Alphabetisches Wörterbuch

zur

Chrestomathie

zum Uebersetzen

aus dem Deutschen in's Russische.



Von

A. Tschereschewitsch.

Inv. №. - 3648.

Reval,

Verlag von Franz Kluge.

1855.

Der Druck dieser Schrift wird unter der Bedingung gestattet, daß nach Beendigung desselben der Abgetheilten Censur in Dorpat die vorschriftmäßige Anzahl Exemplare zugestellt werde.

Dorpat, den 30. April 1854.

Abgetheilter Censor de la Croix.



Druck von J. J. Kelchen.

A.

Aas, n. па́даль, f.

abbeiſſen, v. a. [отку́сывать, u.] отку́сить, v.

abbezahlen, v. a. упла́чивать, u. уплати́ть, v. плати́ть, u. запла́тить, v.

abbilden, v. a [рисова́ть, u.] нарисова́ть, v.

Abbitte, проще́ніе, n. § 65. Anm. — thun, v. a. проси́ть проще́нія, u. [попроси́ть, v.]

abbrennen, v. n. [горѣ́ть, u.] сгорѣ́ть, v.

abdrücken, v. a. (Flinte, Büchſe) [спуска́ть, u.] спусти́ть куро́къ, v. [выстрѣ́ливать, u.] вы́стрѣлить, v.

Abend, m. ве́черъ, § 49. Anm. I.

abend, adv. ве́черомъ.

Abendblüthe, f. ве́черній цвѣто́къ, m. §§ 43, 45. 1.

Abendeſſen, n. у́жинъ, m.

Abendglocke, f. вечерній ко́локолъ, § 49. Anm. I.

Abendlied, n. вечерняя пѣснь, f. вече́рняя моли́тва, f.

Abendluft, f. вече́рній во́здухъ, m. § 43.

Abendmahl, n. прича́стіе, § 65. Anm.

Abendmahlzeit, f. у́жинъ, m.

Abends, des Abends, adv. ве́черомъ.

eines Abends, adv. одна́жды ве́чевомъ.

Abendſonne, f. заходя́щее со́лнце, n. § 66.

Abendwind, m. вече́рній oder за́падный вѣ́теръ, § 45. 1.

aber, conj. но, а, же.

abermals, adv. ещё разъ, опя́ть, сно́ва.

abfallen, v. n. спада́ть, u. спасть, v. etwas von der Farbe abfiel, спа́ло немно́го кра́ски.

abfordern, v. a. тре́бовать, u. [потре́бовать, v.]

abführen, v. a. [отводи́ть, v.] отвести́, v.

Abgabe, f. отда́ча, § 56.

abgeben, v. a. [отдава́ть, u.] отда́ть, v.

NB. Die in [] eingeſchloſſenen Bedeutungen kommen in der Chreſtomathie nicht vor.

abgehärtet, привы́кшій, ая, ее къ труду́.

abgekühlt ſein, pass. [успоко́иваться, u.] успоко́иться, v. (v. n.)

abgelebt, part. отжи́вшій, ая, ее; отжи́лой, ая, ое, § 183.

abgelegt, part. pass. (Kleider) сно́шенный, ая, ое; поно́шенный, ая, ое.

Abgeordnete, m. депута́тъ, уполномо́ченный, § 83.

Abgrund, m. про́пасть, f.

abhalten, v. a. уде́рживать, u. удержа́ть v.

Abhang, m. крути́зна, f.

abhauen, v. a. [отру́бливать, u.] отрубі́ть, v.

abholen, v. a. [приводи́ть, u. привести́, v.] [привози́ть, u.] привезти́, v.

abkaufen, v. a. [откупа́ть, u.] откупи́ть, v.

abkühlen, v. n. [простыва́ть, u.] просты́ть, v.

ſich abkühlen, v, n. умѣря́ться, u. [умѣ́риться, v.]

abladen, v. a. [выкла́дывать, u.] вы́ложить, v.

ablaufen, v. n. [убыва́ть, u.] убы́ть, v. [сбѣга́ть, u.] сбѣжа́ть, v.

ableckeu, v. a. [обли́зывать, u.] облиза́ть, v.

ablegen, v. a. [отдава́ть, u.] отда́ть, v.

—Bekenntniß, v. n. [признава́ться, u.] призна́ться, v. [сознава́ться, u.] созна́ться, v.

ablehnen, v. a. [отклоня́ть, u. отклони́ть, v.[[не принима́ть, u.] не приня́ть, v.

ablöſen, v. a. [отпа́рывать, u.] отпоро́ть, v.

ſich ablöſen, v. r. смѣня́ться, u. [смѣни́ться, v.]

abmähen, v. a. [ска́шивать, u.] скоси́ть, v.

abmahnen, v. a. [отклоня́ть, u.] отклони́ть, v. [отгова́ривать, u.] отговори́ть.

abmatten, v. a. истоща́ть, u. истощи́ть, v.

abmeſſen, v. a. [отмѣ́ривать, u.] отмѣ́рить, v. [измѣ́ривать, u.] измѣ́рить, v.

abnehmen, v. a. снима́ть, u. снять, v. (Bärte) брить, u. [вы́брить, v.]

abpreſſen, v. a. выжима́ть, u. [вы́жать, v.] извека́ть, u. [извле́чь, v.]

Abrede, f. усло́віе, n. § 65. Anm.

abreden, v. a. [усло́вливаться, u.] усло́виться, v.

Abreiſe, f. отъѣ́здъ, m.

abreiſen, v. n. [уѣзжа́ть, u.] уѣ́хать, v.

abreiſſen, v. a. (Jemandem) [выры́вать, u.] вы́рвать, v. (v mit dem Gen.) [отрыва́ть, u.] оторва́ть, v.

abrichten, v. a. (zum) [прію́чивать, u.] прію́чить, v. (къ mit dem Dat.) [выу́чивать, u.] выучить, v.

Abſcheu, m. омерзе́ніе, n. § 65, Anm. отвраще́ніе, n. § 65. Anm.

abſcheulich, ad. гну́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2. ужа́сный ая, ое, § 82. Anm. 2.

abſchlagen, v. a. (Körpe) [сру́бливать, u.] сруби́ть, v. [сноси́ть,

u.] снести́, v. (Jemandem etwas) [отка́зывать, u.] отказа́ть, v. (въ mit dem Präp.)

abſchließen, v. a. [заключа́ть, u.] заключи́ть, v.

Abſchließung, f. заключе́ніе, n. § 65. Anm.

abſchneiden, v. a. [отрѣ́зывать, u.] отрѣ́зать, v.

abſchrecken, v. a. [запу́гивать, u.] запуга́ть, v.

abſetzen, v. a. [смѣня́ть, u] смѣни́ть, v.

Abſicht, f. намѣ́реніе, n. § 65. Anm.

abſichtlich, ad. умы́шленный, ая, ое.

abſitzen, v. n. [сходи́ть, u.] сойти́, v. [слѣза́ть, u.] слѣзть v. (съ mit dem Gen.)

abſprechend, ad. надмѣ́нный, ая, ое, § 82. Anm. изы́сканный, ая, ое.

abſpringen, v. n. [соска́кивать, u.] соскочи́ть, v.]

Abſtand, m. разстоя́ніе, n. § 65. Anm.

Abſtecher, m. поѣ́здка, f. §§ 56, 59.

abſteigen, v. n. [сходи́ть, u.] сойти́, v.

abſterben, v. n. умира́ть, u. [умере́ть, v.]

abſtreifen, v. a. [снима́ть, u.] снять, v.

abtheilen, v. a. отдѣля́ть, u. [отдѣли́ть, v.]

Abtheilung, f. отдѣле́ніе, n. § 65. Anm. (einer Armee) отря́дъ, m.

abtrinken, v. a. [отпива́ть, u.] отпи́ть, v.

abwaſchen, v. a. [смыва́ть, u.] смыть, v. [вымыва́ть, u.] вы́мыть, v.

abwarten, v. a. ожида́ть, (Gen.) u. обожда́ть, v. (den Handel fortſetzen) продолжа́ть, u. продолжи́ть, v.

Abwechſelung, f. перемѣ́на.

abwehren, v. a. [отбива́ть, u.] отби́ть, v.

abweiſen, v. a. [отка́зывать, u.] отказа́ть, v. [не принима́ть, v.] не приня́ть, v.

abwenden, v. a. [отвлека́ть, u.] отвле́чь, v.

abwerfen, v. a. [сбра́сывать, u.] сбро́сить, v.

Abweſenheit, f. отсу́тствіе, n. § 65. Anm.

abwiſchen, v. a. утира́ть, u. утере́ть, v.

abzeichnen, v. a. [срисо́вывать, u.] срисова́ть, v.

abziehen, v. a. вычита́ть, u. [вы́честь, v.] (Schlüſſel) [вынима́ть, u.] вы́нуть, v. (Fell,) снима́ть, u. снять, v. — Kleider, [раздѣва́ться] раздѣ́ться, v. (v. r.)

ach! int. ахъ!

Achilles, m. Ахилле́съ.

Achſe, f. ось.

acht, num. во́семь, § 108. Anm.

Acht, f. вниманіе, n. § 65. Anm. — geben, v. a. замѣ́чать, u. [замѣ́тить, v.] (auf jede Rede, ка́ждое сло́во.)

achte, num. восьмо́й, ая, ое.

achten, v. a. уважа́ть, u. [уважить, v.] (auf jede Rede) обраща́ть вниманіе (на слова́) u. [обрати́ть, v.] ohne den Verluſt

zu achten, не обращáя внимáнія на потéрю.

achthundert, num. восемьсóтъ, § 108. Anm.

Achtung, f. уважéніе, n. § 65. Anm.

achtungsvoll, ad. достопочтéнный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

achtzehn, num. восемьнáдцать, § 108. Anm.

achtzig, num. вóсемьдесятъ, § 108. Anm.

ächzen, v. n. áхать, u. [заáхать, v.]

Acker, m. пóле, n. § 69. Anm. пáшня, f. § 59.

Ackerbau, m. земледѣ́ліе, n. § 65. Anm. хлѣбопáшество, n.

Acosta, m. А́коста, § 55.

Adam, m. Адáмъ.

Adelige, m. дворянúнъ, § 49, Anm. IV.

Adjutant, m. адъютáнтъ.

Admiral, m. адмирáлъ.

Adrianopel, n. Адріанóполь, m.

Advocat, m. адвокáтъ.

Aeſop, m. Эзóпъ.

Affe, m. обезьяна, f.

Afrika, m. А́фрика, f. § 56.

afrikaniſch, ad. африкáнскій, ая, ое.

ah! int. а!

aha! int. агá!

Ahndung, f. наказáніе, n. § 65. Anm.

ahnen, v. a. предчýвствовать, u.

ähnlich, ad. подóбный, ая, ое, § 82. Anm. 2. такóй же, такáя же, такóе же.

Ahnung, f. предчýвствіе, n. §. 65. Anm. предположéніе, n. § 65. Anm. — haben v. a. предчýвствовать, u.

Aehre, f. кóлосъ, m. § 49. Anm. III.

Ajaccio, n. Аякчіо, § 75.

Akteur, m. актéръ.

Alee, f. алéя.

Alexander, m. Алексáндръ.

Alexei, m. Алексѣ́й.

Alexeiewitſch, m. Алексѣ́евичъ, § 44.

Algier, n. Алжúръ, m.

allbereits, adv. ужé.

aller, alle, alles, pr. весь, вся, все; alle Tage, Jahre, всякúй день, годъ; alle drei Tage, кáждые три дня; alle Augenblick, всякúй разъ.

allein, adj. одúнъ, однá, однó; тóлько; in Europa allein, въ одной Европѣ́.

allein, conj. но.

allemal, adv. всегдá.

allenthalben, adv. повсюдý.

allerdings, adv. конéчно.

zu allererſt, adv. прéжде всѣхъ.

allerfreuend, part. всерáдующій, ая, ее.

Allerhöchſt, ad. Всевы́шній, яя, ее.

allerlei, pr. то и другóе, n.

allerliebſt, ad. sup. премúленькій, ая, ое.

allermächtigſt, ad. sup. всемогýщій, ая, ее.

allermüdeſt, ad. sup. всеустáлый, ая, ое; чрезвычáйно устáвшій, ая, ее.

allerſchlechteſt, ad. sup. сáмый хýдшій, ая, ее.

allerunüberwindlichſt, ad. sup. всенепобѣдúмый, ая, ое.

alleſammt, adv. всѣ.
allezeit, adv. всегда́.
allgegenwärtig, ad. всепрису́тствующій, ая, ее.
allgemach, adv. ма́ло по ма́лу.
allgemein, ad. о́бщій, ая, ее; всеобщій, ая, ее.
allgemein, adv. вообще́.
allmächtig, ad. всемогу́щій, ая, ее.
allmählig, adv. постепе́нно.
Almoſen, n. ми́лостыня, f.
als, conj. (nach Comparativis) чѣмъ, не́жели; (für: wie) какъ, когда́; — (er machte), ско́лько;
alsbald, adv. то́тчасъ.
alsdann, adv. тогда́, пото́мъ.
als nur, adv. какъ то́лько.
alſo, adv. такъ, таки́мъ о́бразомъ.
alſo, conj. поэ́тому, потому́, и. такъ.
als ob, als wenn, } conj. какъ бу́дто.
alſobald, adv. то́тчасъ.
alt, ad. ста́рый, ая, ое, § 95, (in alten Zeiten) дре́вній, яя, ее; zehn Jahre, — десяти́ лѣтъ о́тъ роду; ſo — kann er ſein, таки́хъ лѣтъ онъ мо́жетъ быть.
Altar, m. алта́рь.
Alte, Alter alter Mann, } m. стари́къ, § 43.
Alter, n. во́зрастъ, m. ста́рость, f. hohes — глубо́кая ста́рость, f.; im Alter von 52 Jahren, имѣя о́тъ роду 52 го́да.
Altladoga, n. Ста́рая Ла́дога, f. § 56.
am, prp. въ (mit dem Acc.) § 209. 7. am nämlichen Abend, въ то́тъ же ве́черъ; am Begräbniß-tage, въ день погребе́нія; на (mit dem Acc. und Präp.) § 209. 2. am Ende, на коне́цъ, на концѣ; liegt am Wege, лежи́тъ на доро́гѣ; am Orte ſein, быть на мѣстѣ; am glatten Kopfe, на гла́дкой головѣ; am ſechſten Tage, на шесто́й день; за (mit dem Acc.) § 208. am Obertheile des Körpers, за ве́рхнюю часть тѣла; am Tage, днемъ; am Morgen, у́тромъ; am Abend, ве́черомъ; am meiſten, бо́лѣе всего́.
Amerika, n. Аме́рика, f. § 56.
Amerikaner, m. Америка́нецъ, § 45. 1.
amerikaniſch, ad. америка́нскій, ая, ое.
Amme, f. корми́лица.
Ammenlied, n. колыбе́льная пѣснь, f.
Amt, n. до́лжность, f.
Amtmann, m. управи́тель, а́мтманнъ.
ſich amüſiren, v. n. забавля́ться, и. [позаба́виться, v.].
an, prp. къ (mit dem Dat.) § 204. an einen Fluß, einen Ort kommen, притти́ къ рѣкѣ, къ мѣсту; ſpringen an das Pferd, подскочи́ть къ ло́шади; er trat an den Tiſch, онъ подоше́лъ къ столу́; an der Linde lehnte, прислони́лся къ ли́пѣ; ſich anſchließen an, присоедини́ться къ (mit dem Dat.) Aufruf an, воззва́ніе къ; nagelte an dem Baume, пригвозди́лъ къ де́реву; drängte an mich, тѣсни́лся ко мнѣ; hart liegen an,

прилега́ть къ; an's Werk, къ дѣ́лу; въ (mit dem Acc. und Präp.) § 209. 1. zehn Thaler an Werth, цѣно́ю въ де́сять та́леровъ; an neunzig Fuß tief, глубино́ю въ девяно́сто фу́товъ; an einem Sommertage, въ оди́нъ лѣ́тній день; an Größe, въ величинѣ́; an Stärke, въ си́лѣ; zweifeln an das Auffinden, сомнѣва́ться въ нахо́дкѣ; Antheil nehmen an, принима́ть уча́стіе въ (Präp.); unſchuldig an dem Fehler, невино́нъ въ недосмо́трѣ; на (mit dem Acc. und Präp.) § 209. 2. an gedachten Ort, на упомя́нутое мѣ́сто; ſchwenkte ſich an ſeinem Ringe, кача́лся на своём кольцѣ́; an der Gegenſeite, на противополо́жной сторонѣ́; an und bei ſich, на и при себѣ́; hängte an den Hals einen Stein, привѣ́силъ на ше́ю ка́мень; ſtand an ihrer Seite, былъ на ея́ сторонѣ́; ſich retten an's Ufer, Land, спасти́сь на́ берегъ; an der Luft getrocknet, сушёный на во́здухѣ; у (mit dem Gen.) § 203. 6. am Altar, у алтаря́; an der lithauſchen Grenze, у литовской грани́цы; an ſeinem Sterbebette, у сме́ртнаго одра́ его́; при (mit dem Präp.) § 207. an der Mündung, при у́стьѣ; за (mit dem Acc. und Inſtr.) § 208. halten, faſſen an, держа́ть, схвати́ть за (Acc.); an's Werk die Hand legen, приня́ться за дѣ́ло; jetzt iſt an uns, тепе́рь за на́ми дѣ́ло; fühlte an den Mund, пощу́палъ за ротъ; an den Rock halten, взять за сюрту́къ; o (mit dem Acc. und Präp.) § 209. 3. denken an, ду́мать о (Präp.) ſich beiſſen an, куса́ться о (Acc.); Erinnerung an, воспомина́ніе о (Präp.); an der Mauer probiren, попро́бовать о́бъ сте́ну; съ (mit dem Gen.) § 210. an der einen Seite, съ о́дной стороны́; von dieſer Zeit an, съ э́таго вре́мени; von nun an, съ э́тихъ поръ; an der oberen Spitze, съ ве́рхняго конца́; по (mit dem Dat.) § 211. an dem einzigen Worte, по одному́ сло́ву; ich ſehe an deinen Kleidern, я ви́жу по твоему́ пла́тью; отъ (mit dem Gen.) § 203. 5. an ſeinen Wunden, отъ ранъ свои́хъ; о́коло (mit dem Gen.) § 212. an zwanzig andere Gäſte, о́коло двадца́ти други́хъ госте́й; для (mit dem Gen.) § 203. 2. du haſt vieles an mich gethan, ты сдѣ́лалъ мно́го для меня́; an die Stelle, вмѣ́сто; an der Zahl, число́мъ; an der Spitze von 2000 Mann, нача́льствуя двумя́ ты́сячами челове́къ; an ſeiner Statt, вмѣ́сто него́; was an dem Inſtrumente iſt, како́въ инструме́нтъ; fehlte etwas an Wein, недоставало немно́го вина́; ſich an die Naſe ſtoßen, уда́риться но́сомъ; vorüber gehen an beiden Herrn, пройти́ ми́мо обо́ихъ госпо́дъ; an jedem Tage, вся́кій день; ſtoßen an das Skellet, толкну́ть скеле́тъ; an die Worte Salomos erinnern,

вспо́мнить слова́ Соломо́на; an den er ſeinen Hunger ſtillen konnte, кото́рою онъ могъ утоли́ть свой го́лодъ; am Nachmittage, по́слѣ обѣ́да; nun war es an den Bürgermeiſter, тепе́рь дошла́ о́чередь до бургоми́стра; wurde als Sklave an Abdul Melek verkauft, былъ про́данъ въ ра́бство Абду́лъ Меле́ку; an einander, другъ по́длѣ дру́га; an dem du Barmherzigkeit übteſt, надъ кото́рымъ ты сжа́лился; that an die Bedürftige, дѣ́лалъ для бѣ́дныхъ; an allen Gliedern, всѣ́ми чле́нами.

anbetreffen, v. a. каса́ться до (Gen.) u. [косну́ться, v.]

anbetungswürdig, ad. досто́йный, ая, ое, обожа́нія, § 82. Anm. 2.

anbieten, v. a. [предлага́ть, u.] предложи́ть, v.

ſich anbieten, v. n. (zum) [бра́ться, u.] взя́ться быть (Инстр.) v.

anbinden, v. a. привя́зывать, u. привяза́ть, v.

anblecken, v. a. оска́ливать, u. [оска́лить, v.] eine Zeitlang blecken ſie einander mit den Zähnen an, нѣ́сколько вре́мени оска́ливаютъ другъ на дру́га зу́бы.

Anblick, m. видъ, взглядъ, зрѣ́лище, n. § 64.

anblicken, v. a. [смотрѣ́ть, u.] посмотрѣ́ть, v. на (mit dem Acc.)

anbrechen, v. n. [наступа́ть, u.] наступи́ть, v.

anbrennen, v. n. загора́ться, u. [загорѣ́ться, v.]

Anbruch, m. наступле́ніе, n. § 65. Anm.

andächtig, ad. на́божный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

andächtig, ad. на́божно.

andauernd, ad. постоя́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Andenken, n. па́мять, f.

ändern, v. a. [перемѣня́ть, u.] перемѣни́ть, v.

andere, ad. друго́й, ая, ое; про́чій, ая, ее.

anders, adv. и́наче; das iſt nicht, — не и́наче.

anders beſinnen, v. a. [отду́мывать, u.] отду́мать, v.

anders wo, adv. гдѣ́ нибу́дь въ друго́мъ мѣ́стѣ.

anderthalb, num. полтора́, полторы́, § 108. Anm.

Andreas, m. Андре́й.

Anekdote, f. анекдо́тъ, m.

Anerbieten, n. предложе́ніе, § 65. Anm.

anfallen, v. a. [напада́ть, u.] напа́сть на (Acc.) v.

Anfang, m. нача́ло, n.

anfangen, v. a. [начина́ть, u.] нача́ть, v.

— zu donnern, v. n. загреме́ть, v.

— zu ſingen, v. n. запѣ́ть, v.

anfänglich, } adv. снача́ла.
anfangs, }

zu Anfang, adv. внача́лѣ.

anflehen, v. a. умоля́ть, u. [умоли́ть, v.]

anführen, v. a. [приводи́ть, u.] привести́, v.

Anführer, m. предводи́тель.

anfüllen, v. a. [наполня́ть, u.[напо́лнить, v.

angehen, v. n. начина́ться, u. [нача́ться, v.]

angehören, v. n. [станови́ться, u.] стать принадлежа́ть, v.

Angeklagte, m. обвиня́емый, § 83.

Angelegenheit, f. де́ло, n. 69. Anm.

angeln, v. a. у́дить, u. [поу́дить, v.]

angemeſſen, adv. соразме́рно, прили́чно.

angenehm, ad. прія́тный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

angenehm, adv. прія́тно.

angeſehen, ad. (Herr) зна́тный, ая, ое, § 82. Anm. 2. (Kaufmann) почте́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2. (Marktflecken) значи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Angeſicht, n. лице́, §§ 64, 69. Anm.

angeſtrengt, werden, v. pass. [истоща́ться, u.] истощи́ться, v.

angeſtrengt, ad. утоми́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

angreifen, v. a. [напада́ть, u.] напа́сть, на (Acc.) — in einer Schmähſchrift, написа́ть па́сквиль на (Acc.) v.

angrenzen, v. n. прилежа́ть, u. грани́чить, u.

Angriff, m. нападе́ніе, n. § 65. Anm. — machen, v. a. напада́ть, u. напа́сть, v.

Angſt, m. страхъ, § 43. боя́знь, f.

Angſtgeſchrei, n. боя́зненный крикъ, m. § 43.

ängſtlich, ad. боязли́вый, ая, ое.

ängſtlich, adv. боязли́во, (betrübt) приско́рбно, гру́стно.

Aengſtlichkeit, f. забо́тливость, боязли́вость.

anhaben, v. a. имѣ́ть на себѣ́, u. ich habe ſeidene Strümpfe an, у меня́ надѣ́ты ше́лковые чулки́.

anhalten, v. a. [остана́вливать, u.] останови́ть, v.

anhalten, v. n. [остана́вливаться, u.] останови́ться, v.

anhaltend, ad. продолжи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

anhängen, v. a. [привѣ́шивать, u.] привѣ́сить, v.

Anhänglichkeit, f. привя́занность.

anheben, v. a. [поднима́ть, u. подня́ть, v.] [начина́ть, u.] нача́ть, v.

Anhöhe, f. высота́, гора́.

anhören, v. a. слу́шать, u. вы́слушать, v. [слы́шать, u.] услы́шать, v.

Ankauf, m. поку́пка, f, §§ 56, 60.

Anker, m. я́корь, § 49. Anm. II. vor — liegen, v. n. стоя́ть, u. [постоя́ть, v.] на я́корѣ.

Ankerſeil, m. я́корный кана́тъ.

anklagen, v. a. (weſſen) обвиня́ть (въ mit dem Präp.) u. [обвини́ть, v.]

Anklam, n. А́нкламъ, m.

ſich anklammern, v. r. (an) прижима́ться къ (Dat.) u. [прижа́ться, v.]

ſich ankleiden, v. r. [одѣва́ться, u.] одѣ́ться, v.

anklopfen, v. n. [стуча́ть, u.] постуча́ть у (Gen.) v. стуча́ться, u. [постуча́ться, v.]

ankommen, v. n. прибыва́ть, u. прибы́ть, v. [приходи́ть, u.] притти́, v. пріѣзжа́ть, u. [пріѣ́хать, v.]

Ankömmling, m. пришéлецъ, § 45. 1.

ankündigen, v. a. [объявля́ть, u.] объяви́ть, v.

Ankündigung, f. объявлéніе, n. § 65. Anm.

Ankunft, f. прибы́тіе, n. § 65. Anm.

Anlage, f. спосóбность.

anlangen, v. n. (bei) [приходи́ть, u.] притти́ къ (Dat.) v. [прибыва́ть u.] прибы́ть, v.

Anlaß, m. слу́чай.

anlegen, v. a. (Jemandem) налага́ть на (Acc.) u. [наложи́ть v.] (Stadt) [закла́дывать, u.] заложи́ть, v. (Flinte) [прицѣ́ливаться, u.] прицѣ́литься въ (Acc.) v.

Anlegung, f. заведéніе, n. § 65. Anm. учрежде́ніе, n. § 65. Anm.

Anleihe, f. заéмъ, m. (Gen. Sing. займа́ u. ſ. w.)

anleiten, v. a. [пріу́чивать, u.] пріучи́ть, v.

Anna, f. Анна.

annehmen, v. a. принима́ть, u. приня́ть, v. [брать u.] взять, (für, за mit dem Acc.) v. (zur Arbeit, въ рабóту); Frieden, — [заключа́ть, u.] заключи́ть миръ, v,

ſich annehmen, v. r. (Jemandes) стара́ться о (Präp.) u. [постара́ться, v.]

annehmlich, ad. прія́тный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Annehmlichkeit, f. прія́тность.

Anordnung, f. учрежде́ніе, n. § 65. Anm.

anpochen, v. n. [стуча́ться, u.] постуча́ться, v.

anreden, v. a. (Jemanden) [загова́ривать, u.] заговори́ть съ (Inſtr.) v. обраща́ться съ рѣ́чью, u. — folgendermaßen, обрати́ться съ слѣ́дующею рѣ́чью, v.

anrichten, v. a. производи́ть, v. [произвéсть, v.] [устрóивать, u.] устрóить, v.

anrühren, v. a. (etwas) дотрóгиваться до (Gen.) u. [дотрóнуться, v.]

anſchaffen, v. a. [покупа́ть, u.] купи́ть, v. [закупа́ть, u.] закупи́ть, v.

anſchauen, v. a. (Jemanden) [посма́тривать, u.] посмотрѣ́ть на (Acc.) v.

anſchlagen, v. n, (Hunde) [ла́ять u.] зала́ять, v.

im Anſchlage, adv. на готóвѣ.

ſich anſchließen, v. r. (an) [присоединя́ться, u.] присоедини́ться къ (Dat.) v.

anſchmieden, v. a. [прикóвывать, u.] прикóвать, v.

anſchreien, v. a. (Jemanden) крича́ть, (Dat.) u. закрича́ть на (Acc.) v.

anſehen, v. a. (etwas) смотрѣ́ть, u. посмотрѣ́ть на (Acc.) v. (halten für) почита́ть за (Acc.) u. [почéсть, v.] (den Rock) осма́тривать, u. [осмотрѣ́ть, v.]

Anſehen, n. видъ, m. vom —, съ ви́ду.

anſehnlich, ad. значи́тельный, ая, ое, § 82. Anm.

anſetzen, v. a. [приставля́ть, u.] приста́вить, v. [прикла́дывать, u.] приложи́ть, v.

anſichtig werden, v. a. (Jemandes) [замѣча́ть, п.] замѣ́тить (Acc.) v. [ви́дѣть, и.] уви́дѣть (Acc.) v.

anſpannen, v. a. (Pferd) [запряга́ть, и.] запря́чь, v. (Wagen) [закла́дывать, и.] заложи́ть, v.

anſprechen, v. a (Jemanden) [заго-ва́ривать, и.] заговори́ть, съ (Inſtr.) v. (um, o mit dem Präp.) (bitten) [проси́ть, и.] попроси́ть, v.

Anſpruch, m. притяза́ніе, п. § 65. Anm.

anſpruchslos, ad. невзыска́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Anſtalt, f, приготовле́ніе, п. § 65. Anm. — en treffen, [дѣ́лать, и.] сдѣ́лать приготовле́нія, v.

Anſtand, m. остано́вка, f. §§ 56, 60. замедле́ніе, п. § 65. Anm.

anſtändig, ad. прили́чный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

anſtatt, prp. вмѣ́сто, (mit dem Gen.) § 212. — ſich hinzugeben, вмѣ́сто того́, что́бы преда́ться; — ſich tiefer einzudringen, вмѣ́сто того́, что́бы углуби́ться.

anſtellen, v. a. [дѣ́лать, и.] сдѣ́лать, v.

Anſtellung, f. мѣ́сто, п. § 69. Anm.

anſtemmen, v. a. (gegen) [впира́ть, и.] впере́ть въ (Acc.) v.

anſtimmen, v. a. [запѣва́ть, и.] запѣ́ть, v.

anſtoßen, v. n. че́каться, и. че́кнуться, v.

anſtrengen, v. a. напряга́ть, и. [напря́чь, v.]

ſich anſtrengen, v. n. си́литься, и. [уси́литься, v.]

Anſtrengung, f. уси́ліе, п. § 65. Anm.

Antheil, m. уча́стіе, п. § 65. Anm. — nehmen, v. a. [принима́ть, и.] приня́ть уча́стіе, v.

Anton, m. Анто́нъ.

antragen, v. a. предлага́ть, и. [предложи́ть, v.]

antreffen, v. a. [постига́ть, и.] пости́гнуть, v. [напада́ть, и.] напа́сть на (Acc.) v. (begegnen) [встрѣча́ть, и.] встрѣ́тить, v.

ſich antreffen, v. n. [сходи́ться, и.] сойти́сь, v. [встрѣча́ться, и.] встрѣ́титься, v.

antreten, v. a. [предпринима́ть, и.] предприня́ть, v. Gefängnißſtrafe, — быть заключену́ въ тюрьму́, v.

Antwort, f. отвѣ́тъ, m. zur —, въ отвѣ́тъ; zur — geben, v. a. отвѣча́ть, и. [отвѣ́тить, v.]

antworten, v. n. отвѣча́ть, и. [отвѣ́тить, и.]

anvertrauen, v. a. [довѣря́ть, и.] довѣ́рить, v. [руча́ть, и.] поручи́ть, v.

ſich anvertrauen, v. r. [довѣря́ться, и.] довѣ́риться, v. [руча́ть, и.] поручи́ть себя, v.

Anverwandte, m. ро́дственникъ, § 43.

anweiſen, v. a. [ука́зывать, и.] указа́ть, v. [предпи́сывать, и.] предписа́ть, v.

anweißen, v. a. [набѣ́ливать, и.] набѣли́ть, v.

anwenden, v. a. употребля́ть, и. употреби́ть, v. [прикла́дывать, и.] приложи́ть, v. [испы́ты-

вать, u.] [испыта́ть, v.] приспособля́ть, u. [приспособи́ть, v.]

ſich anwerben laſſen, v. a. [запи́сываться, u.] записа́ться въ солда́ты, въ слу́жбу, v.

Anweſende, m. прису́тствующій, § 83.

Anweſenheit, f. пребыва́ніе, n. § 65. Anm.

Anzahl, f. число́, n. §§ 65. 69. Anm. нѣсколько (adv. ſteht mit dem Gen. Pl.)

Anzeige, f. объявле́ніе, n. § 65. Anm. показа́ніе, n. § 65. Anm. при́знакъ, m. § 43.

anzeigen, v. a. пока́зывать, u. [показа́ть, v.] [объявля́ть, u.] объяви́ть, v. dem Publikum, — предъувѣдомля́ть пу́блику, u. [предъувѣдоми́ть, u.]

anziehen, v. a. [привлека́ть, u.] привле́чь, v. (Kleider) [надѣва́ть, u.] надѣ́ть, v. ſich — [привлека́ть, u.] привле́чь къ себѣ́, v.

anziehend, ad. занима́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

anziſchen, v. a, (Jemanden) [шипѣ́ть, u.] зашипѣ́ть на (Acc.) v.

Anzug, m. (Zug) похо́дъ; (Kleidung) пла́тье, n.

anzünden, v. a. [зажига́ть, u.] заже́чь, v.

Apfel, m. я́блоко, n. § 66.

Apfelſine, f. апельси́нъ, m.

Apotheke, f. апте́ка, § 56.

Apraxin, m. Апра́ксинъ, § 85.

Aprikoſe, f. абрико́съ, m.

arabiſch, ad. ара́бскій, ая, ое.

Arbeit, f. рабо́та.

arbeiten, v. a. рабо́тать, u. [поработа́ть, v.] занима́ться, u. [заня́ться, v.]

Arbeiter, m. рабо́тникъ, § 43. тру́женикъ, § 43.

arbeitſam, ad. трудолюби́вый, ая, ое.

Arbeitſamkeit, f. трудолю́біе, n. § 65. Anm.

Archangel, n. Архáнгельскъ, m. § 43.

arg, adv. жесто́ко; (bellen) гро́мко; auf das ärgſte, са́мымъ посты́днымъ о́бразомъ; am ärgſten unter allen, бо́лѣе всѣхъ.

Aerger, m. доса́да, f.

ärgerlich, ad. серди́тый, ая, ое; — werden, v. n. [серди́ться, u.) разсерди́ться, v.

ſich ärgern, v. r. серди́ться, u. [разсерди́ться, v.]

argliſtig, ad. кова́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

ariſtokratiſch, ad. аристократи́ческій, ая, ое.

Arm, m. рука́, f. § 56. in die — e der Ruhe, въ объя́тія тишины́.

arm, ad. бѣ́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Arme, m. бѣдня́къ, § 43.

Armee, f. а́рмія, § 58.

Armenier, m. Армяни́нъ, § 49. Anm. IV.

ärmlich, ad. ску́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2. бѣ́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

armſelig, ad. бѣ́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Armuth, f. бѣ́дность.

Arreſtant, m. аресто́нтъ.

arretiren, v. a. арестова́ть, u.

Art, f. спо́собъ, m.

artig, ad. вѣжливый, ая, ое; учти́вый, ая, ое.
Artikel, m. статья́, f.
Arznei, f. лека́рство. n.
Arzt, m. врачъ, § 44.
Aſche, f. пе́пелъ, m. §§ 45. 1. 47.
Aſchenhaufen, Aſchenhügel, m. ку́ча пе́плу, f. § 56.
aſiatiſch, f. азія́тскій, ая, ое.
Aſien, n. А́зія, f. § 58.
Aſow, n. Азо́въ, m.
Aſpern, n. Аспернъ, m.
Aſter, m. Астеръ.
äſthetiſch, ad. эстети́ческій, ая, ое.
athemlos, adv. запы́хавшись.
ätzen, v. a. [выжига́ть, n.] вы́жечь, v.
auch, adv. та́кже, то́же.
Aue, f. лугъ, m. §§ 47, 49. Anm. I.
auf, prp. на (mit dem Acc. und Präp.) § 209. 2. beſtehen auf ſeinen Wünſchen, наста́ивать на (Präp.); auf ewig, на вѣки, на всегда́; auf den Rücken mit dem Schwanze ſchlagen, оти́дывать хвостъ на́ спину; къ (mit dem Dat.) § 204. auf das Kind losgehen, подойти́ къ дити́ти; aufmerkſam auf ... внима́тельный къ ... eilen auf ihn zu, подбѣжа́ть къ нему; по (mit dem Dat.) § 211. ſchlagen auf die Naſe, бить по́ носу; auf Flüſſen und Seen fahren, ѣздить по рѣка́мъ и озера́мъ; auf Peters Verordnung, по ука́зу Петра́; въ (mit dem Acc. und Präp.) § 209. 1. auf dem Schloſſe, въ за́мкѣ; anlegen (Flinte) auf ihn, прицѣли́ться въ (Acc.); auf's Comptoir nehmen, взять въ конто́ру; auf's Land, въ дере́вню; auf dem Lande, въ дере́внѣ; ſich einbilden auf ſeine Schönheit, горди́ться свое́ю красото́й; auf dieſe Art, таки́мъ о́бразомъ; auf's pünktlichſte, точне́йшимъ о́бразомъ; auf einen Schlag, одни́мъ уда́ромъ; auf einen Streich, одни́мъ ма́хомъ; auf das ehrerbietigſte, всенижа́йше; auf's neue, сно́ва; auf einmal, вдругъ; auf gleiche Weiſe, ра́внымъ о́бразомъ.
auf! int. ступа́йте!
aufbewahren, v. a. храни́ть, n. [сохрани́ть, v.]
aufbieten, v. a. [употребля́ть, n.] употреби́ть, v.
aufbinden, v. a. [проводи́ть, n.] прове́сть, v.
aufbringen, v. a. [серди́ть, n.] разсерди́ть, v. (Summe) [собира́ть, n.] собра́ть, v.
aufdecken, v. a. [открыва́ть, n.] откры́ть, v.
aufeinander, adv. вдругъ.
Aufenthalt, Aufenthaltsort, m. мѣстопребыва́ніе, n. § 65. Anm.
auffallen, v. n. [каза́ться, n.] показа́ться стра́ннымъ, v. [удивля́ть, n.] удиви́ть, v. v. a. (Acc.)
auffangen, v. a. [схва́тывать, n.] схвати́ть, v.
auffinden, v. a. [оты́скивать, n.] отыска́ть, v. [находи́ть, n.] найти́, v.
Auffinden, n. нахо́дка, f. §§ 56. 60. отыска́ніе, n. § 65. Anm.

aufflammen, v. n. вспы́хивать, u.]вспы́хнуть, v.]

auffliehen, v. n. [взлета́ть, u.] взлетѣ́ть, v.

auffordern, v. a. (zum) вызыва́ть, u. вы́звать на (Acc.) v.

auffressen, v. a. разъѣда́ть, u. [разъѣ́сть, u.] разгрыза́ть, u. [разгры́зть, v.] [съѣда́ть, u.] съѣ́сть, v.

Aufführung, f. поведе́ніе, § 65. Anm.

Aufgang, m. восхо́дъ, во́схожде́ніе, n. § 65. Anm.

aufgeboten werden, v. pass. предлага́ться, u. [предложи́ться, v.]

aufgehen, v. a. (Kette Hühner) [поднима́ться, u.] подня́ться на во́здухъ, v.

aufgeweckt werden, v. pass. просыпа́ться, u. [просну́ться, v.] v. n.

sich aufhalten, v. n. жить, u. [пожи́ть, v.]

aufheben, v. a. поднима́ть, u. подня́ть, v. (verwahren) [сберега́ть, u.] сбере́чь, v. (endigen) [пресѣка́ть, u.] пресѣ́чь, v.

aufhören, v. n. переста́ва́ть, u. переста́ть, v.

aufklären, v. a. [просвѣща́ть, u.] просвѣти́ть, v.

Aufklärung, f. просвѣще́ніе, n. § 65. Anm. (Rechenschaft) отче́тъ, m.

aufknüpfen, v. a. [вѣ́шать, u.] повѣ́сить, v.

aufkreischen, v. n. вскри́кивать, u. [вскрича́ть, v.]

auflauern, v. a. (Jemandem) подстерега́ть (Acc.) u. [подстере́чь, v.]

aufleben, v. n. [ожива́ть, u.] ожи́ть, v.

auflegen, v. a. (Jemandem) [налага́ть, u.] наложи́ть, v.

Auflösung, f. уничтоже́ніе, n. § 65. Anm.

aufmachen, v. a. [отворя́ть, u.] отвори́ть, v.

sich aufmachen, v. n. [отправля́ться, n.] отпра́виться, v. въ путь.

aufmerksam, ad. внима́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — machen (Jemanden) [замѣча́ть, u.] замѣ́тить (Dat.) v. пока́зывать, u. [показа́ть, v.]

aufmerksam, adv. внима́тельно.

Aufmerksamkeit, f. раче́ніе, n. § 65. Anm. внима́ніе, n. § 65. Anm. mit —, внима́тельно.

aufmuntern, v. a. [угова́ривать, u.] уговори́ть. v.

aufnehmen, v. a. [принима́ть, u.] приня́ть, v.

sich aufopfern, v. r. [же́ртвовать собой, u.] поже́ртвовать собо́й, v.

sich aufraffen, v. r. [оправля́ться, u.] опра́виться, v.

aufrecht, ad. прямо́й, ая, ое.

aufrecht, adv. пря́мо; — halten, v. a. держа́ть въ равновѣ́сіи, [удержа́ть, v.]

aufrichten, v. a. (erbauen)]стро́ить, u.] постро́ить, v. (aufheben) поднима́ть, u. [подня́ть, v.]

sich aufrichten, v. r. [встава́ть, u.] встать, v. v. n.

aufrichtig, ad. откровéнный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

aufrichtig, adv. и́скренне.

Aufruf, m. воззва́ніе, n. § 65. Anm.

aufrührerisch, ad. возмути́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Aufsatz, m. сочине́ніе, n. § 65. Anm.

Aufschlag, m. обшла́гъ, §§ 43, 49. Anm. I.

aufschlagen, v. a. [открыва́ть, u.] откры́ть, v.

aufschreiben, v. a. [запи́сывать, u.] записа́ть, v.

aufschreien, v. n. [вскри́кивать, u.] вскрича́ть, v.

Aufschrift, f. на́дпись.

Aufschuß, m. отвѣ́тъ.

aufschwellen, v. n. [вздува́ться, u.] вздýться, v.

Aufseher, m. надзира́тель, надсмо́трщикъ, § 43. досмо́трщикъ, § 43.

aufsetzen, v. a. [наса́живать, u.] насади́ть, v. [вкла́дывать, u.] вложи́ть, v. [ста́вить, u.] поста́вить, v.

sich aufsetzen, v. n. [сади́ться, u.] сѣсть, v.

Aufsicht, f. надзóръ, m. надсмóтръ, m. (Besichtigung) осмóтръ, m.

aufsitzen, v. n. [сади́ться, u.] сѣ,ть, v.

aufsperren, v. a. [выпу́чивать, u.] вы́пучить, v.

aufspringen, v. n. [вска́кивать, u.] вскочи́ть, v.

aufspritzen, v. n. бры́згать, u. [бры́знуть, v.] — der Wassertropfen, отдѣля́ющаяся ка́пля воды́, f. § 59.

aufspüren, v. a. [отыскивать, u.] отыска́ть, v.

aufstehen, v. n. встава́ть, u. встать, v. (gegen) [возстава́ть, u.] возстать про́тивъ (Gen.) v.

aufstellen, v. a. [выставля́ть, u.] вы́ставить, v.

aufstoßen, v. n. [попада́ться, u.] попа́сться, v.

aufsuchen, v. a. оты́скивать, u. отыска́ть, v.

aufthun, v. a. [раскрыва́ть, u.] раскры́ть, v.

aufthürmen, v. a. [нава́ливать, u.] навали́ть, v.

sich aufthürmen, v. r. собира́ться, u. [собра́ться, v.]

Auftrag, m. поруче́ніе, n. § 65. Anm.

auftragen, v. a. [поруча́ть, u.] поручи́ть, v.

auftreten, v. n. выступа́ть, u. вы́ступить, v.

Auftritt, m. зрѣ́лище, n. § 64.

aufwachen, v. n. [пробужда́ться, u.] пробуди́ться, v. [просыпа́ться, u.] проснýться, v.

aufwarten, v. a. прислу́живать, u. [прислужи́ть, v.]

Aufwartung, f. визи́тъ, m.

aufwecken, v. a. [буди́ть, u.] разбуди́ть, v.

aufwenden, v. a. истра́чивать, u. [истра́тить, v.] расточа́ть, u. [расточи́ть, v.]

Auge, n. глазъ, m. § 49. Anm. I. (im Würfel) очéкъ, m. §§ 43, 45. 1.

Augenblick, m. мину́та, f. мгновéніе, n. § 65. Anm. jeden —, всякій разъ; in dem — e, въ э́то мгновéніе.

augenblicklich, adv. то́тчасъ.

Augenſchein, m. взгля́дъ; in — nehmen, v. a. [осма́тривать, u.] осмотре́ть, v.

Augenzeuge, m. свидѣ́тель, очевѝдецъ, § 45. 1.

Auguſt, m. Августъ.

ausbeſſern, v. a. [исправля́ть, u.] исправить, v. [почи́нивать, u.] почини́ть, v.

ausbezahlen, v. a. [выпла́чивать, u.] вы́платить, v.

ausbitten, v. a. [проси́ть, u.] попроси́ть, v.

Ausbleiben, n. отсу́тствіе, § 65. Anm.

ausbrechen, v. a. (Zahn) [выдёргивать, u.] вы́дернуть, v.

ausbringen, v. a. (Geſundheit) пить за здоро́вье, u. [вы́пить, v.]

Ausdauer, m. терпѣ́ніе, n. § 65. Anm.

ausdehnen, v. a. расшири́ть, u. расши́рить, v.

ausdreſchen, v. a. [вымола́чивать, u.] вы́молотить, v.

Ausdruck, m. выраже́ніе, n. § 65. Anm.

ausdrücken, v. a. выража́ть, u. вы́разить, v.

auseinanderfalten, v. a. [развёртывать, u.] развернуть, v.

auseinanderjagen, v. a. [разгоня́ть, u,] разогна́ть, v.

auseinandernehmen, v. a. развёртывать, u. [развернуть, v.]

auseinanderweichen, v. n. [распада́ться, u.] распа́сться, v.

auserleſen, part. pass. и́збранный, ая, ое; (Gericht) изы́сканный, ая, ое.

ausfahren, v. n. [выѣзжа́ть, u.] вы́ѣхать, v.

ausfallen, v. n. [выпада́ть, u.] вы́пасть, v.

ausführen, v. a. [производи́ть, u.] произвести́, v. [устро́ивать, u.] устро́ить, v. [приводи́ть, u.] привести́ въ исполне́ніе, v.

Ausführung, f. исполне́ніе, n. § 65. Anm. in — bringen, v. a. [приводи́ть, u.] привести́ въ исполне́ніе, v.

Ausgang, m. после́дствіе, n. § 65. Anm.

ſich ausgeben, v. r. (für) [выдава́ть, u.] вы́дать себя́ (за mit dem Acc.) v.

ausgehen, v. n. выходи́ть, u. вы́йти, v.

ausgekleidet ſein, v. pass. [раздѣва́ться, u.] раздѣ́ться, v.

ausgerüſtet, part. pass. [вооруже́нный, ая, ое,] (als Barbier) настоя́щій, ая, ое.

ausgezeichnet, ad. отли́чный, ая, ое, § 82. Anm. (Geiger) знамени́тый, ая, ое.

ausgießen, v. a. излива́ть, u. изли́ть, v.

ausgraben, v. a. [вырыва́ть, u.] вы́рыть, v.

aushacken, v. a. [выкле́вывать, u.] вы́клевать, v.

ausha!ten, v. a. [выноси́ть, u.] вы́нести, v.

ausheben, v. a. (verwahren) сберегать, u.] сбере́чь, v.

Aushebung, f. уничтоже́ніе, n. § 65. Anm.

aushelfen, v. a. помога́ть, u. [помо́чь, v.]

auskundſchaften, v. a. [выв'ѣдывать, u.] вы́в'ѣдать, v.

Ausland, n. чужіе края́, m. Pl. § 49. Anm. II. in's —, nach dem — e, за грани́цу; im — e, за грани́цей; aus dem — e, изъ-за грани́цы.

Ausländer, m. иностра́нецъ, § 45. 1.

ausländiſch, ad. иностра́нный, ая, ое.

auslieferu, v. a. [выдава́ть, u.] вы́дать, v.

auslöſchen, v. a. гаси́ть, n. погаси́ть, v. [туши́ть, u.] потуши́ть, v.

auslöſen, v. a. [выкупа́ть, u.] вы́купить, v.

ausmachen, v. a. со́ставля́ть, u. [соста́вить, v. (Flecken) [вынима́ть, u.] вынуть, v.

Ausmarſch, m. выступле́ніе въ похо́дъ, n. § 65. Anm.

ausmitteln, v. a. [отыскивать, u.] отыска́ть, v.

ausnähen, v. a. [вышива́ть, u.] вы́шить, v.

Ausnahme, f. исключе́ніе, n. § 65. Anm.

ausnehmen, v. a. [вынима́ть, u.] вы́нуть, v. (Flecken) [чи́стить, u.] вы́чистить, v.

ſich ausnehmen, v. n. отлича́ться, u. [отлича́ться,] v. wie ſich das Klavier ausnähme, како́й тонъ им'ѣетъ фортепья́но.

ausnehmend wohl, adv. чрезвыча́йно.

ausplündern, v. a. [гра́бить, u.] разгра́бить, v.

auspreſſen, v. a. [выжима́ть, u.] вы́жать, v.

ausreden, v. a. [отсов'ѣтывать, u.] отсов'ѣтовать, v. [убѣжда́ть, u.] убѣди́ть, v.

Ausrede, f. отгово́рка, §§ 56, 60.

ausreiten, v. n. [выѣзжа́ть, u.] вы́ѣхать, v.

ausrufen, v. a. [вскри́кивать, u.] вскрича́ть, v.

ausruhen, v. n. [отдыха́ть, u.] отдохну́ть, v.

Ausſage, f. показа́ніе, n. § 65. Anm.

ausſagen, v. a. [пока́зывать, u.] показа́ть, v.

ausſchreiben, v. a. [назнача́ть, u.] назна́чить, v.

Ausſehen, n. видъ, m. vom —, съ ви́ду.

ausſehen, v. n. каза́ться, u. [показа́ться, v.] wie ich ausſehe, какова́ я; ſo ſieht er aus, тако́въ онъ на взглядъ.

ſich ausſehen, v. a. (Gelegenheit) [высма́тривать, u.] высмотре́ть, v. [выслуча́ть, u.] вы́случить, v.]

außenbleiben, v. n. [ме́длить, u.] заме́длить яви́ться, v.

außer, prp. (кро́мѣ) (mit dem Gen.) § 212. — ſich vor Freuden, внѣ себя́ отъ ра́дости.

äußer, ad. крайній, яя, ее.

außerdem, adv. кро́мѣ того́.

Aeußere, n. нару́жность, f.

außerhalb, prp. за (mit dem Acc. und Inſtr.) § 208. 1.

äußerlich, ad. нару́жный, ая, ое.

äußerlich, adv. чрезвыча́йно.

äußern, v. a. [замѣча́ть, u.] замѣ́тить, v. (Wunſch) [выража́ть, u.] вы́разить жела́ніе, v; [жела́ть, n.] пожела́ть, v.

ſich äußern, v. n. [выража́ться, u.]

выразиться, v. [замѣча́ть, u.] замѣ́тить, v.

außerordentlich, ad. чрезвыча́йный, ая, ое; чуде́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2. (Rieſe) неимовѣ́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

außerordentlich, adv. чрезвыча́йно.

Außerordentliches, n. необыкновѣ́нное, § 83.

äußerſt, ad. ве́рхній, яя, ее; нару́жный, ая, ое; — e Elend, велича́йшая бѣ́дность, f.

äußerſt, ad. чрезвыча́йно.

Ausſicht, f. видъ, m.

Ausſöhnung, f. примире́ніе, n. § 65. Anm.

ausſpannen, v. a. [расти́гивать, u.] растяну́ть, v. (Stier) [вы́прага́ть, u.] вы́прячь, v.

ausſprechen, v. a. [выска́зывать, u.] вы́сказать, v.

ſich ausſpreiten, v. n. [растопы́риваться, n.] растопы́риться, v.

ausſpülen, v. a. полоска́ть, u. [вы́полоскать, v.]

ausſteigen, v. n. выхо́дить, u. вы́йти, v. (Ufer) [выходи́ть, u.] вы́йти на́ берегъ, v.

ausſtellen, v. a. (Wechſel) [дава́ть, u.] дать отъ себя́, v.

ausſtrecken, v. a. протя́гивать, u. протяну́ть, v.

ausſuchen, v. a. выбира́ть, u. [вы́брать, v.]

austauſchen, v. a. [вымѣ́нивать, u.] вы́мѣнить, v.

austheilen, v. a. [роздава́ть, u.] разда́ть, v.

austrinken, v. a. [выпива́ть, u.] вы́пить, v.

austrocknen, v. a. [высу́шивать, u.] вы́сушить, v.

austrompeten, v. a. [труби́ть, u.] вы́трубить, v.

auswählen, v. a. [избира́ть, u.] избра́ть, v.

auswandern, v. n. [отправля́ться, u.] отпра́виться въ путь, v.

auswärtig, ad. та́мошній, яя, ее.

auswärts, adv. извнѣ́.

Ausweg, m. вы́ходъ.

auswendig, adv. наизу́сть.

auswerfen, v. a. [вырыва́ть, u.] вы́рвать, v.

auswittern, v. a. [отыска́ивать, u.] отыска́ть, v.

auszählen, v. a. [высчи́тывать, u.] вы́считать, v.

auszeichnen, v. a. [отлича́ть, u.] отличи́ть, v.

auszeichnen, v. n. отлича́ться, u. [отличи́ться, v.]

ausziehen, v. a. (aus der Taſche) [вытаскивать] вы́тащить, v. (Zahn) [выдёргивать, u.] вы́дернуть, v. (aus der Taſche) [вынима́ть, u.] вы́нуть, v. (Schuhe) [сни́мать, u.] снять, (Jemandem, у mit dem Gen.) (Vocabeln) [извлека́ть, u.] извле́чь, v. (den Menſchen) [раздѣва́ть, u.] раздѣ́ть, v.

ausziehen, v. n. [выѣзжа́ть, u.] вы́ѣхать, v.

Axt, f. топо́ръ, m.

B.

Ba! int. ба!

baar, ad. нали́чный, ая, ое.

baarfuß, adv. босико́мъ.

Bach, m. ручёй, § 45. 2.

Bache, f. вепри́ца.
Bächlein, n. ручеёкъ, m. (Gen. Sing. ручейка́, u. ſ. w.) § 43.
Backe, f. щека́, § 43.
Bäcker, m. бу́лочникъ, § 43.
backen, v. a. печь, u. [спечь, v.]
ſich baden, v. r. купа́ться, u. [вы́купаться, v.]
Badeſtube, f. ба́ня.
Bagage, f. покла́жа, § 56.
Bahn, f. путь, m. § 40. доро́га, § 56.
bahnen, v. a. [прокла́дывать, u.] проложи́ть, v.
Bajonnet, n. штыкъ, m. § 43.
bald, adv. ско́ро; — darauf, вскоре́ по́слѣ того́.
bald — bald, conj. то — то, — hier, — da, adv. то здѣсь, то тамъ.
Balke, f. бревно́, n. §§ 65, 69. Anm.
Ball, m. балъ.
Ballade, f. балла́да.
Balletmeiſter, m. балетме́йстеръ.
balſamiſch, ad. бальзами́ческій, ая, ое.
Baltiſche Meer, n. Балти́йское Мо́ре, § 69. Anm.
Band, n. шнуро́къ, m. §§ 43, 45. 1.
Bande, f. око́вы, Pl. § 39.
bange, ad. безпоко́йный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — ſein, v. n. боя́ться, u. [побоя́ться, v.]
Bangigkeit, f. боя́знь, тоска́, § 56.
Bank, f. скаме́йка, §§ 56, 59.
Banknote, f. бума́жка, §§ 56, 59. ассигна́ція, § 58.
Banquier, m. банки́ръ.
Bär, m. медвѣ́дь.
Barbar, m. ва́рваръ.
Barbier, m. цирю́льникъ, § 43.
barmherzig, ad. сострада́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Barmherzigkeit, f. милосе́рдіе, n. § 65. Anm. сострада́ніе, n. § 65. Anm. — haben, v. a. [сжа́ливаться, u.] сжа́литься, v.
Barometer, n. баро́метръ, m.
Baron, m. баронъ.
Barry, m. Ба́рри, § 75.
Bars, m. о́кунь.
barſch, adv. гро́мко.
Bart, m. борода́, f.
Bartkratzer, m. цирю́льникъ, § 43.
Baſel, n. Ба́зель, m.
Baſilius, m. Васи́лій.
Batü, m. Ба́тый.
Bauart, f. постро́йка, §§ 56, 59.
bauen, v. a. стро́ить, u. постро́ить, v. (Neſt) вить, u. [свить, v.]
Bauer, m. крестья́нинъ, § 49. Anm. IV. мужи́къ, § 43.
Bäuerchen, m. мужичёкъ, §§ 43, 45. 1.
Bauerhund, m. крестья́нская соба́ка, f. § 56.
Bauerhütte, f. крестья́нская хи́жина.
Bäuerin, f. крестья́нка, §§ 56, 60.
Bauermädchen, n. дѣ́вушка крестья́нка, §§ 56, 59, 60.
Bauersfrau, f. крестья́нка, §§ 56, 60.
Bauersmann, m. крестья́нинъ, § 49. Anm. IV.
Baum, m. де́рево, n. § 69.
Baumſtamm, m. бревно́, n. §§ 65, 69. Anm.

Baumwolle, f. хлопча́тая бума́га, § 56.

Baute, f. постро́йка, §§ 56, 59.

beachten, v. a. [уважа́ть, u.] ува́жить, v. (etwas) [обраща́ть, u.] обрати́ть вниманіе на (Acc.) v.

Beamte, m. чино́вникъ, § 43.

beängſtigen, v. a. му́чить, u. замо́чить, v.

beantworten, v. a. отвѣча́ть, u. [отвѣ́тить, v.]

bearbeiten, v. a. обрабо́тывать, u. [обрабо́тать, v.] [отдѣ́лывать, u.] отдѣ́лать, v.

beauftragen, v. a. поруча́ть, u. пору́чить, v. wo er mit der Aufſicht beauftragt war, гдѣ ему́ бы́ло поручено́ осма́тривать.

beben, v. n. дрожа́ть, u. [задрожа́ть, v.]

bebüſcht, ad. густо́й, ая, ое.

Becken, n. бассе́йнъ, m. водое́мъ, m.

bedächtig, ad. осмотри́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2. осторо́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

ſich bedanken, v. n. [благодари́ть, u.] поблагодари́ть, v.

bedauern, v. a. сожалѣ́ть, u. [пожалѣ́ть, v.

bedauernswürdig, ad. жа́лкій, ая, ое, § 82. Anm. 1.

bedecken, v. a. покрыва́ть, u. покры́ть, v.

bedenken, v. a. ду́мать, u. [поду́мать, v.] ohne ſich lange zu bedenken, не до́лго ду́мая.

Bedenken, n. размышле́ніе, § 65. Anm. kein — haben, не ду́мать, u. [поду́мать, v.]

bedenklich, ad. опа́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

bedenklich, adv. сомни́тельно.

bedeutend, ad. значи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

bedeutend, adv. значи́тельно.

Bedeutung, f. значе́ніе, n. § 65. Anm.

ſich bedienen, v. a. (weſſen) употребля́ть, (Acc.) u. [употреби́ть, v.]

Bediente, m. слуга́, § 56.

Bedingung, f. усло́віе, n. § 65. Anm.

bedrängen, v. a. [подчиня́ть, u.] подчини́ть своей вла́сти, v. [покоря́ть, u.] покори́ть, v.

bedrohen, v. a. угрожа́ть, u. [угрози́ть, v.]

bedürfen, v. a. нужда́ться, u. имѣ́ть ну́жду, u. (Gen. въ mit dem Präp.) ich bedarf ihrer nicht, не ну́жно.

Bedürfniß, n. потре́бность, f.

Bedürftige, m. нуждающійся, § 83.

beendigen, v. a. [ока́нчивать, u.] око́нчить, v.

Beendigung, f. оконча́ніе, n. § 65. Anm.

beerdigen, v. a. [хорони́ть, u.] похорони́ть, v.

Beere, f. я́года.

befahren, v. a. объѣзжа́ть, u. [объѣ́хать, v.]

befallen, part. (von) пристрасти́вшись, [пристраща́ться, u. пристрасти́ться, v.] къ (Dat.) Ger.

Befangenheit, f. замѣша́тельство, n.

Befehl, m. повелѣ́ніе, n. § 65. Anm. приказа́ніе, n. § 65. Anm.

befehlen, v. a. повелѣва́ть, и. повелѣ́ть, v. велѣ́ть, v. [прика́зывать, и.] приказа́ть, v.

befehligen, v. a. кома́ндовать, (Inſtr.) и.

Befehlshaber, m. нача́льникъ § 43. полково́децъ, § 45. 1. предводи́тель.

befeſtigen, v. a. [укрѣпля́ть, и.] укрѣпи́ть, v. (an) [привя́зывать, и.] привяза́ть къ (Dat.) v.

Befeſtigungskunſt, f. фортифика́ція, § 58.

Beffchen, n. воротничёкъ, m. §§ 43, 45. 1.

befinden, v. a. [находи́ть, и.] найти́, v.

ſich befinden, v. r. находи́ться, и. [найти́сь, v.]

befindlich, ad. находи́вшійся, ая, ее.

Beförderung, f. повыше́ніе, n. § 65. Anm.

Befragen, n. допро́съ, m.

befragen, v. a. спра́шивать, и. спроси́ть, v.

befreien, v. a. [освобожда́ть, и.] освободи́ть, v.

ſich befreien, v. r. [отвобожда́ться, и.] освободи́ться, v.

Befreier, m. освободи́тель.

Befreiung, f. освобожде́ніе, n. § 65. Anm.

befremdend, adv. недовѣ́рчиво.

befremdet, ad. стра́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

ſich befreunden, v. r. [дружи́ться, и.] подружи́ться, v.

befreundet, ad. дру́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

befriedigen, v. a. [удовлетворя́ть, и.] удовлетвори́ть, v.

befürchten, v. n. опаса́ться, и.

ſich begeben, v. n. [отправля́ться, и.] отпра́виться, v. zu Ruhe, — [ложи́ться, и.] лечь спать, v.

Begebenheit, f. происше́ствіе, n. § 65. Anm. обстоя́тельство, n.

begegnen, v. a. (Jemandem) [встрѣча́ть, и.] встрѣ́тить, (Acc.) v. [обходи́ться, и.] обойти́сь съ (Inſtr.) v.

begegnen, v. n. [встрѣча́ться, и.] встрѣ́титься, v. (Gutes) [случа́ться, и.] случи́ться, v.

ſich begegnen, v. n. встрѣча́ть, и· [встрѣ́тить, v.]

begehen, v. a. [дѣ́лать, и.] сдѣ́лать, v. [исполня́ть, и.] испо́лнить, v.

begeiſtern, v, a. [воодушевля́ть, и.] воодушеви́ть, v.

Begeiſterung, f. воодушевле́ніе, n. § 65. Anm.

Begierde, f. си́льное жела́ніе, n. § 65. Anm.

begierig, ad. си́льно жела́ющій, ая, ее; — das Gelächter zu erregen, жела́я и. т. д.

beginnen, v. a. начина́ть, и. нача́ть, v.

beginnen, v. n. начина́ться, и. [нача́ться, и.]

begleiten, v. a. сопровожда́ть, и. [сопроводи́ть, v.]

Begleiter, m. проводни́къ, § 43.

Begleitung, f. сопровожде́ніе, n. § 65. Anm.

beglücken, v. a. [осчастли́вивать, и.] осчастли́вить, v.

begnadigen, v. a. [ми́ловать, и.] поми́ловать, v.

begraben, v. a. [хорони́ть, и.]

похорони́ть, v. погреба́ть, u. погрести́, v.

Begräbnißtag, m. день погребе́нія, m. § 45. 1.

begreifen, v. a. понима́ть, u. [поня́ть, v.] (enthalten) содержа́ть, u.]

Begriff, m. поня́тіе, n. § 65. Anm. im — ſein, ſtehen, v. n. намѣрева́ться, u. [вознамѣ́риться, v.]

begrüßen, v. a. (Jemanden) здоро́ваться съ (Inſtr.) u. [поздоро́ваться, v.]

behagen, v. n. полюби́ться, v. [нра́виться, u.] понра́виться, v.

behalten, v. a. [уде́рживать, v.] удержа́ть, v. (Oberhand) имѣ́ть перевѣ́съ, v,

behandeln, v. a. (Jemanden) поступа́ть съ (Inſtr.) u. [поступи́ть, v.] обходи́ться съ (Inſtr.) u. [обойти́сь, v. (curiren) по́льзовать, n. попо́льзовать, v. лечи́ть, u. [вы́лечить, v.]

Behandlung, f. обхожде́ніе, n. § 65. Anm.

beharren, v. a. наста́ивать, u. [настоя́ть, v.]

behauen, v. a. обруба́ть, u. обруби́ть, v.

behaupten, v. a. (verſichern) увѣря́ть, u. [увѣ́рить, v.] (beweiſen) дока́зывать, u. [доказа́ть, v.] (im Kriege) [уде́рживать, u.] удержа́ть за собо́ю, v.

Behauptung, f. утвержде́ніе, n. § 65. Anm.

behend, ad. прово́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Behendigkeit, f. прово́рство, n.

beherrſchen, v. a. повелѣва́ть, u. [повелѣ́ть, v.]

Beherrſcher, m. власти́тель, повели́тель.

beherzt, ad. смѣ́лый, ая, ое; отва́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

behüten, v. a. [сохраня́ть, u.] сохрани́ть, v.

behutſam, ad. осторо́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

bei. prp. у (mit dem Gen.) § 203. 6. при (mit dem Präp.) § 207. bei ſeinem Rückkehr, при свое́мъ возвраще́ніи; bei dem Geſchrei, при кри́кѣ; beim Befragen, при допро́сѣ; bei deſſen Anblicke, при ви́дѣ его́; за (mit dem Acc. und Inſtr.) § 208. 1. bei der Tafel, bei Tiſche, за сто́ло́мъ; bei einem Fläſchchen Wein, за буты́лочкой вина́; bei ihrer Arbeit, за свое́й рабо́той; faſſen bei der Kette, схвати́ть за цѣпо́чку; ziehen beim Rock, тяну́ть за сюрту́къ; denken bei ſich ſelber, ду́мать про себя́; bei ſolchen Gelegenheiten, въ таки́хъ слу́чаяхъ; beim Spielen, Spaziergange, во вре́мя игры́, прогу́лки; bei jedem Schritt, на ка́ждомъ шагу́.

beibringen, v. a. наноси́ть, u. [нанести́ v.] (belehren) [учи́ть, u.] научи́ть, v. (zeigen) [приводи́ть, u.] привести́, v.

beide, num. два, двѣ; о́ба, о́бѣ, § 108. Anm.

beiderſeitig, ad. обою́дный, ая, ое.

Beifall, m. одобре́ніе, n. § 65. Anm. похвала́, f. — treiben, v. a. [возбужда́ть, u.] возбуди́ть, v. mit —, съ ра́достію.

Beihülfe, f. по́мощь, вспоможе́ніе, n. § 65. Anm.

Beil, n. топо́ръ, m.

beilegen, v. a. [придава́ть, u.] прида́ть, v. [прикла́дывать, u.] приложи́ть, v. die Sache im Guten — [примиря́ться, u.] u.] примири́ться, v.

Beilegung, f. прекраще́ніе ссо́ры, n. § 65. Anm.

Bein, n. нога́, f. § 56.

beinah, adv. почти́.

Beiname, m. ти́тулъ.

beiſammen, adv. вмѣстѣ.

Beiſatz, m. усло́віе, n. § 65. Anm. уговоръ.

beiſchließen, v. a. [прикла́дывать, u.] приложи́ть, v.

Beiſitzer, m. засѣда́тель.

Beiſpiel, n. приме́ръ, m. zum —, на приме́ръ.

beiſpiellos, ad. безприме́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

beiſpringen, v. n. подъѣзжа́ть, u. [подъѣхать, v.[

beißen, v. a. куса́ть, u. укуси́ть, v. todt —, [зако́усывать, u.] закуси́ть, v. — zu Schaden, ра́нить, v.

ſich beißen, v. r. (an) куса́ться о (Acl.) u. [укуси́ться, u.[[въѣда́ться, u.] въѣ́сться, v.

beißend, ad. язви́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Beiſtand, m. засту́пничество, n. по́мощь, f.

Beiſteuer, n. вспоможе́ніе, n. § 65. Anm.

beitragen, v. a. спосо́бствовать, u. служи́ть, u. [послужи́ть, v.]

bekannt, ad. извѣ́стный, ая, ое, § 82. Anm. 2. знако́мый, ая; — machen, v. a. [объявля́ть, u.] объяви́ть, v. — werden, v. n. [знако́миться, u.] познако́миться, v.

Bekannte, m. знако́мый, § 83.

Bekanntſchaft, f. знако́мство, n.

Bekenntniß, n. призна́ніе, § 65. Anm.

ſich beklagen, v. n. (über) жа́ловаться, u. на (Acc) (bei, Dat.) [пожа́ловаться, v.]

Beklagte, m. осужде́нный, § 85. подсуди́мый, § 83.

bekleiden, v. a. одѣва́ть, u. одѣ́ть, v.

beklommen, adv. боя́зненно.

bekommen, v. a. получа́ть, u. получи́ть, v. er bekam Durſt, ему́ захотѣ́лось пить; frei — [освобожда́ть, u.] освободи́ть, v.

bekümmern, ſich bekümmern, v. n. (um) забо́титься, u. o (Präp.) [позабо́титься, v.]

Bekümmerniß, n. печа́ль, f. грусть, f.

bekümmert ſein, v. pass. (um) горева́ть по (Präp.) u. v. n. [погорева́ть, v.]

beladen, v. a. нагружа́ть, u. [нагрузи́ть, v.] [обремеия́ть, u.] обремени́ть, v.

belagern, v. a. [осажда́ть, u.] осади́ть, v.

ſich belaufen, v. n. простира́ться, u. [простере́ться, v.] wie hoch die Summe ſich belaufe, какъ велика́ су́мма.

beleben, v. a. [оживля́ть, u.] оживи́ть, v.

belecken, v. a. обли́зывать, u. [облиза́ть, v.]

belegen, v. a. покрыва́ть, u. по-

крыть, v. belegt ſein mit Ketten, v. pass. быть закóвану въ цѣпи, v.

belehren, v. a. научáть, u. научúть, v. показывать, u. [показáть, u.] (verbeſſern) исправлять, u. [испрáвить, v.]

beleidigen, v. a. [оскорблять, u.] оскорбúть, v.

Beleidigung, f. оскорблéніе, n. § 65. Anm. обúда.

beleuchten, v. a. [освѣщáть, u.] освѣтúть, v.

belieben, v. n. извóлить, v. быть угóдну, u.

Beliſar, m. Велисáрій.

bellen, v. n. лáять, u. [залáять, v.]

Bellen, n. лай, m.

bellend, adv. съ лáемъ.

belohnen, v. a. награждáть, u. наградúть, v. belohne ihn reichlich, воздáй емý стóрицею.

Belohnung, f. награждéніе, n. § 65. Anm. награ́да.

ſich beluſtigen, v. r. веселúться, u. [повеселúться, v.]

Beluſtigung, f. увеселéніе, n. § 65. Anm. забáва.

Beluſtigungsort, m. увеселúтельное мѣсто, n. § 69. Anm.

bemächtigen, v. a. (etwas) [овладѣвáть, u.] овладѣть, (Inſtr.) v.

ſich bemächtigen, v. r. [овладѣвáть, u.] овладѣть, (Inſtr.) v.

ſich bemahlen mit Seife, v. r. [мы́литься, u.] намы́литься, v.

bemerken, v. a. [замѣчáть, u.] замѣтить, v.

bemerkenswerth, ad. достóйный, ая, ое замѣчáніе, § 62. Anm. 2.

Bemerkung, f. замѣчáніе, n. § 65. Anm.

ſich bemühen, v. r. стараться, u. [постараться, v.]

Bemühung, f. стараніе, n. § 65. Anm.

benachbart, ad. сосѣдній, яя, ее.

benachrichtigen, v. a. [извѣщáть, u.] извѣстúть, v.

Benbächir, m. Бенбехúръ.

Bender, n. Бендéры, f. Pl. § 39.

benehmen, v. a. (Jemandem) [отнимáть, u.] отнять у (Gen.) v.

ſich benehmen, v. n. вести́ себя́, u. [повести́, v.]

Benehmen, n. обхожде́ніе, § 55. Anm.

beneiden, v. a. (Jemandem, um) завúдовать (Dat., въ mit dem Präp.) u. [позавúдовать, v.]

benetzen, v. a. орошáть, u. оросúть, v.

bengaliſch, ad. бенгáльскій, ая, ое.

benöthigt ſein, v. pass. (Jemandes) нуждáться въ (Präp.) u.

benutzen, v. a. пóльзоваться (Inſtr.) u. [воспóльзоваться, v.] употреблять u. (zum, на mit dem Acc.) [употребúть, v.]

beobachten, v. a. наблюдáть, u. [наблюстú, v.]

Beobachtung, f. наблюдéніе, n. § 65. Anm.

bepacken, v. a. [накла́дывать, u.] накласть, v. [нагружáть, u.] нагрузúть, v.

beperlen, v. a. [унúзывать, u.] унизáть жéмчугомъ, v.

bequem, ad. покóйный, ая, ое, § 82. Anm. 2. ſich — machen, v. n. [располагáться, u.] расположúться, v.

bequemen, v. n. (nach) примѣня́ться къ (Dat.) и. [примѣни́ться, v.]

Bequemlichkeit, f. удо́бство, и.

berauben, v. a. [лиша́ть, и.] лиши́ть, v.

ſich berauſchen, v. n. [пьянѣ́ть, и.] опьянѣ́ть, v.

bereden, v. a. [угова́ривать, и.] уговори́ть, v.

bereichern, v. a. [обогаща́ть, и.] обогати́ть, v.

bereiſen, v. a. [объѣзжа́ть, и.] объѣ́хать, v. объѣ́здить, v.

bereit, ad. гото́вый, ая, ое; — machen, v. a [приготовля́ть, и.] пригото́вить, v.

bereit, adv. на гото́вѣ.

bereiten, v. a. [приготовля́ть, и.] пригото́вить, v.

ſich bereiten, v. r. [приготовля́ться, и.] пригото́виться, v.

bereits, adv. уже́.

bereuen, v. a. (etwas) раска́иваться въ (Präp.) и. [раска́яться, v.]

bergen, v. a. [скрыва́ть, и.] скрыть, v.

Berg, m. гора́, f.

Berggipfel, m. го́рная верши́на, f.

Bergpaß, m. го́рный прохо́дъ, m.

bergunter, adv. по́дъ гору.

Bericht, m. донесе́ніе, n. § 65. Anm.

berichten, v. a. [дава́ть, и.] дать извѣ́стіе, v.

beriechen, v. a. обню́хивать, и. [обню́хать, v.]

Berlin, n. Берли́нъ, m.

Berliner, m. Берли́нецъ, § 45. 1.

Berthold Kuffner, m. Бе́ртольдъ Ку́ффнеръ.

Beruf, m. зва́ніе, n. § 65. Anm. призва́ніе, n. § 65. Anm.

berufen, v. a. [созыва́ть, и.] созва́ть, v. [соби́рать, и.] собра́ть, v.

beruhigen, v. a. [успока́ивать, и.] успока́ить, v.

ſich beruhigen, v. r. [успока́иваться, и.] успока́иться, v.

Beruhigung, f. успоко́еніе, n. § 65. Anm.

berühmt, ad. знамени́тый, ая, ое.

berühren, v. a. [прикаса́ться, и.] прикосну́ться, (Gen.) v.

beſagen, v. a. говори́ть, и. [сказа́ть, v.] [упомина́ть, и.] упомяну́ть, v.

beſänftigen, v. a. [усмиря́ть, и.] усмири́ть, v.

Beſatzung, f. гарнизо́нъ, m.

beſäumen, v. a. [окаймля́ть, и.] окайми́ть, v.

beſchäftigen, v. a. [занима́ть, и.] заня́ть, v.

ſich beſchäftigen, v. r. занима́ться, и. [заня́ться, v.]

Beſchäftigte, m. занима́вшійся, § 83.

Beſchäftigung, f. заня́тіе, n. § 65. Anm.

beſchämen, v. a. [пристыжа́ть, и.] пристыди́ть, v.

Beſchämung, f. пристыже́ніе, n. § 65. Anm.

beſchauen, v. a. осма́тривать, и. [осмотрѣ́ть, v.]

Beſcheid, m. отвѣ́тъ.

beſcheiden, ad. скро́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2. учти́вый, ая, ое.

beſcheiden, adv. скромно.

beſchenken, v. a. [одаря́ть, и.]

одари́ть, v. [снабжа́ть, u.] снабди́ть, v.

beſchließen, v. a. рѣша́ться, u.] рѣши́ться, v. [намѣрева́ться, u.] вознамѣ́риться, v. [согла-ша́ться, u.] согласи́ться, v. [опредѣля́ть, u.] опредѣли́ть, v. Gott hatte es anders über ihn beſchloſſen, Богъ суди́лъ ему́ и́наче.

ſich beſchließen, v. r. [рѣша́ться, u.] рѣши́ться, v.

Beſchließen, n. намѣ́реніе, § 65. Anm.

beſchränken, v. a. ограни́чивать, u. ограни́чить, v.

ſich beſchränken, v. r. (auf) ограни́чиваться, (Inſtr.) u. ограни́читься, v.

beſchreiben, v. a. [опи́сывать, u.] описа́ть, v.

beſchuldigen, v. a. вини́ть, u. обвиня́ть, u. [обвини́ть, v.]

beſchützen, v. a. охраня́ть, u. охрани́ть, v.

Beſchützer, m. защи́тникъ, § 43. охрани́тель.

beſchwerlich, ad. утоми́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2. тяжёлый, ая, ое; тя́жкій, яя, ое.

beſchwerlich, adv. тя́гостно, тяжело́.

Beſchwerliche, n. затрудне́ніе, § 65. Anm.

beſchwichtigen, v. a. [успока́ивать, u.] успоко́ить. v.

beſehen, v. a. осма́тривать, u. осмотрѣ́ть, v.

beſetzen, v. a. [занима́ть, u.] заня́ть. v.

Beſichtigung, f. осмотрѣ́ніе, n. § 65. Anm. осмо́тръ, m.

beſiegen, v. a. [побѣжда́ть, u.] побѣди́ть, v. [покоря́ть, u.] покори́ть, v.

Beſieger, m. побѣди́тель.

beſinnen, v. a. по́мнить, u. [вспо́м-нить, v.]

ſich beſinnen, v. a. [по́мнить, u.] вспо́мнить, v. припоминать, u. [припо́мнить, v.] [опо́мниваться, u.] опо́мниться, v. nach einigem Beſinnen, поду́мавъ немно́го.

beſinnungslos, adv. безъ па́мяти.

Beſitz, m. владѣ́ніе, n. § 65, Anm. im Beſitz bleiben von ... [остава́ться, u.] оста́ться во владѣ́ніи ... (Inſtr.) ſich in den — von ... ſetzen, [овладѣва́ть, u.] овладѣ́ть ... (Inſtr.) v.

beſitzen, v. a. владѣ́ть (Inſtr.) u. имѣ́ть, u.

Beſonderes, n. осо́бенное, § 83.

beſonders, adv. осо́бенно, въ осо́-бенности.

beſonnen, ad. у́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

beſorgen, v. a. (bekommen) [доста-ва́ть, u.] доста́ть, v. (befürch-ten) боя́ться, u. [побоя́ться, u.] опаса́ться, u.

Beſorgniß, f. опасе́ніе, n. § 65. Anm. за́ботливость.

beſorgt ſein, v. r. забо́титься, u. [позабо́титься, v.] опаса́ть-ся, u.

beſſern, v. a. (an Jemandem) [ис-правля́ть, u.] испра́вить, въ (Präp.) v. [улучша́ть, u.] улуч-ши́ть, v.

ſich beſſern, v. r. [исправля́ться, u.] испра́виться, v.

Beſſerung, f. исправле́ніе, n. §

65. Anm. поправле́ніе, n. § 65. Anm.

beſtändig, ad. постоя́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

beſtändig, adv. постоя́нно.

beſtätigen, v. a. [подтвержда́ть, u.] подтверди́ть, v.

Beſte, n. по́льза, f. für das — въ по́льзу; daß man ihm nicht zum Beſten habe, не смѣ́ется ли онъ надъ ни́мъ.

Beſtechung, f. подкупле́ніе, n. § 65. Anm.

beſtehen, v. n. состоя́ть, u. (auf ſeinem Wunſche) наста́ивать, u. [настоя́ть, v.]

beſteigen, v. a. (Berg) всходи́ть на (Acc.) u. v. n. [взойти́, v.] (Thron) [вступа́ть, u.] вступи́ть на (Acc.) v. (Pferd) сади́ться ва (Acc.) u. сѣсть, v.

Beſtie, f. бе́стія, § 58.

beſtimmen, v. a. [назнача́ть, u.] назна́чить, v.

Beſtimmung, f. назначе́ніе, n. § 65. Anm. опредѣле́ніе, n. § 65. Anm.

beſtoßen, v. a. толка́ть, u. [толкну́ть. v.]

beſtrafen, v. a. [нака́зывать, u.] наказа́ть, v.

Beſtrafung, f. наказа́ніе, n. § 65. Anm.

ſich beſtreben, v. r. стара́ться, u. [постара́ться, v.]

beſtreiten, v. a. оспо́ривать, u. [оспо́рить, v.]

Beſtürzung, f. изумле́ніе, n. § 65. Anm.

beſuchen, v. a. посѣща́ть, n. посѣти́ть, v.

beſucht, ad. многолю́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

beten, v. n. моли́ться, u. [помоли́ться, v.]

Beten, n. моле́ніе, § 65. Anm.

Beter, m. богомо́лецъ, § 45. 1. моле́льщикъ, § 43.

bethauen, v. a. [покрыва́ть, u.] покры́ть росо́ю, v.

betheuern, v. a. (etwas) кля́сться, u. [покля́сться, v.] божи́ться въ (Präp.) u. [побожи́ться, v.]

betrachten, v. a. осма́тривать, u. [осмотрѣ́ть, v.] смотрѣ́ть (als) какъ на mit dem Acc.) u. посмотрѣ́ть, v. счита́ть (als Inſtr.) u. счесть, v. betrachtet dieſe Nachtigall, посмотри́те на эта́го соловья́.

beträchtlich, ad. значи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Betrachtung, f. разсма́триваніе, n. § 65. Anm.

Betrag, m. су́мма, f. коли́чество, n.

betragen, v. a. содержа́ть, u.

ſich betragen, v. r. вести́ себя́, u. [повести́, v.]

Betragen, n. поведе́ніе, § 65. Anm.

betrauen, v. a. опла́кивать, u. [опла́кать, v.]

betreffen, v. a. [постига́ть, u.] пости́чь, v.

betrieben, v. a. многолю́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

betroffen, adv. стыдли́во.

betrübt, ad. печа́льный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — ſein, v. n. печа́литься, u. [опеча́литься, v.] горева́ть (über, no mit dem Präp.) u. [погорева́ть, v.]

Betrug, m. обма́нъ.

betrügen, v. a. [обма́нывать, u.] обману́ть, v.

betrunken, ad. пья́ный, ая, ое.

Betrunkene, m. пья́ный, § 83.

Betſtunde, f. часъ моли́твы, m.

Bett, n. посте́ль, f. zu — e geben, v. n. ложи́ться въ посте́ль, u. лечь въ посте́ль, v.

Bettelbube, m. ни́щенка, m. und f. §§ 31, 56, 60.

betteln, v. a. проси́ть ми́лостыни, u. [попроси́ть, v.] проси́ть, u. [спроси́ть, v.]

betten, v. a. [зарыва́ть, u.] зары́ть, v.

bettlägerig ſein, v. n. лежа́ть въ посте́ли, u.

Bettler, m. ни́щій, § 83.

Bettlerin, f. ни́щая, § 83.

beugen, v. a. [наклоня́ть, u.] наклони́ть, v.

ſich beugen, v. r. [наклоня́ться, u.] наклони́ться, v.

beunruhigen, v. a. безпоко́ить, u. [обезпоко́ить, v.]

beurkunden, v. a. возвѣща́ть, u. возвѣсти́ть, v. [пока́зывать, u.] показа́ть, v.

Beute, f. добы́ча, § 56.

Beutel, m. } кошеле́къ, m. §§43.
Beutelchen, n. } 45, 1.

bevor, adv. пре́жде чѣмъ.

bevorſtehen, v. n. предстоя́ть, u.

Bewachung, f. охране́ніе, n. § 65. Anm.

ſich bewaffnen, v. r. [вооружа́ться, u.] вооружи́ться, v.

bewahren, v. a. [охраня́ть, u.] охрани́ть, v.

Bewandniß, f. обстоя́тельство, n.

bewandt, ad. тако́й, ая, ое.

bewegen, v. a. (Gemüther) дви́гать (Inſtr.) u. [подви́нуть, v.] (zwingen) [заставля́ть, u.] заста́вить, v. (zu) [склоня́ть, u.] склони́ть, v. (Herz) [тро́гать, u.] тро́нуть, v.

ſich bewegen, v. r. дви́гаться, u. [подви́нуться, v.]

Bewegung, f. движе́ніе, n. § 65. Anm. innerliche —, вну́треннее волне́ніе, n. § 65. Anm. вну́тренняя трево́жность, f.

bewegungslos, adv. безъ движе́нія.

Beweis, m. доказа́тельство, n.

beweiſen, v. a. дока́зывать, u. доказа́ть, v. [ока́зывать, u.] оказа́ть, v.

ſich beweiſen, v. r. вести́ себя́, u. [повести́, v.] [поступа́ть, u.] поступи́ть, v.

bewilligen, v. a. [дозволя́ть, u.] дозво́лить, v. (Grad) [подноси́ть, u.] поднести́, v. (Frieden) [дава́ть, u.] дать, v.

bewillkommnen, v. a. привѣ́тствовать, u.

bewirthen, v. a. угоща́ть, u. угости́ть, v.

bewohnen, v. a. жить, u. обита́ть въ (Präp.) u.

Bewohner, m. жи́тель.

bewundern, v. a. удивля́ть, u. [удиви́ть, v.] (Jemanden) удивля́ться (Dat.) u. v. n. [удиви́ться, v.]

Bewunderung, f. удивле́ніе, n. § 65. Anm.

bewunderungswürdig, ad. удиви́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Bewußtſein, n. самосозна́ніе, § 65 Anm.

bezahlen, v. a. [плати́ть, u.] заплати́ть, v.

bezeichnen, v. a. обозначáть, u. обознáчить, v.

bezeigen, v. a. [изъявля́ть, u.] изъяви́ть, v. окáзывать, u. [оказáть, v.] свидѣтельствовать, u. засвидѣтельствовать, v.

bezeugen, v. a. [подтверждáть, u.] подтверди́ть, v. Dankbarkeit —, v. n. благодари́ть, u. [поблагодари́ть, v.]

beziehen, v. a. занимáть, u. [заня́ть, v.]

bezwingen, v. a. [одолѣвáть, u.] одолѣ́ть, v.

Bibel, f. би́блія, § 58.

biegen, v. a. гнуть, u. [согну́ть, v.]

ſich biegen, v. r. гну́ться, u. [согну́ться, v.]

Bjelo-Oſero, n. Бѣлоóзеро.

bieten, v. a. предлагáть, u. [предложи́ть, v.]

Bijou, m. Бижу́, § 75.

Biene, f. пчелá.

Bier, n. пи́во.

Bierkeller, m. пивно́й пóгребъ, § 49. Anm. I.

Bild, n. карти́на, f. карти́нка, f. §§ 56, 60.

bilden, v. a. [образóвывать, u.] образовáть, v.

ſich bilden, v. r. [образóвываться, u.] образовáться, v.

Bildung, f. образовáніе, n. § 65. Anm.

billig, ad. дешéвый, ая, ое. (Comp. дешéвле).

billig, adv. дéшево.

binden, v. a. (an) [привя́зывать, u.[привязáть къ (Dat.) v.

Birke, f. берéза.

Birne, f. грýша, § 56.

bis, adv. покá.

bis, prp. до (mit dem Gen.) § 203. 3. по (mit dem Acc. und Präp.) § 211. — auf, prp. до (mit dem Gen.) § 203. 3. — dahin, adv. до тѣхъ поръ; — her, — jetzt, adv. до сихъ поръ; — zum, prp. до (mit dem Gen.) § 203. 3.

Biß, m. укушéніе, n. § 65. Anm.

Biſſen, m. глотóкъ, §§ 43, 45. 1. кусóкъ, §§ 43, 45. 1.

Bitte, f. прóсьба.

bitten, v. a. проси́ть, u. [попроси́ть, v.]

ſich bitten, v. r. [напрáшиваться, u.] напроси́ться, v.

bitter, ad. гóрькій, ая. ое, §§ 82. Anm. I. 90. das — ſte Elend, крáйняя нищетá, f.

blank, ad. свѣтлый, ая, ое, § 82. Anm. I.

blaſen, v. n. дуть, u. [подýть, v.]

blaß, ad. блѣ́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — werden, v. n. блѣднѣ́ть, u. [поблѣднѣ́ть, v.]

Blatt, n. листъ, m. § 49. Anm. I. Bem.

Blau, n. синевá, f.

blau, ad. си́ній, яя, ее; голубóй, ая, ое.

bleiben, v. n. оставáться, u. остáться; v. ſtehen —, [останáвливаться, u.] останови́ться, v. todt — [издыхáть, u.] издóхнуть, v.

bleichen, v. a. бѣли́ть, u. [вы́бѣлить, v.]

bleiern, ad. оловя́нный, ая, ое.

Bleifeder, Bleiſtift, } f. карандáшъ, m. § 44.

Blende, f. ши́рма.

Bleſſur, f. рáна.

Blick, m. взоръ, взглядъ.

blicken, v. a. смотрѣть, u. посмотрѣть, v. — um ſich, осма́триваться, u. [осмотрѣться, v.] blicke ein mal, посмотри́.

blind, ad. слѣпо́й, ая, ое; — machen, v. a. ослѣпля́ть, u. [ослѣпи́ть, v.]

Blitz, m. мо́лнія f. § 58. mit — ſchnelle, съ быстрото́ю мо́лніи.

blitzen, v. n. блесте́ть, u. [заблесте́ть, v.] горѣ́ть, u. [сгорѣ́ть, v.]

blitzesſchnell, adv. съ быстрото́ю мо́лніи.

Block, m. отру́бокъ §§ 43, 45. 1. чурба́нъ.

blöcken, v. n. блея́ть, u. [заблея́ть, v.]

blöde, ad. засте́нчивый, ая, ое; halb —, полуу́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

bloß, num. оди́нъ, одна́, одно́.

bloß, adv. то́лько.

Blöße, f. нагота́, слабоу́міе, n. § 55. Anm. die größten — n geben wird, откроѐтъ своѐ слабоу́міе.

blühen, v. n. цвѣсти́, u. [разцвѣсти́ v.]

Blume, f. цвѣтъ.

Blumenbouquet, m. букѐтъ цвѣто́въ, цвѣто́чный букѐтъ.

Blut, n. кровь, f. mit kaltem — e, хладнокро́вно.

Blutarbeit, f. крова́вая сѣ́ча, § 56.

blutarm, ad. пребѣ́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Blutdurſt, m. кровожа́дность, f.

bluten, v. n. истека́ть кро́вію, u. [исте́чь, v.]

Blüthenkelch, m. цвѣто́чная ча́шечка, f. §§ 56, 59.

Blüthenſchmuck, m. цвѣтъ, § 49. Anm. I. Bem.

blutig, ad. крова́вый, ая, ое; окрова́вленный, ая, ое.

blutig, adv. до́ крови.

Blutvergießen, n. кровопроли́тіе, § 65. Anm.

Blutverluſt, m. поте́ря кро́ви, f.

Bock, m. козе́лъ, § 45. 1.

Boden, m. земля́ f. § 59. (Oberboden) чердакъ, § 43. zu — fallen, ſtürzen, v. n. [упада́ть, u.] упа́сть, v. на зе́млю; zu — werfen, v. a. вали́ть на зе́млю, u. [повали́ть, v.]

Bogen, m. лукъ, § 43. (Violinbogen) смычѐкъ, §§ 43, 45. 1.

Bogenſchütze, m. стрѣло́къ, §§ 43, 45. 1.

Böhme, m. Богемецъ, § 45. 1.

Böhmen, n. Богемія, f. § 58.

Bojar, m. боя́ринъ, § 49. Anm. IV. Bem.

Bollwerk, n. бо́лверкъ, m. § 43.

Bonapart, m. Бонапа́рте, § 75.

Bonaz, m. Бо́нацъ.

Bonn, n. Боннъ, m.

Boot, n. ло́дка, f. §§ 56, 60.

Boris Godunow, m. Бори́съ Годуно́въ, § 85.

borgen, v. a. [занима́ть, u.] заня́ть, v.

Borodino, n. Бородино́, § 85.

Börſe, f. би́ржа, § 56. (Geldbeutel) де́нежный кошелѐкъ, m. §§, 43, 45. 1.

Börſenhändler, m. продавѐцъ де́нежныхъ кошелько́въ § 45. 1.

Bosco, m. Бо́ско, § 75.

böſe, ad. злой, зла́я, зло́е, §

82. Anm. 1. нечи́стый, ая, ое.

Böſe, f. злодѣ́йка, §§ 56, 59.

Böſe, } n. зло, § 65. 1.
Böſes, }

Böſewicht, m. злодѣ́й.

boshaft, ad. злой, ая, ое, § 82. Anm. 1. кова́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Botſchaft, f. изве́стіе, n. § 65. Anm.

Brand, m. пожа́ръ; in — ſtecken, [зажига́ть, u.] заже́чь, v.

Brander, m. бра́ндеръ.

Brandt, m. Брандтъ.

Brandwein, m. во́дка, f. §§ 56, 60.

Brandwunde, f. ра́на отъ ожо́ги.

braten, v. a. [жа́рить, u.] сжа́рить, v.

Braten, m. жарко́е, n. § 83.

brauchbar, ad. употреби́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2. спосо́бный, ая, ое, § 82. Anm. 2. го́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

brauchen, v. a.]употребля́ть, u.] употреби́ть, v. нужда́ться, u. имѣ́ть ну́жду въ (Präp.) ich brauche, мнѣ ну́жно; brauchte zu fürchten, до́лженъ былъ боя́ться; braucht man nicht, нѣтъ причи́ны, не́ для чего, не́чего, не на́добно.

braun, ad. бу́рый, ая, ое.

Brauſekopf, m. взбалмо́шная голова́, f.

brauſen, v. n. шумѣ́ть, u. [зашумѣ́ть, v.] ревѣ́ть, u. [заревѣ́ть, v.]

Brauſen n. шумъ, m.

brav, ad. до́брый, ая, ое; бра́вый, ая, ое; прекра́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

bravo! int. бра́во!

brechen, v. a. (durch) прола́мывать, u. [проломи́ть, v.] [ломи́ть, u.] сломи́ть, v. das Wort — [не сде́рживать, u.] не сдержа́ть слова, v.

brechen, v. n. проника́ть, u. [прони́кнуть, v.] (Eis) [прола́мываться, u.] проломи́ться, v.

Brei, m. ка́ша, f. § 56.

breit, ad. широ́кій, ая, ое, § 91. 3 bis 4 Ellen breiter ... шириною отъ 3 до 4 локте́й.

brennen, v. n. горѣ́ть (vor Inſtr.) u. [сгорѣ́ть, v.]

Brennholz, n. дрова́, § 39.

Breslau, n. Бре́славль, m.

Brett, n. доска́, f. §§ 56, 60.

Brettnagel, m. доsóчный гвоздь.

Bretzel, f. кре́ндель, m.

Briefta ſche, f. бума́жникъ, m. § 43.

Brieg, n. Бригъ, m. § 43.

von Brieg, ad. Бри́гскій, ая, ое.

Brienne, n. Бріе́ннь, f.

brillantener, ad. брильянтовый, ая, ое.

bringen, v. a. приноси́ть, u. принести́ v. [относи́ть, u.] отнести́, v. [отвози́ть, u.] отвезти́ v. [привози́ть, u.] привезти́ v. [отводи́ть, u.] отвести́, v. (beim Arzt, in Gefahr) [приводи́ть, u.] привести́, v. (im Kerker) сади́ть, u. посади́ть, v. (in Hafen) вводи́ть, u. ввести́, v. in Haft —, [ста́вить, u.] поста́вить въ ко́пны; an's Licht, [обнару́живать, u.] обнару́жить, v.

unter ſich (Jemanden) —, [вска́кивать, u.] вскочи́ть на (Acc.) v. von der Stelle —, [свод и́ть, u.] свести́ съ мѣ́ста, zum Munde —, подноси́ть ко́рту, u. [поднести́, v.]

Britannien, n. Брита́нія, f. § 58.

Brocken, m. сло́во, n. § 69. Anm.

Brod, n. хлѣ́бъ, m. § 39. Anm. I. Bem.

Brodbaum, m. хлѣ́бное де́рево, n. § 69.

Bruder, m. братъ, § 49. Anm. III.

Brüderchen, n. бра́тецъ, m. § 45. 1.

brüderlich, ad. бра́тскій, ая, ое.

brüderlich, adv. бра́тски.

Brüderſchaft, f. бра́тство, n.

brüllen, v. n. (Rindvieh) мыча́ть, u. [замыча́ть, v.] (Löwe) рева́ть, u. заревѣ́ть, v.

Brüllen, n. ревъ, m.

brummen, v. n. [ворча́ть, u.] заворча́ть, v.

Brunnen, m. коло́дезь.

Bruſt, f. грудь.

Bruſttaſche, f. боково́й карма́нъ, m.

Brut, f. гнѣздо́, n. § 69. Anm.

Bube, m. мальчи́шка, § 56, 59.

Büblein, n. ма́льчикъ, m. § 43.

Buch, n. кни́га, § 56.

Bucharei, f. Бухари́я, § 58.

Buchdrucker, m. типогра́фщикъ, § 43.

Buche, f. букъ, m. § 43.

Bücherbrett, n. кни́жная по́лка, f. §§ 56, 60.

Bücherſchrank, m. кни́жный шкапъ.

Buchhalter, m. бухга́лтеръ.

Buchhändler, m. книгопрода́вецъ, § 45. 1.

Büchſe, f. ружьё, n. § 69. Anm.

Buchſtabe, m. бу́ква, f.

Buchzeichen, n. кни́жная закла́дка, §§ 56, 60.

ſich bücken, v. r. [нагиба́ться, u.] нагну́ться, v.

Bückling, m. поклонъ.

Bude, f. ла́вка, §§ 56, 60.

Büffel, m. бу́йволъ.

Büffon, m. Бю́ффонъ.

Bukareſt, n. Бухаре́стъ, m.

bulgariſch, ad. болга́рскій, ая, ое.

Bullenbeißer, m. бу́лдогъ, § 43. мордашка, f. §§ 56, 59.

Bündel, n. у́зелъ, m. § 45. 1. пукъ, m. § 43.

Bundesgenoſſe, m. сою́зникъ, § 43.

bunt, ad. пе́стрый, ая, ое.

bundfarbig, ad. пе́стрый, ая, ое; разноцвѣ́тный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Bürger, m. гра́жданинъ, § 49. Anm. IV. мѣщани́нъ, § 49. Anm. IV.

Bürgerliche, m. мѣщани́нъ, § 49. Anm. IV.

Bürgermeiſter, m. бургоми́стръ.

Burſche, m. ма́льчикъ, § 43. ма́лый, § 83.

Buſchwerk, n. куста́рникъ, m. § 43. кусты́ m. Pl. § 39.

Buſen, m. па́зуха, f. § 56.

büßen, v. a. [раска́яваться, u.] раска́яться въ (Вчр.) v.

bußfertig, ad. пока́явшійся, ая, ее.

Byzantiner, m. Византі́ецъ, § 45. 1.

C.

Cabinetsordre, n. кабине́тный приказъ, m. та́йный прика́зъ, m.
Capitän, m. капита́нъ.
Carbonade, f. карбона́дъ, m.
Cartagena, n. Картаге́на, f.
Celle, f. ке́лія, § 58.
Centrum, n. центръ, m.
Charakter, m. хара́ктеръ, m.
Chasare, m. хаза́ръ.
chasarisch, ad. хаза́рскій, ая, ое.
von Chateaurour, ad. Шатору́рскій, ая, ое.
Chirurg, m. хиру́ргъ, § 43.
Chocolade, f. шокола́дъ, m.
Chocžim, n. Хо́тинъ, m.
cholmogorisch, ad. холмого́рскій, ая, ое.
Chor, n. хоръ, m.
Christ, m. христіа́нинъ, § 49. Anm. IV.
Christenkirche, f. христіа́нская це́рковь, § 71.
Christen-Sklave, m. рабъ-христіа́нинъ, § 49. Anm. IV.
Christenthum, n. Христіа́нская Вѣ́ра, f.
Christian, m. Христіа́нъ
christlich, ad. христіа́нскій, ая, ое.
Christoph, m. Кри́стофъ.
Christus, m. Христо̀съ, §§ 41. 4. 48.
Christuslehre, f. Христо́во Уче́ніе, n. § 65. Anm.
Chronik, f. лѣ́топись.
Cigarre, f. сига́ра.
Citrone, f. лимо́нъ, m.
Classe, f. классъ, m.
Classenthür, f. кла́сная дверь.
Cleve, n. Кле́ве, § 75.
Cocosseife, f. кокосовое мыло, n.
Colibri, m, Ко́либри, § 75.
College, m. това́рищъ, § 44.
Colmar, n. Ко́льмаръ, m.
Colonistenmann, m. колони́стъ.
Commandant, m. комендантъ.
commandiren, v. a. [командирова́ть, u.] откомандирова́ть, v.
commandiren, v. n. кома́ндовать, u. [скомандова́ть, v.]
Commando, n. кома́нда, f.
Comptoir, n. конто́ра, f.
Concert, n. концертъ, m.
Conditor, m. конди́торъ.
Confirmation, f. конфирма́ція, § 58.
Conjugation, f. спряже́ніе, n. § 65. Anm.
conjugiren, v. a. спряга́ть, u. [проспряга́ть, v.]
Constantinopel, n. Константино́поль, m.
Consul, m. ко́нсулъ.
Contre-Admiral, m. Контръ-Адмира́лъ.
Cook, m. Кукъ, § 43.
Copeke, m. копѣ́йка, f. §§ 56. 59.
Corps, n. ко́рпусъ, m.
Corsika, n. Ко́рсика, f. § 56.
Courier, m. курье́ръ.
Cousine, f. двою́родная сестра́, § 59.
Cultur, f. образова́ніе, n. § 65. Anm.
Cyrillus, m. Кири́ллъ.
Czar, m. царь.

D.

Da, adv. (als) когда́; (dort) тамъ; (hier) здѣсь; (dann) тогда́; — und dort, тамъ и сямъ; da bin ich, вотъ; nun, da haben wir es, ну вотъ тебѣ́ разъ.

da, conj. такъ какъ; потому́ что; — nur, такъ какъ.

dabei, adv. при э́томъ, при томъ.

Dach, n. кро́вля, f. § 59. кры́ша, f. § 56.

Dachfenſter, n. слухово́е окно́, §§ 65, 69. Anm.

Dachhund, m. та́кса, f. барсу́чья соба́ка, f. § 56.

Dachſtübchen, n. чердачёкъ, m. §§ 43, 45. 1.

Dachziegel, n. черепи́ца, f.

Dachzimmerlein, n. ко́мнатка на чердакѣ́, f. §§ 56, 60.

dadurch, adv. чрезъ то́, тѣ́мъ.

dafür, adv. за то́; — bekannt, извѣ́стенъ тѣ́мъ.

dagegen, adv. напро́тивъ того́

Dago, n. Да́го, § 75.

daheim, adv. до́ма.

daher, adv. посему́, потому́

dahin, adv. туда́, тамъ.

dahineilen, v. n. подоспѣва́ть, u. [подоспѣ́ть, v.]

dahingehen, v. a. проника́ть, u. [прони́кнуть, v.]

dahingeſchieden, ad. усо́пшій, ая, ее.

dahinſein, v. n. [изчеза́ть, u.] изчёзнуть, v.

dahinſchwimmen, v. n, пла́вать, u. [попла́вать, v.]

ſich dahinvereinigen, v. r. [соглаша́ться, v.] согласи́ться на то, v.

dahinziehen, v. n. тяну́ться, u. [потяну́ться, v.]

damalig, ad. тогда́шній, яя, ее.

damals, adv. тогда́.

Dame, f. да́ма.

damit, adv. съ тѣ́мъ, симъ, тѣ́мъ, (Serviete) ею.

damit, conj. что́бы.

Dämmerung, f. су́мракъ, m. § 43. су́мерки, §§ 39, 56, 59.

dampfen, v. n. дыми́ться, u. [задыми́ться, v.]

Dampfſchiff, n. парохо́дъ, m.

Dänemark, n. Да́нія, f. § 58.

von Dänemark, ad. Да́тскій, ая, ое.

Dank, m. благода́рность, f. Gott ſei —, сла́ва Бо́гу; habe —, спаси́бо; voll — es, съ благода́рностью.

däniſch, ad. датскій, ая, ое.

dankbar, ad. благода́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

dankbar, adv. съ благода́рностью.

danken, v. a. (Jemandem) благодари́ть, (Acc.) u. поблагодари́ть, v.

Danklied, n. благода́рственная моли́тва, f.

Dankſagung, f. благодаре́ніе, n. § 65. Anm.

dann, adv. пото́мъ; къ тому́; — wann, тогда́, когда́; — erſt, тогда́ то́лько; — und wann, иногда́.

von dannen, adv. отту́да.

Danzig, n. Да́нцигъ, m. § 43.

daran, adv. въ томъ; — denken ду́мать о томъ; er litt —, страда́лъ онъ ею; ſich — keh-

ten, не обращáть внимáнія, u. [обрати́ть, v.] war beſſer —, былъ счастли́вѣе.

darauf, adv. пото́мъ; на него́; [на нее́]; на то́; (auf dieſe) по ней; — verwenden, употребля́ть на то, u. [употреби́ть, v.]; kurze Zeit —, вскорѣ пото́мъ; einige Zeit —, wenige Stunden —, спустя́ нѣсколько вре́мени, нѣсколько часо́въ; kurz —, вскоре́ по́слѣ того́; gleich —, въ слѣдъ за тѣмъ.

daraufzählen, v. n. полага́ться на то, u. [положи́ться, u.]

daraufzeehen, v. n. кути́ть, u. [покути́ть, v.]

daraus, adv. изъ него́.

darauslöſen, v. a. [выруча́ть, u.] вы́ручить, v.

darausſchließen, v. a. [заключа́ть, u.] заключи́ть изъ того́, v.

darausziehen, v. a. [извека́ть, u.] извле́чь изъ э́таго, v.

darbieten, v. a. [предлага́ть, u.] предложи́ть, v.

ſich darbieten, v. r. [представля́ться, u.] предста́виться, v.

darein, adv. туда́; — (im Papier) въ ней.

darin, adv. въ томъ, тамъ.

Darius, m. Да́рій.

Darlehn, n. ссу́да, f. заёмъ, m. § 45. 1.

darnach, adv. пото́мъ.

Darſtellung, f. представле́ніе, n. § 65. Anm.

darüber, adv. отъ того́; о томъ; (nachher) пото́мъ; — ſich freuen, ра́доваться тому́; u. [пора́доваться, v.]

darum, adv. поэ́тому, потому́.

darunter, adv. изъ нихъ.

daſelbſt, adv. тамъ.

daß, conj. что, что́бы.

dauerhaft, ad. про́чный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

dauern, v. n. продолжа́ться, u. [продолжи́ться, v.] длиться, u. [продли́ться, v.]

dauernd, ad. продолжи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

davon, adv. отту́да; eins —, одного́ изъ нихъ; die Folge —, слѣдствіемъ сего́.

davonfahren, v. n. [уѣзжа́ть, u.] уѣхать, v.

davongehen, v. n. [итти́, u.] пойти́, v. [уходи́ть, u.] уйти́, v.

davonkommen, v. n. [уходи́ть, u.] уйти́, v. mit dem Leben —, [спаса́ться, u.] спасти́сь, v.

davonlaufen, v. n. [бѣжа́ть, u.] побѣжа́ть, v.

ſich davonmachen, v. n. удаля́ться, u. удали́ться, v.

davonreiten, v. n. [уѣзжа́ть, u.] уѣхать, v.

davonrennen, v. n. [бѣжа́ть, u.] убѣжа́ть, v.

davonſchleppen, v. a. уноси́ть, u. [унести́, v.]

davontragen, v. a. (Sieg) [одéрживать, u.] одержа́ть, v.

dazu, adv. на то.

December, m. Дека́брь.

Decke, f. одѣя́ло, n.

decken, v. a. покрыва́ть, u. покры́ть, v. [накрыва́ть, u.] накры́ть, v.

Deckmantel, m. предло́гъ, § 43. видъ.

declíniren, v. a. склоня́ть, u. [просклоня́ть, v.]

Degen, m. шпа́га, f. § 56.
dein, deine, dein, pr. твой, твоя́, твоё; свой, своя́, своё.
Demant, m. алма́зъ, бриллія́нтъ.
Demuth, f. смире́ніе, n. § 65. Anm.
demüthig, adv. униже́нно.
demüthigen, v. a. [страща́ть, u.] настраща́ть, v. [пуга́ть, u.] запуга́ть, v.
demüthigſt, adv. униже́нно.
denken, v. a. ду́мать, u. (darauf, о томъ) [поду́мать, v.]
Denkzettel, m. знакъ, § 43.
denn, conj. потому́ что, что, же, ли; wie haſt du — bekommen, какъ же ты получи́ла; iſt das — wahr, пра́вда ли э́то.
dennoch, conj. одна́ко, одна́коже, всё же, всё таки.
der, die, das (der beſtimmte Artikel in der deutſchen Sprachlehre, wird im Ruſſiſchen nicht überſetzt.)
der, die, das, pr. тотъ, та, то; сей, сія́, сіе́; (ſtatt welcher, e, es) кото́рый, ая, ое; кто, что; како́й, ая, ое; das iſt, вотъ.
um derentwillen, pr. за кото́рую,
dergeſtalt, adv. такъ.
dergleichen, pr. тому́ подо́бное, § 83.
derjenige, diejenige, dasjenige, pr. тотъ, та, то.
dermaßen, adv. такъ.
derſelbe, dieſelbe, dasſelbe, pr. тотъ же, та же, то же; онъ, она, оно; тотъ са́мый, та са́мая, то са́мое.
deshalb, adv. потому́, поэ́тому, посему́.
deſſenungeachtet, adv. не смотря́ на то.
um deſſentwillen, pr. за кото́рую.
deſto, adv. тѣмъ.
deswegen, adv. потому́, за то.
deuten, v. a. изъясня́ть, u. [изъясни́ть, v.]
deutlich, adv. я́вственно.
Deutſche, m. Герма́нецъ, § 45. 1. Нѣмецъ, § 45. 1.
deutſch, ad. нѣме́цкій, ая, ое.
deutſch, adv. по нѣме́цки.
Deutſchland, n. Герма́нія, f. § 58.
von Deutſchland, ad. Герма́нскій, ая, ое.
Dey, m. Дей.
Diamant, m. алма́зъ.
dicht, ad. густо́й, ая, ое, (Comp. гу́ще).
dicht, adv. бли́зко; — bei Berlin, у са́маго Берли́на; — vor der Thür, у са́мой две́ри; — liegen (an) прилега́ть къ (Dat.) u.
dichten, v. a. [сочиня́ть, u.] сочини́ть, v.
Dichter, m. поэ́тъ.
dick, ad. толстой, ая, ое (comp. то́лще); (Schweißtropfen) кру́пный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
dick, adv. ту́го.
Dickicht, n. чаща́, f. § 56.
Dieb, m. воръ.
Dieberei, f. воровство́, n.
diebiſch, ad. воровско́й, ая, ое.
Diebsgefängniß, n. воровска́я тюрьма́, f. § 59.
Diebſtahl, n. воровство́, покра́жа, f. § 56.
Diele, f. полъ, m.
dienen, v. n. служи́ть, u. [послужи́ть, v.]
Diener, m. слуга́, § 56.

Diner, n. обѣдъ, m.
Dienſt, m. слу́жба, f. § 59. услу́га, I. § 56.
Dienſtag, m. вто́рникъ, § 13.
Dienſtbote, m. слугá. § 56.
Dienſtfehler, m. нерадéніе по слу́жбѣ, n. § 63. Anm.
Dienſtmädchen, n. служáнка, f. §§ 56, 60.
dieſeit, prp. по сю сто́рону, (mit dem Gen.) § 212.
dieſer, dieſe, dieſes, pr. э́тотъ, э́та, э́то; сей, сія, сіе; dieſes Mal, diesmal, на э́тотъ разъ.
Dimitrij, m. Димúтрій.
Ding, n. дѣло, § 69. Anm. вещь, f.
Direktor, m. дирéкторъ.
Dieſelſink, m. щеглéнокъ, § 49. Anm. V.
Dnieper, f, Днѣпръ, m.
doch, conj. но, всé же; aber —, но всé же; doch — ſo, хотя́ — однáко; es wäre doch ſchlimm, плóхо бы́ло бы.
Doctor, m. дóкторъ, § 49. Anm. I.
Dolch, m. кинжáлъ.
Dom, n. Вы́шгородъ, m.
Domkirche, f, каѳедрáльная цéрковь, § 71. собóръ, m.
Don, f. Донъ, m.
Donner, m. громъ.
donnern, v. n. гремѣть, n. [загремѣть, v.
Donnerſtag, m. четвéргъ, § 43.
Donnerſtimme, f. громовóй гóлосъ (гласъ) m. § 49. Anm. I.
Donskoi, ad. Донскóй, ая, ое.
Dorf, m. дерéвня, f. § 59. von — zu —, изъ дерéвни въ дерéвню.
Dorn, m. шипъ, занóза, f.
Dorpat, n. Дерптъ, m.
dort, adv. тамъ.
dorthin, adv. тудá.
dortig, ad. тáмошній, яя, ее.
Doſe, f. табакéрка, §§ 56, 60.
Dragoner, m. драгýнъ, § 51.
Drahtgitterthür, f. прóволочная рѣшéтчатая дверь (двéрца)..
dran, adv. о тóмъ.
drängen, v. a. тѣсни́ть, u. [вы́тѣснить, v.] притѣсня́ть, u. [притѣсни́ть, v.] (Arm) [всóвывать, u.] всýнуть, v. eine Frage drängte die andere, одúнъ вопрóсъ слѣдовалъ за другúмъ.
ſich drängen, v. r. тѣсни́ться, u. (durch) протѣсни́ться (сквозь mit dem Acc.) v.
draußen, adv. на дворѣ.
drehen, v. a. вертѣть u. [повертѣть, v.]
ſich in die Runde drehen, v. r. кружи́ться, u. [закружи́ться, v.]
drei, num. три, § 108.
dreietagig, ad. трехъэтáжный, ая, ое.
dreihundert, num. трúста, § 108. Anm.
Dreikönigstag, m. Крещéніе, n. § 65. Anm.
dreimal, num. трúжды, три разá.
ſich dreinmiſchen, v. r. вмѣшиваться, u. [вмѣша́ться, v.] was miſchen Sie ſich drein, что Вамъ за дѣло.
dreißig, num. трúдцать, § 108. Anm.
dreiſt, ad. смѣлый, ая, ое.
dreiſt, adv. смѣло.
dreizehn, num. тринáдцать, § 108. Anm.

dreſchen, v. a. молоти́ть, u. [помолоти́ть, v.]
Dreſchflegel, m. молоти́ло, n.
dringen, v. n. [входи́ть, u.] войти́, v. [проходи́ть, u.] пройти́, v. (bis in ...) проника́ть, u. (въ ... Acc.) (durch ...) прони́кнуть, (... Acc.) v. (in die Stadt) [врыва́ться, u.] ворва́ться, v.
dringend, ad. необходи́мый, ая, ое.
dringend, adv. настоя́тельно.
drinnen, adv. въ середи́нѣ (въ ко́мнатѣ).
dritte, num. тре́тій, яя, ее.
Drittel, m. тре́тья часть, f. треть, f.
drittemal, num. тре́тій разъ.
drohen, v. a. грози́ть, u. [погрози́ть, v.] угрожа́ть, u. [угрози́ть, v.]
drollig, ad. смѣшно́й, ая, ое, § 82. Anm. 2. заба́вный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Druck, m. давле́ніе, n. § 65. Anm.
drucken, v. a. печа́тать, u. [напеча́тать, v.]
drücken, v. a. (Hand) [пожима́ть, u.] пожа́ть, v. (in die Hand) [всо́вывать, u.] всу́нуть, v.
drückend, ad. тя́жкій, ая, ое, § 82. Anm. 1. тя́гостный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Drückende, n. тя́гость, f.
Dſchingis-Chan, m. Джингисха́нъ.
du, pr. ты.
Dublon, m. дубло́нъ.
Dudelſack, m. волы́нка f. §§ 56, 60.
Duell, m. дуэ́ль, f.
Duft, f. благово́ніе, n. § 65. Anm. благоуха́ніе, n. § 65. Anm.
duften, v. n. па́хнуть, u. [запа́хнуть, v.] благоуха́ть, u. [заблагоуха́ть, v.]
duftig, ad. души́стый, ая, ое; благово́нный, ая, ое.
Dukat, m. черво́нецъ, § 45. 1.
dumm, ad, глу́пый, ая, ое.
Dummheit, f. глу́пость.
dumpf, adv. глу́хо; — ſchreien, v. n. [стона́ть, n.] застона́ть, v.
Düna, f. За́падная Двина́.
Dunkel, n. темнота́, f.
dunkel, ad. те́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — werden, v. n. темне́ть, u. потемне́ть, v.
Dunkelheit, f. темнота́.
dünken, v. n. [пока́зываться, u.] показа́ться, (Dat.) v.
dünn, ad. то́нкій, ая, ое, § 82. Anm. 1. (Haare) ре́дкій, ая, ое, § 82. Anm. 1.
dunſtig, ad. мра́чный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Duperron, m. Дюперро́нъ.
Dupin, m. Дюпе́нъ.
durch, prp. че́резъ, чрезъ, (mit dem Acc.) § 205. 2. — den Fluß, че́резъ ре́ку; сквозь, (mit dem Acc.) § 205. 3. — Gebüſche, сквозь куста́рникъ; отъ (mit dem Gen.) § 203. 5. — Feuer, отъ огня́; — trübes Wetter, отъ па́смурной пого́ды; — den Schmerz, die Zeit, отъ бо́ли, вре́мени; изъ (mit dem Gen.) § 203. 4. — ſeinen Vorwitz, изъ изли́шняго любопы́тства; въ (mit dem Acc.) § 209. 1. — Fenſter, Herz, въ окно́, се́рдце; въ слѣдствіе,

(mit dem Gen.) § 212. — einen unglücklichen Zufall, въ слѣдствіе несчастнаго случая; — ihr Stillschweigen, своимъ молчаніемъ; — unbarmherzige Schläge, безжалостными побоями; — Mongolen, Schmeicheleien, Монголами, ласками; sich — die Flucht retten, [спасаться, п.] спастись бѣгствомъ, v.

durchaus, adv. ни за что, ни въ какомъ случаѣ, непремѣнно.

durchbeißen, v. a. [прокусывать, и.] прокусить, v.

durchbohrend, ad. пристальный, ая, ое; mit einem — em Blicke, пристально.

durchdringen, v. n. [проникать, и.] проникнуть, v.

durchführen, v. a. [играть, и.] сыграть, v.

durchgängig, adv. вообще.

durchgehen, v. a. проходить, и. [пройти, v.] (einen Fluß) [переходить, и.] перейти, v.

durchkommen, v. n. [проходить, и. пройти, v.] оправдываться, и.] оправдаться, v.

durchlöchern, v. a. [пробивать, и.] пробить, v.

durchmachen, v. a. [проходить и.] пройти, v. Studien am Skelet — [изучать, и.] изучить скелетъ, v.

durchmessen, v. a. проходить, и. [пройти, v.]

Durchreise, f. проѣздъ, m.

durchreisen, v. n. проѣзжать, и. [проѣхать, v.]

durchreiten, v. n. [объѣзжать, и.] объѣхать, v.

sich durchschlagen, v. r. [пробиваться, и.] пробиться, v.

durchschneiden, v. a. [прорѣзать, и.] прорѣзать, v. [отрѣзать, и.] отрѣзать, v.

durchstechen, v. a. [прокалывать, и.] проколоть, v.

durchströmen, v. n. (etwas) въ (Acc.) и. [проникнуть, v.]

durchsuchen, v. a. [осматривать, и.] осмотрѣть, v.

durchziehen, v. n. [проходить, и.] пройти, v.

durchzucken, v. a. пробѣгать по (Dat.) и. v. n. [пробѣжать, v.]

dürfen, v. n. смѣть, и. [посмѣть, v.]

dürftig, ad. бѣдственный, ая, ое.

Dürftigkeit, f. бѣдствіе, нищета.

Durst, m. жажда, f.

dürsten, v. n. жаждать, и.

dürstig, ad. томимый, ая, ое жаждою.

düster, ad. темный, ая, ое, § 82. Anm. 2. мрачный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

düster, adv. мрачно.

Dutzend, n. дюжина, f.

E

Eben, adv. только что; въ то время; so —, только что; in — dem Augenblicke, въ тоже мгновеніе; zu — dieser Zeit, въ это самое времия; — deswegen, именно потому.

Ebene, f. равни́на.
ebenfalls, adv. та́кже.
eben ſo, pr. тако́й же, така́я же, тако́е же.
eben ſo, adv. та́кже; то́чно та́кже.
ebnen, v. a. [равня́ть, u.] сравня́ть, v. [выра́внивать, u.] вы́ровнить, v.
Ecke, f. у́голъ, m. § 45, 1.
edel, ad. благоро́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2 — von Geſchlecht, зна́тнаго происхожде́нія.
Edelhof, m. госпо́дскій дворъ.
Edelknabe, m. па́жъ, § 44.
Edelmuth, m. великоду́шіе, n. § 65. Anm. благоро́дство, n.
edelmüthig, ad. благоро́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
edelmüthig, adv. благоро́дно.
Edelſtein, m. благоро́дный ка́мень, § 49. Anm. III. Bem.
Egypter, m. Егѝптянинъ, § 49. Anm. IV.
Ehe, f. супру́жество, n.
ehe, adv. пре́жде чѣмъ.
ehemalig, ad. бы́вшій, ая, ее; пре́жній, яя, ее.
ehemals, adv. пре́жде.
eher, adv. пре́жде; пре́жде чѣмъ; (viel mehr) гора́здо бо́лѣе.
ehrbar, adv. степе́нно, скро́мно.
Ehre, f. честь.
ehren, v. a. чтить, u. [почти́ть, v.]
Ehrenname, m. ти́тулъ.
ehrenwerth, ad. почте́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
ehrlich, adv. че́стно.
Ehrlichkeit, f. че́стность.
ehrſüchtig, ad. честолюби́вый, ая, ое.
ehrwürdig, ad. почте́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Ehſte, m. Эсто́нецъ, § 45, 1. Чухо́нецъ, § 45. 1.
Ei, n. яйце́, § 65. 2.
ei! int. э! эй!
Eiche, f. дубъ, m.
Eichel, f. же́лудь.
Eichenbaum, m. дубъ.
eichern, ad. дубо́вый, ая, ое.
Eichhörnchen, n. бѣ́лка, f. §§ 56, 60.
Eid, m. кля́тва, f.
Eifer, m. ре́вность, f. mit —, ревностно.
eifrig, ad. ре́вностный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
eifrig, adv. ре́вностно.
eigen, ad. со́бственный, ая, ое,
eigenhändig, ad. собственнору́чный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Eigenliebe, f. самолю́біе, n. § 65. Anm.
Eigenſinn, m. своекоры́стіе, n. § 65. Anm.
Eigenſchaft, f. ка́чество, n. сво́йство, n.
Eigenthum, m. со́бственность, f. достоя́ніе, n. § 65. Anm.
Eigenthümer, m. владѣ́лецъ, § 45. 1.
Eigenthümlichkeit, f. сво́йство, n. осо́бенность, f.
eigentlich, ad. со́бственный, ая, ое.
eigentlich, adv. со́бственно.
Eile, f. ско́рость; in möglichſter —, съ возмо́жною ско́ростью.
eilen, v. n. спѣши́ть, u. поспѣши́ть, v. (zu Hülfe, на по́мощь) — auf ihn zu, [подбѣга́ть, u.] подбѣжа́ть къ нему, v.

eilends, adv. поспѣшно.

eilf, num. одúнадцать, § 108. Anm.

eilfertig, adv. поспѣшно, быстро, провóрно, торопли́во.

eilfjährig, ad. одинадцатилѣтній, яя, ее.

eilig, eiligſt, } adv. поспѣшно.

ein, eine, ein, (unbeſtimmte Artikel in der deutſchen Sprachlehre, wird im Ruſſiſchen nicht überſetzt.)

ein, eine, ein, num. одúнъ, однá, однó; eines Tages, однáжды; eines Nachmittags, однáжды пóслѣ обѣда; eins ſein des Handels, v. n. [торговáться, u.] сторговáться, v.

einander, pr. другъ другá; gegen —, другъ прóтивъ другá; mit —, другъ съ дрýгомъ; von —, другъ отъ дрýга; hinter —, одúнъ за другúмъ.

einbeißen, v. a. [кусáть, u.] кусúть, v.

einbilden, v. a. (auf ſeine Schönheit) гордúться (Inſtr.) u. v. r. [возгордúться, v.]

ſich einbilden, v. r. [вообрáжать, u.] вообрази́ть, v. v. a.

einbrechen, v. a. проламывать, u. [проломúть, v.]

einbrechen, v. n. наступáть, u. [наступúть, v.]

einbrennen, v. a. [выжигáть, u.] вы́жечь, v.

einbüßen, v. a. [лишáться, u.] лишúться (Gen.) v.

eindringen, v. n. проникáть, u. [проникнуть, v.] входúть, u. войти́, v.

einerlei, ad. одно́ и то́же; все равно́.

einfach, ad. простóй, ая, ое, (Comp. прóще).

einfach, adv. прóсто.

Einfachheit, f. простотá.

Einfall, m. мысль, f.

einfallen, v. n. [вступáть, u.] вступúть, v. in die Rede —, [прерывáть, u.] прервáть (Acc.) v. v. a.

Einfalt, f. глýпость.

einfarbig, adv. одноцвѣтный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſich einfinden, v. r. [появля́ться, u.] появúться, v.

einflößen mehr Muth, v. a. [воодушевля́ть, u.] бóлѣе воодушевúть, v.

Einfluß, m. влія́ніе, n. § 65 Anm.

Eingang, m. входъ.

Eingangszoll, m. пóшлина за ввозъ, f.

eingeben, v. a. внушáть, u. внутúть, v.

Eingeborne, m. тузéмецъ, § 45, 1.

eingeengt ſein, v. pass. колебáться, u. поколебáться, v.

eingehen, v. n. [соглашáться, u.] согласúться, v.

eingeſchloſſen bleiben, v. n. оставáться въ запертú, u. [остáться, v.]

Eingeweide, n. кúшки, f. Pl. § 56, 59, внýтренность, f.

eingreifen, v. a. [захвáтывать, u.] захватúть, v.

einhalten, v. a. останáвливать, u. [остановúть, v.]

einheimiſch, ad. домáшній, яя, ее.

einhergehen, v. n. ходúть, u. [пойти́, v.] wie das Mädchen

elend einhergeht, какóе худóе плáтье надѣ́то у дѣ́вочки.

einholen, v. a. догоня́ть, и. догна́ть, v. (begegnen) [встрѣча́ть, и.] встрѣ́тить, v. (Zeugniß) [доставля́ть, и.] доста́вить, v.

einhüllen, v. a. ку́тать, и. заку́тать, v.

einhundert, num. сто, § 108 Anm.

einjagen, v. a. [внуша́ть и.] внуши́ть, v.

einiger, einige, einiges, pr. нѣ́который, ая, ое; Plur. нѣ́которые, ыя, нѣ́сколько (Gen.)

einkehren, v. n. [заходи́ть, и.] зайти́ v.

einladen, v. a. приглаша́ть, и. пригласи́ть, v.

Einladung, f. приглаше́ніе, n. § 65, Anm.

Einlaß, m. позволе́ніе войти́, n. § 65, Anm.

ſich einlaſſen, v. r. [вступать, и.] вступи́ть, v. v. n. (auf) ограни́чиваться (Inſtr.) и. [ограни́читься, v.]

einlaufen, v. n. [входи́ть, и.] войти́, v.

einmal, adv. одна́жды, разъ, когда́ нибу́дь; (ſogar) да́же; auf —, ра́зомъ, вдругъ.

einnehmen, v. a. [получа́ть, и.] получи́ть, v. (Ladung) [накла́дывать, и.] наложи́ть, v. (Platz) [занима́ть, и.] заня́ть, v. (die Stadt) [брать, и.] взять, v.

Einquartirte, m. постоя́лецъ, § 45, 1.

einräumen, v. a. [очища́ть, и.] очи́стить, v. [уступа́ть, и.] уступи́ть, v.

einrichten, v. a. [устро́ивать, и.] устро́ить, v.

Einrichtung, f. устро́йство, n.

einrücken, v. n. [вторга́ться, и.] вто́ргнуться, v. [вступа́ть, и.] вступи́ть, v.

einſam, ad. уедине́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

einſam, adv. уедине́нно.

einſaugen, v. a. [вса́сывать, и.] всоса́ть, v.

einſchenken, v. a. [вли́вать, и. [влить, v.]

ſich einſchiffen, v. n. [отправля́ться, и.] отпра́виться, v. [нѣ́хать, и.] понѣ́хать водо́ю, v.

einſchlafen, v. n. засыпа́ть, и. засну́ть, v.

einſchlagen, v. a. (auf) [ударя́ть, и.] уда́рить (Acc.) v. (Schädel) [раска́лывать, и.] расколо́ть, v. einen andern Weg —, итти́ друго́й доро́гой, и. [пойти́, v.]

ſich einſchließen, v. r. [запира́ться, запере́ться, v.

einſchlummern, v. n. [задре́мливать, и.] задрема́ть, и. засну́ть, v.

einſchmieden, v. a. [заковывать, и.] кова́ть, v.

einſperren, .v. a. [запира́ть, и.] запере́ть, v.

einſprechen Muth, v. a. [ободря́ть, и.] ободри́ть, v.

einſchreiben, v. a. [вписывать, и.] вписа́ть, v. [вноси́ть, и.] внести́ v.

einſegnen, v. a. [благословля́ть, и.] благослови́ть, v.

einſehen, v. a. ви́дѣть, и. увѝдѣть, v.

einſeifen, v. a. [намы́ливать, и.] намы́лить, v.

einſetzen, v. a. (Statthalter) [сади́ть, и.] посади́ть, v. (Degen) [всо́вывать, и.] всу́нуть, v. (Pfand) [дава́ть, и.] дать, v.

einſichtsvoll, ad. свѣ́дущій, ая, ее.

Einſiedler, m. пусты́нникъ, § 43.

ſich einſpinnen, v. r. [обвива́ться, и.] обви́ться, v. [дѣ́лать, и.] сдѣ́лать себѣ́ гнѣздо́, v. v. a.

einſt, adv. нѣ́когда, одна́жды.

einſtecken, v. a. [пря́тать, и.] спря́тать, v.

einſtehen, v. n. [сознава́ться, и.] созна́ться, v.

ſich einſtellen, v. r. пока́зываться, и. [показа́ться, v.] появля́ться, и. появи́ться, v. [происходи́ть, и.] произойти́, v. (Arbeit) [представля́ться, и.] предста́виться, v.

einſtimmen, v. n. соглаша́ться, и. согласи́ться, v [слѣ́довать, и.] послѣ́довать примѣ́ру, v.

einſtmals, adv. одна́жды.

einſtreichen, v. a. [пря́тать, и.] спря́тать, v.

einſtürzen, v. n. [упада́ть, и.] упа́сть, v.

eintauſchen, v. a. (gegen) мѣня́ть на (mit dem Acc.) и. промѣня́ть, v.

eintauſend, num. ты́сяча, § 108, Anm.

eintönig, ad. однозву́чный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

eintreffen, v. n. [вступа́ть, и.] вступи́ть, v.

eintreten, v. n. [вступа́ть, и.] вступи́ть, v. [входи́ть, и. войти́ v.

Eintritt, m. въѣ́здъ, вступле́ніе, n. § 65, Anm.

einverſtehen, v. a. [соглаша́ться, и.] согласи́ться, v.

ein wenig, adv. не мно́го; — einfältig, не мно́го глупова́тый; — vor Tagesanbruch, не задо́лго до разсвѣ́та.

einwickeln, v. a. [завёртывать, и.] завернуть, v.

einwilligen, v. a. [соглаша́ться, и.] согласи́ться, v.

Einwilligung, f. согла́сіе, n. § 65 Anm.

Einwohner, m. жи́тель.

Einwohnerſchaft, f. жи́тели, m. Pl.

einzäunen, v. a. [огора́живать, и.] огороди́ть, v.

einzeln, ad. нѣ́который, ая, ое; оди́нъ, одна́, одно́.

einzeln, adv. по одина́чкѣ.

einziehen, v. n. [наступа́ть, и.] наступи́ть, v.

einzig, ad. оди́нъ, одна́, одно́; еди́нственный, ая, ое; ein — es Mal, то́лько разъ.

Eis, n. лёдъ, m. § 45, 2.

Eisberg, m. ледяна́я гора́, f. като́къ, § 45, 1.

Eisdecke, f. ледяна́я кора́.

Eiſen, n. желѣ́зо.

Eiſenbahn, f. желѣ́зная доро́га, § 56.

Eiſenhammer, m. желѣ́зный заво́дъ.

eiſern, ad. желѣ́зный, ая, ое.

Eisfläche, f. ледяна́я пове́рхность.

eisgrau, ad. сѣдо́й. ая, ое.
eisig, ad. ледяно́й, ая, ое.
eisigkalt, ad. холо́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
eitel, ad. су́етный, ая, ое, § 82, Anm. 2, пусто́й, ая, ое.
Eitelkeit, f. тщесла́віе, n. § 65 Anm.
ekelhaft, ad. отврати́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Element, n. стихі́я, f. § 58.
Elend, n. нищета́, f.
elend, ad. (arm, unglücklich) бѣ́дственный, ая, ое; ни́щенскій, ая, ое; (ſchlecht) ничто́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2; (krank) нездоро́вый, ая, ое.
elend, adv. въ бѣ́дственномъ положе́ніи.
Elephant, m. слонъ.
Ellbogen, m. ло́коть, § 45, 1.
elſäßer, ad. Эльза́скій, ая, ое.
Elſter, f. сорóка, § 56.
Eltern, m. und f. Pl. роди́тели.
empfangen, v. a. принима́ть, u. [приня́ть, v.] [получа́ть, u.] получи́ть, v.
empfehlen, v. a. сове́товать, u. [посове́товать, v.] (vorſtellen) представля́ть, u.] предста́вить, v.
ſich empfehlen, v. n. сидѣ́ть, u. [посидѣ́ть, v.] находи́ться, u. [найти́сь v.]
Empfehlungsſchreiben, n. рекоменда́тельное письмо́, §§ 65, 69, Anm.
empfinden, v. a. [чу́вствовать, u.] почу́вствовать, u. сочу́вствовать, u.
Empfindung, f. чу́вство, n. ощуще́ніе, n. § 65, Anm.
emporarbeiten, v. n. [поправля́ть, u.] попра́вить свои́ обстоя́тельства, v.
empören, v. a. [возмуща́ть, u.] возмути́ть, v.
ſich empören, v. r. [возмуща́ться, u.] возмути́ться, v.
empörend, ad. жесто́кій, ая, ое, §§ 90, 91.
ſich emporheben, v. r. поднима́ться, u. [подня́ться, v.
ſich emporſchwingen, v. r. (zum) дослу́живаться до (Gen.) u. [дослужи́ться, v.]
Empörung, f. бунтъ, m. возмуще́ніе, n. § 65, Anm.
emporwallen, v. n. восходи́ть, u. [взойти́ v.] подыма́ться, u. [подня́ться, v.]
emſig, adv. приле́жно, трудолюби́во.
Endchen, n. ко́нчикъ, m. § 43.
Ende, n. коне́цъ, m. § 45, 1, zu dieſem —, для сей ц̀ѣли; — machen, v. a [прекраща́ть, u.] прекрати́ть, v. [конча́ть, u.] ко́нчить, v. zu — ſein, v. n. [конча́ться, u.] ко́нчиться, v.
enden, v. a. [прекраща́ть, u.] прекрати́ть, v. [конча́ть, u.] ко́нчить, v.
endigen, v. n. [конча́ться, u.] ко́нчиться, v.
eng, ad. у́зкій, ая, ое, § 82, Anm. 1, 91, (Stube) тѣ́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Engel, m. а́нгелъ.
Engelſtimme, f. а́нгельскій го́лосъ, m. § 49, Anm. I.
Enggaſſe, f. у́зкій прохо́дъ, m.
England, n. А́нглія, f. § 58.
Engländer, m. Англича́нинъ, § 49, Anm. I.

engliſch, ad. англійскій, ая, ое.
engliſch, adv. по англійски.
Enkel, m. внукъ, § 43.
entarten, v. a. [по́ртить, u.] испо́ртить, v.
Entartung, f. по́рча, § 56 упа́докъ, m. §§ 43, 49. 1.
entbehren, v. a. (von) вычита́ть изъ (Gen.) u. [вы́честь, v.]
entdecken, v. a. открыва́ть, u. откры́ть, v.
Entdeckung, f. откры́тіе, n. § 65, Anm.
Ente, f. у́тка, §§ 56, 60.
enthehren, v. a. [безче́стить, u.] обезче́стить, v. [обезсла́вливать, u.] обезсла́вить, v.
entfärben, v. n. [бле́кнуть, u.] побле́кнуть, v.
ſich entfernen, v. n. [удаля́ться, u.] удали́ться, v.
entfernt, ad. отдале́нный, ая, ое; — vier Meilen, находя́щійся въ четыре́хъ ми́ляхъ; — ſein 300 Schritte, быть въ трехъ стахъ шага́хъ; ſechs Werſt von Moskau —, въ шести́ верста́хъ отъ Москвы́.
Entfernung, f. отдале́ніе, n. § 65, Anm.
entfliehen, v. n. [удаля́ться, u.] удали́ться, v. [уходи́ть, u.] уйти́, v. [убѣга́ть, u.] убѣжа́ть, v.
Entfliehen, n. бѣ́гство.
entgegen, adv. на встрѣ́чу.
entgegenbiegen, v. a. [наклоня́ть, u.] наклони́ть, v. [приставля́ть, u.] приста́вить, v. [выставля́ть, u.] вы́ставить впере́дъ, v.
entgegengehen, v. n. итти́ на встрѣчу, u. [пойти́ v.] выходи́ть, u.] вы́йти на встрѣ́чу, v.
entgegenkommen, v. n. итти́ на встрѣ́чу, u. [пойти́ v.]
entgegenlächeln, v. n. улыба́ться, u. [улыбну́ться, v.]
entgegenrufen, v. n. [крича́ть, u.] закрича́ть, v.
entgegenſchicken, v. a. [высыла́ть, u.] вы́слать на встрѣ́чу, v.
entgegenſtreben, v. n. поднима́ться, u. [подня́ться, v.] стреми́ться, u.
entgegentreten, v. n. (Jemandem) встрѣча́ться, u.] повстрѣча́ться съ (Inſtr.) v.
entgegenziehen, v. n. [выступа́ть, u.] вы́ступить на встрѣ́чу, v.
entgegnen, v. n. [возража́ть, u.] возрази́ть, v.
entgehen, v. n. [избѣга́ть, u.] избѣжа́ть, v. n. a. [уходи́ть, u.] уйти́, v. (Jemandem) [укрыва́ться, u.] укры́ться отъ (Gen.) v.
enthalten, v. a. содержа́ть, u.
ſich enthalten, v. r. (des Lachens) [уде́рживаться, u.] удержа́ться отъ (Gen.) v.
entheben, v. a. [выруча́ть, u.] вы́ручить изъ (Gen.) v.
entkommen, v. n. [уходи́ть, u.] уйти, v.
entkräften, v. a. [обезси́ливать, u.] обезси́лить, v.
entladen, v. a. [облегча́ть, u.] облегчи́ть отъ (Gen.) v.
entlang, prp. вдоль (mit dem Gen.) § 212, по (mit dem Dat.) § 211.
entlaſſen, v. a. [отпуска́ть, u.] отпусти́ть, v.

entlaſſen werden, v. pass. освобождáться отъ (Gen.) u. освободúться, v.

entreißen, v. a. [исторгáть, u.] истóргнуть, v. [вырывáть, u.] вырвать, v. [освобождáть, u.] освободúть, v. [похищáть, u.] похúтить, v.

entrennen, v. a. [избѣгáть, u.] избѣ́чь, v.

entrichten, v. a. [вноси́ть, u.] внести́, v.

entrüſten, v. a. сердúть, u. разсердúть, v. über ſchmachvollen Druck entrüſtet, томúмый, ая, ое тя́жкимъ бре́менемъ.

entſagen, v. a. [отка́зываться, u.] отказáться отъ (Gen.) v.

entſchädigen, v. a. [вознагражда́ть, u.] вознаградúть, v.

entſcheiden, v. a. [рѣша́ть, u.] рѣшúть, v.

entſcheidend, ad. рѣши́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Entſcheidung, f. рѣше́ніе, n. § 65, Anm.

ſich entſchließen, v. r. [рѣта́ться, u.] рѣши́ться, v.

entſchloſſen, ad. рѣши́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2, (tapfer) хра́брый, ая, ое.

entſchloſſen, adv. рѣши́тельно.

entſchlummern, v. n. [конча́ться, u.] скончáться, v.

entſchlüpfen, v. n. [уходúть, u.] уйти́. v.

Entſchluß, m. рѣши́тельность, f. намѣ́реніе, n. § 65, Anm. — faſſen, v. n. [рѣша́ться, u.] рѣши́ться, v.

ſich entſchuldigen, v. r. [извиня́ться, u.] извини́ться, v. (ſich rechtfertigen) [опра́вдываться, u.] оправда́ться, v.

entſchwinden, v. n. [изчеза́ть, u.] изче́знуть, v.

Entſetzen, n. у́жасъ, m.

entſetzend, entſetzlich, } ad. ужа́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

entſetzlich, adv. ужа́сно.

entſetzt, adv. съ у́жасомъ, испуга́вшись.

ſich entſinnen, v. r. (Jemandes) припомина́ть, u. припо́мнить, (Acc.) v. v. a.

entſpinnen, v. n. [происходúть, u.] произойти́, v.

entſtehen, v. n. происходúть, u. произойти́, v. образо́вываться, u. образова́ться, v.

entweder — oder, conj. и́ли — и́ли.

entweichen, v. n. [уходúть, u.] уйти́ v. [удаля́ться, u.] удали́ться, v.

entwenden, v. a. [похищáть, u.] похúтить, v. [отнимáть, u.] отня́ть, v.

Entwurf, m. планъ.

ſich entziehen, v. n. избѣгáть (Gen.) u. [избѣ́чь, v.]

Entzücken, n. востóргъ, m. § 43.

entzückt, part. pass. востóрженный, ая, ое.

entzückt ſein, v. pass. быть въ востóргѣ, u.

entzünden, v. a. [зажигáть, u.] зажéчь, v. [воспламеня́ть, u.] воспламени́ть, v.

Entzündung, f. воспале́ніе, n. § 65, Anm.

entzwei ſein, v. n. [разбива́ться, u.] разби́ться, v.

entzweiſchlagen, v. a. [разла́мывать,

u.] [разломи́ть, v.] разбива́ть, u. [разби́ть, v.]

Equipage, f. экипа́жъ, m. § 44.

er, ſie, es, pr. онъ, она́, оно́.

ſich erbarmen, v. r. [сжа́ливаться, u.] сжа́литься, v. взми́ловаться, v.

Erbarmen, n. проща́да, f.

erbarmungslos, adv. безпроща́дно.

erbärmlich, ad. жа́лкій, ая, ое, § 82, Anm. 2.

erbauen, v. a. стро́ить, u. постро́ить, v.

Erbe, m. наслѣ́дникъ, § 43.

ſich erbieten, v. n. [соглаша́ться, u.] согласи́ться, v.

erbitten, v. a. проси́ть, u. [попроси́ть, v.]

erbittern, v. a. [раздража́ть, u.] раздражи́ть, v.

erblicken, v. a. [ви́дѣть, u.] уви́дѣть, v. [зрѣ́ть, u.] узрѣ́ть, v.

einbrechen, v. a. [лома́ть, u.] слома́ть, v.

Erbſtück, n. наслѣ́дственная вещь, f.

Erbtheil, m. наслѣ́діе, n. § 65, Anm.

erbötig ſein, v. n. быть до́лжну, u.

Erdbeben, n. землетрясе́ніе, § 65, Anm.

Erdbeſchreibung, f. землеописа́ніе, n. § 65, Anm.

Erdboden, m. земля́ f. § 59, zu — fallen, v. n. па́дать на зе́млю, u. [упа́сть, v.]

Erdkäfer, m. жукъ, § 43.

Erdmann, m. Э́рдманнъ.

erdroſſeln, v. a. [души́ть, u.] задуши́ть, v.

erdulden, v. a. сноси́ть, u. [снести́, v.]

erfahren, v. a. узнава́ть, u. узна́ть, v.

erfahren, ad. о́пытный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Erfindung, f. откры́тіе, n. § 65, Anm.

Erfolg, m. успѣ́хъ, § 43.

erfolgen, v. n. [слѣ́довать, u.] послѣ́довать, v.

erfordern, v. a. тре́бовать, u. [потре́бовать, v.

erforſchen, v. a. [испы́тывать, u.] испыта́ть, v.

erfreuen, v. a. ра́довать, u. обра́довать, v. [тѣ́шить, u.] потѣ́шить, v.

erfreut ſein, v. n. быть ра́ду, u. (hoch), о́чень.

erfrieren, v. n. [замерза́ть, u.] замёрзнуть, v.

erfüllen, v. a. (voll machen) напо́лнять, u. напо́лнить, v. (Pflicht, Wunſch) [исполня́ть, u.] испо́лнить, v.

ſich ergeben, v. r. [сдава́ться, u.] сда́ться, v. (bei dem Verhöre) [ока́зываться, u.] оказа́ться, v.

ergeben, ad. пре́данный, ая, ое.

ergehen, v. n. [выходи́ть, u.] вы́йти, v. (Aufruf) [дѣ́лать, u.] сдѣ́лать, v. v. a.

ſich ergießen, v. r. [разсыпа́ться, u.] разсы́паться, v.

ergreifen, v. a. брать, u. взять, v. пойма́ть, v. хвата́ть, u. схвати́ть, v. схва́тывать, u. [схвати́ть, v.] — die Flucht, [обраща́ться, u.] обрати́ться въ бѣ́гство, v.

erhaben, ad. высо́кій, ая, оя, § 91.

erhalten, v. a. [получа́ть, u.] получи́ть v. [удѐрживать, u.] удержа́ть, v. (Krantz) храни́ть, u. (Leben) сохрани́ть, v.

Erhaltung, f. спасéніе, n. § 65, Anm.

erhaſchen, v. a. [ловúть, u.] изловúть, u. поймáть, v.

erheben, v. a. поднимáть, u. поднять, v. (die Augen) [возводúть, u.] возвéсть, v. (Geld bei . . .) [получáть, u.] получúть въ . . (Acc.) v.

ſich erheben, v. r. поднимáться, u. подня́ться, v.

erhoben werden, v. pass. (zum) быть производúму, u.] быть произведенý въ (Nom Pl.) v.

ſich erholen, v. r. [оправля́ться, u.] опрáвиться, v. очнýться, v.

Erholung, f. отдохновéніе, n. § 65, Anm. óтдыхъ, m. § 43.

erhören, v. a. [слы́шать, u.] услы́шать, v.

erinnern, v. a. [напоминáть, u.] напóмнить, v. [вспоминáть, u.] вспóмнить, v.

ſich erinnern, v. n. (Jemandes) пóмнить, u. вспóмнить о (Präp.) v.

ſich erkälten, v. r. [простýживаться, u.] простудúться, v.

erkämpfen, v. a. [завоёвывать, u.] завоевáть, v.

erkennen, v. a. [узнавáть, u.] узнáть, v. познавáть, u. [познáть, v.]

Erkenntlichkeit, f. призна́тельность.

erklären, v. a. объясня́ть, u. объясни́ть, v. [объявля́ть, u.] объяви́ть, v.

Erklärung, f. объясне́ніе, n. § 65, Anm. mit der — объявúвъ (Gen.)

erkranken, v. n. [болѣ́ть, u.] забозѣ́ть, v.

erkühnen, v. n. [осмѣ́ливаться, u.] осмѣ́литься, v.

erkundigen, v. a. [узнавáть, u.] узнáть, v. [освѣ́домля́ться, u.] освѣ́домиться, v.

ſich erkundigen, v. r. [освѣ́домля́ться, u.] освѣ́домиться, v.

erlangen, v. a. [достигáть, u.] достúгнуть, v. [пріобрѣтáть, u.] пріобрѣ́сть, v.

erlaſſen, v. a. [обнарóдывать, u.] обнарóдовать, v.

erlauben, v. a. позволя́ть, u. позвóлить v.

Erlaubniß, f. позволéніе, n. § 65, Anm.

erleben, v. a. [испы́тывать, u.] испытáть, v. испытáть въ жúзни, v. имѣ́ть на родý, u. [вúдѣть, u. увúдѣть, v.] вúдывать, mehrm.

erlangen, v. a. (tödten) [убивáть, u.] убúть, v. (nachlaſſen) [уступáть, u.] уступúть, v.

erlegen, v. n. [изнемогáть, u.] изнемóчь, v.

erleichtern, v. a. [смягчáть, u.] смягчúть, v. [облегчáть, u.] облегчúть, v.

erleiden, v. a. сноси́ть, u. [снести́, v.] переноси́ть, u. перенести́, v.

erlernen, v. a. [изучáть, u.] изучúть, v. [выýчиваться, u.] выýчиться (Dat.) v.

Erlernung, f. изучéніе, n. § 65, Anm.

erliegen, v. n. [издыхáть, u.] издóхнуть, v. (Kräfte) [истощáть, u.] истощúть, v.

erlöſchen, v. n. [гáснуть, u.] угáснуть, v.

erlöſen, v. n. [освобождáть, u.] освободúть, v.

Erlöſer, m. спаси́тель.

Ermangelung, f. недоста́токъ, m. §§ 43, 45, 1, in —, за недоста́ткомъ.

Ermattung, f. уста́лость.

ermeſſen, v. a. [измѣря́ть, u.] измѣ́рить, v. [вымѣря́ть, u.] вымѣ́рить, v.

ermorden, v. a. [умерщвля́ть, u.] умертви́ть, v. [убива́ть, u.] уби́ть, v.

ermüden, v. a. утомля́ть, u. [утоми́ть, v.] истоща́ть, u. [истощи́ть.

ermüden, v. n. устава́ть, u. [уста́ть, v.]

ermüdet, ad. уста́лый, ая, ое, § 184.

ermuthigen, v. a. [воодушевля́ть, u.] воодушеви́ть, v.] ободря́ть, u.] ободри́ть, v.

ernähren, v. a. [пита́ть, u.] пропита́ть, v.

ſich ernähren, v. r. [пита́ться, u. [пропита́ться, v.]

Ernährer, m. пропита́тель.

ernennen, v. a. [называ́ть, u.] назва́ть, v. назнача́ть, u. назна́чить, v. — zum, [производи́ть, u. произве́сть въ (Nom. Pl.) v. — zur Regentin, [избира́ть, u.] избра́ть въ прави́тельницы, v.

erneuern, v. a. возобновля́ть, u. возобнови́ть, v.

ernſt, ad. ва́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2, серіо́зный, ая, ое, § 82, Anm. 2, im Ernſte, на са́момъ дѣ́лѣ.

ernſt, adv. серіо́зно, ва́жно.

ernſthaft, ad. серіо́зный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ernſthaft, adv. серіо́зно, ва́жно.

ernſtlich, ad. стро́гій, ая, ое, § 90.

Ernte, f. жа́тва.

ernten, v. a. жать, u. [пожа́ть, v.]

Eroberer, m. завоева́тель.

erobern, v. a. [завоёвывать, u.] завоева́ть, v.

Eroberung, f. завоева́ніе, n. § 65. Anm.

eröffnen, v. a. [открыва́ть, u.] откры́ть, v.

erproben, v. a. испы́тывать, u. [испыта́ть, v.]

erquicken, v. a. живи́ть, u. [оживи́ть, v.] [освѣжа́ть, u.] освѣжи́ть, v. [утоля́ть, u.] утоли́ть, v.

ſich erquicken, v. r. подкрѣпля́ться, u.] подкрѣпи́ться, v. [утоля́ться, u.] утоли́ться, v. [услажда́ться, u.] усладиться, v.

erquicklich, ad. прохлади́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Erquickung, f. подкрѣпле́ніе, n. § 65, Anm., утоле́ніе, n. § 65, Anm.

errathen, v. a. [уга́дывать, u.] угада́ть, v.

erregen, v. a. [возбужда́ть, u.] возбуди́ть, v.

erreichen, v. a. [достига́ть, u.] дости́гнуть, v. [достава́ть, u.] доста́ть, v.

Erretter, m. спаси́тель.

errichten, v. a. [устро́ивать, u.] устро́ить, v. [ста́вить, u.] поста́вить, v. [сооружа́ть, u.] соорудить, v.

erringen, v. a. [пожина́ть, u.] пожа́ть, v.

Erſatz, m. вознагражде́ніе, n. § 65, Anm.

erſchaffen, v. a. [твори́ть, u.] сотвори́ть, v.

erſchallen laſſen, v. a. испуска́ть, u. [испусти́ть, v.]

erſcheinen, v. n. явля́ться, u. яви́ться, v. появи́ться, v. der Sommer erſchien, наступи́ло лѣ́то.

Erſcheinung, f. явле́ніе, n. § 65, Anm.

erſchießen, v. a. [застрѣ́ливать, u.] застрѣ́лить, v.

erſchlagen, v. a. [убива́ть, u.] уби́ть, v.

erſchließen, v. a. открыва́ть, u. откры́ть, v.]

erſchöpft ſein, v. pass. [истоща́ться, u.] истощи́ться, v. [выбива́ться, u.] вы́биться изъ силъ, v. erſchöpft an Kräften, истощи́въ си́лы (Ger.).

erſchrecken, v. a. [пуга́ть, u.] испуга́ть, v. [устраша́ть, u.] устраши́ть, v.

erſchrecken, v. n. (vor) [пуга́ться, u.] испуга́ться, (Gen.) v.

erſchrecklich, adv. ужа́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

erſchrocken, adv. въ испу́гѣ.

Erſchütterung, f. потрясе́ніе, n. § 65, Anm.

erſehen, v. a. [ви́дѣть, u.] уви́дѣть, v.

erſehnt, ad. вожделѣ́нный, ая, ое.

erſetzen, v. a. вознагражда́ть, u. вознагради́ть, v.

erſpähen, v. a. [высма́тривать, u.] вы́смотрѣть, v.

erſt, adv. то́лько; — jetzt, то́лько что, тепе́рь то́лько.

erſtarren, v. n. [коченѣ́ть, u.] окоченѣ́ть, v.

erſtaunen, v. n. удивля́ться (Dat.) u. удиви́ться, v. [изумля́ться, u.] изуми́ться, v.

Erſtaunen, n. изумле́ніе, § 65, Anm. удивле́ніе, § 65, Anm.

erſtaunlich, ad. удиви́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

erſte, num. пе́рвый, ая, ое; zum — nmale, въ пе́рвый разъ.

erſtürmen, v. a. [брать, u.] взять при́ступомъ, v.

ertappen, v. a. [лови́ть, u.] пойма́ть, v.

ertheilen, v. a. [поруча́ть, u.] поручи́ть, v.

Ertheilung, f. вы́дача, § 56.

ertönen, v. n. раздава́ться, u. [разда́ться, v.]

ertragen, v. a. сноси́ть, u. снести́, v.

ertrinken, v. n. [тону́ть, u.] утону́ть, v.

Ertrunkene, m. утопшій, § 83.

erwachen, v. n. [просыпа́ться, u.] проснуться, v. [пробужда́ться, u.] пробуди́ться, v.

erwachſen, ad. взро́слый, ая, ое, — ſein, v. n. [выраста́ть, u.] вы́расти, v.

erwählen, v. a. (zum) [избира́ть, u.] избра́ть въ (Nom. Pl.) v.

erwärmen, v. a. [согрѣ́ва́ть, u.] согрѣ́ть, v.

erwarten, v. a. ожида́ть, u. [обожда́ть, v.]

Erwartung, f. ожида́ніе, n. § 65, Anm.

erwecken, v. a. возбужда́ть, u. [возбуди́ть, v.] буди́ть, u.] разбуди́ть, v.

erweiſen, v. a. ока́зывать, u. [оказа́ть, v.] [дока́зывать, u.] доказа́ть, v. (Hülfe) подава́ть, u. пода́ть, v.

erweitern, v. a. распространя́ть, u. распространи́ть, v. [расширя́ть, u.] расши́рить, v.

ſich erweitern, v. r. расширя́ться, u.] расши́риться, v.

erwerben, v. a. пріобрѣта́ть, u. пріобрѣ́сть, v.

Erwerbszweig, m. родъ промы́шленности.

erwiedern, v. a. [возража́ть, u.] возрази́ть, v. (Umarmung) отвѣча́ть, u. [отвѣ́тить, v.]

erwiſchen, v. a. [лови́ть, u.] пойма́ть, v.

erwünſchen, }
erwünſcht, } ad. жела́емый, ая, ое; жела́нный, ая, ое.

erwürgen, v. a. души́ть, u. задуши́ть, v.

erzählen, v. a. разска́зывать, u. разсказа́ть, v.

Erzählung, f. разска́зъ, m.

Erzbiſchof, m. архіепи́скопъ.

erziehen, v. a. [воспи́тывать, u.] воспита́ть, v.

Erziehung, f. воспита́ніе, n. § 65, Anm.

Erziehungsanſtalt, f. учёбное заведе́ніе, n. § 65, Anm.

erzürnen, v. a. гнѣви́ть, u. [разгнѣви́ть, v.]

erzwingen, v. a. [вынужда́ть, u.] вы́нудить, v.

Eſel, m. осе́лъ, § 45, 1.

Eskadron, f. эскадро́нъ, m.

Espenlaub, m. оси́новый листъ, § 49, Anm. III. Bem.

Eſſe, f. горнъ, m.

eſſen, v. a. ѣсть, u. [съѣсть, v.] ку́шать, u. [поку́шать, v.] — zu Mittag, v. n. обѣ́дать, u. [пообѣ́дать, v.]

Eſſen, n. ку́шанье.

Eſſig, m. у́ксусъ, § 46.

Eßlöffel, m. столо́вая ло́жка, f. §§ 56, 59.

etlich, pr. нѣ́сколько (Gen. Pl.)

etwa, prp. о́коло (mit dem Gen.) § 212, — eine Stunde vor der Nacht, почти́ за часъ до́ ночи.

etwas, pr. что нибу́дь, что́-либо, что́-то, нѣ́что, ſo —, что́ нибу́дь тако́е.

etwas, adv. не мно́го, нѣ́сколько.

euer, e, es, pr. вашъ, ва́ша, ва́ше.

Europa, n. Евро́па, f.

Europäer, m. Европе́ецъ, § 45, 1.

europäiſch, ad. европе́йскій, ая, ое.

ewig, ad. вѣ́чный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ewig, adv. вѣ́чно.

Ewigkeit, f. вѣ́чность.

Examen, n. экза́менъ, m.

examiniren, v. a. экзаменова́ть, u. [проэкзаменова́ть, v.]

Excellenz, n. превосходи́тельство.

Excentricität, f. стра́нность.

F.

Fabel, f. ба́сня, § 59.

Fackel, f. фа́келъ, m.

Fackelſchein, m. свѣтъ фа́кела.

fadenſcheinig, ad. исте́ртый, ая, ое, part. pass.

Fähigkeit, f. спосо́бность.

Fahne, f. зна́мя, n.

fahren, v. n. ѣ́хать, u. [поѣхать, v.] (Pfeil) [влета́ть, u.] влетѣ́ть, v. — laſſen, v. a. [выпуска́ть, u.] вы́пустить, v. — durch's Herz, [тро́гать, u.] тро́нуть се́рдце, v.

Fahrt, f. поѣ́здка, §§ 56, 60.

Fahrweg, m. проѣ́зжая доро́га, § 56.

Fall, m. (Zufall) слу́чай; (Lage) положе́ніе, n. § 65, Anm. trauriger —, бѣ́дственное положе́ніе.

fallen, v. a. [учиня́ть, u.] учини́ть, v.

fallen, v. n. напада́ть, u. (über, на mit dem Acc.) напа́сть, v. (in die Heerden, на стада́) па́дать, u. спада́ть, u. (zu Boden) упа́сть, v. пасть, v. попада́ть, u. (in die Hände) попа́сть, v. (krepiren) [издыха́ть, u.] издо́хнуть, v. (in das Netz) [попада́ться, u.] попа́сться, v. in die Augen —, замѣча́ть, u.] замѣ́тить, v. in's Wort — (Jemandem) [прерыва́ть, u.] прерва́ть (Acc.) v. (Strom) впада́ть, u. (in einem Schlummer) впа́сть, v. zur Laſt —, быть въ тя́гость; — laſſen, v. a. опуска́ть, n. [опусти́ть, u.] [рони́ть, u.] урони́ть, v.

Fallen, n. паде́ніе, § 65, Anm.

falſch, ad. фальши́вый, ая, ое; подло́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Falſchmünzer, m. дѣ́латель фальши́вой моне́ты.

falt, ad. сла́бый, ая, ое.

falten, v. a. [скреща́ть, u.] скрести́ть, v. [слага́ть, u.] сложи́ть, v.

Familie, f. семе́йство, n.

Familiengeſellſchaft, f. семе́йное о́бщество, n.

Fang, m. ловъ.

fangen, v. a. лови́ть, u. пойма́ть, v.

ſich fangen, v. r. [попада́ться, u.] попа́сться, v.

Farbe, f. цвѣтъ, m. § 49, Anm. I. Bem. кра́ска, §§ 56, 60 weiß von —, бѣ́лый, ая, ое лицемъ.

färben, v. a. кра́сить, u. [окра́сить, v.] придава́ть цвѣтъ, u. [прида́ть, v.] röthlich —, придава́ть краснова́тый цвѣтъ.

Farbenpracht, f. великолѣ́піе цвѣто́въ, n. § 65, Anm.

Färber, m. краси́льщикъ, § 43.

Farce, f. фарсъ, m. водеви́ль, m. шу́тка, §§ 56, 60.

Faß, n. бо́чка, f. §§ 56, 59.

faſſen, v. a. захва́тывать, u. [захвати́ть, v.] [схва́тывать, n.] схвати́ть, (bei, an, за mit dem Acc.) v. Vorſatz —, [намѣрева́ться, u.] вознамѣ́риться, v. in ſich —, содержа́ть въ себѣ́, u. (den Geiſt) занима́ть, u. [заня́ть, v.]

faſt, adv. почти́.

faſten, v. n. пости́ться, u. [попости́ться, v.]

faul, ad. лѣни́вый, ая, ое.

faulen, v. n. гнить, u. [сгнить, v.]

Faulheit, f. лѣ́ность.

Fäuſtchen, n. кулачёкъ, m. §§ 43, 45, 1.

Fauſtſchlag, m. кула́чный бой.

Februar, m. Февра́ль.

fechten, v. n. сража́ться, u. [сразѝться, v.]

Fechter, m. сража́ющійся, § 83.

Feder, f. (am Vogel und zum Schreiben) перо́, n. § 69, (Springfeder) пружѝна.

Federmeſſer, n. перочѝнный но́жикъ, m. § 43.

Federvieh, n. дичь, f.

Fedor, m. Ѳёдоръ.

fegen, v. a. мести́, u. [смести́, v.]

fehlen, v. n. недоставáть, u. [недоста́ть, v.] не быть, u. (beim Schießen) [дава́ть, u.] дать про́махъ, v. fehlte der Großfürſt, не́ было Вели́каго Кня́зя; was hat ihm denn gefehlt, что же съ нимъ сдѣ́лалось; fehlte an nichts mehr, ничёго бо́лѣе не́ доставáло.

Fehler, m. оши́бка, f. §§ 56, 60, (Laſter) недоста́токъ, §§ 43, 45, 1. (im Dienſte) недосмо́тръ.

Fehltritt, m. проступо́къ, §§ 43, 45, 1, оши́бка, f. §§ 56, 60.

feierlich, ad. торже́ственный, ая, ое.

feierlich, adv. торже́ственно.

Feierlichkeit, f. пра́здненство, n.

feiern, v. a. пра́здновать, u. [отпра́здновать, v.]

Feiertag, m. пра́здникъ, § 43.

Feige, m. трусъ.

feige, ad. малоду́шный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

feil, ad. деше́вый, ая, ое, (comp. дешевле).

fein, ad. то́нкій, ая, ое, § 82, Anm. 1, (Bildung) хоро́шій, ая, ее, § 92.

Feind, m. врагъ, § 43. непрія́тель.

feindlich, ad. непрія́тельскій, ая, ое.

Feindſeligkeit, f. вражде́бное дѣ́йствіе, n. § 65. Anm.

Feinheit, f. то́нкость.

Feld, n. по́ле, § 69, Anm.

Feldarbeit, f. полева́я рабо́та.

Feldlager, n. полево́й ла́герь, m.

Feldzug, m. похо́дъ.

Fell, n. шку́ра, f.

Felleiſen, n. чемода́нъ, m.

Felſen, m. скала́, f.

Felshöhe, Felswand, } f. уте́съ, m.

Fenſter, n. окно́, § 65.

Fenſterladen, m. ста́вня, f. § 59.

Ferkel, n. поросёнокъ, m. § 49, Anm. V.

fern, ad. дале́кій, ая, ое, §§ 90, 91.

fern, adv. далеко́.

Ferne, f. даль; aus der —, von der —, и́здали; in der —, вдали́.

ferner, adv. да́лѣе.

Fertigkeit, f. иску́ство, n.

feſſeln, v. a. [прико́вывать, u.] приковáть, v.

Feſt, m. пра́здникъ, § 43. торжество́, n. — ſeiner Vermählung, день своего́ бракосочета́нія,

§ 45, 1. — der Eroberung, день завоева́нія, § 45, 1.

feſt, ad. (Stellung) тве́рдый, ая, ое; (Kloſter, Stadt), укрѣпле́нный, ая, ое.

feſt, adv. крѣпко; (ſich entſchließen) тве́рдо.

feſtbinden, v. a. [завя́зывать, u.] завяза́ть, v. [закрѣпля́ть, u.[закрѣпи́ть, v.

feſthalten, v. a. [уде́рживать, u.] удержа́ть, v. [де́ргать, u.] де́рнуть, v.

feſtmachen, v. a. (an) [привя́зывать, u.] привяза́ть къ (Dat.) v.

feſtnageln, v. a. [гвозди́ть, u.] пригвозди́ть, v.

Feſttag, m. пра́здникъ, § 43.

Feſtungswerk, n. укрѣпле́ніе, § 65. Anm.

Fett, n. жиръ, m. са́ло.

fett, ad. жи́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2, (Feld, Heerde) ту́чный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Fettfleckeu, m. са́льное пятно́, n. § 69, Anm.

feucht, ad. сыро́й, ая, ое; — werden (Augen), [орошáться, u.] ороси́ться слезáми, v.

Feuer, n. ого́нь, m. § 47, 1. жаръ, m. § 47. пылъ, m. 47.

Feuereifer, m. пла́менное жела́ніе, n. § 65. Anm.

Feuerkugel, f. о́гненный шаръ, m.

feuern, v. n. (auf) [выстрѣливать, u.] вы́стрѣлить въ (Acc.) v.

Feuerrohr, n. огнестрѣльное ору́жіе, § 65, Anm.

Feuerroth, ad. кра́сный, ая, ое. какъ ого́нь, § 82, Anm. 2.

Feuerſchaden, m. пожа́ръ.

Feuerſchein, m. о́гненное сія́ніе, n. § 65, Anm.

feurig, ad. о́гненный, ая, ое; пла́менный, ая, ое.

Fieber, n. горя́чка, f. §§ 56, 59.

fiedeln, v. n. игра́ть, u. [сыгра́ть, v.] пили́кать, u. [попили́кать, v.

finden, v. a. [находи́ть, u.] найти́, v. ſich verbunden —, находи́ть себя́ обя́заннымъ, u. [найти́, v.]

Finder, m. нахо́дчикъ, § 43.

Finger, m. па́лецъ, § 45. 1.

Fink, m. зя́бликъ, § 43.

Finnland, n. Финля́ндія, f. § 58.

Finſter, n. темнота́, f.

finſter, ad. мра́чный, ая, ое, § 82, Anm. 2, те́мный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Firma, f. фи́рма.

Fiſch, m. рыба, f.

fiſchen, v. a. лови́ть, u. [налови́ть, v.] у́дить, u. [нау́дить, v.]

Fiſcher, m. рыболо́въ, рыба́къ, § 43.

flach, ad. пло́скій, ая, ое, §§ 90, 91.

Flachs, m. лёнъ, §§ 45, 2. 46.

flammend, ad. пла́менный, ая, ое.

Fläſchchen, n. буты́лочка, f. §§ 56, 59, скля́нка, f. §§ 56, 60.

Flaſche, f. буты́лка, §§ 56, 60.

flattern, v. n. порха́ть, u. [порхну́ть, v.]

flechten, v. a. [плета́ть, u.] плести́, v.

Flecken, m. пятно́, n. §§ 65, 69, Anm.

flehen, v. n. [умоля́ть], u. [умоли́ть, v.]

flehentlich, adv. жа́лобно, убѣди́тельно, уси́льно.

Fleiſch, n. мя́со.

Fleiſcher, m. мясни́къ, § 43.

Fleiß, m. прилежа́ніе, n. § 65, Anm.

fleißig, ad. приле́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

fleißig, adv. приле́жно.

fliehen, v. n. лета́ть, u. улета́ть, u. [летѣ́ть, u.] полетѣ́ть, v. [убѣга́ть, u.] убѣжа́ть, v. побѣжа́ть, v. — laſſen, v. a. выпуска́ть, u. [вы́пустить, v.]

fließen, v. n. течь, u. [стечь, v.]

flinken, v. n. блестѣ́ть u. [блеснуть, v.]

Flinte, f. ружьё, n. §§ 65, 69. Anm.

Floſſe, f. клокъ, m. § 49. Anm. III. хло́пья, m. Pl. § 49. Anm. III.

Floßbrücke, f. плову́чій мостъ, m. § 47.

flößen, v. n. плыть, u. [уплы́ть, v.]

Floßgraben, m. кана́лъ.

Flotte, f. флотъ, m.

fluchen, v. n. [проклина́ть, u.] прокля́сть, v. крича́ть, u. [закрича́ть, v.]

Flucht, f. бѣ́гство, n. побѣ́гъ, m. § 43. (Vögel) ста́я, f.

flüchten, v. n. [удаля́ться, u.] удали́ться, v. (hierher) [прибѣга́ть, u.] прибѣжа́ть, v. [убѣга́ть, u.] убѣжа́ть, v.

ſich flüchten, v. n. бѣжа́ть, u. [побѣжа́ть, v.]

flüchtig, ad. бѣ́глый, ая, ое; бѣгу́чій, ая, ое; ле́гкій, ая, ое, § 90.

Flüchtling, m. бѣгле́цъ.

Flug, m. лётъ.

Flügel, m. крыло́, n. § 69.

Flügelſchlag, m. уда́ръ кры́льями.

flugs, adv. поспѣ́шно.

Flur, f. по́ле, n.

Fluß, m. рѣка́, f. § 56.

flüſtern, v. n. [шепта́ть, u.] шепну́ть, v.

Fluth, f. волна́.

Folge, f. слѣ́дствіе, n. § 65. Anm. послѣ́дствіе, n. § 65. Anm. in der — впослѣ́дствіи.

folgen, v. n. слѣ́довать, u. послѣ́довать, v. folgten ihm auf das pünktlichſte, слу́шались его́ во всѣ́мъ.

folgendermaßen, adv. слѣ́дующимъ о́бразомъ.

Folgezeit, f. послѣ́дствіе, n. § 65. Anm.

folglich, adv. слѣ́довательно.

folgſam, ad. послу́шный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

fordern, v. a. тре́бовать, u. [потре́бовать, v. (vor) [призыва́ть, u.] призва́ть на (Acc.) v.

formen, v. a. дѣ́лать, u. [сдѣлать, v.] [образо́вывать, u.] образова́ть, v.

Förſter, m. лѣсни́чій, § 83.

fort! int. прочь! in einem Fort, adv. безпреры́вно.

fortan, adv. съ тѣхъ поръ.

fortdauern, v. a. продолжа́ть, u. [продолжи́ть, v.]

fortdauern, v. n. продолжа́ться, n. [продолжи́ться, v.]

fortfliehen, v. n. [улета́ть, u.] улетѣ́ть, v.

fortgehen, v. n. уходи́ть, u. уйти́, v.

Fortgehen, n. у́ходъ, m. im —, уходя́ (Ger.)

fortgehend, ad. переходя́щій, ая, ее.

fortkommen, v. n. [пропада́ть, u.] пропа́сть, v. [проѣзжа́ть, u.] проѣ́хать, v. [проходи́ть, u.] пройти́, v.

fortlaſſen, v. a. [отпуска́ть, u.] отпусти́ть, v.

fortlaufen, v. n. бѣжа́ть, u. убѣжа́ть, v.

fortreiſen, v. n. уѣзжа́ть, u. [уѣ́хать, v.]

fortreiten, v. n. (zu) [подъѣзжа́ть, u.] подъѣ́хать, v.

fortrennen, v. n. убѣга́ть, u. [убѣжа́ть, v.]

fortſchaukeln, v. a. продолжа́ть кача́ть, u.

fortſchleidern, v. a. [оттаскива́ть, u.] оттащи́ть, v. [отта́лкивать, u.] оттолкну́ть, v.

fortſchleppen, v. a. [утаскивать, u.] утащи́ть, v.

ſich fortſchleppen, v. r. тащи́ться, u. [потащи́ться, v.]

fortſein, v. n. [уходи́ть, u.] уйти́, v.

fortſetzen, v. a. продолжа́ть, u. [продолжи́ть, v.]

Fortſetzung, f. продолже́ніе, n. § 65. Anm.

fortſpringen, v. n. [бѣжа́ть, u.] побѣжа́ть, v.

forttragen, v. a. уноси́ть, u. [унести́, v.]

forttreiben, v. a. [прогоня́ть, u.] прогна́ть, v. [угоня́ть, u.] угна́ть, v.

fortwährend, ad. безпреста́нный, ая, ое; постоя́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

fortwüthen, v. n. продолжа́ть свирѣпствовать, u.

fortziehen, v. a. тяну́ть, [потяну́ть, v.] везти́, u. [повезти́, v.]

fortziehen, v. n. [уходи́ть, u.] уйти́, v.

Fourage, f. фура́жъ, m. § 44.

fouragiren, v. a. [достава́ть, u.] доста́ть фура́жъ, m.

Frage, f. вопро́съ, m.

fragen, v. a. (nach) спра́шивать, u. спроси́ть, (Gen.) v.

Frankfurt, n. Фра́нкфуртъ, m.

Frankfurt an Main, n. Фра́нкфуртъ на Ма́йнѣ, m.

Frankfurter, m. Фра́нкфуртскій, ая, ое.

Frankreich, n. Фра́нція, f. § 58.

von Frankreich, ad. Францу́зскій, ая, ое.

Franz, m. Францъ.

Franzoſe, m. Францу́зъ.

franzöſiſch, ad. францу́зскій, ая, ое.

Frau, f. жена́; (ein Frauenzimmer) же́нщина; gute, gnädige —, суда́рыня.

Frauenzimmer, n. же́нщина, f.

Fräulein, n. ба́рышня, f. § 59.

frei, ad. свобо́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2. во́льный, ая, ое, § 82. Anm. 2. (Feld) чи́стый, ая, ое, (Comp. чи́ще) in der — Luft, на во́льномъ во́здухѣ; — umhergehen, v. n. ходи́ть по во́лѣ, u. [пойти́, v.] in's Freie, въ по́ле.

freibekommen, v. a. [освобождáть, u.] освободúть, v.

Freiburg, n. Фрéйбургъ, m. § 43.

Freiheit, f. свобóда; in — ſetzen, v. a. [освобождáть, u.] освободúть, v.

freilaſſen, v. a. [выпускáть, u.] выпустить, v. [отпускáть, u.] отпустúть, v.

freilich, adv. конéчно.

freimachen, v. a. очищáть, u. [очúстить, v.]

fremd, ad. чужóй, ая, ое; незнакóмый, ая, ое; der — e Mann, незнакóмецъ, m. § 45. 1. in der Fremde, на чужбúнѣ, въ чужóй землѣ.

fremdartig, ad. разноро́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2. иностра́нный, ая, ое.

Fremde, m. незнакóмецъ, § 45. 1.

Fremdling, m. иноземецъ, § 45. 1.

freſſen, v. a. ѣсть, u. [съѣсть, v.]

Freude, f. рáдость; voller —, обрáдовавшись, испóлненный, ая, ое. рáдости.

Freudenruf, m. крикъ рáдости, § 43.

Freudentag, m. рáдостный день, §45. 1.

Freudenthräne, f. слеза́ рáдости.

freudig, adv. рáдостно, съ рáдостію.

ſich freuen, v. r. рáдоваться, u. обрáдоваться, v.

Freund, m. другъ, § 53.

Freundin, f. подру́га, § 56.

freundlich, ad. лáсковый, ая, ое; прія́тный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

freundlich, adv. лáсково, дру́жески; auf — ſte, сáмымъ лáсковымъ óбразомъ.

Freundſchaft, f. дру́жба.

freundſchaftlich, ad. дру́жескій, ая, ое.

Freundſchaftsbündniß, f. сою́зъ дру́жбы, m.

Friede, m. миръ.

Friedfertige, m. миролюби́вый, § 83. жела́ющій ми́ра, § 83.

friedlich, ad. миролюби́вый, ая, ое.

Friedrich, m. Фри́дрихъ, § 43.

frieren, v. n. моро́зить, n. [поморо́зить, v.

friſch, ad. свѣ́жій, ая, ее.

Friſche, f. свѣ́жесть.

Friſchling, m. молодóй вепрь.

froh, ad. весéлый, ая, ое; рáдостный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — ſeiner Freiheit, рáдуясь своему́ освобожде́нію.

froh, adv. вéсело.

frohhüpfen, v. n. прыгать, u. [пры́гнуть, v.] подпры́гивать, u. [подпры́гнуть, v.]

fröhlich, ad. весéлый, ая, ое.

fröhlich, adv. вéсело.

Frohſinn, m. весéлое расположе́ніе, n. § 65. Anm.

fromm, ad. нáбожный, ая, ое, § 82. Anm. 2. кро́ткій, ая, ое, § 82. Anm. 1. неви́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2. благочести́вый, ая, ое.

Frömmigkeit, f. нáбожность.

Froſch, m. лягу́шка, f. §§ 56, 59.

Frucht, f. плодъ, m.

fruchtbar, ad. плодоно́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

fruchtlos, ad. напрáсный, ая, ое,

§ 82. Anm. 2. тщéтный, ая, § 82. Anm. 2. безполéзный, ая, ое, § 82. Anm. 2. безъуспѣ́шный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

fruchtreich, ad. плодоно́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

früh, ad. ра́нній, яя, ее; in aller Frühe, ра́но у́тромъ.

früh, adv. ра́но.

früher, ad. пре́жній, яя, ее.

früher, adv. пре́жде.

Frühjahr, n. весна́, f. im —, весно́ю.

Frühling, m. весна́, f. im —, весно́ю.

Frühlingsmorgen, m. весе́ннее у́тро, n.

Frühlingssonne, f. весе́ннее со́лнце, n. § 66.

Frühstück, n. за́втракъ, m. § 43.

frühzeitig, adv. ра́но.

Fuchs, m. лисѝца, f.

Fuder, n. возъ, m.

Fuge, f. пазъ, m.

fügen, v. a. [устро́ивать, u.] устро́ить, v. суди́ть, u. [осуди́ть, v.]

sich fügen, v. r. [случа́ться, u.] случи́ться, v. v. n. счита́ть, u. [счесть, v.] v. a. — in, повинова́ться, (Dat.) u. (erlernen) [изуча́ть, u.] изучи́ть, v.

Fügung, f. Провидѣ́ніе, n. § 65. Anm.

fühlen, v. a. чу́вствовать, u. почу́вствовать, v. — hinter sich, [щу́пать, u.] пощу́пать за собо́ю, v. (nach seinen Füßen, свои́ но́ги).

sich fühlen, v. r. чу́вствовать себя́, u. [почу́вствовать, v.] (stark, въ си́лахъ).

führen, v. a. (bei der Hand) води́ть, u. вести́, u. повести́, v. [отводи́ть, u.] отве́сть, v. (zu Wagen) вози́ть, u. везти́, v. [отвезти́, v.] [сади́ть, u.] посади́ть, v. den Krieg —, воева́ть, u. [повоева́ть, v.] den Kaisertitel, носи́ть импера́торскій ти́тулъ, u. [снести́, v.] den Hammer und die Axt —, рабо́тать мо́лотомъ и топоро́мъ u. [порабо́тать, v.]

Führer, m. вожа́тый, § 83. (im Kriege, на войнѣ́) предводи́тель.

Fuhrwagen, m. фу́ра, f. повóзка, f. §§ 56, 60.

füllen, v. a. [наполня́ть, u.] напо́лнить, v.

sich füllen, v. r. наполня́ться, u. [напо́лниться, v.]

Fund, m. нахóдка, f. §§ 56, 60.

fünf, num. пять, § 108. Anm. ein Knabe von — Jahren, ма́льчикъ пяти́ лѣ́тъ; — mal, пять разъ.

fünfhundert, num. пятьсо́тъ, § 108. Anm.

fünfjährig, ad. пятилѣ́тній, яя, ее.

fünfte, num. пя́тый, ая, ое.

fünfundzwanzigjährig ad. двадцатипятилѣ́тній, яя, ее.

funfzehn, num. пятна́дцать, § 108. Anm.

funfzehnte, ad. пятна́дцатый, ая, ое.

funfzig, num. пять,деся́тъ § 108. Anm.

funkeln, v. n. блиста́ть, u. [за-

блистáть, v.] сверкáть, u. [сверкнýть, v.]

Funken, m. и́скра, f.

Fünklein, n. и́скра, f.

für, prp. для (mit dem Gen.) § 202. 2. за (mit dem Acc.) § 208. 1. für den wachen, бдить за того́; für ihr Junges, за своё дитя́; до (mit dem Gen.) § 202, 3. für den anderen Morgen, до другáго дня; на (mit dem Acc.) § 209. 2. für alles wagen, рѣшáться на все, u. [рѣши́ться, v.] für einige Zeit, на нѣсколько врéмени; für diesmal, на э́тотъ разъ; für immer, на всегдá; für die Reise, на дорóгу; o (mit dem Präp.) § 209. 3. sorgen für ihn, заботиться о немъ; къ (mit dem Dat.) § 204. für Menschentugend, человѣческой добродѣтели.

Furche, f. бороздá.

Furcht, f. страхъ, m. § 43. боя́знь, f. (vor, къ mit dem Dat.)

furchtbar, ad. ужáсный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — ste Macht, сильнѣйшая держáва, f.

fürchten, v. a. боя́ться, u. [побоя́ться, v.] опасáться, u. sich fürchten, v. r. (vor) боя́ться, (Gen.) u. [побоя́ться, v.]

fürchterlich, ad. ужáсный, ая, ое, § 82. Anm. 2. sich — machen, v. a. ужасáть, u. [ужаснýть, v.]

furchtsam, adv. боязли́во.

Furie, f. фу́рія, § 58. ужáсъ, m.

Fürsorge, f. попечéніе, n. § 65. Anm.

Fürst, m. князь, § 49. Anm. III. Bem.

Fürstenthum, n. кня́жество.

Fürstin, f. княги́ня.

fürstlich, ad. цáрскій, ая, ое; цáрственный, ая, ое.

Fuß, m. ногá, f. § 56; (Maß) футъ, m. (eines Berges) подóшва, f.

zu Fuß, adv. пѣшкóмъ.

Fußbreit, m. шагъ, § 43.

Füßchen, n. нóжка, f. §§ 56. 59.

fußfällig, adv. на колѣняхъ.

Fußgänger, m. пѣшехóдъ.

Fußtritt, m. толчóкъ ногóю, §§ 43. 45. 1. дáвка, f. §§ 56. 60.

Futter, n. (Unterfutter) подкладка, f. §§ 56, 60. (Viehfutter) кормъ, m.

Futteral, n. чехóлъ, m. § 45. 1.

füttern, v. a. кормúть, n. [покормúть, v.]

G.

Gabel, f. ви́лка, §§ 56, 60.

Gage, f. жáлованье, n.

Galata, n. Галáта, f.

Galeere, f. галéра.

Galgen, m. ви́сѣлица, f.

Galitsch, n. Гáличъ, m. § 44.

Gallione, f. галліóнъ, m.

Galop, m. галóпъ, скакъ, §§ 43, 47.

Gang, m. похóдка, f. §§ 56, 60. (Besuch) визúтъ; — des Gartens, садóвая дорóжка, f.

§§ 56, 59. mußte einen nothwendigen Gang machen, до́лженъ былъ уйти́ на нѣ́которое вре́мя; einen kleinen Gang machen, сходи́ть не далеко́.

Gans, f. гусь, m.

ganz, pr. весь, вся, все; цѣ́лый, ая, ое.

ganz, adv. совсѣ́мъ, соверше́нно; — und gar, совсѣ́мъ; im Ganzen, вообще́.

gänzlich, adv. соверше́нно, совсѣ́мъ.

gar, adv. соверше́нно, совсѣ́мъ; — sehr, о́чень; — wohl, о́чень хорошо́.

Garderegiment, n. гвардейскій полкъ, m. § 43.

Gardiene, f. гарди́на.

Garn, m. шерсть, f. га́русъ, § 46.

Garnez, m. га́рнецъ, § 45. 1.

Garten, m. / Gartenanlage, f. } садъ, m. § 47.

Gärtner, m. садо́вникъ, § 43.

Gasse, f. у́лица.

Gast, m. гость; zu — sein, гости́ть, u. [погости́ть, v.] быть въ гостя́хъ, u. [побыва́ть, v.] zu —, въ го́сти, въ гостя́хъ.

Gastfreundlichkeit, f. гостепріи́мство, n.

gastfreundschaftlich, ad. гостепріи́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Gasthaus, n. / Gasthof, m. } гости́ница, f. постоя́лый дворъ, m. / трактиръ, m.

Gastmahl, n. пиръ, m. обѣ́дъ, m.

Gastwirth, m. трактирщикъ, § 43.

Gastwirthin, f. трактирщица.

Gatte, m. супру́гъ, § 43.

Gattin, f. супру́га, § 56.

Gattung, f. поро́да.

Gauner, m. мошенникъ, § 43.

geachtet, ad. почте́нный, ая, ое; уважа́емый, ая, ое.

gebahnt, ad. проходи́мый, ая, ое; keine — e Wege machen, дѣ́лаютъ доро́ги непроходи́мыми.

geben, v. a. дава́ть, u. дать, v. подава́ть, u. пода́ть, v. von sich —, издава́ть, u. [изда́ть, v.] es giebt, быва́ютъ; eins hinter die Ohren —, [ударя́ть, u.] уда́рить въ затылокъ, v. gab das Geld gleich verloren, счита́лъ де́ньги то́тчасъ потя́нными; geh, oder ich gebe dir eins, ступа́й oder пошёлъ, и́ли я уда́рю тебя́; was giebt es, что тамъ тако́е?

Gebeine, f. Pl. ко́сти, f. Pl.

gebessert sein, v. pass. исправля́ться, u. [испра́виться, v.]

Gebet, n. моли́тва, f.

Gebetbuch, n. моли́твенникъ, m. § 43.

Gebiet, n. предѣ́лы, m. Pl. земля́, f. § 59. владѣ́ніе, n. § 65. Anm.

gebieten, v. a. повелѣ́вать, u. велѣ́ть, v. [прика́зывать, u.] приказа́ть, v.

Gebieter, m. повели́тель, господи́нъ, § 54.

gebildet, ad. образо́ванный, ая, ое.

Gebirge, n. го́ры, f. Pl. Gegend des —s, гори́стая страна́.

Gebliebene, m. па́дшій, § 83.

geboren sein, v. n. [рождаться, u.] роди́ться, v. [быть рож-

да́ему, u.] быть рожденý, v.

geborner, ad. урождённый, ая, ое; приро́дный, ая, ое.

Gebot, n. за́повѣдь, f. — Gottes, Бо́жья за́повѣдь.

Gebrauch, m. обы́чай, употребле́ніе, n. § 65. Anm. wie — iſt, по обыкнове́нію.

gebrauchen, v. a. употребля́ть, u. употреби́ть, v.

gebrochen, part. pass. проби́тый, ая, ое; проло́мленный, ая, ое; im — em Franzöſiſch, ло́маннымъ францу́зскимъ языко́мъ.

Gebühre, f. суде́бная изде́ржка, §§ 56, 59.

Geburt, f. родъ, m. von —, ро́домъ.

gebürtig, ad. уроже́нецъ, m. subst. § 45. 1. — aus Schwaben, ро́домъ изъ Шва́біи.

Geburtsdorf, n. } ро́дина, f.
Geburtsort, m. }

Gebüſch, n. куста́рникъ, m. § 43. кусты́, m. Pl.

Gedanke, m. мысль, f. — geben, [приводи́ть, u.] привести́ на мысль, v.

gedeihen, v. n. роди́ться, u. роди́ться, v.]

gedenken, v. n. ду́мать, u. [поду́мать, v.] намѣрева́ться, u. [вознамѣри́ться, v.]

Gedicht, n. стихотворе́ніе, § 65. Anm.

Gedränge, n. тѣснота́, f.

Geduld, f. терпѣ́ніе, n. § 65. Anm. mit —, терпѣли́во.

gedulden, v. n. [терпѣ́ть, u.] потерпѣ́ть, v. [времени́ть, u.] повремени́ть, v.

Gefahr, f. опа́сность.

gefährlich, ad. опа́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Gefährte, m. това́рищъ, § 44.

Gefallen, n. уго́дность, f. nach —, по во́лѣ.

gefallen, v. n. нра́виться, u. понра́виться, v.

gefällig, ad. услу́жливый, ая, ое.

gefälligſt, adv. пожа́луйста.

gefangen nehmen, v. a. [брать, u.] взять въ плѣнъ, n. (Affe) [лови́ть, u.] поймать, v.

gefangen ſein, v. pass. [быть плѣня́ему, u.] быть плѣненý, v. [быть ловиму, u.] быть пóйманý, v.

gefangen werden, v. pass. быть взя́ту въ плѣнъ, v.

Gefangene, m. плѣнный, § 83. плѣнникъ, § 43. аресто́нтъ.

Gefangennehmung, f. взя́тіе въ плѣнъ, n. § 65. Anm.

Gefangenſchaft, f. плѣнъ, m.

Gefängniß, n. темни́ца, f. тюрьма́, f. § 59.

Gefängnißſtrafe, f. тюремно́е заключе́ніе, n. § 65. Anm.

Gefäß, n. сосу́дъ, m.

Gefecht, n. сраже́ніе, § 65. Anm.

gefiedert, ad. перна́тый, ая, ое.

Gefilde, n. по́ле, § 69. Anm.

Geflechte, n. сѣтка, f. §§ 56. 60.

Gefolge, n. сви́та, f.

gefräßig, ad. обжо́рливый, ая, ое.

Gefräßigkeit, f. прожо́рливость.

Gefühl, n. чу́вство.

gefühllos, ad. нечувстви́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

gegangen kommen, v. n. итти́, u. [пойти́, v.]

gegeben, ad. (Anlaß) удо́бный, ая, ое, § 32. Anm. 2.

gegen, prp. про́тивъ, (mit dem Gen.) § 212. — den Vertrag, про́тивъ догово́ра; къ (mit dem Dat.) § 204. — ihre Jungen, къ свои́мъ дѣ́тямъ; — die Thür, къ две́ри; — Abend, къ ве́черу; — die wahre Noth, къ и́стинной нуждѣ́; пе́редъ (mit dem Instr.) § 208. 3. den Hut — den Vogel abnahm, снялъ шля́пу пе́редъ пти́цею; на (mit dem Acc.) § 209. 2. — die Bollwerke, на бо́лверкъ; tauſchen —, мѣня́ть на, u. [промѣня́ть, v.] за (mit dem Acc.) § 208. 1. — einen beträchtlichen Lohn miethen, наня́ть за большо́е оder значи́тельное жа́лованье.

Gegend, f. страна́, о́бласть, окру́жность; offene —, откры́тое по́ле, n. § 69. Anm.

Gegenſeite, f. противополо́жная сторона́.

gegenſeitig, adv. взаи́мно.

Gegenſtand, m. предме́тъ.

gegenüber, prp. про́тивъ (mit dem Gen.) § 212.

Gegenwart, f. прису́тствіе, n. § 65. Anm.

gegenwärtig, adv. нынѣ.

Gegenwehr, n. сопротивле́ніе, § 65. Anm.

Gegner, m. проти́вникъ, § 43.

Gehalt, n. жа́лованье, § 65.

Geheimniß, n. та́йна, f.

gehen, v. n. ходи́ть, u. [сходи́ть, v.] итти́, u. (von) пойти́ (отъ mit dem Gen.) v. [подходи́ть, u.] подойти́, v. — von dannen, [выходи́ть, u.] вы́йти, v. (durch die Reihen) проходи́ть, u. [пройти́, v.] по (Dat.) — in Trümmern, [разва́ливаться, u.] развали́ться, v. — laſſen, [отпуска́ть, u.] отпусти́ть, v. gehen fünf Zoll tief, углубля́ются на́ пять дю́ймовъ; es ging einem Landmanne, случи́лось съ одни́мъ крестья́ниномъ; wie geht es meiner Mutter, каково́ съ мое́й ма́терью, oder какъ пожива́етъ мать моя́; geh! ступа́й, поше́лъ, поди́!

Gehöft, n. дворъ, m.

Gehör, n. слухъ, m. §33. kein — haben, не слу́шать, u. [не послу́шать, v.]

gehorchen, v. n. повинова́ться, u.

gehören, v. n. принадлежа́ть, u.

gehörig, ad. und part. надлежа́щій, ая, ее; принадлежа́вшій, ая, ее.

gehörig, adv. надлежа́щимъ о́бразомъ.

Gehülfe, m. помо́щникъ, § 43.

Geige, f. скры́пка, §§ 56, 60.

geigen, v. n. игра́ть, u. [сыгра́ть, v.]

Geiger, m. скрыпа́чъ, § 44.

Geiſt, m. духъ, § 43. (Verſtand) умъ.

geiſtig, ad. душе́вный, ая, ое; духо́вный, ая, ое; — und körperlich, adv. душе́ю и тѣ́ломъ.

geiſtlich, ad. духо́вный, ая, ое.

Geiſtliche, m. духо́вный, § 83. свяще́нникъ, § 43.

Geiſtlichkeit, f. духове́нство, n.
geiſtreich, ad. у́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Geizhals, m. скупе́цъ, § 45. 1.
geizig, ad. скупо́й, ая, ое.
in ſich gekehrt ſein, v. n. [заду́мываться, u.] заду́маться, v.
Geklirr, n. стукъ, ш. § 43.
Gelächter, n. смѣхъ, m. § 43.
Gelag, n. пиру́шка, f. §§ 56, 59. попо́йка, f. §§ 56, 59.
Gelage, f. поко́й, m.
gelangen, v. n. (Ufer) [достига́ть, u.] дости́гнуть, (Gen.) v. (an) [достава́ться, u.] доста́ться, (Dat.) v.
gelaſſen, ad. сми́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2. терпѣли́вый, ая, ое.
gelb, ad. жо́лтый, ая, ое.
Geld, n. де́ньги, f. Pl. §§ 39, 59.
Geldbeutel, m. кошеле́къ съ де́ньгами, § 45. 1. де́нежный кошеле́къ.
Geldſtück, n. моне́та, f.
geleehrt ſein, v. n. [пустѣть, u.] опустѣть, v.
gelegen, ad. находя́щійся, ая, ее.
Gelegenheit, f. слу́чай, m.
gelehrig, ad. поня́тливый, ая, ое.
gelehrt, ad. учёный, ая, ое.
Geleite, n. провожа́ніе, § 65. Anm. — geben, haben, v. a. провожа́ть, u. проводи́ть, v. [прове́сть, v.]
geliebt, ad. любе́зный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
gelind, ad. ле́гкій, ая ое, §§ 82. Anm. 1. 90, 91.
gelingen, v. n. [удава́ться, u.] уда́сться, v. zu dem Braten, [доставать, u.] доста́ть жарко́е, v.
gelten, v. n. (als) счита́ться, (Inſtr.) u. [поче́сться, v.] зна́чить, u.
Gelübde, n. обѣтъ, m.
Gelüſt, n. по́хоть, f.
Gemahlin, f. супру́га, § 56.
gemäß, prp. (mit dem Gen.) § 203. 4. der Höflichkeit gemäß, изъ вѣжливости.
gemein, ad. просто́й, ая, ое, (Comp. про́ще).
Gemeiner, m. рядово́й, § 83. dienen als —, служи́ть рядовы́мъ, u. [послужи́ть, v.]
gemeinnützig, ad. поле́зный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
gemeinſchaftlich, ad. о́бщій, ая, ее; обою́дный, ая, ое.
gemeldet werden, v. pass. (Jemand) [докла́дывать, u.] доложи́ть о (Präp.) v. v. n.
gemißbraucht, part. pass. присуждённый, ая, ое.
Gemurmel, n. шумъ, m.
Gemüſe, n. зе́лень, f. о́вощи, f. Pl. §§ 39, 56.
Gemüſegarten, m. огоро́дъ.
Gemüth, n. умъ, m. се́рдце, § 64. kindliches —, и́скренняя or до́брая душа́, f. § 56.
Gemüthsart, f. хара́ктеръ, m.
gen, prp. къ (mit dem Dat.) § 204.
genau, adv. вѣрно; въ то́чности; ро́вно; recht —, точнѣе; — kennen lernen, [знако́миться, u.] бли́же познако́миться, v.
Genauigkeit, f. то́чность.
Genehmigung, f. согла́сіе, n. § 65. Anm.

geneigt, ad. благоскло́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — ſein, v. n. [соглаша́ться, и.] согласи́ться, v.

General, m. генера́лъ.

Generalin, f. генера́льша, § 56.

Generalmajor, m. генералъ-маіо́ръ.

Genf, n. Жене́ва, f.

genießen, v. a. (eſſen) ѣсть, и. [съѣсть, v.] вкуша́ть, и. [вкуси́ть, v.] (Erziehung) [получа́ть, и.] получи́ть, v. (Leben) наслажда́ться, (Inſtr.) и. наслади́ться, v. (Freiheit) по́льзоваться, и. [воспо́льзоваться, v.]

Genoſſin, f. соо́бщница.

Genueſer, m. Генуе́зецъ, § 45. 1.

genug, adv. дово́льно, (mit dem Gen.)

genügen, v. n. [дово́льствоваться, и.] удово́льствоваться, v.

Genugthuung, f. удовлетворе́ніе, n. § 65. Anm,

Geographie, f. геогра́фія, § 58.

geographiſch, ad. географи́ческій, ая, ое.

geordnet, ad. пра́вильный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Georg, m. Геóргій.

Gepäck, n. покла́жа, f. § 56.

gerade, adv. пря́мо; (ebenſo) то́чно такъ; (zu derſelben Zeit) въ то са́мое вре́мя; — jetzt, въ э́то са́мое вре́мя, — wenn, въ то са́мое вре́мя, когда́.

gerathen, v. n. [попада́ть, и.] попа́сть, v. [попада́ться, п.] попа́сться, v. [удава́ться, и.] уда́сться, v. (in Schulden) [впада́ть, и.] впасть, v. — gewaltig in Zorn, [приходи́ть, и.] притти́ въ стра́шный гнѣвъ, v. — in Brand,]загора́ться, и.] загорѣ́ться, v.

Geräuſch, n. шумъ, m.

Gerber, m. кожѐвникъ, § 43.

gerecht, ad. справедли́вый, ая, ое.

Gerechtigkeit, f. справедли́вость.

gereichen, v. n. (zum) служи́ть, (Inſtr.) и. [послужи́ть, v.]

gereicht werden, v. pass. подава́ться, и. [пода́ться, и.] дава́ться, и. [да́ться, v.]

Gerettete, m. спасѐнный, § 83.

Gericht, n. судъ, m. (zu —, na mit dem Acc.) (Eſſen) ку́шанье, § 65.

Gerichtshalter, m. судья́; ſeines Orts —, мѣ́стный —

gering, ad. мало-ва́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2. ма́лый, ая, ое, (Menſch) простой, ая, ое, (Comp. про́ще) nicht —, не ма́лый, аа, ое.

gering, adv. ма́ло.

Gerippe, n. скеле́тъ, m.

geritten kommen, v. n. [пріѣзжа́ть, и.] пріѣ́хать верхо́мъ, v.

St. Germainſcher, ad. С. Жерме́нскій, ая, ое.

gern, adv. охо́тно.

Gerſte, f. ячме́нь, m. жи́то, n. § 69. Anm.

Gerſtenfeld, n. по́ле, засѣ́янное ячме́немъ, oder жи́томъ, § 69. Anm.

Geruch, m. за́пахъ, § 43. благоуха́ніе, n. § 65. Anm.

Gerücht, n. слухъ, m. § 43.

geſammt, ad. цѣ́лый, ая, ое.

Geſandte, m. посла́нникъ, § 43.

Geſchäft, n. занятіе, § 65. Anm. дѣло; (Handel) торгъ. m. § 43. торго́вля, f. § 59.

geſchäftigt, ad. за́нятый, ая, ое; забо́тливый, ая, ое.

geſchehen, v. a. [дѣлать, u.] сдѣлать, v. [учиня́ть, u.] учини́ть, v.

geſchehen, v. n. [случа́ться, u.] случи́ться, v. [происходи́ть, u.] произойти́, v. [конча́ться, u.] ко́нчиться, v.

Geſchehene, n. случи́вшееся, § 83.

Geſchenk, n. пода́рокъ, m. § 45. 1.

Geſchichte, f. исто́рія, § 58.

Geſchichtſchreiber, m. исто́рикъ, § 43.

Geſchick, n. судьба́, f. § 59. у́часть, f. (Kunſt) спосо́бность, f. иску́ство.

geſchickt, ad. иску́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

geſchickt, adv. ло́вко.

Geſchirr, n. у́пряжь, f. Кйфен —, посу́да, f.

Geſchlecht, n. родъ, m. происхожде́ніе, § 65. Anm. полъ, m. von —, происхожде́ніемъ; von weiblichem —, же́нскаго по́ла.

Geſchmack, m. вкусъ.

Geſchöpf, n. созда́ніе, § 65. Anm. твореніе, § 65. Anm. тварь, f.

Geſchoß, n. ружье́, § 65. 1.

Geſchrei, n. крикъ, m. § 43.

geſchwätzig, ad. болтли́вый, ая, ое

geſchwind, adv. ско́ро, поспѣшно, быстро, скорѣй.

Geſchwindigkeit, f. ско́рость.

Geſelle, m. подмасте́рье, § 65. 1.

geſellig, ad. общежи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2, — Umgang, m. людско́е о́бщество, n.

Geſelligkeit, f. общежи́тіе, n. § 65. Anm.

Geſellſchaft, f. о́бщество, n. собра́ніе, n. § 65. Anm.

Geſellſchafter, m. собесѣдникъ, § 43. това́рищъ, § 44.

Geſetz, n. зако́нъ, m.

geſetzlich, ad. зако́нный, ая, ое.

geſetzt, ad. степе́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Geſichtswunde, f. ра́на на лицѣ.

geſinnt, ad. (chriſtlich) благомы́слящій, ая, ее.

Geſinnung, f. мы́сли, Pl.

geſonnen ſein, v. n. намѣрева́ться, u. [вознамѣриться, v.] быть намѣрену, u.

Geſpiel, n. игра́, f. § 59.

Geſpräch, n. разгово́ръ, m.

Geſtalt, f. о́бразъ, m. § 49. Anm. I. Bem. видъ, m.

Geſtändniß, n. призна́ніе, § 65. Anm.

geſtatten, v. a. [позволя́ть, u.] позво́лить, v.

geſtehen, v. n. сознава́ться, u. созна́ться, v.

geſtern, adv. вчера́; — Abend, — ве́черомъ; — Morgen, — у́тромъ.

Geſträuch, n. куста́рникъ, m. § 43.

geſund, ad. здоро́вый, ая, ое.

geſund, adv. здра́во.

Geſundheit, f. здоро́вье, n.

Getöſe, n. скрыпъ, m.

getreu, ad. вѣрный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

getroſt! int. не робѣй! не бо́йся!

Gevatter, m. кумъ, § 49. Anm. III. Bem.

gewachſen, ad. взро́слый, ая, ое; ſehr ſchön —, высо́каго ро́ста.

gewähren, v. a. [одолжа́ть, u.] одолжи́ть, v. доставля́ть, u. [доста́вить, v.] [дава́ть, u.] дать, v. (ſehen) [ви́дѣть, u.] уви́дѣть, v. [удостовѣря́ться, u.] удостовѣриться, v.

Gewalt, f. си́ла, власть; in der —, во вла́сти.

gewaltig, ad. си́льный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

gewaltſam, ad. наси́льственный, ая, ое.

gewaltſam, adv. си́лою.

gewandt, ad. иску́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2. смѣтливый, ая, ое.

Gewandheit, f. прово́рность.

Gewäſſer, n. во́ды, f. Pl.

Gewehr, n. ружьё, § 65. 1. präſentirte das —, сдѣлалъ ружьёмъ.

Gewehrfabrik, f. оружёйный заво́дъ, m.

Gewerbe, n. ремесло́; von —, ремесло́мъ.

Gewinn, m. при́быль, f.

gewinnen, v. a. выи́грывать, u. [выи́грать, v.] пріобрѣта́ть, u. пріобрѣсть, v. [достига́ть, u.] дости́гнуть, v. — Herz, [плѣня́ть, u.] плѣни́ть се́рдце, v. — lieb, [люби́ть, u.] полюби́ть, v. — für ſich, [склоня́ть, u.] склони́ть на свою́ сто́рону, v.

gewiß, prp. нѣкоторый, ая, ое; нѣкій, ая, ое; нѣкто, нѣчто; — Tod, m. вѣрная смерть, f. — ſein ſeines Erfolges, быть увѣрену въ своёмъ успѣхѣ.

gewiß, adv. навѣрно.

Gewiſſen, n. совѣсть, f.

Gewitter, n. гроза́, f.

gewöhnen, v. n. привыка́ть, u. привы́кнуть, v.

Gewohnheit, f. привы́чка, §§ 56, 59.

gewöhnlich, ad. обыкнове́нный, ая, ое.

gewöhnlich, adv. обыкнове́нно; ganz —, всегда́.

gewohnt, ad. обыкнове́нный, ая, ое.

Gewölbe, n. сводъ, m.

Gewölke, n. о́блако, § 66.

Gezwitſcher, n. щебета́ніе, § 65. Anm.

gierig, ad. жа́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

gießen, v. a. [лить, u.] проли́ть, v. (in) влива́ть, u. влить, v. — laſſen, велѣть вы́лить, v. [зака́зывать, u.] заказа́ть, v.

Gift, n. ядъ, m. § 49. Anm. I.

Gipfel, m. верши́на, f.

girren, v. n. воркова́ть, u. [поворкова́ть, v.]

Glace-Handſchuhe, f. ла́йковая перча́тка, §§ 56, 60.

Glanz, m. блескъ, § 43.

glänzen, v. n. блестѣть, u. [блесну́ть, v.]

Glas, n. стака́нъ, m. стекло́, §§ 65, 69. Anm.

Gläschen, n. стака́нчикъ, m. § 43.

Glasſcherbe, f. стекло́, n. § 69. Anm.

glatt, ad. гла́дкій, ая, ое, § 82. Anm. 1.

glattſchuppig, ad. гладкочешу́йный, ая, ое.

glauben, v. n. вѣ́рить, u. [повѣ́рить, v.] ду́мать, u. [поду́мать, v.] полага́ть, u.

Glauben, m. вѣ́ра, f.

Glaubensgenoſſe, m. единовѣ́рецъ, § 45. 1.

Gläubige, m. правовѣ́рный, § 83.

Gläubiger, m. креди́торъ, заимода́вецъ, § 45. 1.

glaubwürdig, ad. достовѣ́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

gleich, ad. ра́вный, ая, ое, § 82. Anm. 2. одина́ковый, ая, ое; zu — Zeit, въ то́же вре́мя; — kommen, v. n. равня́ться, u. [сравни́ться, v.] — machen, v. a. [сра́внивать, u.] сравня́ть, v. ein Anblick ohne Gleichen, несравне́нный видъ.

gleich, adv. подо́бно, равно́; сейча́съ, то́тчасъ; — darauf, — dahinter, — nachher, въ слѣдъ за тѣ́мъ; — nach, то́тчасъ по́слѣ (Gen.)

gleichen, v. n. походи́ть, u. равня́ться, u. [сравни́ться, v.]

Gleiches, n. ра́вное, § 83.

gleichfalls, adv. та́кже.

Gleichgewicht, n. равновѣ́сіе, § 65. Anm.

Gleichgültigkeit, f. хладнокро́віе, n. § 65. Anm.

gleichſam, adv. такъ, та́кже, равно́.

gleichviel, adv. все равно́.

gleichwohl, adv. та́кже.

gleichwohl, conj. одна́коже.

gleichzeitig, adv. въ то́же вре́мя.

Glied, n. чл҃е́нъ, m. von —, въ чл҃е́нахъ; (einer Armee) рядъ, m.

glimmen, v. n. тл҃ѣть, u. [сотл҃ѣ́ть, v.]

Glocke, f. ко́локолъ, m. § 49. Anm. I. колоко́льчикъ, m. § 43.

Glöcklein, n. колоко́льчикъ, m. § 43.

Glorie, f. сла́ва.

glorreich, ad. сла́вный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Glück, n. сча́стье.

glücklich, ad. счастли́вый, ая, ое; (Kur) уда́чный, ая, ое, § 82. Anm. 2. — er Weiſe, къ сча́стью.

glücklich, adv. сча́стливо, уда́чно.

Glückliche, m. счастли́вецъ, § 45. 1.

Glückwunſch, m. поздравле́ніе, n. § 65. Anm.

glühen, v. n. пыла́ть, n. [запыла́ть, u.] сверка́ть, n. [сверкну́ть, v.]

glühend, ad. зно́йный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Gluth, f. жаръ, m. зной, m.

Gnade, f. } ми́лость, f.
Gnaden, n. }

gnädig, ad. ми́лостивый, ая, ое; — Herr, су́дарь, m. ба́ринъ, m. § 49. Anm. IV. Bem.

Gogol, m. Го́голь.

Gold, n. зо́лото.

Goldarbeiter, m. золоты́хъ дѣ́лъ ма́стеръ, § 49. Anm. I.

golden, ad. золото́й, ая, ое.

Goldſack, m. мѣшо́къ съ зо́лотомъ, §§ 43, 45. 1.

Goldſtück, n. золота́я моне́та, f.

Golitzin, m. Голи́цынъ, § 85.

gönnen, v. n. ра́доваться, u. [обра́доваться, v.] уступа́ть, u. уступи́ть, v.

Gordon, m. Го́рдонъ.
Goſtomyſl, m. Гостомы́слъ.
Gott, m. Богъ, §§ 40. 4. 43.
Gottesacker, m. кла́дбище, n. § 64.
Gottesdienſt, m. богослуже́ніе. n. § 65. Anm.
Gotteswillen, (um —), adv. ра́ди Бо́га.
Göttin, f. боги́ня.
göttlich, ad. боже́ственный, ая, ое.
Gottlieb, m. Го́тлибъ.
Gottloſe, m. безбо́жникъ, § 43.
gottvergeſſen, ad. безбо́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Götzendienſt, m. идолослуже́ніе, n. § 65. Anm.
Gouverneur, m. губерна́торъ.
Grab, n. моги́ла, f. — des Erlöſers, Гробъ Госпо́день; Kirche zum heiligen — e, це́рковь Гро́ба Госпо́дня.
graben, v. a. рыть, u. [срыть, v.]
Graben, m. ровъ, § 45. 1.
Grabrede, f. надгро́бная про́повѣдь.
Grad, m. чинъ.
Graf, m. графъ.
Gram, m. го́ресть, f. го́ре, n. vor —, съ го́ря.
grämlich, ad. серди́тый, ая, ое; угрю́мый, ая, ое.
Grammatik, f. грамма́тика, § 56.
grammatikaliſch, ad. грамати́ческій, ая, ое.
Gras, n. трава́, f.
Grasmücke, f. мали́новка, §§ 56, 60.
Gräte, f. кость.
Gratulationsbrief, m. поздрави́тельное письмо́, n. § 69. Anm.
grau, graugefiedert, } ad. се́рый, ая, ое,
Gräuel, n. у́жасъ, m.
Gräuelthat, f. злодѣ́йство, n.
Grauen, n. страхъ, m. § 43.
grauenvoll, ad. стра́шный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
grauſam, ad. жесто́кій, ая, ое, § 91. свирѣ́пый, ая, ое; auf das —ſte, са́мымъ жесто́кимъ о́бразомъ.
grauſam, ad. жесто́ко.
Grazie, f. гра́ція, § 58.
greifen, v. a. хвата́ться, u. [схвати́ться, v.] бра́ться, u. [взя́ться, v.] (nach за mit dem Acc.) — um ſich, распространя́ться, u. [распространи́ться, v.] — an's Herz, [тро́гать, u.] тро́нуть се́рдце, v. — zu Violine, [бра́ться, u.] взя́ться за скры́пку; — in die Taſche, [заса́бывать, u.] засу́нуть ру́ку въ карма́нъ, v.
Greis, m. стари́къ, § 43.
Grenze, f. грани́ца.
Grenzwächter, m. погранѝчной стражъ, § 44.
Grieche, m. Грекъ, § 43.
Griechenland, n. Гре́ція, f. § 58.
griechiſch, ad. гре́ческій, ая, ое.
grimmig, ad. хи́щный, ая, ее, § 82. Anm. 2.
grimmig, adv. съ я́ростью.
grob, ad. гру́бый, ая, ое; — zugehauen, то́лсто сру́бленный, ая, ое.
Grobſchmidt, m. кузне́цъ.
Groſchen, m. грошъ, § 44.
groß, ad. вели́кій, ая, ое, § 90. (hoch, lang, breit, dick) большо́й, ая, ое, § 92. große Tha-

ten, вели́кія дѣла́ oder дѣя́нія; — werden, v. n. [возвели́чиваться, u.] возвели́читься, v.

Große, m. вельмо́жа, § 56.

Größe, f. величина́; (Wuchs) ростъ, m.

Großfürſt, m. Вели́кій Князь, § 49. Anm. IV.

Großfürſtin, f. Вели́кая Княги́ня.

Großherzogthum, n. Вели́кое Ге́рцогство.

großmüthig, ad. великоду́шный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Großſultan, m. Вели́кій Султа́нъ.

größtentheils, adv. бо́льшею ча́стью.

Großvaterſtuhl, m. дѣ́довскій стулъ, § 49. Anm. III.

Großvezier, m. Вели́кій Визи́рь.

Grube, f. я́ма.

Grün, n. зе́лень, f.

grün, ad. зеле́ный, ая, ое.

Grund, m. причи́на, f. (des Meeres) дно, n. § 65. 1. aus welchem —e, по како́й причи́нѣ; — legen, [класть, u.] положи́ть основа́ніе, v. zu —e gehen, v. n. погиба́ть, u. [поги́бнуть, v.]

gründen, v. a. [осно́вывать, u.] основа́ть, v.

Gründonnerſtag, m. Чи́стый Четве́ргъ, § 43.

Grundſtein, m. основно́й ка́мень, § 49. Anm. III. Bem.

Grundſtück, n. земля́, f. § 59.

grunzen, v. a. [хрю́кать, n.] захрю́кать, v.

Grunzen, n. хрю́канье.

Gruß, m. покло́нъ.

grüßen, v. a. кла́няться, u. поклони́ться (Dat.) v.

Guinea, n. Гвине́я, f.

Gulden, m. гу́льденъ.

zu Gunſten, adv. въ по́льзу.

günſtig, ad. удо́бный, ая, ое, § 82. Anm. 2. (Wind) попу́тный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Günſtling, m. люби́мецъ, § 45. 1.

Gurgel, f. го́рло, n.

Gurke, f. огуре́цъ, m. § 45. 1.

Gut, n. пом'Ѣстье, § 65. 1. добро́, достоя́ніе, § 65. Anm. иму́щество.

gut, ad. хоро́шій, ая, ое; (vom Charakter) до́брый, ая, ое.

gut, adv. хорошо́, хорошо́нько.

gutartig, ad. благонра́вный, ая, ое. § 82. Anm. 2.

Güte, f. доброта́; (des Schöpfers) бла́гость.

Gute, Gutes, } n. добро́, хоро́шее, § 83.

gutherzig, ad. доброду́шный, ая, ое, § 82. Anm. 2. добросерде́чный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

gutherzig, adv. доброду́шно.

gütig, ad. до́брый, ая, ое; (Gott) благі́й, ая, ое.

gütlich, ad. полюбо́вный, ая, ое; ми́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Gutsbeſitzer, Gutsherr, } m. пом'Ѣщикъ, § 43.

Gymnaſiaſt, m. гимнази́стъ.

Gymnaſium, n. гимна́зія, f. § 58.

Gyps, m. гипсъ.

H.

ha! int. ха! э!

Haar, n. шерсть, f.

Habe, n. имущество, добро́.

haben, v. a. имѣть; Mitleid — mit, [сжа́ливаться, u.] сжа́литься надъ (Inſtr.) v. habe Dank, спаси́бо.

Habgier, m. жа́дность, f.

habhaft werden, v. n. (Gen.) [овладѣва́ть, u.] овладѣ́ть (Inſtr.) v.

Habicht, m. я́стребъ.

Habſeligkeit, f. иму́щество, n.

hacken, v. a. руби́ть, u. [сруби́ть, v.] (in das dicke Glas) долби́ть но́сомъ (Acc.) u. [продолби́ть, v.]

Hafen, m. га́вань, f.

Hafer, m, овёсъ, § 45. 1.

Haft, m. заточе́ніе, n. § 65. Anm.

Hagel, m. градъ.

Hahn, m. пѣту́хъ, § 43.

Hain m. ро́ща, f. § 56.

halb, num. полови́на, пол —; — Dutzend, полдю́жины; — Pfund, полфу́нта; — Stunde, по́лчаса; — Thaler, полта́лера.

halb, adv. вполови́ну.

halber, prp. изъ (mit dem Gen.) § 203. 4. Höflichkeits, Vorſicht — изъ вѣжливости, предосторо́жности.

halberfroren, part. полузаме́рзшій, ая, ее.

halbentſeelt, ad. полуживо́й, ая, ое.

Halbimperial, m. полуимперіа́лъ.

halbleblos, ad. полуживо́й, ая, ое.

halbtodt, ad. полуме́ртвый, ая, ое.

halbverhungert, ad. полуголо́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Hälfte, f. полови́на; auf —, пополама́ъ.

hallen, v. n. раздава́ться, u. [разда́ться, v.]

Hals, m. ше́я, f. (Gen. Pl. ше́й.)

Halskette, f. цѣпь.

Halsſtarrige, f. упря́мая, § 83. упо́рная, § 83.

Halstuch, n. га́лстухъ, m. § 43.

Halt, m. остано́вка, f. §§ 56, 60, — machen, v. n. [остана́вливаться, u.] останови́ться, v.

halt! int. стой!

halten, v. a. держа́ть, u. [удержа́ть, v.] подде́рживать, u. [поддержа́ть, v.] — für, счита́ть за (Acc.) u. [счесть, v.] — an (Schweif) [прижима́ть, u.] прижа́ть, (Acc.) v. — (Gottesdienſt) отправля́ть, u. [отпра́вить, v.] (Wagen) [остана́вливать, u.] останови́ть, v.

ſich halten, v. r. держа́ться, u. удержа́ться, v. — ſtill, [остана́вливаться, u.] останови́ться, v.

Hamburg, n. Га́мбургъ, m. § 43.

Hamburger, ad. га́мбургскій, ая, ое.

Hammer, m. мо́лотъ, молото́къ, §§ 43, 45. 1.

Hand, f. рука́, § 56; — friſchen Graſes, горсть свѣжей травы́.

Händchen, n. ру́чка, f. §§ 56, 59. ручёнка, f. §§ 56, 60.

Handel, m. торго́вля, f.

handeln, v. n. (umgehen, behandeln) поступа́ть, u. [поступи́ть, v.] (Handel treiben) торгова́ть, u. [поторгова́ть, v.] (dingen) торгова́ться, u. [поторгова́ться, v.]

Handelsbund, m. торго́вый сою́зъ.

Handelsſtadt, f. торго́вый го́родъ, m. § 49, Anm. I.

Handelsverkehr, m. торго́вое сноше́ніе, n. § 65, Anm.

Handgelenk, n. кисть, f.

Handlanger, m. ноша́къ, § 43.

Handlung, f. посту́покъ, m. §§ 43, 45, 1. (Handel) торго́вля, § 59.

Handſchuh, f. перча́тка, §§ 56, 60.

Handwerker, m. реме́сленникъ, § 43.

Handwerkzeug, n. реме́сленный инструме́нтъ, m.

Handwerksburſche, m. подмасте́рье, § 65, 1.

Hanf, m. пенька́, f. § 56.

Hängelampe, f. вися́чая ла́мпа.

hängen, v. a. [вѣ́шать, u.] повѣ́сить, v. [привѣ́шивать, u.] привѣ́сить, v. (um) навѣ́шивать на (mit dem Acc.) u. [навѣ́сить, v.]

hängen, v. n. висѣ́ть, u. повиснуть, v.

Hans, m. Гансъ.

Harfenmädchen, n. арфени́стка, f. §§ 56, 60.

harmlos, ad. безвре́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

harren, v. a. ожида́ть, u. [обожда́ть, v.]

hart, ad. же́сткій, ая, ое; § 90. твёрдый, ая, ое, § 90. (Winter) жесто́кій, ая, ое, § 90. (Schickſal) го́рькій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90, Anm. 1.

hart, adv. жесто́ко; (beim Singen) гру́бо; — behandeln, угнета́ть u. — herandrängen, подвига́ться бли́же, u. [подви́нуться, v.] — liegen an, прилега́ть къ (Dat.) u. [приле́чь, v.]

Härte, f. жесто́кость, твёрдость, жесто́кое обхожде́ніе, n. § 65. Anm.

hartherzig, ad. жестокосе́рдый, ая, ое.

hartnäckig, ad. упо́рный, ая, ое. § 82, Anm. 2.

Haſe, m. за́яцъ (Gen. Sing. за́йца, u. ſ. w.).

Haſſan, m. Гасса́нъ.

Haſſelhuhn, n. ря́бчикъ, m. § 43.

haſſen, v. a. ненави́дѣть, u. [возненави́дѣть, v.]

Haſſer, m. ненави́стникъ, § 43.

häßlich, ad. га́дкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90, Anm. безобра́зный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Haſt, f. торопли́вость.

haſtig, adv. торопли́во, — er (trinken) бо́лѣе.

Haube, f. чепчикъ, m. § 43.

hauen, v. n. [вонза́ться, u.] вонзи́ться, v.

Hauer, m. клыкъ, § 43.

Haufen, m. толна́, f. (bei Normannen) дружи́на, f. (Heu) копна́, f. § 59.

ſich häufen, v. r. накопля́ться, u. [накопи́ться, v.]

häufig, adv. ча́сто.

Häuflein, n. отря́дъ, m.

Haupt, n. голова́, f. глава́, f.

Hauptabſicht, f. гла́вное намѣре́ніе, n. § 65, Anm.

Hauptbanner, m. глáвная хорýгвь, f.
Hauptbeſchäftigung, f. глáвное занáтіе, n. § 65, Anm.
Hauptfahne, f. глáвное знáмя, n.
Hauptmann, m. капитáнъ, (Räuber) атаманъ.
Hauptmannin, f. капитáныша, § 56.
Hauptſache, f. глáвное, n. § 83.
hauptſächlich, adv. бóльшею чáстію.
Hauptſpaziergang, m. глáвное мѣст прогýлки, n. § 69, Anm.
Hauptſtadt, f. столúца.
Haus, n. домъ, m. § 49, Anm. 1, die Frau vom —, f. хозя́йка дóма, §§ 56, 59, zu — e, adv. дóма; нáſч — e, домóй.
Häuschen, n. дóмикъ, m. § 43.
Hausflur, f. сѣни, m. Pl. § 39.
Hausgeräth, n. домáшняя утварь, f.
Hausknecht, m. двóрникъ, § 43.
häußlich, ad. дóмашній, ая, ое.
Hausſuchung, f. óбыскъ въ дóмѣ, m. § 43.
Hausthier, n. домáшнее живóтное, § 83.
Hausthür, f. дверь, воротá, n. § 39.
Hausunterſuchung, f. óбыскъ въ дóмѣ, m. § 43.
Hausvater, m. отéцъ семéйства, § 45, 1.
heben, v. a. [поднимáть, u.] поднять, v.
ſich heben, v. r. поднимáться, n. подня́ться, v.
Hecht, m. щýка, f. § 56.
Hecke, f. кустъ, m.
Heer, n. вóйско, § 69, Anm. (Bienen) рой, m.
Heerführer, m. полковóдецъ, § 45, 1.
Heerhaufen, m. отря́дъ.
Hefe, f. (Volk) чернь.
Heft, n. тетрáдь, f.
heftig, ad. сúльный, ая, ое, § 82, Anm. 2, (Streit) жáркій, ая, ое, § 82, Anm. 2.
heftig, adv. сúльно.
heilen, v. a. вылéчивать, u. вылечить, v. [залéчивать, u.] залечúть, v.
heilig, ad. святóй, ая, ое; свя́щенный, ая, ое.
Heilmittel, n. лекáрство.
heim, adv. домóй.
Heimath, f. рóдина.
heimkehren, v. n. возвращáться домóй, u. [возвратúться, v.]
heimkommen, v. n. [приходúть, u.] притú домóй, v.
heimlich, adv. втáйнѣ.
heimſuchen, v. a. [посѣщáть, u.] посѣтúть, v. [постигáть, u.] постúгнуть, v.
heimtückiſch, ad. ковáрный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Heimweh, n. тоска по рóдинѣ, f. § 56.
Heirath, f. женúтьба, § 59.
heirathen, v. a. (Jemand) женúться на (Acc.) u.
heiſchen, v. a. трéбовать, u. [потрéбовать, v.]
heiſer, ad. охри́плый, ая, ое.
heiß, ad. (Waſſer) горя́чій, ая, ое; (Zone, Tag) жáркій, ая, ое, § 82, Anm. 1.
heißhungrig, ad. голóдный, ая, ое какъ волкъ, § 82, Anm. 2.
heißen, v. a. велѣть, u. [повелѣть, v.]

heißen, v. n. называ́ться, u. [назва́ться, v.] говори́ть, u. [поговори́ть, v.] es heißt говори́тся, говори́тъ.

Heißhunger, m. а́лчность, f.

heiter, ad. (von Charakter) весе́лый, ая, ое; (Tag) я́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Held, m. геро́й.

Heldenthat, f. геро́йскій по́двигъ, m. § 43.

St. Helena, f. Свята́я Еле́на.

helfen, v. a. помога́ть, n. помо́чь, v. (aus der Noth) [выруча́ть, u.] вы́ручить, v.

hell, ad. (Glocke) зво́нкій, ая, ое, § 82. Anm. 1.

Hemd, n. руба́шка, f. §§ 56, 59.

hemmen, v. a. [унима́ть, u.] уня́ть, v.

Henne, f. ку́рица, (Nom. Pl. ку́ры, u. s. w.)

her, adv. сюда́.

herab (von —) prp. съ (mit dem Gen.) § 210.

herabfallen, v. n. спада́ть, u. спасть, v.

herabfliehen, v. n. [слета́ть, u.] слете́ть, v.

herabkommen, v. n. (von) сходи́ть съ (Gen.) u. сойти́, v.

ſich herablaſſen, v. r. унижа́ться, u. [уни́зиться, v.] (ſo weit, до того́.)

herabſchießen, v. n. [спуска́ться, u.] спусти́ться, v.

herabſenken, v. n. спуска́ться, u. [спусти́ться, v.]

herabſpringen, v. n. соска́кивать, u. соскочи́ть, v.

herabſteigen, v. n. спуска́ться, u. [спусти́ться, v.]

herabſtreuen, v. a. разсыпа́ть, u. [разсы́пать, v.] разсѣва́ть, u. [разсѣ́ять, v.]

herabſtürzen, v. n. [прова́ливаться, u.] провали́ться, v.

herabtröpfeln, v. n. ка́пать, u. [ка́пнуть, v.]

herabwerfen, v. a. сбра́сывать, u. [сброси́ть, v.]

herabwirbeln, v. n. ниспада́ть, u. [ниспа́сть, v.]

herabwürdigen, v. a. [унижа́ть, u.] уни́зить, v.

herabziehen, v. a. [отпуска́ть, u.] отпусти́ть, v.

herandrängen, v. n. [подвига́ться, u.] подви́нуться, v. (hart, бли́же.)

herangerollt kommen, v. n. [подъѣзжа́ть, u.] подъѣ́хать, v.

herannahen, v. n. приближа́ться, u.] прибли́зиться, v.] наступа́ть, u. [наступи́ть, v.]

heranreifen, v. n. подраста́ть, u. [подрости́, v.] (kräftig, ско́ро.)

heraufkommen, v. n. (Treppe) [всходи́ть, u.] взойти́ по (Dat.) v.

heraufrücken, v. n. подвига́ться, u. [подви́нуться, v.]

herausbrechen, v. a. [выла́мливать, u.] вы́ломить, v.

herausbringen, v. a. [узнава́ть, u.] узна́ть, v. [допы́тываться, u.] допыта́ться, v.

herausgeben, v. a. [выдава́ть, u.] вы́дать, v. [отдава́ть, u.] отда́ть, v. [дава́ть, u.] дать сда́чи, v.

herausfordern, v. a. [вызыва́ть, u.] вы́звать, v.

herausklatſchen, v. a. [выбивáть; u.] вы́бить, v.

herausklagen, v. a. издавáть, u. [издáть, v.] (des ſchweren Leids, печáльные звýки).

herauskommen, v. n. выходи́ть, u. вы́йти, v.

herauslaufen, v. n. [выбѣгáть, u.] вы́бѣжать вонъ, v. (Waſſer) протекáть, u. [протéчь, v.]

herausplatzen, v. n. [брякáть, u.] брякнуть, v. — mit ſeiner Antwort, [отвѣчáть, u.] отвѣ́тить, v.

herausſtreten, v. n. выходи́ть, u. вы́йти, v.

herausziehen, v. a. [вытáскивать, u.] вытащить, v. [вынимáть, u.] вы́нуть, v.

herbeibringen, v. a. [приноси́ть, u.] принести́, v.

herbeieilen, v. n. [поспѣшáть, u.] поспѣши́ть, v. [прибѣгáть, u.] прибѣжáть, v.

herbeiholen, v. a. приводи́ть, u. привести́, v. [приноси́ть, u.] принести́, v.

herbeikommen, v. n. [прибѣгать, u.] прибѣжáть, v. [подбѣгáть, u.] подбѣжáть, v. [подходи́ть, u.] подойти́, v.

ſich herbeilaſſen, v. n. [соглашáться, u.] согласи́ться, v.

herbeirufen, v. a. [звать, u.] позвáть, v. [вызывáть, u.] вы́звать, v.

herbeiſchleichen, v. n. [подкрáдываться, u.] подкрáсться, v.

herbeiſpringen, v. n. [прибѣгáть, u.] прибѣжáть, v.

Herbſt, m. óсень, f.

Herbſtnebel, m. осéнній тумáнъ.

Herd, m. очáгъ, § 43.

Herde, f. стáдо, n. § 69. Anm.

hereinbrechen, v. n. [наступáть, u.] наступи́ть, v.]

hereinkommen, v. n. [входи́ть, u.] войти́, v.

hereinlaſſen, v. a. [впускáть, u.] впусти́ть, v.

hereinnöthigen, v. a. проси́ть войти́, u. [попроси́ть, v.]

hereinſteigen, v. n. [влѣзáть, u.] влѣзть, v.

hereinſtreichen, v. n. подкрáдываться, u. [подкрáсться, v.]

hereintreten, v. n. входи́ть, u.] войти́, v.

hergehen, v. n. итти́, u. [пойти́, v.]

hergeſtellt ſein, v. pass. [поправля́ться, u.] попрáвиться, v.

hergeſtellt werden, [выздоравливать, u.] вы́здоровѣть, v.

herfallen, v. n. (über) [нападáть, u.] напáсть на (Acc.) v.

herführen, v. a. [приводи́ть, u.] привести́, v.

herkommen, v. n. [подбѣгáть, u.] подбѣжáть, v.

Herkunft, f. происхожде́ніе, n. § 65. Anm.

herlaufen, v. n. бѣжáть, u. прибѣжáть, v.

hernach, adv. потóмъ, пóслѣ того́.

herniederfahren, v. n. скáтываться, u. [скати́ться, v.]

Herr, m. господи́нъ, § 54. государь, — Gott, Господь Богъ, §§ 41, 43.

Herrin, f. госпожá, § 56.

herrlich, ad. прелéстный, ая, ое, § 82. Anm. 2. прекрáсный, ая, ое, § 82. Anm. 2. (Sieg) слáвный, ая, ое, § 82. Anm. 2. auf's — ſte, блистáтельно.

Herrlichkeit, f. прéлесть, великолѣ́піе, n. § 65. Anm.

Herrſchaft, f. владѣ́ніе, n. § 65. Anm.

herrſchen, v. n. госпóдствовать, u. [погоспóдствовать, v.] — über uns, княжить, u. [покня́жить, v.] надъ нáми.

herrufen, v. a. [подзывáть, u.] подозвáть, v.

herſchwimmen, v. n. плыть, u. [приплы́ть, v.]

herſtellen, v. n. [поправля́ться, u.] попрáвиться, v.

Herſtellung, f. выздоровленіе, n. § 65. Anm.

hertreiben, v. a. гнать, u. [погнáть, v.]

herüber, prp. чéрезъ, (mit dem Acc.) § 205. 2.

herüberholen, v. a. [привози́ть, u.] привезти́, v.

herumlaufen, v n. бѣ́гать, u. бѣ́гать вокру́гъ, u. [побѣ́гать, v.]

herunterfallen, v. n. [упадáть, u.] упáсть, v.

heruntergehen, v. n. сходи́ть, u. [сойти́, v.]

herunterholen, v. a. доставáть, u. [достáть, v.] [приноси́ть, u.] принести́ на низъ, v.

herunterklettern, v. n. спускáться, u. [спусти́ться, v.]

herunterkommen, v. n. [сходи́ть, u.] сойти́, v. — geſprungen, v. n. [соскáкивать, n.] соскочи́ть, v.

herunterſinken, v. n. спускáться, u. спусти́ться, v.]

herunterſteigen, v. n. [сходи́ть, u.] сойти́ на низъ, v.

herunterſtürzen, v. n. [упадáть, u.] упáсть, v.

herunterwerfen, v. a. сбрáсывать внизъ oder на низъ, u. сбро́сить, v.

hervor (unter —), prp. изъ-подъ, (mit dem Gen.) § 203. 7.

hervorbrechen, v. n. [появля́ться, n.] появи́ться, v.

hervorbringen (Wort) v. a. [говори́ть, u.] сказáть, v.

hervorgehen, v. n. [происходи́ть, u.] произойти́, v.

hervorleuchten, v. n. просвѣ́чивать, u. [просвѣти́ть, v.] das aus dem Gedichte hervorleuchtete, я́сно изображáющейся на лицѣ́.

hervorrufen, v. a. [вызывáть, u.] вы́звать, v.

hervorſcharren, v. a. [выгребáть, u.] вы́гресть, v.

hervorſpringen, v. n. [перескáкивать, n.] перескочи́ть, v.

hervorſtehen, v. n. торчáть, u.

hervorſteigen, v. n. восходи́ть, u. [взойти́, v.]

hervorſtrömen, v. n. ли́ться, u. [поли́ться, v.]

ſich hervorthun, v. r. [отличáться, n.] отличи́ться, v.

hervorziehen, v. a. [вынимáть, u.] вы́нуть, v. [отличáть, u.] отличи́ть, v.

Herz, n. сéрдце, §§ 64, 69. Anm. mehr —, бóлѣе мýжества.

herzen, v. a. обнимáть, u. [обня́ть, v.]

Herzensluſt, f. сердéчная рáдость.

herzlich, ad. и́скренній, яя, ее.
herzlich, ad. серде́чно.
Herzog, m. ге́рцогъ, § 43.
Herzogin, f. герцоги́ня.
herzoglich, ad. ге́рцогскій, ая, ое.
Herzogthum, n. ге́рцогство.
herzu, adv. сюда́.
Heſſen, n. Ге́ссенъ, m.
Heu, n. сѣно, § 69. Anm.
Heuernte, f. сѣнокосъ, m.
Heugabel, f. ви́ла.
heulen, v. n. выть, n. [завы́ть, v.] ревѣ́ть, n. [заревѣ́ть, v.] крича́ть, n. [закрича́ть, v.] рыда́ть, n.]зарыда́ть, v.]
Heulen, n. ревъ, m. шумъ, m.
heulend, adv. съ во́емъ.
heute, adv. сего́дня; — Abend, — ве́черомъ; — Morgen, — у́тромъ.
heutig, ad. сего́днишній, яя, ее.
Hieb, m. уда́ръ.
hier, adv. здѣсь; — iſt, вотъ.
hierauf, adv. пото́мъ.
hierbei, adv. при семъ, при э́томъ.
hierdurch, adv. чрезъ то.
hierher, adv. сюда́.
hiermit, adv. симъ, при семъ.
hiervon, adv. объ э́томъ.
hierzu, adv. къ тому́.
Himmel, m. не́бо, n. § 68.
Himmelsbogen, m. небе́сная дуга́, f. § 56.
Himmelsgewölbe, n. небе́сный сводъ, m.
himmliſch, ad. небе́сный, ая, ое.
hin, adv. туда́; — und da, тамъ и сямъ; — und her, туда́ и сюда́; взадъ и впере́дъ; — und wieder, тамъ и сямъ.
hinab, adv. внизъ; — das Thal, въ доли́ну.
hinabrollen, v. a. [спуска́ть, u.] спусти́ть, v.
hinabrollen, v. n. [ска́тываться, u.] скати́ться, v.
hinabſpringen, v. n. соска́кивать, u. [соскочи́ть, v.]
hinabſteigen, v. n. [сходи́ть, u.] сойти́ внизъ, v. (die Schlucht, въ mit dem Acc.)
hinaufſteigen, v. n. [всходи́ть, u.] взойти́ на (Acc.) v.
hinauf, adv. на верхъ.
hinaufdampfen, v. n. воздыма́ться, u.
hinaufgehen, v. n. (Treppe) [всходи́ть, u.] взойти́ по. (Dat.) v.
ſich hinaufſchwingen, v. r. [взлѣза́ть, u.] взлѣсть на (Acc.)
hinaufſteigen, v. n. взлѣза́ть по, (Dat.) u. взлѣзть, v.
hinausführen, v. a. [свози́ть, u.] свезти́, v.
hinausgehen, v. n. выходи́ть, u. вы́йти, v. geh hinaus, пошёлъ вонъ.
hinauslegen, v. a. [выкла́дывать, u.] вы́ложить, v.
hinausſchieben, v. a. выта́лкивать, u. вы́толкать, v.
hinausſteigen, v. n. [выходи́ть, u.] вы́йти, v.
hinausſtürzen, v. n. [выска́кивать, u.] вы́скочить, v.
ſich hinbringen, v. r. [отвози́ть, u.] отвезти́ себя́ туда́, v.
hindern, v. a. препя́тствовать, u. [воспрепя́тствовать, v.]
hindeuten, v. a. ука́зывать, u. [указа́ть, v.]
hindurch, adv. на проле́тъ; die Nacht, den Winter —, всю ночь, всю зи́му; vier Wochen —,

сря́ду четы́ре нед'Ьли; mehrere Jahre —, н'Ьсколько л'Ьтъ сря́ду.

ſich hindurcharbeiten, v. r. [проѣзжа́ть, u.] прое́хать, v. v. n.

hindurchdringen, v. n. слышаться, u. [послы́шаться, v.]

hindurchfahren, v. n. [проходи́ть, u.] пройти́, v.

hineinfahren, v. n. [входи́ть, u.] войти́, v.

ſich hineinfreſſen, v. r. [въѣда́ться, u.] въ'Ьсться, v.

hineingehen, } v. n. [входи́ть,
hineinkommen, } u.] войти́, v.

hineinkriechen, v. n. вполза́ть, u. [вползти́, v.]

hineinſtecken, v. a. [втыка́ть, u.] воткну́ть, v.

hineinthun, v. a. класть, u. [положи́ть, v.]

hinfliehen, v. n. лета́ть, u. [лет'Ьть, v.]

hinfolgen, v. n. (Jemanden) сл'Ьдовать за (Inſtr.) u. [послѣдовать, v.]

hingeben, v. a. [отдава́ть, u.] отда́ть, v.

ſich hingeben, v. r. [предава́ться, u.] преда́ться, v.

hingegen, adv. напро́тивъ того́.

hingehen, v. n. итти́ туда́, u. пойти́, v. пойти́ туда́ v. (zu) [подходи́ть, u.] подойти́, v.

hinhalten, v. a. держа́ть, u. [подержа́ть, v.] [подставля́ть, u.] подста́вить, v.

hinklettern, v. n. л'Ьзть, u. [пол'Ьзть, v.]

hinlaufen, v. n. б'Ьжа́ть, u. побѣжа́ть, v.

ſich hinlegen, v. r. [ложи́ться, u.] лечь, v.

hinleiten, v. a. [приводи́ть, u.] привести́, v.

hinken, v. n. хрома́ть, u. [захрома́ть, v.]

von hinnen, adv. [отсю́да; — ſcheiden werde, разста́нусь съ зд'Ьшнимъ св'Ьтомъ, v.

hinreichen, v. a. [подава́ть, u.] пода́ть, v.

hinreichen, v. n. быть доста́точну, u.

hinrollen, v. n. [ска́тываться, u.] скати́ться, v.

ſich hinſchleppen, v. r. [тащи́ться, u.] притащи́ться, v.

ſich hinſetzen, v. r. сади́ться, u. сѣсть, v.

ſich hinſtellen, v. r. станови́ться, u. стать, v.

hinſtreuen, v. a. разсыпа́ть, u. [разсы́пать, v.]

hinſtrömen, v. n. течь, u. [пото́чь, v.]

hinten, adv. сза́ди.

hinter, prp. за (mit dem Acc. und Inſtr.) § 208. 1.

Hinterbein, n. за́дняя ла́па, f.

hinterbringen, v. a. [доноси́ть, u.] донести́ объ (Präp.) v.

hintereinander, adv. сря́ду.

Hinterhalt, m. заса́да, f.

Hinterklaue, f. за́дній ко́готь, m. § 45. 1.

hinterlaſſen, v. a. [оставля́ть, u.] оста́вить по себ'Ь, v.

hinterliſtig, ad. изм'Ьнический, ая, ое; — er Weiſe, изм'Ьническимъ о́бразомъ.

Hintertheil, m. за́дняя часть, f.

hintertreiben, v. a. [препя́тство-

вать, u.] воспрепя́тствовать, (Dat.) v.

hintönen, v. n. (in) [раздава́ться, u.] разда́ться по (Dat.) v.

ſich hinüberbeugen, v. r. [нагиба́ться, u.] нагну́ться, v.

hinübereilen, v. n. спѣши́ть, u. [поспѣши́ть, v.]

hinüberhelfen, v. n. [помога́ть, u.] помо́чь переѣ́хать, v.

hinüber ſein, v. n. [переѣзжа́ть, u.] переѣ́хать, v.

hinübertreten, v. n. [переселя́ться, u.] пересели́ться, v.

hinuntergehen, v. n. [сходи́ть, u.] сойти́, v.

hinunterhüpfen, v. n. [спры́гивать, u.] спры́гнуть внизъ, v.

hinunterſchlingen, v. a. прогла́тывать, u. [проглоти́ть, v.]

hinunterſpringen, v. n. [соска́кивать, u.] соскочи́ть внизъ, v.

hinunterſtürzen, v. n. [низверга́ться, u.] низве́ргнуться, v.

hinwandern, v. n. брести́, u. [побрести́, v.]

hinwegnehmen, v. a. [стира́ть, u.] стере́ть, v.

hinwegreißen, v. a. отры́вать, u. [оторва́ть, v.]

hinwegſpringen, v. n. [перескáкивать, u.] перескочи́ть, v.

hinwegtragen, v. a. [уноси́ть, u.] унести́, v.

ſich hinwinden, v. r. ви́ться, n. [обви́ться, v.]

hinzählen, v. a. [отсчи́тывать, u.] отсчита́ть, v.

hinzufügen, } v. a. [прибавля́ть, u.]
hinzuſetzen, } приба́вить, v.

Hirſchädel, m. че́репъ, § 49. Anm. I.

Hirſch, m. оле́нь.

Hirt, m. пасту́хъ, § 43.

Hirtenknabe, m. пастуше́къ, §§ 43, 45. 1.

hiſtoriſch, ad. истори́ческій, ая, ое.

Hitze, f. зной. m. жаръ, m.

hitzig, ad. жа́ркій, ая, ое, § 82. Anm. 1. (Gegner) вспы́льчивый, ая, ое.

Hobel, m. ско́бель, стругъ, § 43.

hoch, ad. высо́кій, ая, ое, §§ 91, 95. (Summe) огро́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2. ſechs bis acht Fuß hohes, вышино́ю отъ шести́ до восьми́ фу́товъ.

hoch, adv. высоко́.

hochgeehrt, ad. высокопочте́нный, ая, ое, § 82 Anm. 2. достопочте́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Hoheit, f. высокомѣ́рie, n. § 65. Anm.

hochmüthig, ad. высокомѣ́рный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

hochgnädig, ad. высокоми́лостивый, ая, ое.

höchſt, ad. sup. высоча́йшій, ая, ее; (Anmuth, Bewunderung, Entzücken) велича́йшій, ая, ее; auf's Höchſte, до вы́сшей сте́пени.

hochſtämmig, ad. высо́кій, ая, ое, §§ 91, 95.

höchſtens, ad. мно́го е́сли.

Hochwache, f. стражъ, m. § 44.

Hochzeitsſchmaus, m. сва́дебная пиру́шка, f. §§ 56, 59.

Hof, m. дворъ; (königlich, kaiſerlich) Дворъ.

hoffen, v. n. надѣ́яться, u. [понадѣ́яться, v.]

Hoffnung, f. надéжда; voll —, въ надéждѣ.

höflich, ad. вѣжливый, ая, ое; учтúвый, ая, ое.

höflich, adv. вѣжливо, учтúво.

Höflichkeit, f. вѣжливость, учтúвость.

Hofſtaat, m. придвóрный штатъ.

Hofthür, f. воротá, n. § 39.

Hohe, m. боя́ринъ, § 49. Anm. IV. Bem.

Höhe, f. высотá; (Berg, Hügel) холмъ, m.

hohl, ad. пустóй, ая, ое.

Höhle, f. пещéра, берлóга, норá, § 56.

höhniſch, adv. язвительно.

Hökersfrau, f. торгóвка, §§ 56, 60.

holen, v. a. приноси́ть, u. принести́, v. [привози́ть, u.] привезти́, v. [приводи́ть, u.] привести́, v. hole der Teufel, чортъ возьми́ oder чортъ побери́.

Holland, n. Голла́ндія, f. § 58.

Holländer, m. Голла́ндецъ, § 45. 1.

holländiſch, ad. голла́ндскій, ая, ое.

holperig, adv. плóхо, кочковáто, неровно.

Holz, n. дровá, § 39.

Hölzchen, n. спúчка, f. §§ 56, 59.

hölzern, ad. деревя́нный, ая, ое.

Holzhacker, m. дровосѣкъ, § 43.

Hon, m. насмѣшка, f. §§ 56, 59.

Honig, m мёдъ, § 46.

horchen, v. a. слу́шать, u. [послу́шать, v.] подслу́шивать, u. подслу́шать, v.

Horizont, m. горизóнтъ.

hören, v. a. слы́шать, u. услышать, v. слу́шать, u. вы́слушать, v. hör mal, послу́шайка; — laſſen, испуска́ть, u. [испусти́ть, v.]

ſich hören laſſen, v. n. быть слы́шну, u. [быть слы́шану, v.] v. pass.

Horn, m. рогъ, § 43.

Hornvieh, n. рога́тый скотъ, m.

Hoſen, f. Pl. панталóны, Pl. § 39.

Hottentote, m. Готтентóтъ.

hübſch, ad. краси́вый, ая, ое; прекра́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Huf, m. копы́то, n.

Hufſchmied, m. кузнéцъ.

Hügel, m. холмъ.

Huhn, n. ку́рица, f. (Nom. Pl. ку́ры, u. ſ. w.) куропáтка, f. §§ 56, 60.

Huld, f. ми́лость.

Hülfe, f. пóмощь; zu —, на пóмощь.

hülfe! int. [караýлъ!

hülflos, / hülfsbedürftig, } ad. безпóмощный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

ſich hüllen, v. r. [закýтываться, u.] закýтаться, v.

Hund, m. собáка, f. § 56.

Hundegebell, n. лай собáкъ, m.

hundert, num. сто, § 108. Anm.

Hunger, m. гóлодъ.

hungern, v. u. голодáть, n. [поголодáть, v.]

hungrig, ad. голóдный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

hüpfen, v. n. [прыгáть, u.] прыгнуть, v.

hurrah! int. урá!

hurtig, adv. скорѣй, поспѣшно.

Huſar, m. гусáръ.
Huſarenoffizier, m. гусáрскій офицéръ.
huſten, v. n. кáшлять, u. [закáшлять, v.]
Hut, m. шлянá, f.
hüten, v. a. пасти́, u. [попасти́, v.] стерéчь, u. [постерéчь, v.]
ſich hüten, v. r. остерегáться, u. [остерéчься, v.]
Hütte, f. хи́жина.

J. (Vocal.)

Ibrahim, m. Ибраги́мъ.
ich, pr. я.
idealiſiren, v. a. представля́ть, u. [предста́вить, v.]
Ifert, m. И́фертъ.
ihr, pr. ея́, ихъ; свой, своя́, своé.
Ihrige, pr. Вашъ, Ва́ша, Ва́ше.
Ilmenſee, m. Озеро (n.) Ильмень.
im, ſ. in.
immer, adv. всегдá, все; — und —, всегдá; — noch, все еще; —
in, prp. въ (mit dem Acc. und Praep.) § 209, 1, — Norden, на сѣверѣ; — Scheite, на полѣнья; — Frühjahr, Frühling, весно́ю; — Sommer лѣтомъ; — Herbſt, о́сенью; — Winter зимо́ю; — der Nacht, но́чью; in der Größe, величино́ю; in wenig Tagen, вскорѣ; insgeſammt, вмѣстѣ.
indem, adv. ме́жду тѣмъ; ме́жду тѣмъ какъ, когдá. (Zuweilen wird gänzlich ausgelaſſen und das nächſte Verbum im Ger. geſtellt.)
indeß, } adv. ме́жду тѣмъ,
indeſſen, } ме́жду тѣмъ какъ.
Indianer, m. Индíецъ, § 45, 1.
Indien, n. Индія, f. § 58.
Induſtrielle, m. промы́шленникъ, § 43.
Infanterie, f. инфантéрія, § 58.
Ingermanland, n. Ингерманла́ндія, f. § 58.
Ingrimm, m. доса́да, f. voll —, раздоса́дованный, ая, ое; доса́дуя.
Inhalt, m. содержáніе, n. § 65. Anm.
inne halten, v. n. [останáвливаться, u.] останови́ться, v. (einen Augenblick, на одну́ мину́ту.)
innerhalb, prp. внутри́ (mit dem Gen.) § 212.
Innere, n. вну́тренность, f. im Inneren von ... во вну́тренности .., (Gen.)
innig, ad. сердéчный, ая, ое, § 82, Anm. 2, душéвный, ая, ое; и́скренній, яя, ее.
Inſchrift, f. на́дпись.
Inſect, } n. насѣко́мое, § 83.
Inſekt, }
Inſel, f. óстров, m. § 49, Anm. I.
inſtändig, } adv. уси́льно.
inſtändigſt, }
Intereſſe, n. [вы́года, f.] проце́нты, m. Pl.
Invalide, m. инвали́дъ.

inwendig, ad. внутренній, яя, ее.
inwendig, adv. und prp. внутри́ (mit dem Gen.) § 212.
irden, ad. гли́няный, ая, ое.
irdiſch, ad. земно́й, ая, ое; тлѣ́нный, ая, ое.
irgendwo, adv. гдѣ́ нибу́дь, гдѣ́ то.
Irkutskiſch, ad. Иркутскій, ая, ое.
irren, v. n. ошиба́ться, и. [ошиби́ться, v.]
ſich irren, v. r. ошиба́ться, и. [ошиби́ться, v.] заблужда́ться, и. [заблуди́ться, v.]
Iſaak, m. Исаа́къ.
Isborsk, n. Изборскъ, m. § 45.
Iſegrimm, m. сѣ́рый, § 83.
Ismailow, n. Измаи́ловъ, § 85.
Israelit, m. израи́льтянинъ, § 49, Anm. IV.
Italien, n. Ита́лія, f. § 58.
italieniſch, ad. италья́нскій, ая, ое.
italieniſch, adv. по италья́нски.
Iwan, m. Ива́нъ.
Iwanglocke, f. Ива́нъ - ко́локолъ, m. § 49, Anm. I.
Iwanowitſch, m. Ива́новичъ, § 44.

J. (Conſonant.)

Ja, ja wohl, } adv. да, такъ, вѣдь.
Jacob, m. Я́ковъ.
Jagd, f. охо́та.
Jagello, m. Яге́лло.
jagen, v. a. гнать, и. [погна́ть, v.] выгоня́ть, и. [вы́гнать, v.] [прогоня́ть, и.] прогна́ть, v.
jagen, v. n. охо́титься, и. [поохо́титься, v.]
Jäger, Jägerburſche, } m. охо́тникъ, § 43.
Jahr, n. годъ, m. (Nom. Pl. лѣта́, Gen. лѣтъ, и. ſ. w.) ein halbes —, полго́да.
Jahreszeit, f. вре́мя го́да, n.
Jahrgeld, n. пе́нсія, f. § 58.
Jahrhundert, n. столѣ́тіе, § 65, Anm.
Jahrmarkt, m. я́рмарка, f. §§ 56, 60.
Jamaika, n. Ямайка, f. § 56.
Jammergeſchrei, n. жа́лобный стонъ, m.
jämmerlich, adv. ужа́сно, стра́шно, жа́лостно.
jammern, v. n. горева́ть, и. [погорева́ть, v.] uns jammerte ſeiner, намъ ста́ло жаль его́; es wäre Jammerſchade geweſen, чрезвыча́йно бы́ло бы жаль.
Janitſchar, m. Яныча́ръ.
Janitſcharenaga, m. нача́льникъ Яныча́ръ, § 43.
Janitſcharenregiment, n. полкъ Яныча́ръ, m. § 43, Яныча́рскій полкъ, m. § 43.
Januar, m. Янва́рь.
Jaroslaw, m. Ярославъ.
Jaroslaw, n. (Stadt) Ярославль, m.
Jaß, n. Яссы, f. Pl.
jäten, v. a. поло́ть, и. [сполоть, v.]
jauchzen, v. n. ра́доваться, и. [пора́доваться, v.] восклица́ть отъ ра́дости, и. [воскли́кнуть, v.]
jähzornig, ad. вспы́льчивый, ая, ое; запа́льчивый, ая, ое.

je, adv. когда́ либо.
jeder, } pr. всякій, ая, ое;
jedermann, } ка́ждый, ая, ое.
jederzeit, } adv. всякій разъ.
jedesmal, }
jedoch, conj. одна́ко.
jemals, adv. когда́ нибу́дь.
jemand, pr. нѣкто, кто́-то, кто́-либо, кто нибу́дь.
jener, pr. тотъ, та, то; das und jenes, то и друго́е.
jenſeit, prp. по ту сто́рону (mit dem Gen.) § 212, — (aus dem Lande) изъ-за́ (Gen.)
jenſeitig, ad. противополо́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Jenſeits, n. тотъ свѣтъ, m.
Jeruſalem, n. Ерусали́мъ, m.
Jeſus, m. Іису́съ, § 41, 4.
jetzig, ad. тепе́решній, яя, ее.
jetzt, adv. тепе́рь.
Joch, n. и́го; — der Mongolen, — Монго́льское.
Johann, m. Іоа́ннъ, Іога́ннъ.
Johannes, m. Іоа́ннъ.
Johannisbeere, f. смороди́на.
St. Johannisthor, n. воро́та Св. Іоа́нна, Pl. § 39.
Johnſon, m. Іо́нсонъ.
Joſeph, m. Іо́сифъ.
Jubel, m. восто́ргъ, § 43, ра́дость, f. ра́достный крикъ, § 43.
Jubelgeſang, m. радо́стная пѣснь, f.
jubeln, v. n. ра́доваться, u. [пора́доваттся, v.]
Jude, m. Евре́й.
Jugend, f. мо́лодость, ю́ность, ю́ношество, n.
Juli, m. Ію́ль.
jung, ad. мо́лодо́й, ая, ое, § 91, Anm. I. — Wolf, m. волче́нокъ, § 49, Anm. V.
Junge, m. ма́лый, § 83; (bei Vögeln, Thieren) дитя́, n. ſ. Kind.
Jüngling, m. ю́ноша, § 56.
Juni, m. Ію́нь.
Juno, f. Юно́на.
Jupiter, m. Юпи́теръ.
Jury, f. Юрій.
Juwel, m. брильянтъ, m. алма́зъ, m.

K.

Kadi, m. Ка́ди, § 75.
Käfer, m. жукъ, § 43.
Kaffa, n. Ка́ффа, f.
Kaffe, m. ко́фе, § 75.
Kaffehaus, n. кофе́йня, f. § 59, кафереторанъ, m.
Kaffernküſte, f. Ка́ффрскій бе́регъ, m. § 49, Anm. I.
Käfig, m. кле́тка, f. §§ 56, 60.
Kaiſer, m. импера́торъ.
Kaiſerin, f. императри́ца.
kaiſerlich, ad. импера́торскій, ая, ое.
Kaiſerreich, n. Импе́рія, f. § 58, das Ruſſiſche —, Россійская Импе́рія, f. § 58.
Kaleſche, f. каля́ска, §§ 56, 60.
Kalif, m. кали́фъ.
kalt, ad. холо́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
kalt, adv. хо́лодно; (kaltblütig) хладнокро́вно.

kaltblutig, ad. хладнокро́вный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Kaltblutigkrit, f. хладнокро́віе, n. § 65, Anm.

Kälte, f. хо́лодъ, m.

Kalugaſcher, ad. Калу́жскій, ая, ое.

Kameel, n. верблю́дъ, m.

Kamenjez-Podolsk, n. Каменёцъ Подо́льскъ, m. §§ 43, 45, 1.

kämmen, v. a. чеса́ть, u. [почеса́ть, v.]

ſich kämmen, v. r. чеса́ться, u. [почеса́ться, v.]

Kamerad, m. това́рищъ, § 44.

Kamin, n. ками́нъ, m.

Kaminfeuer, n. ого́нь въ ками́нѣ, m. § 45, 1, ками́нный ого́нь, m. § 45, 1.

Kammer, f. ко́мната, ну́меръ, m. § 49, Anm. I.

Kampf, m. би́тва, f. бой.

kämpfen, v. n. сража́ться, u. сразі́ться, v. (mit der Noth, mit den Wellen) боро́ться, u. [поборо́ться, v.]

Kamtſchadale, m. Камчада́лъ.

Kamtſchatka, n. Камча́тка, f. §§ 56, 60.

kamtſchatkiſch, ad. камча́тскій, ая, ое.

Kanal, m. кана́лъ.

Kanarienvogel, m. канаре́йка, f. §§ 56, 59.

Kanne, f. кру́жка, §§ 56, 59.

Kanone, f. пу́шка, §§ 56, 59.

Kanonenkugel, f. пу́шечное ядро́, n. §§ 65, 1, 69, Anm.

Kante, f. край, m. § 49, Anm. II. у́голъ, m. § 45, 1.

Kanton, m. канто́нъ.

Kapital, n. капита́лъ, m.

Kapitaliſt, m. капита́листъ.

Karelien, n. Каре́лія, f. § 58.

Karl, m. Карлъ.

Karren, m. телѣга, f. § 56.

Kartätſchenkugel, f. карте́чь.

Kaspar, m. Ка́спаръ.

Kaspiſche Meer, n. Каспі́йское Мо́ре, § 69, Anm.

Käſtchen, n. я́щичекъ, m. §§ 43, 45, 1.

Katechismus, m. катехи́зисъ.

Katharina, f. Екатери́на.

Katharinenthal, n. Екатеринта́ль, m.

katholiſch, ad. католи́ческій, ая, ое.

Katze, f. ко́шка, §§ 56, 59.

Katzenmutter, f. ста́рая ко́шка, §§ 56, 59.

Kätzchen, n. коте́нокъ, m. § 49, Anm. V.

kauen, v. a. жева́ть, u. [пожева́ть, v.]

Kauf, m. поку́пка, f. §§ 56, 60.

Kaufpreis, m. покупна́я цѣна́, f. де́ньги за поку́пку, f. Pl. §§ 39, 59.

kaufen, v. a. покупа́ть, u. купи́ть, v.

Kaufmann, m. купе́цъ, § 45, 1.

Kaukaſus, m. Кавка́зъ, m.

kaum, adv. едва́.

Kauz, m. сычъ, § 44, ein reicher —, бога́чъ, § 44.

keck, adv. де́рзко, на́гло, смѣло.

Kehle, f. го́рло, n.

Keiler, m. кабанъ.

kein, ad. никако́й, ая, ое; — Wunder, не ди́во, не чу́до.

keineswegs, adv. никако́лько; (vor den Verbis) никако́лько не; ни въ како́мъ слу́чаѣ.

Kelch, m. ча́шечка, f. §§ 56, 59.
Keller, m. по́гребъ, § 49, Anm. I.
Kellergewölbe, n. подва́лъ. m.
Kellner, m. служи́тель.
kennen, v. a. знать, u. [узна́ть, v.]
Kenntniß, f. зна́ніе, n. § 65, Anm. позна́ніе, n. § 65, Anm. свѣ́дѣніе, n. § 65, Anm.
Kerker, m. темни́ца, f.
Kerkermeister, m. тюремщи́къ, § 43.
Kerl, m. мужи́къ, § 43, дура́къ, § 43.
Kessel, m. котелъ, § 45, 1.
Kette, f. цѣпь, (an der Uhr) цѣпо́чка, §§ 56, 59. (Hühner) ста́я; (Fessel) кандалы́, m. Pl. § 39.
Kiew, n. Кіевъ, m.
von Kiew, ad. Кіевскій, ая, ое.
Kiewer, m. Кіевля́нинъ, § 49, Anm. IV.
Kind, n. дитя́, (Gen. Sing. дити́ти, u. s. w. Nom. Pl. дѣти, Gen. дѣте́й, u. s. w.)
Kindchen, n. ди́тятко.
Kinderfrau, f. ня́нька, §§ 56, 59.
Kinderliebe, f. дѣтская любо́вь, § 71.
kinderlos, ad. бездѣ́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Kinderhaar, n. } дѣти, n. Pl. s.
Kinderwelt, f. } Kind.
Kinderzucht. f. воспита́ніе, n. § 65, Anm.
kindlich, ad. дѣтскій, ая, ое.
Kindtaufe, f. крести́ны, § 39.
Kirchdorf, m. село́, n. § 69, Anm.
Kirche, f. це́рковь, § 71.
Kirchen = Staat, m. Церко́вная Область, f.
Kirgise, m. Кирги́зъ.
Kirsche, f. ви́шня, § 59.
kitzeln, v. a. щекота́ть, u. [пощекота́ть, v.]
klafterlang, ad. сажённый, ая, ое.
klaftertief, ad. шириною́ въ са́жень.
klagen, v. a. (bei) жа́ловаться, (Dat.) u. [пожа́ловаться, v.] klagte seine Noth, жа́ловался на своё несча́стье.
klagend, ad. жа́лобный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Klagegeschrei, n. стонъ, m.
kläglich, ad. жа́лобный, ая, ое, § 82, Anm. 2, auf das Kläglichste, са́мымъ жа́лобнымъ о́бразомъ.
Klang, m. звонъ, звукъ, § 43.
klar, adv. я́вно, я́сно; — werden, v. n. поясня́ться, u. [поясни́ться, v.]
Klaue, f. ла́па.
Klavier, n. фортепья́но, § 75.
kleben, v. a. [прикле́ивать, u.] прикле́ить, v.
Kleefeld, n. кле́верное oder да́тлинное по́ле, § 69, Anm.
Kleid, n. пла́тье, § 69.
kleiden, v. a. [одѣва́ть, u.] одѣ́ть, v.
sich kleiden, v. r. одѣва́ться, u. одѣ́ться, v.
Kleidung, f. } пла́тье, n. § 69.
Kleidungsstück, n. }
klein, ad. ма́ленькій, ая, ое, § 92, ма́лый, ая, ое, § 92, (Tischgebet) кра́ткій. ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90.
Kleine, f. } малю́тка, m. und
Kleiner, m. } f. §§ 56, 60.
klettern, v. n. ла́зить, u. [подла́зить, v.] [взлѣза́ть, u.] взлѣ́зть, v.

klingeln, v. n. [звони́ть, u.] позвони́ть, v.

klingen, v. n. звуча́ть, u. [зазвуча́ть, v.]

klopfen, v. n. [стуча́ть, u. постуча́ть, v.

Kloſter, n. монасты́рь, m.

Kloſterkirche, f. монасты́рская це́рковь, § 71.

Kloß, m. чурба́нъ.

Kluft, f. пеще́ра.

klug, ad. у́мный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Klugheit, f. умъ, m. (bei Thieren) дога́дливость.

Knabe, m. ма́льчикъ, § 43.

Knäs, m. князь, § 49, Anm. III. Bem.

Knecht, m. рабъ, рабо́тникъ, § 43.

Knechtſchaft, f. ра́бство, n.

kneifen, v. a. щипа́ть, u. [пощипа́ть, v.]

Knie, n. колѣ́но, § 67, Anm.

knien, v. n. стоя́ть на колѣ́няхъ, u. [постоя́ть, v.] [станови́ться, u.] стать на колѣ́ни, v. [па́дать, u.] пасть на колѣ́ни, v. kniete auf den Magen, упе́рся колѣ́номъ въ желу́докъ.

knirſchen, v. n. скрипѣ́ть, u. [заскрипѣ́ть, v.] — mit den Zähnen, скрежета́ть зуба́ми, u. [заскрежета́ть, v.]

kniſtern, v. n. треща́ть, u. [затреща́ть, v.] хрустѣ́ть, u. [захрустѣ́ть, v.]

Knix, m. книксъ.

Knochen, m. кость, f.

knöchern, ad. костя́ной, ая, ое.

Knöchlein, n. ко́сточка, f. §§ 56, 59.

Knopf, m. пу́говица, f.

Knoten, m. у́зелъ, § 45, 1.

Knüppel, m. па́лка, f. §§ 56, 60.

knurren, v. n. ворча́ть, u. [заворча́ть, v.]

Koch, m. по́варъ, § 49, Anm. I.

kochen, v. a. вари́ть, u. [свари́ть, v.]

kochen, v. n. кипѣ́ть, u. [закипѣ́ть, v.] пыла́ть, u. [запыла́ть, v.] би́ться, u. [заби́ться, v.]

Köchin, f. куха́рка, §§ 56, 60.

Kohle, f. у́голь, m. §§ 45, 1, 49, Anm. III. Bem.

Köhler, m. у́гольщикъ, § 43.

Kolben, m. Ко́льбенъ.

Köln, n. Кельнъ, m.

Kolonna, f. Коло́мна.

Kolonialwaare, f. колониа́льный това́ръ, m.

Kolonie, f. коло́нія, § 58.

Kommandant, m. комендантъ.

kommen, v. n. приходи́ть, u. притти́, v. ходи́ть, u. [уходи́ть, u.] итти́, u. [пойти́, v.] [подходи́ть, u.] подойти́, v. попада́ть, u.] попа́сть, v.] [прибыва́ть, u.] прибы́ть, v. (aus der Kirche) выходи́ть, u. [вы́йти, v.] (aus dem Auslande) [пріѣзжа́ть, u.] пріѣ́хать, v. (Frühling, warmes Wetter) наступа́ть, u. наступи́ть, v. (folgen) слѣ́довать, u. послѣ́довать, v. (über den Fluß) [переходи́ть, u.] перейти́, v. (Uneinigkeit) водвориться, u.] водвори́ться, v. (zu Hülfe) [поспѣша́ть, u.] поспѣши́ть, v. (die Reihe) [доходи́ть, u.] дойти́, v. zum Vorſchein —, по-

ка́зываться, u. показа́ться, v. im Wege —, попада́ться на доро́гѣ, u. [попа́сться, v.] um ſeine Freiheit, [лиша́ться, u.] лиши́ться свое́й свобо́ды; — laſſen, [призыва́ть, u.] призва́ть, v. auf das Theater kam, поступи́лъ на сце́ну; kam auf eine Untiefe, попа́лъ на глубо́кое мѣсто; kam es zur Schlacht, произошла́ би́тва; kam es zur Zahlung, пришло́сь расплача́ться, u. расплати́ться, v.

Kommode, f. комо́дъ, m.

Kompagnie, f. ро́та.

Kompliment, n. компли́ментъ, m.

König, m. коро́ль, (Philipp) царь.

Königin, f. королева.

königlich, ad. королевскій, ая, ое.

Königreich, n. королевство.

können, v. n. мочь, u. [возмо́чь, v.]

Konſtantinopel, n. Константино́поль, m.

Kopf, m. голова́. f.

Köpfchen, n. голо́вка, f. §§ 56, 60.

Korb, m. корзи́на, f.

Körbchen, n. корзи́нка, f. §§ 56. 60.

körnerreich, ad. зерни́стый, ая, ое.

Körper, m. тѣло, n. § 69. Anm.

körperlich, ad. тѣле́сный, ая, ое; — und geiſtig, тѣломъ и душе́ю.

korrigiren, v. a. поправля́ть, u. [попра́вить, v.]

Korſun, n. Ко́рсунь, f.

Koſelsk, n. Козе́льскъ, m. § 43.

Koſt, f. пи́ща, § 56. (Gerichts —) суде́бная изде́ржка, §§ 56. 59. auf — en, на счетъ.

koſtbar, ad. драгоцѣ́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2. iMahlzeit) пы́шный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Koſtbarkeit, f. драгоцѣ́нность.

koſten, v. a. вкуша́ть, u. вкуси́ть, v. [про́бовать, u.] попро́бовать, v.

koſten, v. n. сто́ить, u.

köſtlich, ad. драгоцѣ́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2. вку́сный, ая, ое, § 83. Anm. 2.

Krachen, n. трескъ, m. § 43.

krachend, adv. съ тре́скомъ.

krächzen, v. n. ка́ркать, u. [зака́ркать, v.]

Kraft, f. си́ла.

kräftig, adv. си́льно.

kraftlos, ad. безси́льный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Kragen, m. воротни́къ, § 43.

Krähe, f. ворона.

krähen, v. n. пѣть, u. [запѣть, v.]

Kralle, f. ко́готь, m. § 45, 1.

krallig, ad. когтяно́й, ая, ое.

Krampf, m. су́дорога, f. § 56.

Kranig, m. жура́вль.

krank, ad. больно́й, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Kranke, m. больно́й, § 83.

Krankenzimmer, n. ко́мната для больны́хъ, f.

Krankheit, f. болѣзнь; — des Körpers, тѣле́сная болѣзнь, тѣле́сный не́дугъ, m. § 43. — der Seele, душе́вная болѣзнь, душе́вный не́дугъ, § 43.

kränken, v. a, оскорбля́ть, u. [оскорби́ть, v.]

Kranz, m. вѣно́къ, §§ 43, 45. 1.

kratzen, v. a. цара́пать, u. [раз-

царáпать, v.] пилúкать, n. [попилúкать, v.]

Kraut, f. травá, § 62. Anm.

Kreatur, f. твореніе, n. § 65. Anm. тварь.

Kreis, m. кругъ, § 43.

Kreuz, n. крестъ, m. (Rücken) хребéтъ, m. § 45. 1.

Kreuzer, m. крéйцеръ.

kriechen, v. n. пóлзти, u. (in) вползти́, v.

Krieg, m. войнá, f. den — führen, v. a. воевáть, u. v. n. [повоевáть, v.]

Krieger, m. вóинъ.

kriegeriſch, ad. воúнственный, ая, ое.

Kriegsgefangenſchaft, f. воéнный плѣнъ, m.

Kriegskamerad, m. товáрищъ, § 44.

Kriegskunſt, f. воéнное искýство, n.

Kriegsſchiff, n. воéнный корáбль, m.

Kriwitſche, m. Кривúчъ, § 34.

Krone, f. корóна.

krönen, v. a. вѣнчáть на цáрство, u. [повѣнчáть, v.]

Kronerbe, m. наслѣ́дникъ, § 43.

Krücke, f. костыль, m.

Krug, m. крýжка, f. §§ 56, 59.

Krüppel, m. колѣ́ка, m. und f. § 56.

Kruſte, f. кóрка, §§ 56, 60.

Krymm, f. Крымъ, m.

Küche, f. кýхня, § 59.

Kuchen, m. пирóжное, n. § 83.

Kuckuck, m. кукýшка, f. §§ 56, 59.

Kugel, f. шаръ, m. (Kanonen —) ядрó, n. §§ 65, 69. Anm. (Flinten —) пýля.

Kuh, f. корóва.

kühl, ad. холóдный, ая, ое, § 82. Anm. 2. прохлáдный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

kühn, ad. смѣ́лый, ая, ое.

Kühnheit, f. смѣ́лость.

Kulikowſcher, ad. Кýликовскій, ая, ое.

Kummer, m. гóресть, f. гóре, n. von —, съ гóря.

kümmerlich, adv. бѣ́дно, нúщенски, скýдно.

kümmern, v. a. безпокóить, u. [обезпокóить, v.] was kümmert mich das Brauſen, что мнѣ въ рéвѣ.

kundmachen, v. a. покáзывать, u. [показáть, v.] извѣщáть, u. [извѣ́стúть, v.]

kundthun, v. a. [извѣщáть, u.] извѣ́стúть, v.

Kunde, m. платéльщикъ, § 43. намы́ленный, § 83.

Kunde, f. извѣ́стіе, n. § 65. Anm.

künftig, ad. слѣ́дующій. ая, ее.

künftig, adv. впредь.

Kunſt, f. искýство, n.

Künſtler, m. худóжникъ, § 43.

künſtlich, künſtmäßig, } adv. искýсно.

Kunſtſtück, n. фóкусъ, m. штýка, f. § 56.

Kunz, m. Кунцъ.

Kupfer, n. мѣдь, f.

kupfern, ad. мѣ́дный, ая, ое.

Kupferſchmied, m. мѣ́дникъ, § 43.

Kuppel, f. кýполъ, m.

Kur, f. лечéніе, n. § 65. Anm. пóльзованіе, n. § 65. Anm.

Kurland, n. Курлáндія, f. § 58.

kurz, ad. корóткій, ая, ое, §§

82. Anm. 1. 91. vor — er Zeit, не за до́лго предъ тѣмъ.

kurz, adv. вскорѣ; vor Kurzem, не да́вно; — vor, не за до́лго предъ, (Inſtr.) — vorher, не за до́лго предъ тѣмъ.

kürzen, v. a. сокраща́ть, u. [сократи́ть, v.]

Kurzhagen, m. Ку́рцгагенъ.

küſſen, v. a. цѣлова́ть, u. [поцѣлова́ть, v.]

ſich küſſen, v. r. цѣлова́ться, u. [поцѣлова́ться, v.]

Küſte, f. бе́регъ, m. §§ 43, 49. Anm. I.

von Kutkumſandy, ad. куткумза́ндскій, ая, ое.

Kutſche, f. каре́та.

Kutſcher, m. ку́черъ, § 49. Anm. I.

Kutuſow, m. Куту́зовъ, § 85.

L.

Sich laben, v. r. [наслажда́ться, u.] наслади́ться, v.

Lächeln, n. улы́бка, f. §§ 56, 60.

lächeln, v. n. [улыба́ться, u.] улыбну́ться, v. смѣ́яться, u. [засмѣ́яться, v.]

Lachen, n. смѣхъ, m. § 43.

lachen, v. n. смѣ́яться, u. посмѣ́яться, v.

Lachta, n. Ла́хта, f.

Laden, m. ла́вка, f. §§ 56, 60.

laden, v. a. (zu Gaſt, zu Tiſch) [приглаша́ть, u.] пригласи́ть, v. (Flinte) заряжа́ть, u. заряди́ть, v. (auf den Eſel) [класть, u.] положи́ть, v. [нагружа́ть, u.] нагрузи́ть, v.

Ladoga, n. Ла́дога, f. § 56.

Ladeſtock, m. шо́мполъ.

Ladung, f. заря́дъ, m. покла́жа, § 56.

Lafontaine, m. Лафонте́нъ.

Lage, f. положе́ніе, n. § 65. Anm.

Lager, m. ла́герь, (Bett) посте́ль, f.

lagern, v. n. } ложи́ться, u.
ſich lagern, v. r. } [лечь, v.]

Lahme, m. хромо́й, § 83.

lähmen, v. a. [разбива́ть, u.] разбить параличе́мъ, v. ра́нить, v.

lähmend, ad. раболѣ́пный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

lallen, v. n. лепета́ть, u. [пролепета́ть, v.]

Lamm, n. ягне́нокъ, m. § 49. Anm. V.

Land, n. (Reich) госуда́рство; (Ufer, Küſte) бе́регъ, m. § 49. Anm. I. (Dorf) дере́вня, f. § 59. auf's —, въ дере́вню; auf dem —, въ дере́внѣ.

Landbewohner, m. крестья́нинъ, § 49. Anm. IV.

Landedelmann, m. се́льскій дворяни́нъ, § 49. Anm. III.

Landesgeſetz, n. госуда́рственный зако́нъ, m.

Landesherr, m. госуда́рь.

Landesſitte, f. мѣ́стный нравъ, m. мѣ́стный обы́чай, m.

Landesſprache, f. мѣстный языкъ, m. § 43.
Landkarte, f. ландкарта.
Landmacht, f. сухопутная власть, сухопутная сила.
Landmann, m. земледѣлецъ, § 45. 1. крестьянинъ, § 49. Anm. IV.
Landmeſſer, m. землемѣръ.
Landſchaft, f. ландшафтъ, m.
Landsmann, m. землякъ, § 43.
Landſtadt, f. уѣздный городъ, m. § 49. Anm. I. мѣстечко, n. § 65. Anm. 2.
Landſtraße, f. почтовая дорога, § 56.
Landthier, n. земное животное, § 83.
lang, ad. длинный, ая, ое, § 82. Anm. 2. долгій, ая, ое, §§ 82. Anm. 1, 90. Jahre —, нѣсколько лѣтъ; zwölf Jahre —, двѣнадцать лѣтъ сряду; dreißig Jahre —, въ продолженіе тридцати лѣтъ; drei Tage —, три дня; halbe Stunde —, полчаса; eine Zeitlang, нѣсколько времени.
langbärtig, ad. длиннобородый, ая, ое.
Länge, f. длина; von zwanzig Fuß —, длиною въ двадцать футовъ.
lange, adv. долго; ſo lange, до тѣхъ поръ.
langhaarig, ad. долгошерстый, ая, ое.
länglich, ad. продолговатый, ая, ое.
Langmuth, f. долготерпѣніе, n. § 65. Anm.
langſam, ad. тихій, ая, ое, § 90. Anm.
langſam; adv. тихо, медленно.
Langſamkeit, f. медленность.
längſt, adv. давно.
Langſtraße, f. Лангштрасе, § 75.
Lanze, f. копье, n. § 65. 1.
Lappen, m. лоскутъ, § 49. Anm. II.
Laroque, m. Ларокъ, § 43.
laſſen, v. n. позволять, u. позволить, v. [дозволять, u.] дозволить, v. [оставлять, u.] оставить, v. [заставлять, u.] заставить, v. велѣть, v. [отпускать, u.] отпустить, v. machen —, [заказывать, u.] заказать, v. laß mich, пустите меня; laß mich leben, отпусти меня, даруй мнѣ жизнь; laß kommen, пусть придетъ; laßt uns die Sklaven züchtigen, накажемъ рабовъ; laſſen Sie das nur gut ſein, не безпокойтесь.
Laſt, f. тяжесть, тягость, бремя, n.
Laſter, n. порокъ, m. § 43.
läſtig, ad. несносный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Laterne, f. фонарь, m.
Laub, n. листья. m. Pl.
Laubgewächs, § 49. Anm. III.
Lauer, (auf der — liegen), v. n. подстерегать, u. v. a. [подстеречь, v.]
lauern, v. a. подсматривать, u. [подсмотрѣть, v.] ожидать, u. [обождать, v.]
Lauf, m. бѣгъ, § 43. (Thräne) потокъ, § 43. (in der Flinte) стволъ.
laufen, v. n. бѣгать, u. бѣжать, u. сбѣгать, v. побѣжать, v. [прибѣгать, u.] прибѣжать, v. (in den Raſen) набѣжать, v.

течь, u. [потéчь, v.] (über den Rücken) [вобѣгáть, u.] вобѣжáть по (Dat.) v.

Laufen, n. бѣгъ, m. § 43.

Läufer, m. бѣгýнъ.

Laune, f. расположéніе дýха, n. § 65. Anm. gute — haben, быть въ хорóшемъ расположéніи дýха, u. [побыть, v.]

Laut, m. звукъ, § 43. тонъ.

laut, ad. грóмкій, ая, ое, §§ 82. Anm. 1. 90. Anm.

laut, adv. грóмко.

laut, prp. по (mit dem Dat.) § 211.

lauten, v. n. подтверждáть, u. [подтвердúть, v.]

läuten, v. n. звонúть, u. [позвонúть, v.] läuten Sie etwas, позвонúте.

lautſchallen, v. n. грóмно раздавáться, u. [раздáться, v.]

leben, v. n. жить, u. [пожúть, v.] — ſo lange, [доживáть, u.] дожúть до тѣхъ поръ, v. lebe hoch, за здрáвствуетъ; leb' wohl, прощáй.

Leben, n. жизнь, f. mit dem — davon kommen, [спасáться, u.] спастúсь, v.

lebend, adv. живьéмъ.

lebendig, ad. живóй, ая, ое.

Lebensgefahr, f. опáсность жúзни.

Lebensgeſchichte, f. жизнеописáніе, n. § 65. Anm. истóрія жúзни, § 58. біографія, § 58.

Lebensjahr, n. годъ жúзни, m. ſ. Jahr.

lebenslänglich, ad. пожúзненный, ая, ое.

lebenslänglich, adv. во всю жизнь.

Lebensmittel, n. съѣстнóй припáсъ, m.

Lebensſtrom, m. жúзненный потóкъ, § 43.

lebhaft, ad. живóй; ая, ое; (Handel) вáжный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

lebhaft, adv. жúво, сúльно.

Lebhaftigkeit, f. жúвость.

lecken, v. a. лизáть, u. лизнýть, v.

Leckerbiſſen, m. лáкомство, n.

Lederwerk, n. кóжа, f. § 56.

leer, ad. пустóй, ая, ое; — machen, [опоражнивать, u.] опорóжнить, v. — erſcheinen, [являться, u.] явиться съ пустúми рукáми, v.

leer, adv. пýсто.

leeren, v. a. [осушáть, u.] осушúть, v. [опоражнивать, u.] опорóжнить, v.

Lefort, m. Лéфортъ.

legen, v. a. класть, u. положúть, v. приготовлять, u. [приготóвить, v.] — die Hand an's Werk, [приниматься, u.] приняться за дѣло, v. [брáться, u.] взяться за дѣло, v. — in's Quartier, [поставлять u.] постáвить на квартúру, v.

ſich legen, v. r. ложúться, u. лечь, v. — an den Laden, хвáстаться, u. [похвáстаться, v.]

lehnen, v. n. [оборачúваться, u.] оборотúться, v. (an einen Baum) [прислоняться, u.] прислонúться, v. (auf den Stab) опирáться, u. [оперéться, v.]

ſich lehnen, v. r. [прислоняться, u.] прислонúться, v.

Lehre, f. наставлéніе, n. § 65.

Anm. (chriſtliche) ученіе, n. § 65. Anm. правило, n. daraus eine — ziehen, [извлекáть, u.] извлéчь изъ того́ правило, v.

lehren, v. a. учи́ть. u. [выучить, v.] научáть, n. [научи́ть, v.]

Lehrer, m. учи́тель, § 49. Anm. I.

Lehrerin, f. учи́тельница.

Lehrjahr, n. годъ ученія, m. ſ. Jahr.

Lehrknabe, m. мáльчикъ, § 43.

lehrreich, ad. нравоучи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Lehrzeit, f. врéмя ученія, n.

Leib, m. тѣ́ло, n. живо́тъ.

leibeigen, ad. крѣпостно́й, ая, ое.

Leibeskraft, f. тѣ́лéсная си́ла; aus — en, изо всéй си́лы oder изо всéй мóчи.

leiblich, ad. родно́й, ая, ое.

Leiche, f. тѣ́ло, n.

Leichnam, m. трупъ.

leicht, ad. лéгкій, ая, ое, §§ 82. Anm. 1. 90.

leicht, adv. легко́.

leichtfüßig, adv. бы́стро, бы́стрыми шага́ми.

Leichtigkeit, f. лéгкость.

Leichtſinn, m. легковѣ́ріе, n. § 65. Anm. легкомы́сліе, n. § 65. Anm.

leichtzerbrechlich, ad. лóмкій, ая, ое, § 82. Anm. 1.

Leid, m. грусть, f. скорбь, f.

Leid thun, v. n. жаль; es thut Leid, жаль; es that Leid, жаль бы́ло; es wird Leid thun, жаль бу́детъ.

leiden, v. n. терпѣ́ть, u. [потерпѣ́ть, v.] (an) страда́ть, (Inſtr.) u. [пострада́ть, v.]

Leiden, n. мученіе, § 65. Anm. страда́ніе, § 65. Anm.

leidenſchaftlich, ad. стра́стный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

leider, int. жаль.

leihen, v. a. [одолжáть, u.] одолжи́ть, v. [занимáть, u.] заня́ть, v.

leinen, ad. хóлстинный, ая, ое.

Leinſaat, m. льняно́е сѣ́мя, n.

Leinwand, f. полотно́, n. §§ 65, 69. Anm. холстъ, m.

Leipzig, n. Лéйпцигъ, m. § 43.

leiſe, adv. ти́хо.

leiſten, v. a. приноси́ть; u. [принести́, v.] окáзывать, u.] оказáть, v.] [доставля́ть, u.] доста́вить, v. [предлагáть, u.] предложи́ть, v.

leiten, v. a. вести́, u. привести́, v. сопровождáть, u. сопроводи́ть, v. (Fahrzeug) прáвить, u. [попрáвить, v.]

Leiter, m. проводни́къ, § 43. вожáтый, § 83.

Leiter, f. лѣ́стница.

Leiterwagen, m. телѣ́га, f. § 56.

Leitzaum, m. пóводъ, § 49. Anm. III.

Lene, f. Лéнушка, §§ 56, 59.

lenken, v. a. располагáть, u. [расположи́ть, v.]

Lenkſamkeit, f. поворо́тливость, послу́шность.

Leopard, m. Леопáрдъ.

Lerche, f. жáворонокъ, m. §§ 43, 45, 1.

Lermontow, m. Лéрмонтовъ, § 85.

lernen, v. a. учи́ть, u. (auswendig) вы́учить, v.

lernen, v. n. учи́ться, u. [вы́учиться, v.]

ſich kennen lernen, v. n. [знако́миться, u.] познако́миться, v.

Leſeluſt, f. охо́та oder страсть къ чте́нію.

leſen, v. a. чита́ть, u. прочита́ть, v.

Leſer, m. чита́тель.

Leſſing, m. Ле́ссингъ, § 43.

letzte, letztere, } ad. послѣ́дній, яя, ее.

leuchten, v. n. свѣти́ться, u. [засвѣти́ться, v.] блиста́ть, u. [заблиста́ть, v.] блестѣ́ть, u. [блесну́ть, v.] сверка́ть, u. [сверкну́ть, v.]

Leuchter, m. подсвѣ́чникъ, § 43.

Leute, ſ. Menſch.

Lewkoje, f. левко́й, m.

Liban, n. Либа́ва, f.

Licht, n. свѣтъ, m. (Kerze) свѣча́, f. § 56. свѣ́чка, f. §§ 56, 59, [43.] (Strahl) лучь, m. § 44. an's — ſetzen, v. a. обнару́живать, u. [обнару́жить, v.]

Lichtenberg, m. Ли́хтенбергъ. § 43.

Lichtſtreife, f. лучь, m. § 44.

lieb, ad. люба́зный, ая, ое. § 82. Anm. 2. люби́мый, ая, ое; ми́лый, ая, ое; — über alles, милѣ́е всего́.

Liebe, f. любо́вь, § 71. ihm zu —, изъ любви́ къ нему́.

lieben, v. a. люби́ть, u. [полюби́ть, v.]

liebenswürdig, ad. люба́зный. ая, ое, § 82, Anm. 2.

lieber, adv. comp. лу́чше.

Liebesdienſt, m. дру́жеская услу́га, f. § 56.

liebevoll, ad. по́лный, ая, ое любви́, § 82. Anm. 2.

Liebhaber, m. (von) охо́тникъ до (Gen.) § 43.

Liebhaberei, f. (für) страсть къ (Dat.)

liebkoſen, v. a. ласка́ть, u. поласка́ть, v.

Liebkoſung, f. ласка́ніе, n. § 65, Anm., — en machen, ласка́ться, u. [поласка́ться, v.]

lieblich, ad. прія́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2, ми́лый, ая, ое; люба́зный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

lieblich, adv. ла́сково.

Liebling, m. люби́мецъ, § 45, 1.

Lieblingslehrer, m. люби́мый учи́тель, § 49, Anm. I.

Lieblingsort, m. люби́мое мѣ́сто, n. § 69, Anm.

Lieblingspferd, n. люби́мая ло́шадь, f.

Lieblingsſpeiſe, f. люби́мая пи́ща, § 56.

Lieblingsſpiel, n. люби́мая игра́, § 59.

liebreich, ad. ла́сковый, ая, ое.

liebreich, adv. ла́сково.

Lied, n. пѣ́сня, f. § 59, пѣснь, f.

Liedchen, n. пѣ́сенка, f. §§ 56, 60.

liefern, v. a. [предава́ть, u.] преда́ть, v.

liegen, v. n. лежа́ть, u. [возлежа́ть, v.] (Befindung) стоя́ть, u. [постоя́ть, v.] — laſſen, v. a. оставля́ть, u. [оста́вить, v.] броса́ть, u. [бро́сить, v.]

Lieutenant, m. пору́чикъ, § 43.

Lilie, f. ли́лія, § 58.

Lineal, n. лине́йка, f. §§ 56, 59.

lind, ad. сла́бый, ая, ое.

lindern, v. a. утоля́ть, u. [утоли́ть, v.] [смягча́ть, u.] смягчи́ть, v.

Linie, f. графа́, — en ziehen, v. a. графи́ть, u. пографи́ть, v.

link, ad. лѣ́вый, ая, ое.

Linke, f. лѣ́вая рука́, § 56.

links, adv. на лѣ́во, по лѣ́вую сто́рону, по лѣ́вую ру́ку; — machen, v. n. [поворáчивать, u.] поверотúть на лѣ́во круго́мъ, v.

Lippe, f. губа́.

Liſſabon, n. Лиссабо́нъ, m.

Liſt, f. хи́трость.

liſtig, ad. хи́трый, ая, ое, § 82, Anm. 1.

litterä́riſch, ad. литерату́рный, ая, ое.

von Litthauen, ad. литóвскій, ая, ое.

Lob, m. похвала́, f.

loben, v. a. хвали́ть, u. похвали́ть, v.

ſich loben, v. r. хвали́ться, u. [похвали́ться, v.]

Lobſtadt, f. Ло́бштадтъ, m.

Local, n. кварти́ра, f.

Loch, n. дыра́, f. (Höhle) нора́, f.

locken, v. a. мани́ть, u. [замани́ть, v.]

locker, ad. ша́ткій, ая, ое, § 82, Anm. 1, — werden, v. n. [ослабѣ́ва́ть, u.] ослабѣ́ть, v.

Löffel, m. ло́жка, f. §§ 56, 59.

Loge, f. ло́жа, § 56.

logiren, v. n. [останáвливаться, u.] останови́ться, v.

Logis, n. кварти́ра, f.

Lohgrube, f. дуби́льная я́ма.

Lohn, m. возме́здіе, n. § 65, Anm., (Gage) жа́лованье, § 65.

London, n. Ло́ндонъ, m.

Londoner, ad. ло́ндонскій, ая, ое.

Loos, n. судьба́, f. § 59, у́часть, f. до́ля, f. (über Rußland) жре́бій, m.

Lootſenanführer, m. ло́цманскій командúръ.

Lorbeere, f. лавръ, m.

Lord, m. лордъ.

löſchen, v. a. утоля́ть, u. [утоли́ть, v.]

löſen, v. a. [выручáть, u.] вы́ручить, v. [отку́сывать, u.] откуси́ть, v. [отгрызáть, u.] отгры́зть, v. (Fahrzeug) вытáскивать, u.] вы́тащить, v.

ſich löſen, v. r. расходúться, u. [разойти́сь, v.]

losgeben, v. a. [выдавáть, u.] вы́дать, v.

losgehen, v. n. [итти́, u.] пойти́, v. [выходúть, u.] вы́йти, v.

loshämmern, v. a. бить, u. [побúть, v.] колоти́ть, u. [поколоти́ть, v.]

loshauen, v. a. бить, u. [побúть, v.]

loskaufen, v. a. [выкупáть, u.] вы́купить, v.

loskommen, v. n. [освобождáться, u.] освободúться, v.

loslaſſen, v. a. [пускáть, u.] пусти́ть, v. [отпускáть, u.] отпусти́ть, v. [выпускáть, u.] вы́пустить, v. [отпускáть, u.] отпусти́ть, v.

losmarſchiren, v. n. [итти́, u.] пойти́, v.

ſich losreißen, v. r. [вырывáться, u.] вы́рваться, v. отрывáться, u. [оторвáться, v.]

losſchlagen, v. a. бúть, u. [побúть, v.]

losſpringen, v. n. [броса́ться, u.] бро́ситься, v.
losſtoßen, v. a. (auf) [ударя́ть, u.] уда́рить, (Acc.) v.
loswerden, v. n. [сбыва́ть, u.] сбыть съ рукъ, v. v. a.
Lothringen, n. Лотарингія, f. § 58.
Lowat, f. Лова́ть.
Löwe, m. левъ, § 45, 2.
Löwin, f. льви́ца.
Lücke, f. проло́мъ, m.
Ludwig, m. Лудо́викъ, § 43. Лю́двигъ, § 43.
Luft, f. во́здухъ, m. § 43.
luftig, ad. воздушный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Luftröhre, f. дыха́тельный кана́лъ, m.
lügen, v. n. лгать, u. [солга́ть, v.]
Lügner, m. лжецъ.
Lunte, f. хвостъ, m.
Luſt, f. охо́та, апети́тъ, m. — haben, хоте́ть, u. [захоте́ть, v.]
lüſtern, v. n. [хоте́ться, u.] захоте́ться, v.
lüſtern, ad. жа́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Luſtgebäude, n. бесе́дка, f. §§ 56, 60.
luſtig, ad. весе́лый, ая, ое; ſich — machen, забавля́ться, u. [позаба́виться, v.]
luſtig, adv. ве́село.
luſtig! int. весело́й!
Luſtſee, m. прудъ.
Luſtſpiel, n. коме́дія, f. § 58.
luſtwandeln, v. n. прогу́ливаться, u. [прогуля́ться, v.]
Luſtwandler, m. гуля́ющій, § 83.
Lützen, n. Лю́ценъ, m.

M.

Machen, v. a. де́лать, u. сде́лать, v. (Freude, luſtigen Tag, Vergnügungen) доставля́ть, u. доста́вить, v. (Brüderſchaft) [заключа́ть, u.] заключи́ть, v. behutſam —, предостерега́ть, u. [предостере́чь, v.] — gut, исправля́ть, u. [испра́вить, v.] поправля́ть, u. [попра́вить, v.] — raſend, бе́сить, u. [взбе́сить, v.] eine Reiſe —, [е́здить, u.] съе́здить, v. ein Schläfchen —, [засыпа́ть, u.] засну́ть, v. Schwierigkeiten —, затрудня́ться, u. [затрудни́ться, v.] ſich aus dem Staube —, [уходи́ть, u.] уйти́, v. ſich auf den Weg —, [отправля́ться, u. отпра́виться въ путь, v. das macht nichts, ничего́.
Macht, f. си́ла; — des Nordens, Се́верная Держа́ва.
mächtig, ad. си́льный, ая. ое, § 82, Anm. 2, могу́щественный, ая, ое; ſeiner nicht mehr —, не владе́я собо́й.
mächtig, adv. си́льно.
Mädchen, n. де́вушка, f. §§ 56, 59, де́вочка, f. §§ 56, 59.
Magazin, n. магази́нъ, m.
Magen, m. желу́докъ, §§ 43, 45, 1. живо́тъ.
Magiſtrat, m. магистра́тъ.

mähen, v. a. жать, u. сжать, v. (Heu) [коси́ть, u.] скоси́ть, v.

Mahl, n. } об'ѣдъ, m. у́жинъ,
Mahlzeit, f. } m.

Mähne, f. гри́ва.

Mahnung, f. замѣча́ніе, n. § 65, Anm.

Mahomedaner, m. Магомета́нинъ, § 49, Anm. IV.

Mai, m. Май.

Majeſtät, n. Вели́чество; Ew. —, Ва́ше —; Seine —, Его́ —; Ihre —; Ея —.

majeſtätiſch, ad. вели́чественный, ая, ое.

majeſtätiſch, adv. вели́чественно

Mainz, n. Ма́инцъ, m. § 44.

Major, m. Маіо́ръ.

Mal, m. разъ; mit einem — e, ра́зомъ.

mal, adv. ка (паф den Verbis) bringe mal, принеси́ка.

malen, v. a. рисова́ть, u. нарисова́ть, v. [срисо́вывать, u.] срисова́ть, v. [спи́сывать, u.] списа́ть, v.

ſich malen, v. r. рисова́ться, u. [нарисова́ться, v.]

Maler, m. живопи́сецъ, § 45, 1.

Mama, f. мама́, ма́менька, §§ 56, 59.

Mamai, m. Мама́й.

Mammon, n. маммо́нъ, m.

Mamſel, f. ба́рышня, § 59.

man, pr. (Wird durch die dritte Perſon Pl. im Activo ohne die Fürwörter они́ und онѣ́ überſetzt, zum B. man zog heraus, вытащили.

mancher, e, es, pr. ино́й, ая, ое; мно́гій, ая, ое; нѣкоторый, ая, ое.

mancherlei, pr. мно́гій, ая, ое.

Mandſchure, m. Манджу́ръ.

Mangel, m. недоста́токъ, §§ 43, 45. 1.

Mangu, m. Ма́нгу, § 75.

Mann, m. челове́къ, (Nom. Pl. лю́ди, u. ſ. w.) мужъ, § 49, Anm. III., Bem.

Männchen, n. саме́цъ, m. § 45, 1.

mannhaft, ad. му́жественный, ая, ое; (Tapferkeit) отча́янный, ая, ое.

mannigfach, ad. разли́чный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Mannigfaltigkeit, f. разнообра́зіе, n. § 65, Anm.

männlich, ad. му́жескій, ая, ое.

Mannſchaft (des Bootes), f. матро́сы, m. Pl.

manövriren, v. n. маневри́ровать, u. [поманеври́ровать, v.]

Manſchette, f. маше́тъ, m.

Mantel, m. шине́ль, f.

Mantelſack, m. чемода́нъ.

Manufactur, f. мануфакту́рный това́ръ, m.

Mährchen, n. ска́зка, f. §§ 56, 60.

Markgrafſchaft, f. маркгра́фство, n.

Markt, m. ры́нокъ, §§ 43, 45, 1, я́рмарка, f. §§ 56, 60.

Marktflecken, m. при́городокъ, §§ 43, 45, 1.

Marktplatz, m. торго́вая пло́щадь, f.

Marſch, m. маршъ, § 44.

marſchiren, v. n. [проходи́ть, u.] пройти́, v. (паф Hauſe) возвраща́ться, u. [возврати́ться, v.]

Marſchiren, n. прохо́дъ, m.

März, m. Мартъ.

Maſchine, f. маши́на.

Maß, n. мѣ́ра, f. in vollem — e, вполнѣ́.
Maſſa, m. ма́сса.
Maſſe, f. ма́сса.
ſich mäſten, v. r. откáрмливаться, u. [откорми́ться, v.]
Matroſe, m. матро́съ.
matt, ad. уста́лый, ая, ое.
Mattigkeit, f. уста́лость.
Mauer, f. стѣна́.
Mauerbrecher, m. стѣнолóмъ, тара́нъ.
Maul, n. мóрда, f.
Maulwurf, m. кротъ.
Maurer, m. ка́меньщикъ, § 43.
Maus, f. мышь.
Mäuschen, n. мыше́нокъ, m. § 49, Anm. V.
mechaniſch, adv. механи́чески.
Medicus, m. ме́дикъ, § 43.
Meer, n. мóре, § 59, Anm.
Meeresküſte, f. морскóй бéрегъ, m. § 49, Anm. I.
Meereswoge, f. морска́я волна́, § 62, Anm.
mehr, adv. comp. бóлѣе, бóльше, (als, Gen.)
mehren, v. a. навива́ть, u. [навить́, v.]
mehrer, pr. мнóгій, ая, ое; нѣ́сколько, (Gen. Pl.)
mehrmals, adv. нѣ́сколько разъ.
meiden, v. a. избѣга́ть, u. [избѣ́чь, v.]
Meierei, f. мы́за.
Meile, f. ми́ля.
mein, meine, mein, pr. мой, моя́, моé; свой, своя́, своé.
meinen, v. n. дýмать, u. [подýмать, v.] говори́ть, u. сказа́ть, v. [возража́ть, u.] возрази́ть, v.
meinerſeits, adv. съ моéй стороны́, съ своéй стороны́.
meinetwegen, adv. ра́ди меня́.
meinig, pr. мой, моя́, моé; свой, своя́, своé.
Meinung, f. мнѣ́ніе, n. § 65, Anm.
meiſt, adv. бóльшая часть.
meiſt, meiſtens, } adv. бóльшею ча́стію.
Meiſter, m. ма́стеръ, § 49, Anm. I.
Meiſterin, f. ма́стерша, § 56.
Meklenburg, n. Меклéнбургъ, m. § 43.
Melancholie, f. задýмчивость.
melden, v. a. [объявля́ть, u.] объяви́ть, v. [доноси́ть, u.] донести́, v.
melden, v. n. } [явля́ться, u.]
ſich melden, v. r. } яви́ться, v.
Melodie, f. мело́дія, § 58.
Melone, f. ды́ня.
Menge, f. мнóжество. n. (Haufe) коли́чество, u. eine — Menſchen, мнóжество наро́ду, u.
Menſch, m. человѣ́къ, (Nom. Pl. лю́ди, u. ſ. w.) § 51.
menſchenähnlich, ad. человѣкоподóбный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Menſchenelend, n. человѣ́ческое бѣ́дствіе, § 65, Anm.
Menſchenfleiſch, n. человѣ́ческое мя́со.
Menſchengeſchlecht, n. человѣ́ческій родъ, m.
Menſchenhaufen, m. лю́ди, Pl. ſ. Menſch.
menſchenleer, ad. опустѣ́лый, ая, ое.
Menſchenliebe, f. человѣколю́біе, n. § 65, Anm.
Menſchenmaſſe, f. толпа́ наро́ду.

Menſchentugend, f. человѣческая добродѣтель.
Menſchheit, f. человѣчество, n.
menſchlich, ad. человѣческій, ая, ое.
Meren, m. Мéря, f.
Merinoſchaf, n. меринóсъ, m.
merken, v. a. замѣча́ть, u. замѣ́тить, v.
merkwürdig, ad. замѣча́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2, достопримѣча́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Meſſe, f. я́рмарка, §§ 56, 60.
meſſen, v. a. межева́ть, u. [отмежева́ть, v.]
Meſſer, n. ножъ, m. § 44, но́жикъ, m. § 43, (Raſirmeſſer) бри́тва, f.
Meſſina, n. Мессúна, f.
Methodius, m. Меѳо́дій.
Meuterer, m. мятéжникъ, § 43, бунтовщúкъ, § 43.
meuteriſch, ad. мятéжный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Michaeliskirche, f. цéрковь Свята́го Архистрати́га Михаúла, § 71.
Michailow, n. Михáйлово.
Miene, f. мúна, физіогномія, § 58, видъ, m.
miethen, v. a. [нанúма́ть, u.] наня́ть, v.
Milch, f. молокó, n.
Milchkammer, f. моло́чная, § 83.
Milde, f. подая́ніе, n. § 65. Anm. щéдрость.
mildern, v. a. смягча́ть, u. [смягчи́ть, v.]
Militair, n. во́йско, § 69. Anm.
Militairdienſt, m. воéнная слу́жба, f. § 59.
Militairſchule, f. воéнная шко́ла.
Million, f. милліóнъ, m.
mindeſt, ad. sup. са́мый ме́ньшій, яя, ее; im —en, нисколько; nicht im —en, нисколько не.
Miniſter, m. минúстръ.
Minute, f. мину́та.
ſich miſchen, v. r. мѣша́ться, u. вмѣша́ться, v.
Miſchung, f. смѣше́ніе, n. § 65. Anm.
miſſen, v. a. осма́тривать, u. [осмотрѣ́ть, v.]
mißfallen, v. n. не нра́виться, u. [не понра́виться, v.]
mißhandeln, v. a. му́чить, u. [заму́чить, v.] бить, u. бóльно бить, u. [поби́ть, v.] обижа́ть, u. [оби́дѣть, v.]
Miſſionär, m. миссіоне́ръ.
Mißmuth, m. доса́да, f. voll —, съ доса́дою.
mißtrauen, v. a. недовѣря́ть, u. [недовѣ́рить, v.]
Mißtrauen, n. недовѣ́рчивость, f.
mißtrauiſch, ad. недовѣ́рчивый, ая, ое.
mit, prp. съ (mit dem Inſtr.) § 210.
Mitau, n. Митáва, f.
mitbringen, v. a. [приноси́ть, u.] принести́, v. [приводи́ть, u.] привести́, v.
Mitbruder, m. собра́тъ, § 49. Anm. III.
Mitbürger, m. согра́жданинъ, § 49. Anm. IV.
miteinladen, v. a. приглаша́ть, u. [пригласи́ть, v.]
miteſſen, v. n. обѣ́дать вмѣстѣ, u. [пообѣ́дать, v.]
mitfahren, v. n. ѣ́хать вмѣстѣ, u. [поѣ́хать, v.]

mitführen, v. a. вести́, u. [повести́, v.]
mitgeben, v. a. [дава́ть, u.] дать, v.
mitgehen, v. n. итти́ вмѣстѣ, u. [пойти́, v.]
Mitglied, n. чле́нъ, m.
mitkämpfen, v. n. сража́ться, u. [сразі́ться, v.]
mitkommen, v. n. [итти́, u.] пойти́, v.
Mitleid, n. сострада́ніе, § 65. Anm. сожале́ніе, § 65. Anm. — haben, v. r. [сжа́ливаться, u.] сжа́литься, v.
mitleidig, ad. сострада́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
mitleidig, adv. сострада́тельно.
mitmachen, v. a. подража́ть, u. v. n. — Ihre Reiſen, [ѣ́здить, u.] поѣ́здить съ Ва́ми, v.
Mitmenſch, m. бли́жній, § 83.
mitnehmen, v. a. брать съ собо́й, u. взять съ собо́й, v. отрыва́ть, u. оторва́ть, v.
Mitropolit, m. митропо́литъ.
Mitſchüler, m. това́рищъ, § 44.
Mitſchülerin, f. учени́ца.
Mittag, m. } обѣ́дъ, m.
Mittagseſſen, n. }
Mittagshitze, f. полу́денный зной, m.
Mitte, f. среди́на; in der —, посреди́, (mit dem Gen.) § 212.
Mittel, n. сре́дство.
Mittelpunkt, m. средото́чіе, n. § 65. Anm.
Mittelſtadt, f. центра́льный го́родъ, m. § 49. Anm. I.
mitten, prp. посреди́ (mit dem Gen.) § 212. — im, — unter, посреди́ (mit dem Gen.) § 212. — in der Nacht, въ по́лночь.
Mitternacht, f. по́лночь.
mittheilen, v. a. сообща́ть, u. [сообщи́ть, v.]
Mittheilung, f. показа́ніе, n. § 65. Anm.
mittlerweile, adv. ме́жду тѣ́мъ.
Mittwoch, n. среда́, f.
mitunter, adv. ме́жду про́чимъ.
mitweinen, v. n. пла́кать та́кже, u. [запла́кать, v.]
Mode, f. мо́да.
mögen, v. n. (können) мочь, u. [возмо́чь, v.] быть въ состоя́ніи, u. wer mag, кто въ состоя́ніи; (wollen) хотѣ́ть, u. [захотѣ́ть, v.] ich möchte gern, мнѣ́ бы о́чень хотѣ́лось; möchte ſehen, посмотрѣ́лъ бы; ſo groß ihre Tücke ſein mag, какъ бы ни́ было велико́ ихъ кова́рство; mag ihr Betragen büßen, пусть раска́ется въ своёмъ поведе́ніи.
möglich, ad. возмо́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2. ſo oft wie —, сколь возмо́жно ча́ще; — ſt viel, ско́лько возмо́жно (Gen.) aller —, всевозмо́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Möglichkeit, f. возмо́жность.
Mon, n. Монъ, m.
Monarch, m. мона́рхъ, § 43.
Monat, m. мѣ́сяцъ, § 44.
Mönch, m. мона́хъ, § 43.
Mond, m. мѣ́сяцъ, § 44. луна́, f.
Mongole, m. Монго́лъ.
Monſieur, m. монсье́, § 75.
Montblanc, m. Монбла́нъ.
Montefeletri, m. Монтефеле́три, § 75.

Moos, n. } мохъ, m. §§ 43,
Moosdecke, f. } 45. 1.
Mord, m. убі́йство, n.
morden, v. a. умерщвля́ть, u. [умертви́ть, v.]
Morden, n. убі́йство.
Mörder, m. убі́йца.
Morpheus, m. Морфе́й.
Morgen, m. у́тро, n.
morgen, adv. за́втра, у́тромъ.
Morgengang, m. у́тренняя прогу́лка, f. §§ 56, 60.
Morgenland, n. Восто́къ, m. § 43.
Morgenlied, n. у́тренняя моли́тва, f. у́тренняя пѣснь, f.
morgens, adv. на за́втра; eines —, одна́жды у́тромъ; des Morgens, у́тромъ.
Morington, m. Мо́рингтонъ.
Moskau, n. Москва́, f.
von Moskau, ad. Моско́вскій, ая, ое.
Mstislaw, m. Мстисла́въ.
müde, ad. уста́лый, ая, ое; — ſein, v. n. [устава́ть, u.] уста́ть, v.
Müdigkeit, f. уста́лость.
muhamedaniſch, ad. магометанскій, ая, ое.
Mühe, f. трудъ, m. ſich — geben, v. r. стара́ться, u. [постара́ться, v.]
mühſam, adv. ме́дленно.
mühſelig, ad. тя́гостный, ая, ое, § 82. Anm. 2. тру́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2. тяжкій, ая, ое.
Mühſeligkeit, f. бѣ́дствіе, n. § 65. Anm. тру́дность.
Münchhauſen, m. Мю́нхгаузенъ.
Mund, m. ротъ, § 45. 1. уста́, n. Pl. § 39.
munter, ad. весе́лый, ая, ое.
munter, adv. ве́село.
Munterkeit, f. жи́вость.
Münze, f. моне́та.
murmeln, v. n. журча́ть, u. [зажурча́ть, v.]
Murom, n. Му́ромъ, m.
murren, v. n. ропта́ть, u. [возропта́ть, v.]
mürriſch, ad. ворчли́вый, ая, ое; угрю́мый, ая, ое.
Muſelmann, m. Мусульма́нинъ, § 49. Anm IV.
Muſenſohn, m. студе́нтъ.
Muſeum, n. музе́й, m.
Muſik, f. му́зыка, § 56.
Muſikant, m. музыка́нтъ.
Muſikſtunde, f. уро́къ му́зыки, m. § 43.
müſſen, v. n. быть до́лжну, u. долженствова́ть, u. (ich muß, du mußt, u. ſ. w. я до́лженъ, f. должна́, n. должно́, ты до́лженъ, f. должна́, n. должно́, u. ſ. w. мнѣ, тебѣ́, u. ſ. w. до́лжно; мнѣ, тебѣ́, u. ſ. w. на́добно; ich mußte, du mußteſt, u. ſ. w. я до́лженъ былъ, f. должна́ была́, n. должно́ бы́ло; ты до́лженъ былъ, f. должна́ была́, n. должно́ бы́ло, u. ſ. w. ich werde müſſen, я до́лженъ бу́ду, f. должна́, n. должно́.
müſſig, ad. пра́здный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
müſſig, adv. пра́здно.
Müſſiggänger, m. праздноло́бецъ, § 45. 1.
Muſtafa, m. Мустафа́.
Muſter, n. обра́зщикъ, m. § 43.
muſterhaft, adv. отли́чно.

Muth, m. мужество, n. бодрость, f. сила, f. — (Jemandem einflößen) ободрять, (Acc.) u. [ободрить, v.] zu — e sein, быть на душѣ, u. [побыть. v.] betete um Muth und Kräfte, молилъ о ниспосланіи ему мужества и силы.

muthig, ad. бодрый, ая, ое; храбрый, ая, ое.

muthig, adv. бодро, смѣло, храбро.

Muthwille, m. шалость, f. рѣзвость, f.

Mutter, f. мать, § 72.

Mütterchen, n. маменька, f. §§ 56, 59.

Mutterherz, n. материнское сердце, § 64.

Mutterliebe, f. материнская любовь, § 71.

Mütze, f. фуражка, §§ 56, 59. шапка, §§ 56, 60.

Mylord, m. милордъ.

N.

Nach, prp. въ (mit dem Acc.) § 209. 1. nach allen Seiten, во всѣ стороны, (со всѣхъ сторонъ); ging nach dem Walde, пошелъ въ лѣсъ; werfen Steine nach ihnen, бросать въ нихъ камнями, v. [бросить, v.] der Länge nach, въ длину; къ (mit dem Dat.) § 204. nach der Zeit sich zu bequemen, примѣниться ко времени, u. [примѣниться, v.] zurückkehrend nach den gefährlichen Stellen, возвращаясь къ опаснымъ мѣстамъ; по (mit dem Dat. und Präp.) § 211. nach Ende, nach Beendigung, по окончаніи; nach diesem Versprechen, по этому обѣщанію; nach seinen Gelüsten, по своимъ похотямъ; nach den Tönen des Dudelsacks, по звукамъ волынки; nach Mode, по модѣ; nach meiner starken Bitte, по усиленной просьбѣ моей; nach Richters Tode, по смерти Рихтера; за (mit dem Instr.) § 208. 1. nach Dieben, за ворами; eins nach dem andern, одинъ за другимъ; одна за другой; послѣ (mit dem Gen.) § 212. nach mehreren Verlüsten, послѣ многихъ неудачъ oder потерь; nach der Schlacht, послѣ битвы; nach dem ersten Taumel, послѣ перваго порыва; nach vielem Suchen, послѣ долгихъ поисковъ; o (mit dem Präp.) § 209. 3. erkundigen nach ihm, [узнавать, u.] узнать о немъ; спустя, nach einiger Zeit, спустя нѣсколько времени; nach fünf Stunden, спустя пять часовъ; nach einigen Minuten, спустя нѣсколько минутъ; nach Verlauf einer Stunde, черезъ часъ, часъ спустя; dem Aeußern nach, снаружи; lüsterte nach dem fetten Bissen, захотѣлось жирнаго кусочка; Peter verlangte nach seiner Tochter, Петръ велѣлъ позвать свою дочь; schrien nach dem Barbier, кри-

чáли oder грóмко звáли цирюльника.

nach und nach adv. мáло по мáлу.

nachahmen, v. a. подражáть, u.

Nachahmung, f. подражáніе, n. § 65, Anm.

Nachbar, m. сосѣ́дъ, (Nom. Pl. сосѣ́ди, Gen. сосѣ́дей, u. f. w.)

Nachbarin, f. сосѣ́дка, §§ 56, 60.

nachdem, adv. пóслѣ того́ какъ. (Oft wird gänzlich ausgelassen und das nächste Verbum im Ger. gestellt, z. B. nachdem ich verhehlt habe, скрывáя; nachdem er geendet hat, окóнчивъ; nachdem die Mahlzeit geendet war, по окончáніи обѣ́да oder пóслѣ обѣ́да.

nachdenken, v. a. [дýмать, u.] подýмать, v.

Nachdenken, n. размышлéніе, § 65, Anm.

nachdenkend, ad. наблюдáтельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Nachdruck, m. напряжéніе, n. § 65, Anm., сúла, f.

nachfliehen, v. n. (Jemandem) [бѣжáть, u.] побѣжáть за (Instr.) v.

nachfolgen, v. n. (Jemandem) слѣ́довать, u. послѣ́довать за (Instr.) v. [ѣ́хать, u.] поѣ́хать, v.

Nachfolger, m. преéмникъ, § 43.

Nachforschung, f. рóзыскъ, m. § 43, изслѣ́дованіе, n. § 65, Anm.

nachgehen, v. n. (Jemandem) [итти́, u.] пойти́ за (Instr.) v.

nachgehends, adv. пóслѣ, потóмъ.

nachweinen, v. n. [проливáть, u.] пролúть, v. v. a.

nachher, adv. потóмъ, пóслѣ того́, въ послѣ́дствіи; vier Wochen —, спустя́ четы́ре нед̀ѣли.

nachholen, v. a. [приводúть, u.] привестú, v.

nachkommen, v. n. [прибывáть, u.] прибы́ть, v. слѣ́довать, u. [послѣ́довать, v.]

Nachkomme, m. потóмокъ, §§ 43, 45, 1.

nachlässig, ad. нерадúвый, ая, ое.

nachmalig, ad. бы́вшій, ая, ее потóмъ; послѣ́дующій, ая, ее.

nachmittag, adv. пóслѣ обѣ́да; eines —s, однáжды пóслѣ обѣ́да.

Nachricht, f. извѣ́стіе, n. § 65, Anm.

nachrufen, v. n. (Jemandem) звать (Acc.) u. [позвáть, v.] крúчать во слѣ́дъ, u. [закрúчать, v.]

Nachschrift, f. поскрúптъ, m. припúска, §§ 56, 60.

nachsehen, v. n. смотрѣ́ть, u. смотрѣ́ть во слѣ́дъ, u. [посмотрѣ́ть, v.]

nachsetzen, v. n. (Jemandem) [гнáться, u.] погнáться за (Instr.) v.

Nachsicht, f. снисхожде́ніе, n. § 65, Anm.

nachsichtig, ad. снисходúтельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

nachsinnen, v. n. обдýмывать, u. v. a. [обдýмать, v.]

nächst, ad. блúжній, яя, ее; слѣ́дующій, ак, ее; ближáйшій, ая, ее.

nachstehen, v. n. уступáть, u. [уступúть, v.]

Nacht, f. ночь, des —s, adv. нóчью.

Nachtheil, m. вредъ, убытокъ, §§ 43, 45, 1.

Nachtigall, f. соловей, m. § 45, 3.

Nachtlager, n. постель, f.

Nachtquartier, n. ночлегъ, m. § 43.

Nachtzeit, f. ночь; zur —, ночью.

nachziehen, v. a. [вытаскивать, u.] вытащить, v.

Nacken, m. шея, f.

nackt, ad. голый, ая, ое.

nackt, adv. до гола.

Nagel, m. гвоздь.

nageln, v. a. [пригвоздать, u.] пригвоздить, v.

nagen, v. a. глодать, u. [поглодать, v.] — an dem Netze, грызть сѣть, u. [сгрызть, v.]

nah, ad. близкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90. ближній, ая, ее.

nah adv. близко; — sein, v. n. приближаться, u. приблизиться, v.

Nähe, f. близость.

nahe, adv. близко.

nahen, sich nahen, sich nähern, v. } v. n. приближаться, u. приблизиться.

Nähnadel, f. иголка, §§ 56, 60.

nähren, v. a. [питать, u.] пропитать, v.

sich nähren, v. r. питаться, u. [пропитаться, v.] кормиться, u. [прокормиться, v.]

nährend, ad. питательный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Nahrung, f. пища, § 56.

naiv, ad. наивный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Name, m. имя; mit — n, — s, именемъ.

namenlos, ad. безъименный, ая, ое.

Namensvetter. m. тёска, §§ 56, 60.

nämlich, ad. тотъ же, та же, то же.

Napfe, f. миска, §§ 56, 60, чашка, §§ 56, 59.

Napoleon, m. Наполеонъ.

Narbe, f. рубецъ, m. § 45, 1.

Narr, m. дуракъ, § 43.

Närrchen, n. дурачекъ, m. §§ 43, 45, 1, дурочка, f. §§ 56, 59.

Narva, n. Нарва, f. durch die Belagerung von —, осадою Нарвы.

naſchen, v. n. [лакомиться, u.] полакомиться, v.

naß, ad. мокрый, ая, ое.

Natalia, Natalie, } f. Наталія, § 58.

Nation, f. нація, § 58.

Nationalverſammlung, f. національное собраніе, n. § 65, Anm.

Natur, f. природа.

natürlich, ad. природный, ая, ое; естественный, ая, ое.

natürlich, adv. естественно, натурально.

Neapel, n. Неаполь, m.

Nebel, m. туманъ.

neben, prp. подлѣ, (mit dem Gen.) § 212.

Nebenbuhlerin, f. соперница.

Nebenmenſch, m. ближній, § 83.

Nebenzimmer, n. сосѣдняя комната, f.

nebſt, prp. вмѣстѣ съ (mit dem Inſtr.) § 210.

Neffe, m. племянникъ, § 43.

Neger, m. негръ.

Negerhändler, m. торговецъ нег-

рами, § 45, 1, торгу́ющій не́грами, § 83.

Negerſklave, m. негръ.

Negervolk, n. не́гры, m. Pl.

nehmen, v. a. брать, u. взять, v. отнима́ть, u. [отня́ть, v.] (beim Arm, за́ руку) — die Partie, [принима́ть, u.] приня́ть сто́рону, v. — übel, [серди́ться, u.] разсерди́ться, v. — den Weg nach, [направля́ть, u.] напра́вить путь къ (Dat.) v. — das Wort, говори́ть, u. [сказа́ть, v.] — Zuflucht, [прибѣга́ть, u.] прибѣгнуть, v. — Anfang, [начина́ться, u.] нача́ться, v. ſich in Acht —, [остерега́ться, u. остере́чься, v.] [стара́ться, u.] постара́ться, v.

Neid, m. за́висть, f.

Neider, m. зави́стникъ, § 43.

neidiſch, ad. зави́стливый, ая, ое.

neigen, v. a. [наклоня́ть, u.] наклони́ть, v.

ſich neigen, v. r. [склоня́ться, u.] склони́ться, v. [сади́ться, u.] сѣсть, v.

nein, adv. нѣтъ.

Neigung, f. скло́нность.

Nelke, f. гвозди́ка, § 56.

nennen, v. a. называ́ть, u. [назва́ть, v.] именова́ть, u. [именова́ть, v.]

Neſſ, n. сѣть, f.

neu, ad. но́вый, ая, ое; von —em, adv. сно́ва.

Neugier, f. любопы́тство, n.

neugierig, ad. любопы́тный, ая, ое, §82, Anm. 2.

neugierig, adv. съ любопы́тствомъ, любопы́тно.

Neujahr, n. Но́вый Годъ, m. ſ. Jahr.

neulich, adv. неда́вно.

neun, num. де́вять, § 108, Anm.

neunjährig, ad. девятилѣтній, яя, ее.

neunte, num. девя́тый, ая, ое.

neunzig, num. девяно́сто, § 108, Anm.

Neuſchanz, n. Нѣншанцъ, m. § 44.

nicht, adv. не.

nicht nur — ſondern auch, conj. не то́лько — но и

Nichte, f. племя́нница.

nichtig, ad. ничто́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

nichts, pr. ничто́.

nichtsfürchtend, ad. безбоя́зненный, ая, ое.

nicken, v. n. [мига́ть, u.] замига́ть, v.

Nicken, n. кива́ніе, § 65, Anm.

nie, adv. никогда́; (vor den Verbis) никогда́ не.

nieder, ad. ни́зкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90.

niederbrennen, v. a. [сжига́ть, u.] сжечь, v.

niederdrücken, v. a. [сажа́ть, u.] посади́ть, v.

niederfallen, v. n. [па́дать, u.] пасть, v. упада́ть, u. упа́сть, v.

niedergeſchlagen werden, v. pass. упада́ть ду́хомъ, u. v. n. [упа́сть, v.]

niederhalten, v. a. держа́ть, u. [удержа́ть, v.]

niederknien, v. n. [станови́ться, u.] стать на колѣни, v. [па́дать, u.] пасть на колѣни, v.

Niederlage, f. пораже́ніе, n. § 65, Anm.

ſich niederlaſſen, v. r. [поселя́ться,

u.] поселúться, v. поселúться на жúтьё, v. (anhalten) [останáвливаться, u.] остановúться, v. (Vögel) [опускáться, u.] опустúться, v.

Niederlaſſung, f. поселéніе, n. § 65, Anm. колóнія, § 58.

niederlegen, v. a. [склáдывать, u.] сложúть, v.

ſich niederlegen, v. r. [ложúться, u.] лечь, v. v. n.

Niederlegung, f. сложéніе, n. § 65, Anm.

niedermachen, v. a. [убивáть, u.] убúть, v.

ſich niederſetzen, v. r. [садúться, u.] сѣсть, v.

niederſinken, v. n. [упадáть, u.] упáсть, v.

niederſtrecken, v. a. [убивáть, u.] убúть, v.

niederſtrömen, v. n. ниспадáть, u. [ниспáсть, v.] лúться, u. [полúться, v.]

Niederträchtigkeit, f. нúзость.

niederwerfen, v. a. [повергáть, u.] повéргнуть, v. [валúть, u.] повалúть, v.

ſich niederwerfen, v. r. [пáдать, u.] пасть на колѣни, v. v. n.

niedlich, ad. прекрáсный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

niedrig, ad. нúзкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90.

Niedrige, m. нúзкій, § 83, простóй, § 83.

niemand, pr. никтó.

nieten, v. a. [клепáть, u.] заклепáть, v.

Nikolai, Nikolaus, m. Николáй.

nimmer, nimmermehr, adv. никогдá; (von den Verbis) никогдá не.

nirgends, adv. нигдѣ.

Niſche, f. бýдка, §§ 56, 60.

noch, adv. ещé; — immer, всé еще.

nochmals, adv. ещé разъ.

Nomade, m. кочýющій, § 83.

nomadiſiren, v. n. кочевáть, u. [покочевáть, v.]

Nonne, f. монáхиня.

Nordamerikaner, m. Сѣвероамерикáнецъ, § 45. 1.

nordamerikaniſch, ad. сѣвероамерикáнскій, ая, ое.

Norden, m. сѣверъ.

nordiſch, nördlich, ad. сѣверный, ая, ое.

Nordrußland, n. Сѣверная Россíя, f. § 58.

Nordſee, f. Нѣмéцкое мóре, n. § 69, Anm. Сѣверное Мóре, n. § 69, Anm.

Normann, m. Нормáнъ.

Note, f. нóта.

Noteburg, n. Нóтебургъ, m. § 43.

Noth, f. нуждá; mit genauer —, едвá.

Nothjahr, n. неурожáйный годъ, m. ſ. Jahr.

nöthig, ad. потрéбный, ая, ое, § 82, Anm. 2. необходúмый, ая, ое; нýжный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

nöthigen, v. a. принуждáть, u. принýдить, v.

Nothleidende, m. стрáждущій, § 83.

nothwendig, ad. необходúмый, ая, ое.

Nowgorod, n. Нóвгородъ, m.

Nummer, f. ну́меръ, m. § 49, Anm. I.
nun! int. ну!
nun, nunmehr, } adv. тепе́рь.
nunmehrig, ad. тепе́решній, яя, ее.
nur, adv. то́лько.
Nuß, m. орѣ́хъ, § 43.
Nutzen, m. по́льза, f. von keinem — ſein, не приноси́ть по́льзы, u. [пдинести, v.]
nützen, v. n. быть поле́знымъ, u. [побы́ть, v.] приноси́ть по́льзу, u. [принести́, v.]
nützlich, ad. поле́зный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Nyſtadt, n. Ни́штадтъ, m.

O.

Ob, conj. ли, не-ли; ob der Doctor ſchlafe, спитъ ли до́кторъ; ob man ihm nachfolge, слѣ́дуютъ ли за́ нимъ; ob er beweiſen kann, мо́жетъ ли онъ доказа́ть, ob ſich zeige, не пока́жется ли; ob ſie wünſche, не жела́етъ ли она́.
oben, adv. на верху́.
ober, ad. ве́рхній, яя, ее, § 95.
Oberhand, f. перевѣ́съ, m.
Oberlehrer m. ста́ршій учи́тель, § 49, Anm. I.
oberſt, ad. ве́рхній, яя, ее.
Obertaſſe, f. ве́рхняя ча́шка, §§ 56, 59.
Obertheil, m. ве́рхняя часть, f.
obgleich, conj. хотя́.
Obhut, m. покро́въ.
Oblate, f. обла́тка, §§ 56, 60.
Obrigkeit, f. нача́льство, n.
Obriſt, m. полко́вникъ, § 43.
obſchon, conj. хотя́.
Obſt, n. плоды́, m. Pl. о́вощи, f. Pl. § 56.
Ochs, m. быкъ, § 43.
October, m. Октя́брь.
öde, ad. пусты́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2, ди́кій, ая, ое, § 90, уедине́нный, ая, ое.
oder, conj. и́ли.
Odeſſa, n. Оде́сса, f.
Oelfarbe, f. ма́сляная кра́ска, §§ 56, 60.
Oeſtereicher, m. Австри́ецъ, § 45, 1.
Ofen, m. печь, f. пе́чка, [43] f. §§ 56, 59.
offen, ad. откры́тый, ая, ое; (Thür, Fenſter) о́тперстый, ая, ое.
offenbaren, v. n. [признава́ться, u.] призна́ться, v. [открыва́ться, u.] откры́ться, v.
offenherzig, ad. откове́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
offen ſtehen, v. n. [быть отпира́ему, u.] быть о́тперту, v. [быть открыва́ему, u.] быть откры́ту, v.
öffentlich, ad. публи́чный, ая, ое.
öffentlich, adv. публи́чно.
Officier, m. офице́ръ.
Officierskleidung, f. офице́рское пла́тье, n. § 69.
öffnen, v. a. отворя́ть, u. отвори́ть, v. [отпира́ть, u.] отпе-

ре́ть, v. (Augen) [открыва́ть, и.] откры́ть v. öffne Dein Paradies, отве́рзи рай Твой.

Oeffnung, f. отве́рстіе, n. § 65, Anm. 2, (eines Waldes) опу́шка, §§ 56, 59.

oft, öfters, } adv. ча́сто.

Oheim, m. дя́дя, §§ 58, 62.

ohne, prp. безъ (mit dem Gen.) § 203, 1, (vor den Verbis) не (mit dem Gen.) ohne zu wiſſen, не зна́я; ohne irgendwo zu finden, не находя́ нигдѣ; ohne ſich lange zu bedenken, не до́лго ду́мая; ohne einzubrechen, не прола́мливая.

ohnedies, ohnehin, } adv. безъ того́.

Ohnmacht, f. о́бморокъ, m. § 43.

ohnmächtig, adv. безъ чувствъ.

Ohr, n. у́хо, § 67, in's — flüſtern, v. n. шепта́ть на́ ухо, и. [шепну́ть, v.]

Olaithurm, m. Ола́евская колоко́льня, f. § 59.

Oleg, m. Оле́гъ, § 43.

Onkel, m. дя́дя, §§ 58, 62.

Operation, f. опера́ція, § 58.

Opfer, Opferduft, f. } же́ртва, f.

opfern, v. a. же́ртвовать, и. [поже́ртвовать, v.] [приноси́ть, v.] принести́ въ же́ртву, v. ſich opfern, v. r. [приноси́ть, и.] принести́ себя́ въ же́ртву, v.

Orang-Utang, m. орангута́нгъ, § 43.

Orden, m. о́рденъ, § 49, Anm. I.

Ordenskreuz, n. крестъ, m. знакъ отли́чія, m. § 43.

ordentlich, ad. посто́янный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ordentlich, adv. поря́дочно; (den Grund gelegt) тве́рдо, крѣпко.

Ordnung, f. поря́докъ, m. §§ 43, 45, 1.

Ordre, f. прика́зъ, m.

Organiſt, n. органи́стъ.

Orgelmann, m. органи́стъ, шарма́нщикъ, § 43.

Orgelpfeife, f. орга́нная труба́.

orientaliſch, ad. восто́чный, ая, ое.

Oſten, m. Восто́къ, § 43.

Oſtern, f. Свѣ́тлое Воскресе́нье, n. § 65. Па́сха, § 56. Свята́я Недѣля.

Oſtjake, m. Остя́къ, § 43.

Oſtindien, n. Остъи́ндія, f. § 58.

öſtlich, ad. восто́чный, ая, ое.

Oſtſee, f. Балти́йское Мо́ре, n. § 69, Anm.

Oſtſeegouvernement, n. Остзе́йская oder Прибалти́йская губе́рнія, f. § 58.

Ovid, n. Ови́дъ, m.

P.

Paar, n. па́ра, f.

Pächter, m. откупщи́къ, § 43.

packen, v. a. схва́тывать, и. схвати́ть, v.

ſich packen, v. r. убира́ться, и, [убра́ться, v.]

Packet, n. паке́тъ, m.

Page, m. пажъ, § 44.

Paläſtina, n. Палести́на, f.
Paletot, n. пальто́, § 75.
Pallaſt, m. дворе́цъ, § 45. 1.
Panier, n. зна́мя.
Pantoffel, m. ту́фля, f. § 59.
Panzer, m. па́нцырь, ла́ты, f. Pl.
Papa, m. па́пенька, §§ 56, 59.
Papagei, m. попуга́й.
Papier, n. бума́га, f. § 56.
Papiergeld, n. ассигна́ція, f. § 58.
Pappe, f. папка, §§ 56, 60. карто́нъ, m.
Paradies, n. рай, m.
Parchim, n. Па́рхимъ, m.
pardon! int. пардо́нъ!
Paris, n. Пари́жъ, m. § 44.
pariſer, ad. пари́жскій, ая, ое.
Partei, f. па́ртія.
parteiſch, ad. пристра́стный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Parterre, n. парте́ръ, m.
Partie, f. сторона́.
partieweiſe, adv. отдѣ́льными ку́чами.
Paskjewitſch, m. Паске́вичъ, § 44.
Paß, m. паспо́ртъ.
Paſſagier, m. пасажи́ръ.
paſſend, ad. го́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
paſſiren, v. n. проѣзжа́ть, и. [проѣ́хать, v.]
Paſtete, f. пиро́гъ, m. § 43.
patriarchaliſch, ad. патріархальный, ая, ое.
Paul, m. Па́велъ, § 45. 1.
Pauſe, f. па́уза, промежу́токъ, m. §§ 43, 45. 1.
Pecoil, m. Пекоа́ль.
peinlich, ad. мучи́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Peitſche, f. плеть.
peitſchen, v. a. бить плётью, и. [поби́ть, v.]
Peitſchenhieb, m. наказа́ніе плётью, n. § 65. Anm.
Pelz, m. мѣхъ, §§ 49. Anm. I. шу́ба, f.
Pelzwams, n. мѣхова́я ку́ртка, f. §§ 56. 60.
Pelzwerk, n. мѣхъ, m. §§ 49. Anm. I.
Penſe, f. пе́нсъ, m.
Penſion, f. пе́нсія, § 58.
Perejaslawl, n. Переясла́вль, m.
Pergel, m. лучи́на, f.
Perle, f. же́мчугъ, m. § 43. би́серъ, m.
Perſien, n. Пе́рсія, f. § 58.
Perſon, f. лице́, n. §§ 64, 69. Anm.
perſönlich, adv. ли́чно.
Perun, m. Перу́нъ.
Peter, m. Петръ.
Petersburg, n. Петербу́ргъ, m. § 43.
Petrikirche, f. це́рковь Свята́го Петра́, § 71.
Petrowitſch, m. Петро́вичъ, § 44.
Pfand, m. зало́гъ, § 43.
Pfarrerwohnung, f. кварти́ра свяще́нника.
Pfau, m. павли́нъ.
Pfeife, f. тру́бка, §§ 56, 60.
pfeifen, v. a. насви́стывать, и. [насвиста́ть, v.]
pfeifen, v. n. свисте́ть, и. [засвисте́ть, v.]
Pfeil, m. стрѣла́, f. ein Hagel von —en, ту́ча стрѣлъ, f. § 56.
pfeilſchnell, ad. быстрый, ая, ое; in —em Laufe, съ быстрото́ю мо́лніи.
Pfennig, m. пфе́ннигъ, § 43.

Pferd, n. ло́шадь, f.
Pferdchen, n. лошáдка, f. §§ 56, 60.
zu Pferde, adv. верхóмъ.
pflanzen, v. a. сажáть; u. [посади́ть, v.]
pflastern, v. a. мости́ть, u. [вы́мостить, r.]
Pflaume, f. сли́ва.
Pflege, f. попече́ніе, n. § 65. Anm. содержáніе, n. § 65. Anm. хожде́ніе, n. § 65. Anm. присмóтръ, m.
pflegen, v. a, (Jemanden) ходи́ть за (Instr.) u. ухáживать, u. (Reisende) угощáть, u. [угости́ть, v.] принимáть, u. [приня́ть, v.]
pflegen, v. n. имѣ́ть обыкновéніе, u. pflegte die Violine zu ſtecken, клалъ скры́пку.
ſich pflegen, v. r. нѣ́житься, u. [понѣ́житься, v.] забóтиться о себѣ́, u. [позабóтиться, v.] [питáть, u.] пропитáть себя́, v.
Pflegeſohn, m. воспи́танникъ. § 43.
Pflegevater, m. воспитáтель.
Pflicht, f. обя́занность.
pflücken, v. a. [щипáть, u. щипну́ть, v.] (Beeren) сбирáть, u. [собрáть, v.]
Pflug, m. плугъ, § 43.
pflügen, v. a. орáть, u. [заорáть, v.]
Pforte, n, Пóрта, f.
Pfote, f. лáпа.
Pfuhl, m. лу́жа, f. § 56.
pfui! int. тьфу!
Pfund, m. фунтъ.
Philipp, m. Филúпъ. (Moſes, Моисéй.)
Phyſik, f. фúзика, § 56.
Pilger, m. пилигри́мъ.
Pilgerkleid, n. пилигри́мское плáтье, § 69.
Pilgerſchaft, f. пилигри́мство, n.
Pille, f. пилю́ля.
Piſtole, f. пистолéтъ, m.
Plagezeit, f. мучи́тельное врéмя, n. мученіе, n. § 65. Anm.
Plan, m. планъ.
plätſchern, v. n. плескáть, u. [заплескáть, v.]
platt, ad. нáвзничь, ничкóмъ.
plätten, v. a гладúть, u. [погладить, v.]
Platz, m. мѣ́сто, n. плóщадь, f. — nehmen, [занимáть, u.] заня́ть мѣ́сто, v. [садúться, u.] сѣ́сть, v.
Plätzchen, n. мѣстéчко, §§ 65. 2, 66.
Platzregen, m. проливно́й дождь.
plaudern, v. n. болтáть, u, [поболтáть, v.]
Plessis le Tour, n. Плессú ле Туръ, m.
plötzlich, adv. вдругъ.
pochen, v. n. стучáться, u. [постучáться, v.]
Pole, m. Поля́къ, § 43.
Polen, n. Пóльша, f. § 56.
von Polen, ad. Пóльскій, ая, ое.
polniſch, ad. пóльскій, ая, ое.
Polizei, f. полúція, § 58.
Polizeidiener, m. полицéйскій слу́житель.
Polizeimeiſter, m. полицмéйстеръ.
Polotzk, n. Пóлоцкъ, m. § 43.
Polowzer, m. Пóловецъ, § 45. 1.
Pommern, n. Померáнія, f. § 58.
pommerniſcher, ad. померáнскій, ая, ое.

Poltava, n. Полта́ва, f.
Porcellan, n. фарфо́ръ, m.
Porcellanteller, n. фарфо́ровая таре́лка, f. §§ 56, 60.
Portal, n. порта́лъ.
Portion, f. по́рція, § 58. in kleinen —en, въ небольшо́й мѣ́рѣ.
Portrait, n. портре́тъ, m.
Poſe, f. гуси́ное перо́, n. § 69.
Poſitur, f, фрунтъ, m.
Poſten, m. постъ, мѣ́сто, n. § 69. Anm.
Poſtpferd, n. почто́вая ло́шадь, f.
Poſtſtraße, f. почто́вая доро́га, § 56.
Poſtwagen, m. почто́вый экипа́жъ, § 44. дилижа́нсъ.
Pracht, f. великолѣ́піе, n. § 65. Anm.
prächtig, ad. прекра́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2. великолѣ́пный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
prächtig, adv. великолѣ́пно, прекра́сно.
prahlen, v. n. хва́стать, u. [похва́стать, v.]
Prämie, f. пре́мія, § 58. награ́да.
prangen, v. n. красова́ться, u. [покрасова́ться, v.] блесте́ть, u. [заблесте́ть, v.]
prangend, ad. великолѣ́пный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
präſentiren, v. a. представля́ть, u. [предста́вить, v.] präſentirte das Gewehr, сдѣ́лалъ ружье́мъ на карау́лъ oder о́тдалъ честь ружье́мъ.
Präſident, m. президе́нтъ.
Prater, n. Пра́теръ, m.
Prediger, m. свяще́нникъ, § 43.
Predigt, f. про́повѣдь.
Preis, m. цѣна́, f. zum —, въ награ́ду; um jeden —, чего́ бы то ни сто́ило.
preiſen, v. a. сла́вить, u. [просла́вить, v.] хвали́ть, u. [похвали́ть, v.] Gott ſei gepriefen, сла́ва Бо́гу, хвала́ Бо́гу.
ſich preiſen, v. r. почита́ть себя́, u. [поче́сть, v.]
Preobraſhenski, ad. Преображе́нскій, ая, ое.
Pretioſe, f. иму́щество, n.
von Preußen, ad. Пру́сскій, ая, ое.
preußiſch, ad. пру́сскій, ая, ое.
Prieſter, m. свяще́нникъ, § 43.
Prinz, m. царе́вичъ, § 44.
Prior, m. настоя́тель, а́ббатъ.
Privatmann, m. ча́стный челове́къ.
Probe, f. про́ба.
probiren, v. a. [про́бовать, u.] попро́бовать, v.
Product, m. произведе́ніе, n. § 65. Anm.
Profeſſion, f. ремесло́, n. von —, ремесло́мъ.
Profeſſor, m. профе́ссоръ, § 49. Anm. I.
Prophezeihung, f. предсказа́ніе, n. § 65. Anm.
Provinz, f. о́бласть.
Provinzialſtadt, f. у́ѣздный го́родъ, m. § 49. Anm. I.
prüfen, v. a. испытывать, u. испыта́ть, v.
Prüfung, f. испыта́ніе, n. § 65. Anm.
Prügel, m. дуби́на, f. па́лка, f. §§ 56, 60.
prügeln, v. a. бить, u. [поби́ть, v.]
Pruth, f. Прутъ, m.

Pskow, n. Псковъ, m.
pſt! int. тс!
Publicum, n. пу́блика, f. § 56.
Pud, m. пудъ.
Pulver, n. по́рохъ, m. § 46.
Punkt, m. пунктъ, то́чка, f. §§ 56, 59.
Pünktlichkeit, f. то́чность; auf das pünktlichſte, adv. точне́йшимъ о́бразомъ.
purpurn, ad. пурпу́ровый, ая, ое.
Purpurwolke, f. пурпу́ровое о́блако, n.
Puſchkin, m. Пу́шкинъ, § 85.
Puterhahn, m. инде́йскій пѣту́хъ, § 43.
Putz, m. наря́дъ.
putzen, v. a. [оде́ва́ть, u.] разоде́ть, v.

Q.

Quadratmeile, f. квадра́тная ми́ля.
Qual, f. му́ка, § 56.
quälen, v. a. му́чить, u. [пому́чить, v.]
ſich qualificiren, v. r. относи́ться, u. [отнести́сь, v.]
Quartaner, m. кварта́неръ, учени́къ четве́ртаго кла́сса, § 43.
Quartier, n. кварти́ра, f.
Quaſt, m. кисть, f.
ſich quäſten, v. r. па́риться, u. [попа́риться, v.]
Quazy, m. Ква́ціи.
Quelle, f. исто́чникъ, m. § 43.
quellen, v. n. течь, u. втечь, v.
quer über, prp. че́резъ, чрезъ (mit dem Acc.) § 205. 2. попере́гъ (mit dem Gen.) § 212.

R.

Rabe, m. во́ронъ.
Rache, f. мще́ніе, n. § 65. Anm. месть.
Rachen, m. пасть, f.
rächen, v. a. } мстить u. отмſich rächen, v. r. } стить, v.
Rad, n. колесо́, § 69. Anm.
Rand, m. край, § 49, Anm. II.
Rang, m. чинъ, зва́ніе, n. § 65. Anm.
Rappe, m. вороно́й конь.
Räſan, n. Рязань, f.
von Räſan, ad. Рязанскій, ая, ое.
raſch, ad. поспѣшно, ско́ро.
raſcheln, v. n. шумѣ́ть, u. [зашумѣ́ть, v.
raſiren, v. a. брить, u. [вы́брить, v.]
ſich raſiren, v. r. бри́ться, u. [вы́бриться, v.]
raſten, v. n. отдыха́ть, u. [отдохну́ть, v.] днева́ть, u. [подневáть, v.]
raſtlos, adv. безъ о́тдыха.
Rath, m. совѣ́тъ.
Rath, m. (ein Rath) совѣ́тникъ, § 43.

rathen, v. n. совѣтовать, u. [посовѣтовать, v.]
Rathhaus, n. ра́туша, f. § 56.
rathſam, ad. поле́зный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
räthſelhaft, ad. зага́дочный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Rathsverſammlung, f. собра́ніе сове́та, n. § 65. Anm.
Raub, m. добы́ча, f. § 56.
rauben, v. a. (Jemandem) [похища́ть, u.] похи́тить у (Gen.) v.
Räuber, m. разбо́йникъ, § 43.
Räuberin, f. разбо́йница.
räuberiſch, } ad, хи́щный, ая, ое,
raubgierig, } § 82. Anm. 2.
Raubthier, n. хи́щный звѣрь, m. хи́щное живо́тное, § 83.
Rauch, m. дымъ.
rauchen, v. a. кури́ть, u. [покури́ть, v.]
rauchen, v. n. дыми́ть, u. [задыми́ть. v.] дыми́ться, u. [задыми́ться, v.]
räuchern, v. a. копти́ть, u. [покопти́ть, v.]
Rauchſäule, f. столбъ ды́му, m. ды́мный столбъ.
rauh, ad. сыро́й, ая, ое.
Raum, m. простра́нство, n. (in der Scheune) засѣка, f. § 56. (Zeit) вре́мя, n.
Rauſch, m. хмѣль, f.
rauſchen, v. n. шумѣть, u. [зашумѣть, v.]
Rebelle, m. мятежникъ, § 43.
Rebhaus, n. виногра́дникъ, m. § 43.
Rebhuhn, n. куропа́тка, f. §§ 56, 60.
Recept, n. реце́нтъ, m.
Rechenſchaft, f. отчетъ, m.
Rechenſtift, m. гри́фель.
Rechentafel, f. а́спидная доска́, §§ 56, 60.
Rechnung, f. счетъ, m. расче́тъ, m.
Recht, n. право; — haben, быть пра́вымъ.
recht, ad. пра́вый, ая, ое; чи́стый, ая, ое; (Geld) настоя́щій, ая, ее; zu —er Zeit, во́ время.
recht, adv. хорошо́, (ſehr) оче́нь, хорошо́нько; — ſo, ſo iſt —, вотъ такъ.
rechtfertigen, v. a. [опра́вдывать, u.]оправда́ть, v.
rechtlich, ad. правди́вый, ая, ое.
Rechtlichkeit, f. справедли́вость, правота́.
rechtliebend, ad. праводу́шный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
rechts, adv. на пра́во, по пра́вую ру́ку.
rechtſchaffen, ad. праводу́шный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Rechtſchaffenheit, f. че́стность, праводу́шіе, n. § 65. Anm.
Rechtsform, f. зако́нная фо́рма, зако́нное постановле́ніе, n. § 65. Anm.
Rechtsgelehrte, m. юри́стъ.
Rede, f. рѣчь, слова́, n. Pl.
reden, v. a. говори́ть, u. [сказа́ть, v.]
redlich, ad. откровѣнный, ая, ое, § 82. Anm. 2. чистосерде́чный, ая, ое, § 82. Anm. 2. (Fleiß) постоя́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
redſelig, ad. разгово́рчивый, ая, ое.
Refrain, n. припѣвъ, m.

rege, ad. живо́й, ая, ое.
Regel, f. пра́вило, n.
regelmäßig, ad. (Truppe) регуля́рный, ая, ое.
regelmäßig, adv. постоя́нно.
Regen, m. дождь.
regen, v. a. колыха́ть, u. [заколыха́ть, v.] шевели́ть, u. [зашевели́ть, v.]
ſich regen, v. r. дви́гаться, u. [подви́нуться, v.] шевели́ться, u. [зашевели́ться, v.]
Regent, m. прави́тель, госуда́рь.
Regentin, f. прави́тельница.
Regenwurm, m. дождево́й червь.
regieren, v. n. ца́рствовать, u. [поца́рствовать, v.]
Regierung, f. правле́ніе, n. § 65, Anm.
Regierungsform, f. о́бразъ правле́нія, m. § 49, Anm. I., Bem.
Regiment, n. полкъ, m. § 43. Die Soldaten des —s, полко́вые солда́ты.
Regiments-Chef, m. полково́й командиръ.
Regiſter, n. реéстръ. m.
regneriſch, ad. дождли́вый, ая, ое.
regſam, adv. живо, бо́дро.
reiben, v. a. [тере́ть, u.] потере́ть, v.
Reich, n. госуда́рство.
reich, ad. бога́тый, ая, ое, (comp. бога́че) — beladen, тяжело́ [нагружа́ть, u.] нагрузи́ть, v. тяжело́, [накла́дывать, u.] накла́сть, v. — er machen um, [обогаща́ть, u.] обогати́ть, (instr.) v.
Reiche, m. бога́чъ, § 44.
reichen, v. a. [подава́ть, u.] пода́ть, v.
reichlich, ad. бога́тый, ая, ое, (Comp. бога́че).
reichlich, adv. ще́дро, съ изли́шествомъ.
Reichsrath der Bojaren, m. Бо́ярская Ду́ма, f.
Reichstag, m. сеймъ.
Reichthum, n. бога́тство.
reif, ad. зрѣ́лый, ая, ое; — werden, v. n. [созрѣва́ть, u.] созре́ть, v.
reifen, v. n. спѣть, u. [поспѣ́ть, v.] зрѣть, u. [созре́ть, v.]
Reihe, f. рядъ, m. строй, m. о́чередь; nach der —, сря́ду, по поря́дку.
rein, ad. чи́стый, ая, ое, (Comp. чи́ще.) auf's Reine, на́ чисто.
Reinſon, m. Ре́йнсонъ.
Reiſe, f. путе́ше́ствіе, n. § 65, Anm., пое́здка, §§ 56, 60, eine — machen, [е́здить, u.] съе́здить, v.
Reiſebeſchreibung, f. описа́ніе путеше́ствія, n. § 65, Anm.
Reiſegefährte, m. спу́тникъ, § 43, попу́тчикъ, § 43.
reiſen, v. n. путеше́ствовать, u. [попутеше́ствовать, v.] стра́нствовать, u. [постра́нствовать, v.] е́хать, u. [пое́хать, v.] е́здить, u. [пое́здить, v.] быть въ доро́гѣ, u. уѣзжа́ть, u. [уе́хать, v.] пое́хать, v. [отправля́ться, u.] отпра́виться, v. (um die Welt) [объѣзжа́ть, u.] объе́хать, v.
Reiſen, n. путеше́ствіе, § 65, Anm.
Reiſende, m. путеше́ственникъ, § 43, прохо́жій, § 83. пасажи́ръ.

Reiſetaſche, f. доро́жная су́мка, §§ 56, 60.

Reiskorb, m. корзи́на съ ри́сомъ, f.

Reißaus nehmen, v. n. [дава́ть, u.] дать тягу, v.

reißen, v. a. рвать, u. [сорва́ть, v.]

reiten, v. a. [ѣ́хать, u.] пое́хать, v. ѣ́хать верхо́мъ, u. пое́хать верхо́мъ, v. ѣ́здить верхо́мъ, u. [съѣ́здить, v.]

Reiter, m. вса́дникъ, § 43, ѣзло́къ, § 43, (Reiterei) ко́нный. § 83.

Reiterei, f. ко́нница, кавале́рія, § 58.

reizen, v. a. раздража́ть, u. [раздразни́ть, v.]

Rekrute, m. ре́крутъ.

Religion, f. рели́гія, § 58, вѣ́ра.

Religionspartei, f. религіо́зная па́ртія, § 58.

rennen, v. n. бѣжа́ть, u. побѣжа́ть, v.

Rentier, m. ростовщи́къ, § 43.

repliciren, v. n. отвѣча́ть, u. [отвѣ́тить, v.]

Republik, f. респу́блика, § 56.

Reſidenz, f. резиде́нція, § 58.

Reſolution, f. резолю́ція, § 58.

reſpekt! int. стой!

Reſt, m. оста́токъ, §§ 43, 45, 1.

retten, v. a. [спаса́ть, u.] спасти́, v.

ſich retten, v. r. [спаса́ться, u.] спасти́сь, v.

Retter, m. спаси́тель.

Rettung, f. спасе́ніе, n. § 65, Anm.

Rettungsmittel, n. спаси́тельное сре́дство.

Reval, n. Ре́вель, m.

Rhein, m. Ре́йнъ.

Rheinarmee, f. Ре́йнская а́рмія, § 58.

Rheingegend, f. страна́ по Ре́йну, Ре́йнская окре́стность.

Rhone, f. Ро́на.

richten, v. a. [поднима́ть, u.] подня́ть, v. [обраща́ть, u.] обрати́ть, v. [направля́ть, u.] напра́вить, v.

Richter, m. Ри́хтеръ.

Richter, m. судья́, § 59.

Richterſtuhl, m. суде́йскій стулъ, § 49, Anm. III.

richtig, adv. въ са́момъ дѣ́лѣ, дѣйстви́тельно, въ то́чности.

Richtung, f. направле́ніе, n. § 65, Anm.

Riemen, m. реме́нь, § 45, 1.

Rieſe, m. великанъ.

Rieſengebirge, n. Исполи́новы го́ры, f. Pl.

Rieſenſchlange, f. уда́въ, m.

Rieß, n. стопа́, f.

Riga, n. Ри́га, f. § 56.

von Riga, Rigaſcher, } ad. Ри́жскій, ая, ое.

Ring, m. кольце́, n. §§ 66, 69, Anm.

ringen, v. n. боро́ться, u. [поборо́ться, v.]

ringsum, prp. вокру́гъ, (mit dem Gen.) § 212.

ringsumſchließen, v. a. [обкла́дывать, u.] обложи́ть, v.

Rinnſtein, m. кана́вка, f. §§ 56, 60. сто́чный ка́мень, § 49, Anm. I., Bem.

Rio-Volta, n. Рio Во́льта, f.

Rippe, f. ребро́, n. §§ 65, 69, Anm.

Riß, m. щель, f.

Ritt, m. по́ѣздка, f. §§ 56, 60.
Ritter, m. рыцарь, (des Ordens) кавале́ръ.
Rittmeiſter, m. ро́тмистръ.
Ritze, f. щель.
Robert Cox, m. Ро́бертъ Коксъ.
röcheln, v. n. хрипѣ́ть, u. [захрипѣ́ть, v.]
Rock, m. сюрту́къ, § 43.
Röckchen, n. сюртуче́къ, m. §§ 43, 45, 1.
Roggen, m. рожь, f. § 71.
roh, ad. суро́вый, ая, ое; гру́бый, ая, ое.
Rohrſtäbchen, n. трости́нка, f. §§ 56, 60.
Rohrſtock, m. камы́шевая па́лка, f. §§ 56, 60.
Rolle, f. сви́токъ, m. §§ 43, 45, 1, све́ртокъ, m. §§ 43, 45, 1. (Schauſpiel) ро́ля.
rollen, v. a. кати́ть, u. [покати́ть, v.]
rollen, v. n. кати́ться, u. [покати́ться, v.] (fließen) течь, u. [поте́чь, v.] (Donner) раска́тываться, u. [раскати́ться, v.] гремѣ́ть, u. [загремѣ́ть, v.]
Rom, n. Римъ, m.
Römer, m. Ри́млянинъ, § 49, Anm. III.
Romodanowsky, m. Ромодано́вскій, § 83.
Roſe, f. ро́за.
Roſenfarbe, f. ро́зовый цвѣтъ, m. § 49, Anm. I. Bem.
Roſengluth, f. ро́зовый блескъ, m. § 43, in — getaucht, отсвѣ́чивается ро́зовымъ бле́скомъ.
Roß, n. конь, f.
Roſtow, n. Ростóвъ, m.
roth, ad. кра́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2, — werden, v. n. [багровѣ́ть, u.] побагровѣ́ть, v.
Röthe, f. краснота́.
ſich röthen, v. r. краснѣ́ть, u. v. n. [покраснѣ́ть, v.]
rothgelb, ad. красноже́лтый, ая, ое.
Rubel, m. рубль, (Silber, серебро́мъ).
Ruck, m. поры́въ; mit einem — ра́зомъ.
Rücken, m. хребе́тъ, § 45, 1, спина́, f.
Rückgrad, m. хребе́тъ, § 45, 1.
Rückkehr, f. возвраще́ніе, n. § 65, Anm.
Rückreiſe, f. возвра́тный путь, m. § 70.
Rückſicht, f. уваже́ніе, n. § 65. Anm. — nehmen auf, принима́ть въ соображе́ніе, (Acc.) u. [приня́ть, v.]
rückwärts, adv. наза́дъ.
Rückweg, m. возвра́тный oder обра́тный путь, § 70.
Rückzug, m. выступле́ніе, n. § 65, Anm.
rudern, v. n. грести́, u. [погрести́, v.]
Rudolph, m. Ру́дольфъ.
Ruf, m. сла́ва, f.
rufen, v. a. звать, u. позва́ть, v. призыва́ть, u. [призва́ть, v.] — zu den Waffen, [взыва́ть, u.] воззва́ть къ ору́жію, v. oder [вооружа́ть, u.] вооружи́ть, v.
Rufen, n. зовъ, m. § 45, 1.
rügen, v. n. [служи́ть, u.] послужи́ть, v.
Ruhe, f. тишина́, поко́й, m. mit der —, споко́йно.
ruhen v. n. поко́иться, u. ру-

покóиваться, u. [успокóиться, v.]

ruhig, ad. споко́йный, ая, ое, § 82, Anm. 2. — werden, v. n. [успокóиваться, u.] успокóиться, v.

ruhig, adv. споко́йно; (kaltblütig) хладнокро́вно.

Ruhm, m. сла́ва, f. Durſt nach —, жа́жда къ сла́вѣ.

Ruhmbegierde, f. жа́жда къ сла́вѣ; glühen von —, горѣ́ть oder пыла́ть жа́ждою къ сла́вѣ, u. [запыла́ть, v.]

rühmen, v. a. сла́вить, u. [просла́вить, v.]

rühren, v. a. тро́гать, u. тро́нуть, v.

rührend, ad. тро́гательный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

rührend, adv. тро́гательно.

Rührung, f. вну́треннее движе́ніе, n. § 65, Anm. чу́вство, n.

Rumjanzew, m. Румя́нцевъ, § 85.

Rumpf, m. ту́ловище, n. § 64, тѣ́ло, n. § 69, Anm.

rund, ad. кру́глый, ая, ое.

rund umher, adv. повсю́ду.

Rurik, m. Рю́рикъ, § 43.

Ruſſe, m. Ру́сскій, § 83.

ruſſiſch, ad. ру́сскій, ая, ое.

ruſſiſch, adv. по ру́сски.

Rußland, n. Росси́я, f. § 58.

rüſten, v. n. приготовля́ться, u. [пригото́виться, v.]

ſich rüſten, v. r. [вооружа́ться, u.] вооружи́ться, v.

rüſtig, ad. здоро́вый, ая, ое.

rüſtig, adv. быстро.

Ruthe, f. ро́зга, §§ 56, 60.

rütteln, v. a. трясти́, u. [потрясти́, u.] [трепать, u.] потрепа́ть, v.

S.

Saal, m. за́ла, f.

Saat, f. рожь, § 71.

Saatfeld, n. засѣ́янное по́ле, § 69, Anm.

Sache, f. (Ding) вещь; (Geſchäft, Rechtshandel) дѣ́ло, n. § 69, Anm., Ausgang der —, послѣ́дствіе дѣ́ла, n. § 65, Anm.

Sachſen, n. Саксо́нія, f. § 58.

von Sachſen, ad. Саксо́нскій, ая, ое.

Sack, m. мѣшо́къ, §§ 43, 45, 1.

Sackleinwand, f. дерю́га, § 56.

ſaftreich, ad. со́чный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Sage, f. сказа́ніе, n. § 65, Anm. преда́ніе, n. § 65, Anm.

Säge, f. пила́.

ſagen, v. a. говори́ть, u. сказа́ть, v.

Saib, m. Саи́бъ.

Saite, f. струна́.

Salmiak, m. нашатырь.

Salomo, m. Соломо́нъ.

Salpeter, m. селі́тра, f.

Salz, n. соль, f.

ſalzen, v. a. соли́ть, u. посоли́ть, v.]

Samariter, m. Самари́тянинъ, § 49, Anm. IV.

ſammeln, v. a. собира́ть, u. собра́ть, v.

ſich ſammeln, v. r. собира́ться, u. [собра́ться, v.]

ſammeten, ad. ба́рхатный, ая, ое.

ſammt, prp. вмѣ́стѣ съ (mit dem Instr.) § 210.

ſämmtlich, pr. всѣ.

Samojede, m. Самоѣ́дъ.

Samuel Richter, m. Самуи́лъ Ри́хтеръ.

Sandbank, f. мель.

Sandbüchſe, f. } песо́чница, f.
Sandfaß, n. }

ſanft, ad. ти́хій, ая, ое, § 90, Anm., кро́ткій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90, сми́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2, — er Schimmer, m. сла́бое мерца́ніе, n. § 65, Anm.

ſanft, adv. ти́хо, поко́йно.

Sänger, m. пѣвецъ, § 45, 1.

Sardam, n. Са́рдамъ, m.

ſatt, ad. сы́тый, ая, ое; — machen, v. a. [насыща́ть, u.] насы́тить, v. ſich — freſſen, v. r. [насыща́ться, u.] насы́титься, v.

Sattel, m. сѣдло́, n. §§ 66, 69, Anm.

ſatteln, v. a. [сѣдла́ть, u.] осѣдла́ть, v.

ſättigen, v. a. [насыща́ть, u.] насы́тить, v.

ſich ſättigen, v. r. [насыща́ться, u.] насы́титься, v.

Satz, m. скаче́къ, §§ 43, 45, 1.

ſauer, ad. ки́слый, ая, ое, § 82, Anm. 1, (Arbeit) тяже́лый, ая, ое; го́рькій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 91, 1.

ſäuern, v. a. [заква́шивать, u.] заква́сить, v.

ſaugen, v. a. [вса́сывать, u.] всоса́ть, v.

Säugethier, n. млекопита́ющее живо́тное, § 83.

Saum, m. кайма́, f. § 59.

Säuſeln, n. вѣ́яніе, § 65, Anm.

Scävola, m. Цевола́.

Scene, f. сце́на.

Scepter, n. ски́петръ, m.

Schachtel, f. я́щикъ, m. § 43.

Schächtelchen, n. я́щичекъ, m. §§ 43, 45, 1.

ſchade, adv. жаль.

Schädel, m. че́репъ, § 49, Anm I.

ſchaden, v. a. вреди́ть, u. [повреди́ть, v.]

Schaden, m. вредъ; — leiden, v. n. [ушиба́ться, u.] ушиби́ться, v.

ſchadhaft, ad. поврежде́нный, ая, ое; — werden v. n. повреждда́ться, u. [повреди́ться, v.]

ſchädlich, ad. вре́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Schaf, n. овца́, f. § 59.

Schäfer, m. пасту́хъ, § 43.

ſchaffen, v. a. (Welt) [сотворя́ть, u.] сотвори́ть, v. (beſorgen, bringen) [доставля́ть, u.] доста́вить, v. [приводи́ть, u.] привести́, v. (errichten) [заводи́ть, u.] завести́, v. bei Seite —, [отрыва́ть, u.] оторва́ть, v.

Schäflein, n. ове́чка, f. §§ 56, 59.

Schafsfell, n. ове́чья шку́ра, f.

Schaklowity, m. Шаклови́тый, § 83.

Schale, f. ча́шка, §§ 56, 59.

Schall, m. звукъ, § 43,

ſchallen, v. n. раздава́ться, u. разда́ться, v.]
Schalupe, f. шлю́бка, §§ 56, 60.
Scham, m. стыдъ.
ſich ſchämen, v. r. стыди́ться, u. [постыди́ться, v.]
ſchamhaft, ad. стыдли́вый, ая, ое.
Schamröthe, f. румя́нецъ, m. § 45, 1. кра́ска въ лицѣ́ отъ стыда́, §§ 56, 60.
Schande, f. стыдъ, m. позо́ръ, m.
ſchändlich, ad. ме́рзкій, ая, ое, § 82, Anm. 1. посты́дный, ая, ое, § 82, Anm. 1.
Schar, f. отря́дъ, m. полкъ, m. § 43, (Vögel) ста́я.
Scharmarkt, m. толку́чка, f. §§ 56, 59.
ſcharf, ad. о́стрый, ая, ое, § 82, Anm. 1.
ſchärfen, v. a. точи́ть, u. [вы́точить, v.]
Scharfſinn, m. смѣ́тливость, f.
ſcharfſinnig, ad. у́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Schärpe, f. шарфъ, m.
ſcharren, v. n. [ша́ркать, u.] ша́ркнуть, v.
Schatten, m. тѣнь, f.
ſchattig, ad. тѣни́стый, ая, ое.
Schatz, m. сокро́вище, n. § 64.
ſchätzen, v. a. уважа́ть, u. [уважить, v.] [оцѣ́нивать, u.] оцѣни́ть, v.
Schatzkammer, f. казначе́йство, n.
Schauder, m. страхъ, § 43.
ſchaudern, v. n. [содрога́ться, u.] содрогну́ться, v.
ſich ſchaudern, v. r. ужаса́ться, u. [ужасну́ться, v.]
ſchauen, v. a. (Jemanden) [смотрѣ́ть, u.] посмотрѣ́ть на (Acc.) v. — um ſich, осма́триваться, u. осмотрѣ́ться, v.
ſchauerlich, ad. ужа́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
ſchaufeln, v. a. сгреба́ть, u. [сгрести́, v.]
ſchaukeln, v. a. кача́ть, u. [покача́ть, v.]
Schauſpiel, n. зрѣ́лище, § 64.
Schauſpieler, m. акте́ръ.
Schauſpielhaus, n. теа́тръ, m.
Scheere, f. но́жницы, Pl. § 39.
ſcheiden, v. n. (von) [разстава́ться, u.] разста́ться съ (Instr.) v.
Schein, m. Ше́инъ, § 85.
ſcheinbar, ad. ви́димый, ая, ое.
ſcheinen, v. n. каза́ться, u. [показа́ться, v.] (leuchten) сія́ть, u. [просія́ть, v.] свѣти́ть, u. [посвѣти́ть, v.]
Scheit, n. поле́но, § 69, пла́ха, f. § 56.
Scheitel, m. те́мя, n. маку́шка, f. §§ 56, 59.
ſcheitern, v. a. [разбива́ть, u.] разби́ть, v.
Schelm, m. плутъ.
ſchelten, v. a. (über) брани́ть за (Acc.) u. [побрани́ть, v.]
Schenke, f. кабакъ, m. § 43.
Schenkel, m. бедро́, n. § 69, Anm.
ſchenken, v. a. дари́ть, u. подари́ть, v.
Scherbe, f. оско́локъ, m. §§ 43, 45, 1, черепо́къ, m. §§ 43, 45, 1.
ſcheren, v. a. стричь, u. остри́чь, v.
Scherz, m. шу́тка, f. §§ 56, 60.
ſcherzen, v. n. шути́ть, u. [пошути́ть, v.]

ſcheu, adv. робко, боязли́во.

ſcheuen, v. n. боя́ться, u. [побоя́ться, v.]

Scheune, f. клѣть, сара́й, m.

Scheunenthür, f. сара́йная дверь.

ſchicken, v. a. посыла́ть, u. посла́ть, v.

Schickſal, n. судьба́, f. § 59.

ſchief, adv. крив́о.

ſchießen, v. a. стрѣля́ть, u. [пострѣля́ть, v.] [застрѣливать, u.] застрѣли́ть, v. (auf) [выстрѣливать, u.] вы́стрѣлить въ (Acc.) v. (losſchießen) пали́ть, u. [вы́палить, v.] (einen Pfeil) [пуска́ть, u.] пусти́ть, v.

Schiff, n. кора́бль, m. zu — e, на кораблѣ.

Schiffbruch, m. караблекруше́ніе, n. § 65, Anm.

Schiffer, m. матро́съ.

Schiffsgut, n. грузъ, m.

Schiffsvolk, n. матро́сы, m. Pl.

Schiffszimmermann, m. корабе́льщикъ, § 43.

Schild, m. щитъ.

ſchildern, v. a. [опи́сывать, u.] описа́ть, v. [изобража́ть, u.] изобрази́ть, v.

Schilling, m. ши́ллингъ, § 43.

ſchimmern, v. n. блестѣть, u. [заблестѣть, v.

ſchimpfen, v. a. брани́ть, u. [побрани́ть, v.]

ſchimpfend, adv. съ бра́нью, бранясь.

ſchimpflich, ad. посты́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Schlacht, f. сраже́ніе, n. § 65, Anm.

ſchlachten, v. a. [зарѣзывать, u.] зарѣзать, v.

Schlachtgetümmel, n. пылъ сраже́нія, m.

Schlaf, m. сонъ, § 45, 1.

Schläfchen machen, v. a. [засыпа́ть, u.] засну́ть, v.

Schläfer, m. со́ня, m. und f. сонли́вый челов'ѣкъ, ſ. Menſch.

Schlafgemach, n. спа́льня, f. § 59.

ſchlaftrunken, ad. со́нный, ая, ое.

Schlag, m. уда́ръ; — e, побо́и, Pl.

ſchlagen, v. a. бить, u. поби́ть, v. (Takt) бить, u. ударя́ть, u. [уда́рить, v.] (die Waräger) [разбива́ть, u.] разби́ть, v. zum Ritter —, [жа́ловать, u.] пожа́ловать въ кавале́ры, v. — die Augen zu Boden, [потупля́ть, u.] потупи́ть глаза́ въ зе́млю, v. (mit der Peitſche) [ударя́ть, u.] уда́рить, v.

ſchlagen, v. n. (Vögel) пѣть, u. [запѣть, v.]

ſich ſchlagen, v. r. дра́ться, u. [подра́ться, v.] (an die Wand) [ударя́ться, u.] уда́риться, v.

Schlägerei, f. дра́ка, § 56.

ſchlagfertig ſein, v. n. быть гото́ву къ би́твѣ; — waren, пригото́вились къ би́твѣ.

Schlamm, m. илъ.

Schlange, f. змѣя́.

ſchlank, ad. ги́бкій, ая, ое, § 82, Anm. 1. стро́йный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſchlau, ad. хи́трый, ая, ое, § 82, Anm. 1.

ſchlau, adv. хи́тро.

ſchlecht, ad. худо́й, ая, ое, § 91, Anm. 1.

Schlechte, m. злой, § 83.

Schlechte, n. зло, § 65, худо́е, § 83.

ſchlechterdings, adv. никáкъ не, отнюдь не.

ſchleichen, v. n. проникáть, u. [проникнуть, v.] доходúть, u. дойтú, v.] пробирáться, u. [пробрáться, v.] [иттú, u.] пойтú, v. — durch die feindlichen Poſten, [пробирáться, u.] пробрáться сквозь непрiятельскiе посты́, v. — (wie Katze), — unter eine Brut, [подкрáдываться, u.] подкрáсться къ гнѣздý, v.

ſich ſchleichen, v. n. [прокрáдываться, u.] прокрáсться, v.

ſchleichend, ad. изнурúтельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Schleie, f. линь, m.

Schleier, m. покрывáло, n.

ſchleiern, v. a. закрывáть покрывáломъ, u. [закры́ть, v.]

ſchleifen, v. a. точúть, u. [вы́точить, v.]

ſchleppen, v. a. тащúть, u. [потащúть, v.]

ſich ſchleppen, v. r. тащúться, u. [потащúться, v.]

Schleſien, n. Силéзiя, f. § 58.

ſchleudern, v. a. броса́ть, u. бро́сить, v.

ſchleunig, ad. ско́рый, ая, ое.

ſchleunigſt, adv. поспѣ́шно.

ſchließen, v. a. (Frieden) заключáть, u. заключúть, v. (Augen) [закрывáть, u.] закры́ть, v.

ſchlimm, adv. плóхо, хýдо, § 91, Anm. 1.

Schlinge, f. петля́, § 59 (zum Fangen) капка́нъ, m.

ſchlingen, v. a. обвивáть, u. [обви́ть, v.]

Schlitten, m. са́ни, Pl. § 39.

Schlittſchuhlauf, m. катáнье на конькáхъ, n. § 65.

Schloß, n. (zum ſchließen) замóкъ, m. §§ 43, 45, 1, (Gebäude) зáмокъ, m. §§ 43, 45, 1.

Schloſſer, m. слéсарь, § 49, Anm. 1.

Schlucht, f. овráгъ, m. § 43.

ſchluchzen, v. n. рыдáть, u. [зарыдáть, v.]

Schluchzen, n. рыдáнiе, § 65, Anm.

ſchlucken, v. a. глотáть, u. [проглотúть, v.]

Schlummer, m. сонъ, § 45, 1.

ſchlummern, v. n. дремáть, u. [задремáть, v.]

Schlund, m. гортáнь, f.

ſchlüpfen, v. n. прокрáдываться, u. [прокрáсться, v.] — hinter einen Baum, [прятáться, u.] спрятáться за дéрево, v.

Schlupfwinkel, m. скры́тное мѣ́сто, n. § 69, Anm.

Schluß, m. заключéнiе, n. § 65, Anm.

Schlüſſel, m. ключъ, § 44.

Schlüſſelburg, n. Шлю́ссельбургъ, m. § 43.

Schmach, f. позóръ, m.

ſchmachten, v. n. (nach) жáждать (Gen.) u. (in der Gefangenſchaft) ломúться, u.

ſchmächtig, ad. тóнкiй, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90.

ſchmachvoll, ad. томúтельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſchmackhaft, ad. вку́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Schmähſchrift, f. пáсквиль, m.

ſchmähſüchtig, ad. злорѣчúвый, ая, ое.

Schmähung, f. руга́тельство, u.

ſchmal, ad. у́зкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 91.

ſchmal, adv. у́зко.

Schmaus, m. пиру́шка, f. §§ 56, 59.

ſchmauſen, v. n. пирова́ть, u. [попирова́ть, v.]

Schmeichelei, f. ла́ска, § 56.

ſchmeiſen, v. n. та́ять, u. [раста́ять, v.]

Schmerz, m. боль, f. (Kummer) го́ресть, f. voll —, гру́стно.

ſchmerzen, v. a. печа́лить, u. [опеча́лить, v.]

ſchmerzhaft, ad. (Krankheit) тя́жкій, яя, ое.

ſchmerzlich, adv. бо́льно, си́льно.

Schmetterling, m. ба́бочка, f. §§ 56, 59.

Schmid, m. кузне́цъ.

Schmiede, f. ку́зница.

Schmiedegeſelle, m. кузне́цъ-подмасте́рье, § 69.

Schmiedemeiſter, m. ма́стеръ-кузне́цъ.

ſchmieden, v. a. кова́ть, u. [скова́ть, v.]

Schmidt, m. Шмидтъ.

Schmuck, m. брильянты, Pl.

ſchmuck, ad. наря́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſchmücken, v. a. [украша́ть, u.] укра́сить, v.

ſich ſchmücken, v. r. красова́ться, u. [покрасова́ться, v.]

ſchmutzig, ad. гря́зный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſchmutzig, adv. гря́зно.

Schnabel, m. клювъ.

Schnalle, f. пря́жка, §§ 56, 59.

ſchnallen, v. a. [приſте́гивать, u.] приſтегну́ть, v.

ſchnappen, v. a. (паſ) хвата́ться за (Acc.) u. [хвати́ться, v.]

Schnauze, f. мо́рда.

Schnee, m. снѣгъ, §§ 43, 49, Anm. 1.

Schneeball, m. снѣ́жный комъ.

ſchneebedeckt, part. pass. покры́тый, ая, ое снѣ́гомъ.

Schneegeſtöber, n. мяте́ль, f.

Schneelavine, f. снѣ́жная лави́на.

ſchneiden, v. a. [рѣзать, u.] порѣ́зать, v.

ſchneidend, ad. пронзи́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Schneider, m. портно́й, § 83.

Schneiderburſche, m. портно́й-подмасте́рье, § 69.

ſchneien, v. i. es ſchneit, снѣгъ идётъ, § 167, Anm. 1.

ſchnell, ad. ско́рый, ая, ое; бы́стрый, ая, ое.

ſchnell, adv. ско́ро, поспѣ́шно.

ſchnellfüßig, ad. быстроно́гій, ая, ое.

Schnelligkeit, f. быстрота́, ско́рость.

Schnitter, m. жнецъ.

ſchnuppern, v. a. обню́хивать, u. [обню́хать, v.]

ſchnöde, ad. оскорби́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſchnoppern, v. n. } ню́хать, u. [по-
ſchnupfen, v. a. } ню́хать, v.]

Schnupfen, m. на́сморкъ, § 43.

Schnupftuch, n. носово́й плато́къ, m. §§ 43, 45, 1.

Schnur, m. шнуро́къ, §§ 43, 45, 1, тесьма́, f. § 59.

ſchnurren, v. n. мурлы́кать, u.

[замурлы́кать, v.] шумѣ́ть, u. [зашумѣ́ть, v.]

ſchnurſtracks, adv. прямѣ́хонько.

ſchon, adv. уже́.

ſchön, ad. прекра́сный, ая, ое § 82, Anm. 2, краси́вый, ая, ое.

ſchön, adv. прекра́сно, хорошо́.

Schonen, n. Ска́нія, f. § 58.

ſchonen, v. a. бере́чь, u. [побере́чь, v.] [щади́ть, u.] пощади́ть, v.

von Schönfeld, ad. Ше́нфельдскій, ая, ое.

Schönheit, f. красота́.

ſchönſtens, adv. и́скренне, чувствительно.

Schonung, f. поща́да, поми́лованіе, n. § 65, Anm.

ſchöpfen, v. a. черпа́ть, u. почерпну́ть, v. — Verdacht, подозрѣва́ть, u.

Schöpfer, m. Творе́цъ, § 45, 1, Созда́тель.

Schöpfung, f. твореніе, n. § 65, Anm. созда́ніе, n. § 65. Anm.

Schornſtein, m. труба́, f.

ſchottiſch, ad. шотла́ндскій, ая, ое.

Schrank, m. шкафъ, шкапъ.

ſchrauben, v. a. винти́ть, u. [завинти́ть, v.] (Jemanden) дразнить, u. [подразни́ть, v.] подшу́чивать надъ (Instr.) u. подшути́ть, v.

Schreck, m. страхъ, § 43.

ſchrecken, v. a. [ужаса́ть, u.] ужасну́ть, v.

Schrecken, m. у́жасъ, страхъ, § 43, voll —, отъ у́жаса; vor —, отъ стра́ху.

ſchrecklich, ad. ужа́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſchrecklich, adv. ужа́сно.

Schrei, m. крикъ, § 43, einen lauten — thun, [крича́ть, u.] гро́мко вскрича́ть, v.

ſchreiben, v. a. писа́ть, u. написа́ть, v. [припи́сывать, u.] приписа́ть, v.

Schreiben, n. письмо́, § 65.

Schreibfeder, f. перо́, n. § 69.

Schreibheft, n. тетра́дь, f.

Schreibpult, n. пи́сьменный пультъ, m.

Schreibtiſch, m. пи́сьменный столъ.

Schreibzeug, n. черни́льница, f.

ſchreien, v. n. крича́ть, u. закрича́ть, v.

ſchreiend, adv. съ кри́комъ.

ſchreiten, v. n. итти́, u. [пойти́, v.]

Schritt, m. шагъ, § 43.

Schrot, m. дробь, f. von altem — und Korn, ста́раго покро́я.

Schublade, f. я́щикъ, m. § 43.

Schuft, m. подле́цъ.

Schuh, m. башма́къ, § 43.

Schuhmacher, m. сапо́жникъ, § 43.

Schulbank, f. шко́льная скаме́йка, §§ 56, 59.

Schuld, f. долгъ, m. § 43, вина́; — haben, ſchuld ſein, быть виновáту, u.

ſchuldig, ad. винóвный, ая, ое, § 82, Anm. 2, — ſein, остáться дóлжнымъ, ою, u. [остáться, v. Dank — ſein, быть дóлжну благодари́ть, u.

Schule, f. шко́ла, учи́лище, n. § 64.

Schüler, m. ученикъ, § 43.

Schülerin, f. учени́ца.

Schulgefährte, m. шко́льный това́рищъ, § 44.

Schulgeld, n. шко́льныя де́ньги, f. Pl. §§ 39, 59.

Schulter, f. плечо́, n.

Schulzeit, f. вре́мя уче́нія, n.

Schürze, f. пере́дникъ, m. § 43.

Schuß, m. вы́стрѣлъ.

Schüſſel, f. блю́до, n.

ſchußfertig, ad. заряже́нный, ая, ое.

Schuſterjunge, m. ма́льчикъ (уча́щійся у сапо́жника), § 43.

ſchütteln, v. a. [отря́хивать, u.] отряхну́ть, v.

ſich ſchütteln, v. r. трясти́сь, u. [потрясти́сь, v.]

ſchütten, v. a. [всыпа́ть, u.] всы́пать, v.

Schutz, m. покрови́тельство, n.

ſchützen, v. a. стере́чь, u. [подстере́чь, v.]

ſich ſchützen, v. r. (gegen) [защища́ться, u.] защити́ться отъ (Gen.) v.

Schutzwehr, f. оборо́на.

Schwabe, m. Шва́бъ.

Schwaben, n. Шва́бія, f. § 58.

ſchwach, ad. сла́бый, ая, ое; — machen, v. a. [ослабля́ть, u.] ослаби́ть, v.

Schwäche, Schwachheit, } f. сла́бость.

ſchwächlich, ad. слабова́тый, ая, ое.

Schwadron, f. эскадро́нъ m.

Schwager, m. своя́къ, § 43.

Schwalbe, f. ла́сточка, §§ 56, 59.

Schwamm, m. гу́бка, f. §§ 56, 60.

ſchwanken, v. n. колеба́ться, u. [поколеба́ться, v.]

Schwanenhals, m. лебеди́ная ше́я, f.

Schwanz, m. хвостъ.

Schwänzlein, n. хво́стикъ, m. § 45.

ſchwarz, ad. че́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſchwarz, adv. на́ черно.

Schwarzbrod, n. че́рный хлѣбъ, m. § 49, Anm. 1, Bem.

Schwarze Meer, n. Че́рное Мо́ре, § 69, Anm.

ſchweben, v. n. пари́ть, n. [воспари́ть, v.]

Schweden, n. Шве́ція, f. § 58.

ſchwediſch, ad. шве́дскій, ая, ое.

Schweif, m. хвостъ.

ſchweigen, v. n. молча́ть, u. [замолча́ть, v.]

ſchweigend, ad. безмо́лвный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Schwein, n. свинья, f. § 58.

Schweinefleiſch, n. свино́е мя́со, свини́на, f.

Schweiß, m. потъ.

Schweißtropfen, m. ка́пля по́та, f. § 59.

Schweiz, f. Швейца́рія, § 58.

Schweizer, m. Швейца́рецъ, § 45, 1.

Schweizergeſicht, n. швейца́рское лице́, § 64.

ſchweizeriſch, ad. швейца́рскій, ая, ое.

ſchwellen, v. n. надува́ться, u. [наду́ться, v.]

ſchwenken, v. a. [ма́хать, u.] замаха́ть, v.

ſchwenken, v. a. тяну́ть, u. [потяну́ть, v.]

ſich ſchwenken, v. r. кача́ться, u. [покача́ться, v.]

ſchwer, ad. тяжёлый, ая, ое, тру́дный, ая. ое, § 82, Anm. 2, (Krankheit, Schuld) тя́жкій, ая, ое; — machen, [затрудня́ть, u.] затрудни́ть, v. — es Leids, го́рько.

ſchwer, adv. тяжело́.

Schwerdt, n. мечъ, m. § 44.

Schwiegermutter, f. тёща. § 56.

Schwiegertochter, f. невѣ́стка, §§ 56, 60.

Schwierigkeit, f. затрудне́ніе, n. 65, Anm.

ſchwimmen, v. n. пла́вать, u. [попла́вать, v.] плыть, u. [поплы́ть, v.] [переплыва́ть, u.] переплы́ть, v.

Schwimmen, n. пла́ваніе, § 65, Anm.

ſchwirren, v. n. чири́кать, u. [зачири́кать, v.]

ſchwören, v. n. [кля́сться, u.] покля́сться, v.]

ſchwül, ad. зно́йный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Schwyz, m. Швицъ.

Schwyzer, m. жи́тель канто́на Швица.

ſechs, num. шесть, § 108, Anm.

ſechshundert, num. шестьсо́тъ, § 208, Anm.

ſechſte, num. шесто́й, ая, ое.

ſechzehnjährig, ad. шестнадцатилѣ́тній, яя, ее.

ſechzehnte, num. шестна́дцатый, ая, ое.

ſechzig, num. шестьдеся́тъ, § 108, Anm.

ſechzigmal, num. шестьдеся́тъ разъ.

ſechzigſte, num. шестидеся́тый, ая, ое.

Secundant, m. секунда́нтъ.

See, m. о́зеро, n. § 69, Anm.

See, f. мо́ре, n. § 69, Anm.

Seedienſt, m. морска́я слу́жба, f. § 59.

Seehafen, m. морска́я га́вань, f.

Seele, f. душа, § 56.

Seelenangſt, m. душе́вное волне́ніе, n. § 65, Anm.

Seemacht, f. морска́я си́ла.

Seeräuber, m. морско́й разбо́йникъ, §. 43. пира́тъ.

Segel, m. па́русъ, § 49, Anm. 1.

Segen, m. благослове́ніе, n. § 65, Anm.

ſegenbringend, ſegensreich, ad. благослове́нный, ая, ое.

ſegnen, v. a. [благословля́ть, u.] благослови́ть, v.

Segur, m. Сегю́ръ.

ſehen, v. a. ви́дѣть, u. уви́дѣть, v. (anſehen, anblicken) смотрѣ́ть, u. посмотрѣ́ть, v. ſieh doch, ſiehmal, посмотри́ ка; zu — ſein, быть [ви́диму, u.] ви́дну, v.

Seher, m. куде́сникъ, § 43.

ſich ſehnen, v. a. си́льно жела́ть уви́дѣть, u. [пожела́ть, v.]

ſehnlich, adv. серде́чно.

Sehnſucht, f. си́льное oder нетерпѣли́вое жела́ніе, n. § 65, Anm.

ſehnſüchtig, adv. пла́менно, стра́стно.

ſehr, adv. о́чень; (weit) далеко́.

Seide, f. шелкъ, m. §§ 43, 46.

ſeiden, ad. ше́лковый, ая, ое.

Seiden-Cravate, f. ше́лковый га́лстухъ, m. § 43, ше́лковый

шéйный платóкъ, m. §§ 43, 45, 1.

Seidenwurm, m. шелковúчный червь.

Seil, m. верéвка, f. §§ 56, 60.

ſein, ſeine, ſein, pr. его, ея; свой, своя́, своé.

ſein, v. n. быть, u. [побы́ть, v.]

ſeiner, pr. себя́.

ſeinetwegen, adv. рáди егó.

ſeinig, pr. свой, своя́, своé.

ſeit, pr. съ (mit dem Gen.) § 216 — mehreren Wochen, уже нéсколько недѣль; — drei Wochen todt iſt, умéръ три недѣли тому́ назáдъ.

ſeitdem, adv. съ тѣхъ поръ.

Seite, f. сторонá; (des Körpers) бокъ, m. §§ 47, 49, Anm. 1, zur —, въ сторону.

Seitenhieb, m. удáръ въ сторону; — thun, [ударя́ть, u.] удáрить въ сторону, v.

Seitenſprung, m. скачéкъ въ сторону, §§ 43, 45, 1.

Seitenweg, m. боковáя дорóга, f. § 56. — machen, [объѣзжáть, u.] объѣхать кругóмъ, v.

ſelber, pr. самъ, самá, самó.

ſelbig, pr. онъ же, онá же, онó же.

ſelbſt, pr. сáмый, ая, ое; самъ, самá, самó; von —, самъ отъ себя́.

ſelbſt, adv. дáже.

Selbſtankläger, m. самообвини́тель, донося́щій на самаго́ себя́, § 83.

Selbſtbewußtſein, n. самосознáніе, § 65, Anm.

ſelig, ad. покóйный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſelten, ad. рѣдкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90.

ſelten, adv. рѣдко.

ſeltſam, ad. рѣдкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90.

Semenowski, ad. Семéновскій, ая, ое.

ſenden, v. a. [посыла́ть, u.] посла́ть, v.

ſich ſenken, v. r. опускáться, u. [опусти́ться, v.]

Senſe, f. косá.

September, m. Сентя́брь.

Servien, n. Сéрбія, f. § 58.

Serviette, f. салфéтка, §§ 56, 60.

Seſſel, m. стулъ, § 49, Anm. 3.

ſeßhaft, ad. засѣдáвшій, ая, ее.

ſetzen, v. a. сажáть, u. посади́ть, v. стáвить, u. постáвить, v. (über den Graben) [перескáкивать, u.] перескочи́ть, v. (Belohnung) [опредѣля́ть, u.] опредѣли́ть, v. (in Erſtaunen) [приводи́ть, u.] привести́, v. (Hoffnung) возлагáть, u. [возложи́ть, v.] — Dolch auf die Bruſt, [приставля́ть, u.] приста́вить кинжáлъ къ груди́, v. — in Stand, [приводи́ть, u.] привести́ въ поря́докъ, v. — in Stand das Fahrzeug, [починя́ть, u.] почини́ть су́дно, v. — in Furcht, ужасáть, u. [ужасну́ть, v.] — laſſen, сажáть, u. посади́ть, v.

ſich ſetzen, v. r. сади́ться, u. сѣсть, v. (Fauſtſchläge) [происходи́ть, u.] произойти́, v. — in den Beſitz von ... [овладѣвáть, u.] овладѣ́ть, (Instr.) v. — zur

Wehre, [становíться, u.] стать сопротивля́ться, v.

ſeufzen, v. n. вздыха́ть, u. вздохну́ть, v.

Seweriер, m. Се́верянинъ, § 49, Anm. 4.

Shukowſky, m. Жуко́вскій, § 83.

Sibirien, n. Сиби́рь, f.

ſibiriſch, ad. сиби́рскій, ая, ое.

Sichel, f. серпъ, m.

ſicher, ad. безопа́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2, вѣ́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſicher, adv. безопа́сно.

Sicherheit, f. безопа́сность.

ſicherlich, adv. на вѣ́рно.

ſichertreffend, ad. мѣ́ткій, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Sicht, f. предъявле́ніе, n. § 65, Anm.

ſichtbar, nd. ви́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2, ви́димый, ая, ое.

Sicilien, n. Сици́лія, f. § 58.

ſie, ſ. er.

ſieben, num. семь, § 108, Anm.

ſiebenhundert, num. семьсо́тъ, § 108, Anm.

ſiebenjährig, ad. семилѣ́тній, яя, ее.

ſiebenmal, adv. семь разъ.

ſiebente, num. седьмо́й, ая, ое.

ſiebenzig, num. се́мьдесятъ, § 108, Anm.

ſiebzehnte, num. семна́дцатый, ая, ое.

ſieden, v. n кипѣ́ть, u. [закипѣ́ть, v.]

Sieg, m. побѣ́да, f.

Siegellack, m. сюргу́чъ, § 44.

ſiegeln, v. a. [печа́тать, u.] запеча́тать, v.

Sieger, m. побѣди́тель.

ſiegreich, adv. побѣдоно́сно.

ſieh! int. вотъ!

Silber, n. серебро́.

Silbergroſchen, m. зи́льбергрошенъ, серебряный грошъ, § 44.

ſilbern, ad. сребряный, ая, ое.

Sineus, m. Синéусъ.

ſingen, v. n. пѣть, u. запѣ́ть, v.

ſinken, v. n. утопа́ть, u. [утону́ть, v.] погружа́ться, u. [погрузи́ться, v.] (auf die Seite) [наклоня́ться, u.] наклони́ться, v. (auf die Knie) [упада́ть, u.] упа́сть, v. (Erde) [прова́ливаться, u.] провали́ться, v. — laſſen, опуска́ть, u. [опусти́ть, v.] — des Glück, заходя́щее сча́стье, § 65.

Sinn, m. мысль, f. (Verſtand) ра́зумъ, war ganz anderen —es, былъ други́хъ мы́слей; frohen —es, adv. ве́село; von —en kommen, [лиша́ться, u.] лиши́ться чувствъ, v.

Sita, n. Сить, f.

Sitte, f. нравъ, m. обы́чай, m.

ſitzen, v. n. сидѣ́ть, u. [посидѣ́ть, v.] auf dem Grunde — bleiben, [сади́ться, u.] сѣ́сть на мель, v.

Skelett, n. скеле́тъ, m.

Sklave, m. рабъ.

Sklavenhändler, m. торгу́ющій не́грами, § 83.

Sklaverei, f. ра́бство, n.

Sklavin, f. рабы́ня.

Slave, m. Славяни́нъ, § 49, Anm. 4.

Slavenſtamm, m. славя́нское пле́мя, n.

ſlaviſch, ad. славя́нскій, ая, ое.

Smolenſk, n. Смоле́нскъ, m. § 43.
von Smolenſk, ad. Смоле́нскій, ая, ое.
ſo (ſtatt ſolcher), pr. тако́й, ая, ое; ſo und ſo, тако́й то, така́я то, тако́е то; ſo ein, тако́й, ая, ое.
ſo, adv. такъ, таки́мъ о́бразомъ; ſo groß wie ... величино́ю съ ... (Acc.)
ſobald, adv. какъ ско́ро, коль ско́ро.
ſodann, adv. пото́мъ.
ſofort, adv. то́тчасъ.
ſo lange, adv. до тѣ́хъ поръ.
ſo oft, adv. пока́.
ſo ſehr, adv. такъ хорошо́.
ſo viel, adv. сто́лько.
ſo weit, adv. сколь.
ſo, conj. то; ſo viel — als, ско́лько — сто́лько; ſo wie, ſo wie auch, ſo wohl, та́кже какъ и; ſo wohl — als auch, какъ-такъ и.
ſogar, adv. да́же.
Sohn, m. сынъ, § 53.
ſolcher, e, es, pr. тако́й, ая, ое.
Soldat, m. солда́тъ, § 51.
Soldatenmantel, m. солда́тская шине́ль, f.
ſollen, ſ. müſſen.
ſomit, conj. тѣ́мъ.
Sommer, m. лѣ́то, n.
Sommerabend, m. лѣ́тній ве́черъ, § 49, Anm. 1.
Sommerferien, f. кани́кулы, Pl. § 39.
Sommerfrucht, f. лѣ́тній плодъ, m.
Sommerhaus, n. лѣ́тній домъ, m. § 49, Anm. 1, да́ча, f. § 56.
Sommerhitze, f. лѣ́тній зной, m.
Sommerhöfchen, n. лѣ́тняя да́ча, f. § 56.
Sommermonat, m. лѣ́тній мѣ́сяцъ, § 44.
Sommermorgen, m. лѣ́тнее у́тро, n.
Sommerpracht, f. великолѣ́піе, n. § 65, Anm.
Sommertag, m. лѣ́тній день, § 45, 1.
ſonderbar, ad. стра́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Sonderling, m. чуда́къ, § 43.
ſondern, conj. но; — auch, но и.
Sonnabend, m. суббо́та, f.
Sonne, f. со́лнце, n. § 66.
Sonnenlicht, n. со́лнечный свѣ́тъ, m.
Sonntag, m. воскресе́нье, n. § 69, des — s, по воскресе́ньямъ, въ воскресе́нье.
Sonntagsfluß, m. рѣка́ Св. Воскресе́нья, f. § 56.
Sonntagskleid, n. } воскре́сное
Sonntagsſtaat, m. } пла́тье, n. § 69.
ſonſt, adv. впро́чемъ, не то́, пре́жде.
Sopha, n. софа́, f.
Sophia, f. Софі́я, § 58.
Sorge, f. забо́та; — tragen, забо́титься, u. [позабо́титься, v.] радѣ́ть, u. [порадѣ́ть, v.] ohne — ſein, не безпоко́иться, u. [не побезпоко́иться, v.]
ſorgen, v. n. (für) забо́титься о (Praep.) u. позабо́титься, v. стара́ться, u. [постара́ться, v.]
ſorgfältig, ad. тща́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
ſorgfältig, adv. тща́тельно, рачи́тельно, (bewirthen) раду́шно.
ſorglos, ad. безпе́чный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſorgſam, ad. забо́тливый, ая, ое.
Spadara, m. Шпа́дара.
ſpähen, v. a. подстерега́ть, u. [подстере́чь, v.]
Spalt, } f. тре́щина.
Spalte, }
ſpalten, v. a. коло́ть, u. [поколо́ть, v.]
Spandau, n. Шпа́ндау, § 75.
Spanier, m. Испа́нецъ, § 45, 1.
ſpannen, v. a. (vor) запряга́ть, u. запря́чь въ (Acc.) v. — (über Boot Tuch) разстила́ть, u. разостла́ть, v. [натя́гивать, u.] натяну́ть, v. mit geſpannten Büchſen, со взведе́нными курка́ми на ру́жьяхъ.
Spannung, f. внима́ніе, n. § 65, Anm. напряже́ніе, n. § 65, Anm.
ſpärlich, ad. ску́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2, —er werden, v. n. бо́лѣе истоща́ться, u. [истоща́ться, v.]
Sparmann, m. Шпа́рманнъ.
Spaß, m. шу́тка, f. §§ 56, 60, ſich — machen, v. n. [шути́ть, u.] пошути́ть, v.
Spaßvogel, m. прока́зникъ, § 43.
ſpät, ad. по́здній, яя, ее; in — eren Jahren, въ послѣ́дствіи.
ſpät, adv. по́здно.
ſpäter, adv. въ послѣ́дствіи; drei Jahre —, че́резъ три го́да.
ſpazieren, v. n. гуля́ть, u. [погуля́ть, v.]
Spaziergang, m. прогу́лка, f. §§ 56, 60.
Spazierſtock, m. трость, f.
Speciesthaler, m. спе́ціесталеръ.
Speculation, f. спекуля́ція, § 58.
Speer, n. копье́, § 65, 1.
ſpeien, v. n. плева́ть, u. [поплева́ть, v.]
Speiſe, f. ку́шанье, n. § 69.
ſpeiſen, v. a. [корми́ть, u.] покорми́ть. v.
ſpeiſen, v. n. ку́шать, u. [поку́шать, v.] обѣ́дать, u. [пообѣ́дать, v.] у́жинать, u. [поу́жинать, v.]
Speſtakel, m. у́жасъ.
ſpenden, v. a. распространя́ть, u. [распространи́ть, v.] раздава́ть, u. [разда́ть, v.]
Sperling, m. воробе́й, § 43, 3.
Spiegel, m. зе́ркало, n. § 69, Anm.
ſpiegelglatt, ad. гла́дкій, ая, ое какъ зеркало, §§ 82, Anm. 1, 90.
Spiel, n. игра́, § 59.
ſpielen, v. a. und n. игра́ть, u. [поигра́ть, v.] (die Violine, на скри́пкѣ).
Spießgeſelle, m. сообщникъ, § 43.
ſpinnen, v, a. прясть, u. [спрясть, v.]
Spitz, m. ша́вка, f. §§ 56, 60.
ſpitz, ad. о́стрый, ая, ое, § 82, Anm. 1.
Spitzbube, m. плутъ, моше́нникъ, § 43.
Spitze, f. верши́на.
Spitzhund, m. ша́вка, f. §§ 56, 60.
ſpitzig, ad. о́стрый, ая, ое, § 82, Anm. 1.
Spott, m. насмѣ́шка, f. §§ 56, 59.
ſpotten, v. n. смѣ́яться, u. [посмѣ́яться, v.] насмѣха́ться надъ (Instr.) u. [насмѣ́яться, v.]
Spötter, m. насмѣ́шникъ, § 43.

Spötterei, f. насмѣшка, §§ 56, 59.

ſpöttiſch, ad. насмѣшливый, ая, ое.

ſpöttiſch, adv. насмѣшливо.

Sprache, f. языкъ, m. § 43.

ſprechen, v. a. говори́ть, u. сказа́ть, v. (alle Sprachen, на всѣхъ языка́хъ.)

Sprecher, m. говоря́щій, § 83, говору́нъ.

Sprichwort, n. посло́вица, f.

ſpringen, v. n. скака́ть, u. [поскака́ть, v.] бѣжа́ть, u. [побѣжа́ть, v.] (in, auf) вскака́ивать, u.] вскочи́ть, v. (vom Pferde) [соска́кивать, u.] соскочи́ть, v. (aus dem Brunnen) [выска́кивать, u.] выскочить, v. (zerſpringen) [ло́пать, u.] ло́пнуть, v.

Springen, n. скачки́, m. Pl. §§ 43, 45, 1.

Springfeder, f. пружи́на.

ſpritzen, v. n. брызгать, u. брызнуть, v.

Sprung, m. скаче́къ, §§ 43, 45, 1.

Spule, f. веретено́, n. § 69, Anm.

Spundloch, n. вту́лочная сква́жина, f.

Spur, f. слѣдъ. m.

ſpüren, v. a. чу́вствовать, u. [почу́вствовать, v.]

ſich ſputen, v. r. торопи́ться, u. [поторопи́ться, v.]

Staar, m. скворе́цъ, § 45, 1.

Staat, m. госуда́рство, n.

Stab, m. по́сохъ, § 43.

Stachel, m. жа́ло, n. (eines Igels) игла́, f. §§ 59, 62, Anm.

Stachelbeere, f. крыжо́вникъ, m. §§ 43, 47, (hat kein Pl.)

Stadt, f. го́родъ, m. § 49, Anm. 1.

Stadtbarbier, m. городско́й цирю́льникъ, § 43.

Städtchen, n. городо́къ, m. §§ 43, 45, 1.

Stadtgefängniß, n. городска́я тюрьма́, f. §§ 39, 62, Anm.

ſtädtiſch, ad. городско́й, ая, ое.

Städtlein, n. городо́къ, m. §§ 43, 45, 1.

ſtählen, v. a. [наста́ливать, u.] наста́лить, v. ſtählte ihren Muth, воодушевля́лъ ихъ.

Stahlfeder, f. стально́е перо́, n. § 69.

Stall, n. коню́шня, f. § 59, хлѣвъ, m. § 49, Anm. 1.

Stallthür, f. коню́шенная дверь.

Stamm, m. (Baum) де́рево, n. § 69, пень, § 45, 1, стволъ. (Volk) пле́мя, n.

ſtammen, v. n. происходи́ть, u. [произойти́, v.]

ſtampfen, v. n. то́пать, u. [зато́пать, v.]

Stand, m. состоя́ніе, n. § 65, Anm. eine Dame vom —e, зна́тная да́ма; zu —e kommen, [сла́ѣдовать, u.] воспосла́ѣдовать, v.

Standhaftigkeit, f. тве́рдость.

Stange, f. пере́кла́дина.

Stanislaus, m. Станисла́въ.

Staraja Rus, n. Ста́рая Ру́са, f.

ſtark, ad. си́льный, ая; ое, § 82, Anm. 1, кра́ѣпкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90. (Bitte) уси́ленный, ая, ое; zuſammen zehn Tauſend Mann —, состоя́вшій изъ десяти́ тысячъ челове́къ.

ſtark, adv. си́льно, крѣпко.

Stärke, f. си́ла.

ſtärkend, ad. крѣпи́тельный, ая. oe, § 82, Anm. 2.

Stärkung, f. подкрѣпле́ніе, n. § 65, Anm.

ſtarr, ad. жесто́кій, ая, oe, § 91, же́сткій, ая, oe, § 82, Anm. 1.

ſtatt, pr. вмѣ́сто (mit dem Gen.) § 212, — ſich zu entſchuldigen, вмѣ́сто того́ что́бы извини́ться.

ſtattfinden, v. n. [происходи́ть, u.] произойти́, v.

Statthalter, m. штатга́лтеръ, губерна́торъ.

Statthalterſchaft, f. губе́рнія, § 58.

ſtattlich, ad. ста́тный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

ſtattlich, adv. бога́то.

Statüe, f. ста́туя, § 58.

Staub, m. прахъ, § 43, пыль, f. — machen, пыли́ть, u. [запыли́ть, v.]

Staunen, n. удивле́ніе, § 65, Anm.

ſtaunend, adv. съ удивле́ніемъ.

Stearinlicht, n. стеари́новая свѣча́, f. § 56.

ſtechen, v. a. коло́ть, u. [уколо́ть, v.] [жа́лить, u.] ужа́лить, v.

ſich ſtechen, v. r. коло́ться, u. [уколо́ться, v.]

ſtecken, v. a. пря́тать, u. спря́тать, v. класть, u. [положи́ть, v.] [вкла́дывать, u.] вложи́ть, v. ſteckte den Hut, надѣ́лъ шля́пу.

ſtecken, v. a. [пря́тать, u. спря́тать, v.] [вя́знуть, u.] завя́знуть, v.

Stecknadel, f. була́вка, §§ 56, 60.

ſtehen, v. n. стоя́ть, u. [простоя́ть, v.] offen —, быть [отпира́ему, u.] о́тперту, v. ſtill —, [остана́вливаться, u.[останови́ться, v. ſtille zu —, останови́сь; ſtand an ihrer Seite, былъ на ея́ сторонѣ́; wie ſteht es zu Hauſe, каково́ до́ма; unten dran ſteht, подписано.

ſtehend, part. стоя́чій, ая, ее, § 183, стоя́щій, ая, ее; стоя́вшій, ая, ее.

ſtehlen, v. a. ворова́ть, u. [своровать, v.] [красть, u.] укра́сть, v.

Steigbügel, m. стре́мя, n.

ſteigen, v. n. повыша́ться, u. [повы́ситься, v.] (Waſſer) [поднима́ться, u.] подня́ться, v. (auf's Höchſte) [возраста́ть, u.] возрасти́, v. (in) [сходи́ть, u.] сойти́, v. (aus dem Wagen) [выходи́ть, u.] вы́йти, v. — in die Schaluppe, [сади́ться, u.] сѣ́сть на шлю́бку, v.

ſteil, ad. крутой, ая, oe, (Comp. кру́че).

Stein, m. ка́мень, § 49, Anm. 3, Bem.

Steinchen, n. ка́мешекъ, m. §§ 43, 45, 1.

ſteinig, ad. камени́стый, ая, oe.

Steinmaſſe, f. гру́да ка́мней.

Stelle, f. мѣ́сто, n. § 69, Anm., auf der —, то́тчасъ, на мѣ́стѣ.

ſtellen, v. a. ста́вить, u. поста́вить, v.

ſich ſtellen, v. r. становиться, u. стать, v. v. n. представля́ться, u. предста́виться, v. —

vor, [представа́ть, u.] предста́ть предъ (Acc.) v. v. n.

Stellung, f. положе́ніе, n. § 65, Anm.

Stelzfuß, m. деревя́шка, f. §§ 56, 59.

ſtempeln, v. a. клейми́ть, u. [заклейми́ть, v.]

Steppe, f. степь.

Sterbebett, n. сме́ртный одръ, m.

ſterben, v. n. умира́ть, u. умере́ть, v. im Sterben liegen, лежа́ть при́ смерти, u.

ſterbend, part. помертвѣ́лый, ая, ое, § 183. умира́ющій, ая, ее.

Sterbliche, m. сме́ртный, § 83.

Sterling, m. сте́рлингъ, § 43.

Stern, m. звѣзда́, f. § 62, Anm.

ſtet, ad. постоя́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſtets, adv. всегда́, постоя́нно.

Steuermann, m. ко́рмчій, § 83, шту́рманъ, § 49, Anm. 1, Bem.

ſteuern, v. n. [пра́вить, u.] поправить, v.

Steuerruder, n. руль, m.

Stich, m. уда́ръ; im —e laſſen, v. a. [покида́ть, u.] поки́нуть, v. [оставля́ть, u.] оста́вить, v.

ſticken, v. a. [вышива́ть, u.] вы́шить, v.

Stiefel, m. сапо́гъ, § 43.

Stieftochter, f. па́дчерица.

Stiel vom Beile, m. топори́ще, n. § 64.

Stier, m. волъ.

Stiergefecht, n. воло́вья тра́вля, f. § 59.

ſtiften, v. a. [учрежда́ть, u.] учреди́ть, v. причиня́ть, u. [причини́ть, v.]

ſtill, ad. ти́хій, ая, ое, § 90, Anm., сми́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2, —e Woche, f. Страстна́я Не́дѣля.

ſtill, adv. сми́рно, въ тишинѣ́; — halten, — ſtehen, [остана́вливаться, u.] останови́ться, v. — ſchweigen, — ſein, молча́ть, u. [замолча́ть, v.] — werden, утиха́ть, u. [ути́хнуть, v.]

Stille, f. тишина́.

ſtillen, v. a. [утоля́ть, u.] утоли́ть, v.

Stillſchweigen, n. молча́ніе, § 65, Anm.

Stillung, f. утоле́ніе, n. § 65, Anm.

Stimme, f. го́лосъ, m. § 49, Anm. 1, (der Kameele) крикъ, m. § 43.

ſtimmen, v. a. [настро́ивать, u.] настро́ить, v.

ſtinkend, ad. вонючій, ая, ее, § 183.

Stirn, f. лобъ, m. § 45, 1.

Stock, m. па́лка, f. §§ 56, 60.

ſtockblind, ad. совсѣ́мъ слѣпо́й, ая, ое.

Stockwerk, n. эта́жъ, m. § 44.

Stoff, m. матерія, f. § 58.

ſtöhnen, v. n. стона́ть, u. [застона́ть, v.]

Stöhnen, n. стонъ, m.

ſtolz, ad. го́рдый, ая, ое.

ſtören, v. a. трево́жить, u. [потрево́жить, v.]

ſtoßen, v. a. (mit Hörnern) бода́ть, u. [побода́ть, v.] (unter Waſſer) [всо́вывать, u.] всу́-

нуть, v. (in die Bruſt) [втыка́ть, u.] воткну́ть, v. [вонза́ть, u.] вонзи́ть, v. (an) [толка́ть, u.] толкну́ть (Acc.) v.

ſtoßen, v. n. ударя́ться, u.] уда́риться, v.

ſtoßend (einander), ad. сме́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Strafe, f. наказа́ніе, n. § 65, Anm.

ſtrafen, v. a. [нака́зывать, u.] наказа́ть, v.

Strahl, m. лучъ, § 44.

Stralauerſtraße, f. Штра́лауерская у́лица.

Strand, m. бе́регъ, §§ 43, 49, Anm. 1, морско́й бе́регъ, §§ 43, 49, Anm. 1.

ſtranden auf eine Untiefe, v. n. [попада́ть, u.] попа́сть, v. oder [сади́ться, u.] сѣсть на́ мель, v.

Straßburg, n. Стра́сбургъ, m. § 43.

Straße, f. у́лица, доро́га, § 56.

Strauß, m. стро́усъ.

ſtreben, v. n. подними́ться, u. [подня́ться, v.] — vorwärts, подава́ться впере́дъ, u. [пода́ться, v.]

Strecke, f. простра́нство, n.

Streich, m. (Spaß) шу́тка, f. §§ 56, 60, (im Kampfe) уда́ръ.

ſtreichen, v. a. тере́ть, u. [потере́ть, v.]

ſtreichen, v. n. проходи́ть, u. пройти́, v.

Streicher, m. краси́льщикъ, § 43.

ſtreifen, v. n. броди́ть, u. [поброди́ть, v.]

Streifhölzchen, n. зажига́тельная спи́чка, f. §§ 56.

Streit, m. споръ; (Krieg, Kampf) борьба́, f. (Rechtsſtreit) тя́жба, f. § 59.

ſtreiten, v. n. спо́рить, u. [заспо́рить, v.] (tapfer) сража́ться, u. [срази́ться, v.] дра́ться, u. [подра́ться, v.]

ſtreitig, ad. спо́рный, ая, ое; — machen, оспа́ривать, u. оспо́рить, v.

ſtreng, ad. строгій, ая, ое, § 90, —e Kälte, жесто́кая сту́жа, § 56.

Strich, m. разъ; mit einem — e, ра́зомъ.

Strick, m. вере́вка, f. §§ 56, 60.

ſtricken, v. a. вяза́ть, u. [связа́ть, v.]

Strickнadel, f. прутóкъ, m. §§ 43, 45, 1.

Strjelitz, m. Стрѣле́цъ, § 45, 1.

Strjelitzenregiment, n. Стрѣле́цкій полкъ, m. § 43.

Stroh, n. соло́ма, f.

Strohhalm, m. соло́менка, f. §§ 56, 60.

Strohlager n. соло́менникъ, m. § 43.

Strom, m. рѣка́, f. §§ 56, 62, Anm.

ſtrömen, v. n. спѣши́ть, u. [поспѣши́ть, v.]

Strumpf, m. чуло́къ, §§ 43, 45, 1.

Strumpfband, n. подвя́зка, f. §§ 56, 60.

Stück, n. кусо́къ, m. §§ 43, 45, 1, шту́ка, f. § 56.

Stückchen, n. кусо́чекъ, m. §§ 43, 45, 1, (Liedchen) пѣсенка, f. §§ 56, 60, пье́ска, f. §§ 56, 60.

ſtückeln, v. a. [вти́скивать, и вти́снуть, v.
Student, m. студе́нтъ.
Studirzimmer, n. кабине́тъ, m.
Studium (Studien), n. уче́ніе, § 65, Anm.
Stuhl, m. стулъ, § 49, Anm. 3.
ſtumm, ad. нѣмо́й, ая, ое.
Stumpf, m. кусо́къ, §§ 43, 45, 1.
Stündchen, n. часо́къ, m. §§ 43, 45, 1.
Stunde, f. часъ, m. (Lection) уро́къ, m. 43, классъ, m.
Sturm, m. бу́ря, f. mit — eindringen, [вторга́ться, и.] вто́ргнуться со шту́рмомъ, v.
ſtürmen, v. a. (unter) [броса́ться, и.] бро́ситься на (Acc.) v.
ſtürmen, v. n. бушева́ть, и. [забушева́ть, v.]
ſtürmiſch, ad. бу́рный, ая, ое.
Sturmwind, m. бу́ря, f.
ſtürzen, v. a. [броса́ть, и.] бро́ситься, v. повергать, и. [пове́ргнуть, v.] (auf ſeinen Gegner zu, на своего́ проти́вника) (vom Pferde) [вали́ть, и.] повали́ть, v.
ſtürzen, v. n. па́дать, и. упа́сть, v.
ſich ſtürzen, v. n. ниспада́ть, и. [ниспа́сть, v.]
Stuttgart, n. Шту́тгартъ, m.
Stütze, f. опо́ра.
ſtützen, v. a. [подде́рживать, и.] поддержа́ть, v. [подпира́ть, и.] подпере́ть, v.
ſich ſtützen, v. r. опира́ться, и. [опере́ться, v.]
Stutzer, m. ще́голь; — machen, v. n. щеголя́ть, и. [пощеголя́ть, л.]
Subbotai, m. Суббота́й.
ſuchen, v. a. иска́ть, и. [поиска́ть, v.]
ſuchen, v. n. стара́ться, и. [постара́ться, v.]
Suchen, n. по́искъ, m. § 43.
Süd-Amerika, n. Южная Аме́рика, f. § 56.
Süden, m. югъ.
ſüdlich, ad. ю́жный, ая, ое.
Sultan, m. султа́нъ
Summe, f. су́мма.
Sumpf, m. боло́то, n.
Sünde, f. грѣхъ, m. § 43.
Sünder, m. грѣшникъ, § 43.
Sundgau, n. Су́ндгау, § 75.
Suppe, f. супъ, m.
ſüß, ad. сла́дкій, ая, ое, §§ 82, Anm. 1, 90, 91.
Suworow, m. Сувóровъ, § 85.

T.

Taback, m. таба́къ, §§ 43, 46.
Tabacksdoſe, f. табаке́рка, §§ 56, 60.
Tabletier, m. ма́стеръ, дѣлающій табаке́рки, § 49, Anm. 1.
tadeln, v. a. хули́ть, и. [похули́ть, v.] брани́ть, и. [побрани́ть, v.]
Tafel, f. столъ, m.
Tag, m. день, § 45, 1, eines —es, одна́жды.
Taganrog, n. Таганро́гъ, m. § 43.

Tagelöhner, m. поде́нщикъ, § 43.
tagen, v. n. свѣта́ть, u.
Tagesarbeit, f. ежедне́вная рабо́та.
Tagesgeſtirn, n. дне́вное свѣти́ло.
Tagewerk, n. дневна́я рабо́та, f.
täglich, ad. ежедне́вный, ая, ое.
täglich, adv. въ день, ежедне́вно.
Tante, f. те́тка, §§ 56, 60.
Tanz, m. та́нецъ, § 45, 1, пля́ска, f. §§ 56, 60.
tanzen, v. n. танцова́ть, u. [потанцова́ть, v.]
Tänzer, m. танцо́ръ.
tapfer, ad. хра́брый, ая, ое.
tapfer, adv. хра́бро.
Tapferkeit, f. хра́брость; mit —, хра́бро.
Taſche, f. карма́нъ, m.
Taſchengeld, n. карма́нныя де́ньги, f. Pl. §§ 39, 59.
Taſchenmeſſer, n. карма́нный но́жикъ, m. § 43.
Taſchenſpieler, m. фо́кусникъ, § 43.
Taſchentuch, n. носово́й плато́къ, m. §§ 43, 45, 1.
Taſchenuhr, f. карма́нные часы́, m. Pl. § 39.
Taſſe, f. ча́шка, §§ 56, 59.
Tatare, m. Тата́ринъ, § 49, Anm. 4.
Tatze, f. ла́па.
taub, ad. глухо́й, ая, ое, § 90, Anm.
Täubchen, n. голу́бчикъ, m. § 43.
Taube, f. го́лубь, m.
tauchen, v. a. [погружа́ть, u.] погрузи́ть, v.
taufen, v. a. крести́ть, u. [окрести́ть, v.]
ſich taufen, v. r. крести́ться, u. [окрести́ться, v.]
taugen, v. n. годи́ться, u. — nicht viel, никуда́ не годя́тся.
Tauglichkeit, f. спосо́бность.
Taumel, m. поры́въ.
Tauris, n. Таври́да, f.
tauſchen, v. a. [мѣня́ть, u.] помѣня́ть, v. [промѣ́нивать, u.] промѣня́ть, v. [мѣня́ться, u.] помѣня́ться, v.
täuſchen, v. a. обма́нывать, u. обману́ть, v.
täuſchend, ad. обма́нчивый, ая, ое.
Tauſend, num. ты́сяча, § 108, Anm.
Tavernier, m. Таверньé, § 75.
Teich, m. прудъ.
Teller, m. таре́лка, f. §§ 56, 60.
Tempel, m. храмъ.
Temperament, n. темпераме́нтъ, m. хара́ктеръ, m.
Tenne, f. гумно́, n.
Thal, n. доли́на, f.
Thaler, m. та́леръ.
That, f. дѣ́ло, n. посту́покъ, m. §§ 43, 45, 1. (groß) дѣя́ніе, n. § 65, Anm., in der —, въ са́момъ дѣ́лѣ.
thätig, ad. дѣ́ятельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Thätigkeit, f. дѣ́ятельность.
Thätlichkeit, f. наси́лie, n. § 65, Anm., наси́льствie, n. § 65, Anm.
Theater, n. теа́тръ, m.
Thee, m. чай, § 46.
Theelöffel, m. ча́йная ло́жка, f. §§ 56, 59.
Theemaſchine, f. самова́ръ, m.
Theer, m. де́готь, §§ 45, 1, 46.
theeren, v. a. смоли́ть, u. [вы́смолить, v.]

Theil, m. часть, f. до́ля, f. zum —, ча́стію; — nehmen, [принима́ть, u.] приня́ть уча́стіе, v.

theilen, v. a. дѣли́ть, u. [раздѣли́ть, v.

ſich theilen, v. r. [дѣли́ться, u.] раздѣли́ться, v.

Theilhaber, m. компаньо́нъ, уча́стникъ, § 43.

theilnehmend, adv. съ уча́стіемъ.

Theilnehmung, f. приня́тіе уча́стія, n. § 65, Anm.

Theophanes, m. Ѳеофа́нъ.

Thermometer, n. термо́метръ, m.

theuer, ad. дорого́й, ая, ое, § 90.

theuer, adv. до́рого.

Theuerſtes, n. дража́йшее, § 83.

Thier, n. живо́тное, § 83, звѣрь, m.

Thierchen, n. звѣре́къ, m. §§ 43, 45, 1.

Thiergarten, m. Ти́ргартенъ.

Thiergattung, f. поро́да живо́тныхъ.

thieriſch, ad. звѣри́ный, ая, ое.

Thor, n. воротá, Pl. § 39.

thöricht, ad. глу́пый, ая, ое.

Thräne, f. слезá.

Thron, m. тронъ.

Thronfolge, f. престолонаслѣ́діе, n. § 65, Anm.

thun, v. a. [дѣ́лать, u.] сдѣ́лать, v. — ſein Aeußerſtes, [прибѣга́ть, u.] прибѣ́гнуть къ послѣ́днему сре́дству, v. — einen Blick gegen Himmel, [обраща́ть, u.] обрати́ть взо́ры къ не́бу, v. volle Hände zu — haben, быть [зава́ливаему, u.] зава́лену рабо́той, v.

Thür, f. дверь.

Thürhüter, m. приврáтникъ, § 43.

Thurm, m. (Kirchen —) колоко́льня, f. § 59, (Schloß—) ба́шня, f. § 59.

ſich thürmen, v. r. скопля́ться, u. [скопи́ться, v.]

tief, ad. глубо́кій, ая, ое, § 91.

tief, adv. глубоко́, § 91, (auf die Seite) ни́зко, § 91, immer —er und —er, все ни́же и ни́же; —ſter Wald, дрему́чій лѣсъ, m. § 49, Anm. 1.

Tieger, m. тигръ.

Tiegerin, f. тигри́ца.

Tinte, f. черни́ла, n. Pl. § 39.

Tintenfaß, n. черни́льница, f.

Tiſch, m. столъ.

Tiſchgebet, n. предъобѣ́денная моли́тва, f.

Tiſchler, m. столя́ръ.

Titel, m. ти́тулъ.

toben, v. n. бѣси́ться, u. [взбѣси́ться, v.] свирѣ́пствовать, u. [засвирѣ́пствовать, v.] ревѣ́ть, u. [заревѣ́ть, v.]

Toben, n. шумъ, m.

Tochter, f. дочь, § 72.

Töchterchen, n. до́чечка, f. §§ 56, 59.

Tod, m. смерть, f.

Todbett, n. сме́ртный одръ, m.

Todesangſt, m. смерте́льный страхъ, § 43.

Todesurtheil, m. сме́ртный приго́воръ.

Todfeind, m. смерте́льный, oder закоренѣ́лый врагъ, § 43.

todt, ad. ме́ртвый, ая, ое; уби́тый, ая, ое; — beiſſen, v. a. [заку́сывать, u.] заку́сить, v. — bleiben, v. n. [издыха́ть, u.]

издóхнуть, v. — ſchlagen, v. a. [убивáть, u.] убúть, v. — ſein, v. n. [умирáть, r.] умерéть, v. (von Thieren) [издыхáть, u.] издóхнуть, v.

tödten, v. a. умерщвля́ть, u. [умертви́ть, v.] убивáть, u. убúть, v.

Todtengräber, m. могúльщикъ, § 43.

Todtenſchädel, m. чéрепъ, § 49, Anm. 1.

Todtenſtille, f. мéртвая тишинá.

tödtlich, ad. смертéльный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

toll, ad. бѣшеный, ая, ое; — werden, v. n. [бѣсúться, u.] взбѣсúться, v.

Ton, m. звукъ, § 43, тонъ; (klägl.) стонъ.

tönen, v. n. звенѣ́ть, u. [зазвенѣ́ть, v.]

Tonkünſtler, m. виртуóзъ.

traben, v. n. бѣжáть, u. [побѣжáть, v.]

Tracht, f. одéжда.

tragen, v. a. носúть, u. (Schickſal) сносúть, v. нести́, u. понести́, v. относúть, u. отнести́, v.

Tragen, n. ношéніе, § 65, Anm., нóска, f. § 56, 60.

Trägheit, f. лѣ́ность, прáздность.

Tragkorb, m. корзúна, f.

Tragung, f. внесéніе, n. § 65, Anm.

Trank, m. питьé, n.

tränken, v. a. напоя́ть, v. напои́ть, u.

transportiren, v. a. [отправля́ть, u.] отпрáвить, v.

Traube, f. виногрáдъ, m. § 46.

trauen, v. n. довѣря́ть, u. [довѣ́рить, v.]

Trauer, f. печáль, грусть.

trauernd, ad. печáльный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

traurig, ad. откровéнный, ая, ое, § 82, Anm. 2, дружескій, ая, ое.

traulich, adv. откровéнно.

Traum, m. сонъ, § 45, 1.

Träumer, m. сновúдецъ, § 45, 1.

traurig, ad. печáльный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

treffen, v. a. (finden) [находúть, u.] найти́ v. (errathen) [угáдывать, u.] угадáть, v. (begegnen) [встрѣчáть, u.] встрѣ́тить, v. (Reihe) доходúть до (Gen.) u. дойти́, v. (Anſtalten) [дѣ́лать, u.] сдѣ́лать, v. getroffen! попáлъ.

treffen, v. n. попадáть на (Acc.) u. [попáсть, v. (geſchehen) [случáться, u.] случúться, v. (Loos) [пáдать, u.] пасть на, (Acc.) v. [постигáть, u.] постúгнуть, v.

ſich treffen, v. n. [случáться, u.] случúться, v.

Treffen, n. сражéніе, § 65, Anm. бúтва, f.

treffend, ad. мѣ́ткій, ая, ое, § 82, Anm. 1.

trefflich, ad. превосхóдный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

treiben, v. a. гнать, u. [погнáть, v.] [выгоня́ть, u.] вы́гнать, v. вести́, u. [отвести́, v.] — auf den Weg, [принуждáть, u.] принýдить ѣхать, v. — Scherz mit . . . [шутúть, u.] пошутúть надъ (Instr.) v.

Treiber, m. погóнщикъ, § 43.

trennen, v. a. порóть, u. [распорóть, v. (von) [разлучáть, u.] разлучúть съ (Instr.) v.

trennen, v. n. [разставáться, u.] разстáться, v.

Trennung, f. разлýка, § 56.

Treppe, f. лѣстница, § 58, крыльцé, n. §§ 64, 65, Anm. 2.

treten mit Füßen, v. a. топтáть, u. [потоптáть, v.]

treten, v. n. [входúть, u.] войтú, v. [вступáть, u.] вступúть, v.] [подходúть, u.] подойтú, v. [явля́ться, u.] явúться, v. — unter die Füße, [попирáть, u.] попрáть ногáми, v. v. a. — in (Glasſcheibe) [ступáть, u.] ступúть на (Acc.) v. — über die Ufer, выходúть изъ берегóвъ, u. [вы́йти, v.] (Dorn) [засóвывать, u.] засýнуть, v. — vor die Augen, представля́ться глазáмъ, v. [предстáвиться, v.]

treu, ad. вѣ́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Treue, f. вѣ́рность.

Treugebliebene, m. part. остáвшійся вѣ́рнымъ, § 83.

treuherzig, ad. откровéнный, ая, ое, § 82, Anm. 2, простодýшный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Tribut, n. дань, f.

triefeln, v. n. кáпать, u. [покáпать, r.] vom Schweiße — d, обливáясь пóтомъ.

trillern, v. a. und u. напѣвáть, u. [напѣ́ть, v.] пѣть, u. [спѣ́ть, v.]

trinken, v. a. пить, u. [попúть, v.] [напивáться, u.] напúться, (Gen.) v.

Trinken, n. питьé.

Tritt, m. шагъ, § 43.

triumphiren, v. n. торжествовáть, u. [восторжествовáть, v.]

Triumphzug, m. торжéственный въѣздъ.

trocken, adv. сýхо.

trocknen, v. a. сушúть, u. осушúть, v.

Trommel, f. барабáнъ, m.

trommeln, v. n. барабáнить, u. [побарабáнить, v.]

Trommelſchläger, m. барабáнщикъ, § 43.

Tropf, m. простофúля, m. und f.

Tropfen, m. кáпля, f. § 59.

trösten, v. a. утѣшáть, u. [утѣшить, v.]

ſich trösten, v. r. утѣшáться, u. [утѣ́шиться, v.]

troſtlos, ad. неутѣ́шный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

trübe, ad. пáсмурный, ая, ое, § 82, Anm. 2, густóй, ая, ое, (Comp. гýще).

trübe, adv. угрю́мо.

trüben, v. a. мутúть, u. [помутúть, v.]

ſich trüben, v. a. становúться пáсмурнымъ, u. [стать, v.] темнѣ́ть, u. [стемнѣ́ть, v.] чернѣ́ть, u. [почернѣ́ть, v.]

Trümmer, f. развáлины, Pl. (eines Schiffes) облóмки, m. §§ 43, 45, 1.

Trunkenbold, } m. пья́ница, m.
Trunkene, } und f. пьяный, § 83.

Truppe f. трýпа.

Truppen, m. Pl. вóйско, n. §§ 66, 69, Anm.

Truvor, m. Трувóръ.
Tſchepe, m. Чéпе, § 75.
Tſcherkeſſe, m. Черкéсъ.
Tſchernigow, n. Черни́говъ, m. § 85.
Tuch, n. сукно́, §§ 65, 69, Anm.
Tuchrock, m. сюрту́къ, § 43.
tüchtig, ad. большо́й, ая, ое; огро́мный, ая, ое, § 82, Anm.
tüchtig, adv. си́льно.
Tücke, f. кова́рство, n.
tückiſch, ad. кова́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Tugend, f. добродѣтель.
tugendhaft, ad. добродѣтельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Tumult, m. трево́га, f.
Tunguſe, m. Тунгу́съ.
Türke, m. Ту́рокъ, §§ 43, 45, 1.
Türkei, f. Ту́рція, § 58.
türkiſch, ad. туре́цкій, ая. ое.
tuſchiren, v. a. тушева́ть, u. [потушева́ть, v.]
Tyrann, m. тира́нъ.
Tyrannei, f. тира́нство, n.
tyranniſch, ad. деспоти́ческій, ая, ое.

PÄRNU LINNAARHIIV

U.

Uebel, n. зло, § 65, 1.
übel, ad. злой, ая, ое, § 82, Anm. 1.
übel, adv. ху́до; — nehmen, v. n. [серди́ться, u.] разсерди́ться, v. — zurichten, v. a. [разбива́ть, u.] разби́ть, v. изуро́довать, v.
üben, v. a. исправля́ть, u. [испра́вить, v.] übte die Gerechtigkeit, суди́лъ справедли́во oder суди́лъ по справедли́вости.
über, prp. (über hinweg) че́резъ, чрезъ (mit dem Acc.) § 205, 2, надъ (mit dem Instr.) § 206, 1, — die Schöpfung, надъ созда́ніемъ; по (mit dem Dat.) § 211, — die Fluren, по поля́мъ; Trauer — dieſe Veränderungen, печа́ль oder скорбь по симъ перемѣнамъ; на (mit dem Acc.) § 209, 2, über den Kopf werfen, набро́сить на́ голову; bleiben über Nacht, [остава́ться, u.] оста́ться на́ ночь, v. за (mit dem Acc. und Instr.) § 208, 1, ſchalt — ſeine Ungeſchicklichkeit, брани́лъ за его́ нело́вкость; ein Bravo ſchalte — das andere, одно́ бра́во раздало́сь за други́мъ; сверхъ (mit dem Gen.) § 212, — den gewöhnlichen Wochengehalt, сверхъ обыкнове́ннаго еженедѣльнаго жа́лованья; о (mit dem Praep.) § 209, 3, über die Aufführung, о поведе́ніи.
überall, adv. повсю́ду.
Ueberbringer, m. пода́тель.
überdem, } adv. сверхъ того́, къ
überdieß, } тому́ же.
Uebereilung, f. опроме́тчивость.
Ueberfall, m. нападе́ніе, n. § 65, Anm.

überfallen, v. a. (Jemanden) [нападáть, u.] напáсть на (Acc.) v. (Regen) [застигáть, u.] застúчь, v.

Ueberfluß, m. излúшекъ, §§ 43, 45, 1, изобúлiе, n. § 65, Anm.

überflüſſig, ad. лúшній, яя, ее; излúшній, яя, ее.

überführen, v. a. [переводúть, u.] перевестú, v.

Uebergabe, f. сдáча, § 56.

Uebergang, m. переходъ.

übergeben, v. a. передавáть, u. [передáть, v.]

übergehen, v. n. [переходúть, u.] перейтú, v.

Uebergoldung, f. позолóта.

überlaſſen, v. a. [оставлять, u.] остáвить, v. [предоставлять, u.] предостáвить, v. [уступáть, u.] уступúть, v.

ſich überlaſſen, v. r. [предавáться, u.] предáться, v.

überlegen, v. a. [дýмать, u.] подýмать, v. обдýмывать, u. [обдýмать, v.] (hin und her, такъ и сякъ).

Uebermacht, f. превосхóдство сúлы, n.

Uebermaß, n. избытокъ, m. §§ 43, 45, 1, чрезмѣрность, f.

übermorgen, adv. послѣ зáвтра.

übernachten, v. n. ночевáть, u. [переночевáть, v.]

übernächtigen,

übernehmen, v. a. принимáть на себя́, u. принять на себя́, v. [брáться, u.] взя́ться, v. (Würde) [принимáть, u.] принять, v.

überraſchen, v. a. [изумлять, u.] изумúть, v. [удивлять, u.] удивить, v.

Ueberraſchung, f. нечáянность.

überreden, v. a. [уговáривать, u.] уговорúть, v.

Ueberredungskunſt, f. убѣждéніе, n. § 65, Anm.

überreichen, v. a. [доставлять, u.] достáвить, v.

überrennen, v. a. [набѣгáть, u.] набѣжáть на (Acc.) v.

Ueberreſt, m. остáтокъ, §§ 43, 45, 1, прочее, n. § 83.

überſättigen, v. a. [пресыщáть, u.] пресы́тить, v.

überſehen, v. a. (Acc.) смотрѣ́ть на (Acc.) [посмотрѣ́ть, v.] [обозрѣвáть, u.] обозрѣ́ть, v.

überſetzen, v. a. [переводúть, u.] перевестú, v.

Ueberſetzung, f. перевóдъ, m.

überſtehen, v. a. [преодолѣвáть, u.] преодолѣ́ть, v. [претерпѣвáть, u.] претерпѣ́ть, v.

überſteigen, v. a. [перелѣзáть, u.] перелѣ́зть, v. (Schnellweg) [преодолѣвáть, u.] преодолѣ́ть, v.

übertragen, v. a. передавáть, u. передáть, v.

übertreffen, v. a. превосходúть, u. [превзойтú, v.]

übertreiben, v. a. [преувели́чивать, u.] преувели́чить, v.

übertreten, v. n. [наступáть, u.] наступúть, v. [переходúть, u.] перейтú, v.

überwinden, v. a. [преодолѣвáть, u.] преодолѣ́ть, v.

überwintern, v. n. зимовáть, u. [перезимовáть, v.]

überzeugen, v. a. [увѣря́ть, u.] увѣ́рить, v. [удостовѣря́ть, u.] удостовѣ́рить, v.

ſich überzeugen, v. r. [удостовѣ-

ря́ться, u.] удостовѣ́риться, v. [увѣ́риваться, u.] увѣ́риться, v.

überziehen, v. a. [покрыва́ть, u.] покры́ть, v. [обтя́гивать, u.] обтяну́ть, v.

üblich, ad. обыча́йный, ая, ое.

übrig, ad. про́чій, ая, ее; — bleiben, — ſein, v. n оставáться, u. оста́ться, v.

übrigens, adv. впро́чемъ.

Uebung, f. упражне́ніе, n. § 65, Anm. пра́ктика, § 56.

Ufer, n. бе́регъ, m. §§ 43, 47, 49, Anm. 1.

Ugadai, m. Огота́й.

Uhr, f. (eine Uhr) часы́, m. Pl. § 39, (eine Stunde) часъ, m.

Ulm, n. Ульмъ, m.

um, prp. вокру́гъ (mit dem Gen.) § 212, ſechs junge Wölfe — daſſelbe, шесть волча́тъ вокру́гъ него́; — die ganze Welt, вокругъ всего́ свѣ́та; — den warmen Ofen, вокру́гъ те́плой пе́чи; o (mit dem Praep.) § 209, 3, flehen — den Beiſtand, — Hülfe, моли́ть о по́мощи; — jeden Preis, чего́ бы то ни сто́ило; — ſechs Uhr, въ шесть часо́въ; — ſo größer, — ſo mehr, тѣ́мъ бо́лѣе; um ſo viel, тѣ́мъ.

um, conj. что́бы.

umändern, v. a. (in) [перемѣня́ть, u.] перемѣни́ть на (Acc.) v.

umarmen, v. a. [обнима́ть, u.] обня́ть, v.

ſich umarmen, v. r. обнима́ться, u. [обня́ться, v.]

Umarmung, f. объя́тіе, n. § 65, Anm.

umbilden, v. a. [переобразо́вывать, u.] переобразова́ть, v.

umbringen, v. a. убива́ть, u. [уби́ть, v.]

ſich umdrängen, v. n. толпи́ться вокру́гъ (Gen.) u. [столпи́ться, v.]

umfallen, v. n. [упада́ть, u.] упа́сть, v.

Umfang, m. окру́жность, f.

umfangen, umfaſſen, v. a. обнима́ть, u. обня́ть, v.

umfließen, v. a. [омыва́ть, u.] омы́ть, v. [окружа́ть, u.] окружи́ть, v.

Umgang, m. обхожде́ніе, n. § 65, Anm.

umgehen, v. a. [обходи́ть, u.] обойти́, v.

umgehen, v. n. обходи́ться, u. [обойти́сь, v.]

Umhalſung, f. объя́тіе, n. § 65, Anm.

umhergehen, v. n. ходи́ть, u. [походи́ть, v.]

umherirren, v. n. блужда́ть, u. поблужда́ть, v.] броди́ть, u. [поброди́ть, v.]

umherſchleichen, v. n. бѣ́гать, u. [сбѣ́гать, v.]

umherſtehen, v. n. стоя́ть, u. стоя́ть вокру́гъ, u. [постоя́ть, v.]

umherſtreichen, v. n. бѣ́гать, u.]сбѣ́гать, v.]

umherſtreifen, v. n. броди́ть, u. [поброди́ть, v.]

umhertanzen, v. n. танцова́ть. u. [потанцова́ть, v.]

umkehren, v. n. вороти́ться, v. вернýться, v.

umklammern, v. a. [обхва́тывать,

u.] обхвати́ть, v. [обнима́ть, u.] обня́ть, v.

ſich umkleiden, v. r. [переодѣва́ться, u.] переодѣ́ться, v.

umkommen, v. n. погиба́ть, u. поги́бнуть, v. ſahen —, ви́дѣли погиба́ющими.

umliegend, ad. окре́стный, ая, ое.

ummachen, v. n. (links) [повора́чивать, u.] поверноти́ть (на лѣ́во круго́мъ) v.

umranden, v. a. [окаймля́ть, u.] окайми́ть, v.

umringen, } v. a. [окружа́ть, u.]
umſchließen, } окружи́ть, v.

umſchlingen, v. a. обвива́ть, u. [обви́ть, v.]

Umſchlingung, f. обви́тіе, n. § 65, Anm.

ſich umſehen, v. r. осма́триваться, u. [осмотрѣ́ться, v.]

umſonſt, adv. тщето́, напра́сно.

Umſtand, m. обстоя́тельство, n.

umſtrahlen, v. a. озаря́ть, u. [озари́ть, v.]

umſtürzen, v. a. [перева́ртывать, u.] перевернуть, v.

Umtauſch, m. мѣ́на, f.

umwenden, v. a. повора́чивать, u. [поверноти́ть, v.] (Taſche) [выворачивать, u.] вы́воротить, v.

umwenden, v. n. обора́чиваться, u. [оборо́титься, v.]

ſich umwenden, v. r. [обе́ртываться, u.] обернуться, v.

umwerfen, v a. [опроки́дывать, u.] опроки́нуть, v.

unabhängig, ad. незави́симый, ая, ое.

unabläſſig, adv. безпреста́нно.

unangenehm, ad. непрія́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Unart, } f. ша́лость.
Unartigkeit, }

unaufhaltſam, ad. непреодоли́мый, ая, ое.

unaufhaltſam, adv. непреодоли́мо.

unausführbar, ad. неудобоиспо́лни́мый, ая, ое.

unbarmherzig, ad. безжа́лостный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

unbarmherzig, adv. безжа́лостно, безпоща́дно.

unbedachtſam, adv. безразсу́дно.

unbedeckt, ad. не покры́тый, ая, ое.

unbedeutend, ad, незначи́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

unbefangen, adv. простоду́шно, откровѐнно.

unbegränzt, ad. неограни́ченный, ая, ое.

unbegreiflich, ad. непоня́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

unbekannt, ad. незнако́мый, ая, ое.

Unbekannter, m. незнако́мый, § 83, незнако́мецъ, § 45, 1.

unbekümmert, ad. беззабо́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2, безпе́чный. ая, ое, § 82, Anm. 2.

unbemerkbar, adv. незамѣ́тно.

unberührt, ad. нетро́нутый, ая, ое.

unbeſchädigt, ad. безвре́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

unbeſchädigt, adv. невреди́мо.

unbeſchränkt, ad. неограни́ченный, ая, ое.

unbeſchreiblich, ad. неопи́санный, ая, ое; неопису́емый, ая, ое.

unbeſorgt, ad. беззабо́тный, ая,

oe, § 82, Anm. 2, — ſein, не безпоко́иться, u. [не побезпоко́иться, v.]

unbeſorgt, adv. беззабо́тно.

unbillig, ad. несправедли́вый, ая, oe.

unbrauchbar, ad. него́дный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

und, conj. и (wenn es eine Verbindung von Dingen anzeigt), a (wenn es einen Gegenſatz, oder wenn man auch aber für und ſetzen könnte).

undankbar, ad. неблагода́рный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

undankbar, adv. неблагода́рно.

undurchdringlich, ad. непроходи́мый, ая, oe.

Uneigennützigkeit, f. безкоры́стіе, n. § 65, Anm.

Uneinigkeit, f. несогла́сіе, n. § 65, Anm.

Unempfindlichkeit, f. нечувстви́тельность.

unendlich, ad. безконе́чный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

unendlich, adv. безконе́чно, чрезвыча́йно.

Unendlichkeit, f. безконе́чность.

unentgeltlich, adv. безде́нежно.

unentſchieden, ad. нерѣше́нный, ая, oe.

unentſchieden, adv. нерѣши́тельно.

unerbittlich, ad. неумоли́мый, ая, oe.

unerfahren, ad. неопытный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

unermeßlich, ad. неизмѣри́мый, ая, oe; несмѣ́тный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

unermüdet, ad. неусы́пный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

unermüdet, adv. неутоми́мо.

unerſättlich, ad. ненасыти́мый, ая, oe.

unerſchrocken, ad. безстра́шный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

unerträglich, ad. несно́сный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

unerträglich, adv. несно́сно.

unerwartet, ad. неожи́данный, ая, oe.

unerzogen, ad. малолѣ́тній, яя, ee, § 82, Anm. 2.

unfähig, ad. неспосо́бный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

unfehlbar, adv. непремѣ́нно.

unfreundlich, adv. угрю́мо.

von Ungarn, ad. Венге́рскій, ая, oe.

ungaſtlich, adv. негостепріи́мно.

ungeachtet, prp. несмотря́ на (mit dem Acc.) § 209, 2.

Ungeduld, f. нетерпѣ́ніе, n. § 65, Anm.

ungefähr, adv. und prp. почти́, о́коло (mit dem Gen.) § 212.

ungeheuchelt, ad. и́скренній, яя, ее; непритво́рный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

Ungeheuer, n. чудо́вище, § 64.

ungeheuer, ad. огро́мный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

ungeheuer, adv. чрезвыча́йно.

ungemein, ad. необыкнове́нный, ая, oe, § 82, Anm. 2.

ungerecht, ad. несправедли́вый, ая, oe; — er Weiſe, несправедли́вымъ о́бразомъ.

Ungerechtigkeit, f. несправедли́вость.

ungerührt, ad. нетро́нутый, ая, oe.

ungeſäumt, adv. неме́дленно.

Ungeſchicklichkeit, f. нело́вкость.
ungeſchickt, ad. нело́вкій, ая, ое, § 82, Anm. 1.
ungewiß, ad. неизвѣ́стный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Ungewitter, n. непого́да, f. гроза́, f.
ungewöhnlich, ad. необыкнове́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Ungezwungenheit, f. непринужде́нность.
ungläubig, ad. невѣ́рный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
ungleich, adv. несравне́нно.
Unglück, n. несча́стіе, § 65, Anm. in's — ſtürzen, v. a. [губи́ть, u.] погуби́ть, v.
unglücklich, ad. несча́стный, ая, ое, § 82, Anm. 2, —erweiſe, къ несча́стью.
unglückſelig, ad. несча́стный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Unglücksfall, m. несча́стіе, n. § 65, Anm. несча́стный слу́чай.
Unglücksgefährte, m. това́рищъ въ несча́стіи, § 44.
ungünſtig, ad. неблагопрія́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Uniform, f. мундиръ, m.
Univerſitätsgebäude, n. университе́тское зда́ніе, § 65, Anm.
unkenntlich, ad. неузнава́емый, ая, ое.
unlängſt, adv. неда́вно.
Unmenſch, m. нечелове́къ, ſ. Menſch.
unmöglich, ad. невозмо́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Unmuth, m. гнѣвъ, негодова́ніе, n. § 65, Anm.
unnatürlich, ad. неесте́ственный, ая, ое.
unnöthig, ad. ли́шній, яя, ее; —er Weiſe, изли́шне.
unnütz, ad. него́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
unnütz, adv. безъ по́льзы.
Unordnung, f. безпоря́докъ, m. §§ 43, 45, 1, in — bringen, v. a. [приводи́ть, u.] привести́ въ замѣша́тельство, v.
unparteiſch, ad. безпристра́стный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Unrecht, n. несправедли́вость, f. — haben, быть не пра́вымъ, u.
unruhig, ad. безпоко́йный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
unſäglich, ad. неска́занный, ая, ое.
unſchädlich, ad. безвре́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Unſchuld, f. неви́нность.
unſchuldig, ad. неви́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
unſer, pr. нашъ, на́ша, на́ше; свой, своя́, своё.
unſterblich, ad. безсме́ртный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
unſtreitig, adv. безспо́рно.
unten, adv. внизу́, внизу́.
unter, prp. подъ (mit dem Acc. und Inſtr.) § 208, 2, unter dieſem Felle, подъ э́той шку́рой; unter verſchiedenen Namen, подъ разли́чными назва́ніями; между (mit dem Acc. und Inſtr.) § 206, 2, fand unter den Sängern, нашёлъ ме́жду пѣ́вца́ми; въ (mit dem Acc. und Praep.) § 209, 1, hat ſich unter eine große Heerde gemiſcht, вмѣша́лся въ большо́е ста́до; gerieth unter die Werber, попа́лъ въ число́ наёмщиковъ;

unter den Lebendigen verweilen, [оставáться, и.] остáться въ живы́хъ, v. nahm unter ſein Gefolge, прúнялъ въ свою́ свúту; при (mit dem Praep.) § 207, unter täglichen Peitſchenhieben, при ежеднéвномъ наказáніи плéтью; съ (mit dem Instr.) § 210, fielen unter Grunzen nieder, пáдали съ хрю́каньемъ; unter der Bedingung, съ услóвіемъ; unter Vergießen heißer Thränen, проливáя горя́чія слéзы; unter dem Großfürſten Wladimir dem Heiligen, въ княженіе Владúміра Святáго.

unterbrechen, v. a. [прерывáть, и.] прервáть, v.

Unterbringung, f. помѣщéніе, n. § 65, Anm., замѣщéніе, n. § 65, Anm.

unterdeſſen, adv. между тѣ́мъ.

unterdrücken, v. a. [прекращáть, и.] прекратúть, v.

Untergang, m. захождéніе, n. § 65, Anm., nah dem —e ſein, v. n. исчезáть, и. [исчéзнуть, v.]

untergeben, v. a. [подчинáть, и.] подчинúть, v.

untergeben, ad. подчинéнный, ая, ое.

Unterförſter, m. подлѣснúчій, § 83.

unterhalb, adv. und prp. внизу́, подъ (mit dem Acc. und Instr.) § 208, 2.

Unterhalt, m. содержáніе, n. § 65, Anm., прокормлéніе, n. § 65, Anm.

ſich unterhalten, v. n. разговáривать, и. бесѣ́довать, и. [побесѣ́довать, v.]

Unterhaltung, f. бесѣ́да.

unterhandeln, v. n. [переговáривать, и.] переговорúть, v.

unterjochen, v. a. [покоря́ть, и.] покорúть, v.

Unterlieutenant, m. подпору́чикъ, § 43.

unterliegen, v. n. покоря́ться, и. покорúться, v.

unternehmen, v. a. предпринимáть, и. предпринять, v.

Unternehmen, n. предпрія́тіе, § 65, Anm.

Unterofficier, m. унтеръ-офицéръ.

ſich unterreden, v. n. разговáривать, и.

Unterricht, m. n. обучéніе, § 65, Anm.

ſich unterſcheiden, v. r. отличáться, и. [отличúться, v.]

Unterſchied, m. рáзница, f.

unterſinken, v. a. [тону́ть, и.] утону́ть, v. [итти́, и.] пойти́ ко дну, v. (Sonne) заходúть, и. [зайти́, v.]

unterſtützen, v. a. (Jemandrn) помогáть, (Dat.) и. помóчь, v.

Unterſtützung, f. вспоможéніе, n. § 65, Anm.

unterſuchen, v. a. изслѣ́довать, и. [осмáтривать, и.] осмотрѣ́ть, v. [пересмáтривать, и.] пересмотрѣ́ть, v. [узнавáть, и.] узнáть, v.

Unterſuchung, f. слѣ́дствіе, n. § 65, Anm.

Untertaſſe, f. блю́дечко, n. §§ 65, 2, 66, Anm.

Unterthan, m. по́дданный, § 83.

unterthänigſt, adv. всепо́дданнѣйше.
unterwerfen, v. a. [покоря́ть, u.] покори́ть, v.
ſich unterwerfen, v. r. [подчиня́ться, u.] подчини́ться, v.
unterzeichnen, v. a. [подпи́сывать, u.] подписа́ть, v.
Unthier, n. чудо́вище, § 64.
Untiefe, f. мель.
untröſtlich, ad. неутѣшный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Unüberlegheit, f. безразсу́дность.
ununterbrochen, adv. постоя́нно.
unverdient, ad. незаслуже́нный, ая, ое.
unverdorben, ad. неиспо́рченный, ая, ое.
unvergeßlich, ad. незабве́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
unverhofft, ad. неожи́данный, ая, ое.
unvermerkt, adv. незамѣтно.
unverſchämt, ad. безсты́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
unverſchloſſen, ad. неза́пертый, ая, ое.
unverzehrt, ad. цѣлый, ая, ое.
unvorhergeſehen, ad. непредви́денный, ая, ое.
unvorſichtig, ad. неосторо́жный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
unvorſichtig, adv. неосторо́жно.
Unvorſichtigkeit, f. неосторо́жность.
unwegſam, ad. непроходи́мый, ая, ое.
unweit, prp. недалеко́ отъ (mit dem Gen.) § 203, 5.
unwiderſtehlig, ad. непреодоли́мый, ая, ое.
unwillig, adv. съ доса́дою.
unwillkommen, ad. непрія́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
unzählbar, unzählig, } ad. безчи́сленный, ая, ое.
unzertrennlich, adv. неразлу́чно.
unzufrieden, ad. недово́льный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
üppig, ad. роско́шный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Ural, m. Ура́лъ.
Urältern, m. Pl. прароди́тель, m. прароди́тельница, f.
Urſache, f. причи́на.
Urſprung, m. происхожде́ніе, n. § 65, Anm.

V.

Vater, m. оте́цъ, § 45, 1.
Väterchen, n. па́пенька, m. §§ 56, 59.
Vaterland, n. оте́чество.
väterlich, ad. отцо́вскій, ая, ое; оте́ческій, ая, ое.
Vaterhaus, n. отцо́вскій домъ, m. § 49, Anm. 1.
Veilchen, n. фіа́лка, f. §§ 56, 60.
Velten, m. Ве́льтенъ.
verabreden, v. a. [усло́вливаться, u.] усло́виться, v.
verabſcheuen, v. a. ненави́дѣть, u. [возненави́дѣть, v.]
verabſchiedet, ad. (Soldat) отставно́й, ая. ое; (Truppen) распу́щенный, ая, ое.

verändern, v. a. [перемѣня́ть, u.] перемѣни́ть, v.

ſich verändern, v. r. } перемѣня́ться, u.
verändert ſein, v. pass. } перемѣни́ться, v.

Veränderung, f. перемѣ́на.

veranlaſſen, v. a. [побужда́ть, u.] побуди́ть, v.

Veranlaſſung, f. по́водъ, m. причи́на.

veranſtalten, v. a. [устро́ивать, u.] устро́ить, v.

Veranſtaltung, f. распоряже́ніе, n. § 65, Anm.

verantworten, v. a. отвѣча́ть, u. [отвѣ́тить, v.] отдава́ть отче́тъ, u. [отда́ть, v.]

veraſſekuriren, v. a. стра́ховать, u. [застрахова́ть, v.]

verbergen, v. a. скрыва́ть, u. скры́ть, v.

ſich verbergen, v. r. [скрыва́ться, u.] скры́ться, v.

ſich verbeugen, v. r. [поклоня́ться, u.] поклони́ться, v.

Verbeugung, f. покло́нъ, m. наклоне́ніе, n. § 65, Anm.

verbiegen, v. a. [крими́ть, u.] скриви́ть, v.

verbieten, v. a. запреща́ть, u. запрети́ть, v.

verbinden, v. a. [перевя́зывать, u.] перевяза́ть, v. [обя́зывать, u.] обяза́ть, v.

ſich verbinden, v. r. [соединя́ться, u.] соедини́ться, v.

verbindlich, ad. чувстви́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2, обяза́тельный; ая, ое, § 82, Anm. 2.

Verbindung, f. сноше́ніе, n. § 65, Anm.

verbittern, v. a. смуща́ть, u. [смути́ть, v.]

verborgen, ad. скры́тый, ая, ое.

Verbrecher, m. престу́пникъ, § 43.

verbreiten, v. a. распространя́ть, u. распростра́нить, v.

Verbreitung, f. распростране́ніе, n. § 65, Anm.

verbrennen, v. a. [сжига́ть, u.] сжечь, v.

verbrennen, v. n. [сгора́ть, u.] сгоре́ть, v. [обгора́ть, u.] обгоре́ть, v.

Verbum, n. глаго́лъ, m.

Verdacht, m. подозре́ніе, n. § 65, Anm.

verdammen, v. a. [присужда́ть, u.] присуди́ть, v.

Verdammniß, f. присужде́ніе, n. § 65, Anm.

verdanken, v. a. быть обя́зану, u. v. n.

verderben, v. a. [по́ртить, u.] испо́ртить, v.

Verderben, n. ги́бель, f. поги́бель, f.

verderblich, ad. па́губный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

verdienen, v. a. (Geld) зараба́тывать, u. зарабо́тать, v. (Belohnung) заслу́живать, u. заслужи́ть, v.

Verdienſtorden, m. знакъ отли́чія, § 43.

verdienſtvoll, ad. заслуже́нный, ая, ое.

ſich verdingen, v. r. (als) [нанима́ться, u.] наня́ться, (Instr.) v.

verdoppeln, v. a. удво́ивать, u. удво́ить, v.

verdroſſen, ad. лѣни́вый, ая, ое.

Verdruß. m. доса́да, f.

verdunkeln, v. a. затемня́ть, u. [затемни́ть, v.] помрача́ть, u. [помрачи́ть, v.]

Verehrer, m. обожа́тель, покло́нникъ, § 43.

verehrlich, ad. почте́нный, ая, ое.

Verehrung, f. почте́ніе, n. § 65, Anm., почита́ніе, n. § 65, Anm.

vereinigen, v. a. соединя́ть, u. соедини́ть, v.

ſich vereinigen, v. r. [соединя́ться, u.] соедини́ться, v. [согла́шаться, u.] согласи́ться, v.

Verfahren, n. преступле́ніе, § 65, Anm.

verfallen, v. n. попада́ть, u. попа́сть, v.

Verfaſſer, m. сочини́тель.

verhehlen, v. n. [минова́ть, u.] премину́ть, v.

verenken, v. a. [вывиха́ть, u. [вы́вихнуть, v.]

verfertigen, v. a. [гото́вить, u.] изгото́вить, v. [дѣ́лать, u.] сдѣ́лать, v.

verfließen, v. n. [проходи́ть, u.] пройти́, v.

verfluchen, v. a. [проклина́ть, u.] прокля́сть, v.

verfolgen, v. a. преслѣ́довать, u.

Verfolger, m. преслѣ́дователь.

vergebens, ad. напра́сный, ая, ое, § 82, Anm. 2,

Vergebung, f. проще́ніе, n. § 65, Anm.

vergehen, v. n. [проходи́ть, u.] пройти́, v.

Vergehen, n. просту́покъ, m. §§ 43, 45, 1.

vergelten, v. a. [благодари́ть, u.] отблагодари́ть, v. [вознагражда́ть, u.] вознагради́ть, v.

vergeſſen, v. a. забыва́ть, u. забы́ть, v.

Vergeſſenheit, f. забве́ніе, n. § 65, Anm.

vergießen, v. a. пролива́ть, u. проли́ть, v.

Vergießen, n. проли́тіе, § 65. Anm.

Vergleich, m. сравне́ніе, n. § 65, Anm.

Vergnügen, n. удово́льствіе, § 65, Anm.

ſich vergnügen, v. n. весели́ться, u. [повесели́ться, v.] забавля́ться, u. [позаба́виться, v.]

vergnügt, ad. дово́льный, ая, ое, § 82, Anm. 2, весе́лый, ая, ое; ра́достный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

vergolden, v. a.]золоти́ть, u.] позолоти́ть, v. вызолотить, v.

vergraben, v. a. [зарыва́ть, u.] зары́ть, v.

vergrößern, v. a. [увели́чивать, u.] увели́чить, v.

Vergrößerung, f. увели́ченіе, n. § 65, Anm.

vergüten, v. a. [вознагражда́ть, u.] вознагради́ть, v.

verhaften, v. a. арестова́ть, u. [сажа́ть, u.] посади́ть въ тюрьму́, v.

verhärten, v. a. ожесточа́ть, u. [ожесточи́ть, v.]

Verhau, m. зазѣ́ка, f. § 56.

verheeren, v. a. опустоша́ть, u. опустоши́ть, v.

verhehlen, v. a. скрыва́ть, u. [скрыть, v.]

ſich verheirathen, v. r. (mit) же-

ни́ться на (Praep.) u. [выходи́ть, u.] вы́йти за́ мужъ за (Acc.) v.

verheißen, v. a. обѣща́ть, u.

verhindern, v. a. препя́тствовать, u. воспрепя́тствовать, v.

Verhör, n. допро́съ, m.

verhören, v. a. допра́шивать, u. [допроси́ть, v.]

ſich verhüllen, v. r. заку́тываться, u. [заку́таться, v.]

verhungern, v. n. умира́ть съ го́лоду, u. [умере́ть, v.]

verjagen, v. a. [прогоня́ть, u.] прогна́ть, v.

ſich verirren, v. r. [заблужда́ться, u.] заблуди́ться, v. (von der Heerde) [отстава́ть, u.] отста́ть, v.

Verirrung, f. заблужде́ніе, n. § 65, Anm., поро́къ, m. § 43.

Verkauf, m. прода́жа, f. zum — anbieten, v. a. [предлага́ть, u.] предложи́ть купи́ть, v.

verkaufen, v. a. [продава́ть, u.] прода́ть, v.

Verkäufer, m. продаве́цъ, § 45, 1.

Verkehr, m. оборо́тъ, торгъ, § 43.

verklagen, v. a. (Jemanden) [жа́ловаться, u.] пожа́ловаться на (Acc.) v.

verkünden, } v. a. возвѣща́ть, u.
verkündigen, } возвѣсти́ть, v.

Verkündigung, f. предсказа́ніе, n. § 65, Anm.

verkürzen, v. a. сокраща́ть, u. [сократи́ть, v.] прекраща́ть, u. [прекрати́ть, v.]

Verkürzung, f. сокраще́ніе, n. § 65, Anm.

verlangen, v. a. тре́бовать, u. потре́бовать, v.

verlaſſen, v. a. оставля́ть, u. оста́вить, v. [покида́ть, u.] поки́нуть, v. упуска́ть, u. [упусти́ть, v.]

ſich verlaſſen, v. r. [полага́ться, u.] положи́ться, v.

Verlauf, m. проше́ствіе, n. § 65, Anm.

verläumden, v. a. (Jemanden) клевета́ть на (Acc.) u. [оклевета́ть, v.]

Verläumder, m. клеветни́къ, § 43.

Verläumdung, f. клевета́.

verlegen, v. a. [переноси́ть, u.] перенести́, v.

verlegen, adv. засто́йчиво; — ſein, v. n. быть въ замѣша́тельствѣ, u. стыди́ться, u. [постыди́ться, v.]

Verlegenheit, f. задрудне́ніе, n. § 65, Anm. замѣша́тельство, n.

verlieren, v. a. теря́ть, u. потеря́ть, v. (Wette) [прои́грывать, u.] проигра́ть, v.

ſich verlieren, v. r. теря́ться, u. [потеря́ться, v.]

Verlobung, f. обруче́ніе, n. § 65, Anm.

verlöſchen, v. n. га́снуть, u. [пога́снуть, v.]

Verluſt, m. поте́ря, f.

vermachen, v. a. завѣща́ть, u.

Vermählung, f. бракосочета́ніе, n. § 65, Anm.

vermehren, v. a. [увели́чивать, u.] увели́чить, v.

vermeint, ad. мни́мый, ая, ое; подозрѣва́емый, ая, ое.

Vermeſſenheit, f. смѣлость, дéрзость.

vermindern, v. a. [уменьшáть, u.] уменьши́ть, v.

vermiſſen, v. a. [не замѣчáть, u.] не замѣ́тить, v. [лишáться, u.] лиши́ться (Gen.) v.

vermiſſen werden, v. pass. [пропадáть, u.] пропáсть, v. v. n.

vermittelſt, prp. посрéдствомъ (mit dem Gen.) § 212.

vermögen, v. n. быть въ состоя́нiи, u. мочь, u. [возмóчь, v.] vermochten nicht über ihn, не подъ́йствовали на негó.

Vermögen, n. имýщество, состоя́нiе, § 65, Anm.

vermuthen, v. a. полагáть, u. [положи́ть, v.] предполагáть, u. [предположи́ть, v.] ожидáть, u.

Vermuthen, n. чáянiе, § 65, Anm.

vernarbt, ad. покры́тый, ая, ое рубцáми.

vernehmbar, ad. слы́шный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

vernehmen, v. a. [слы́шать, u.] услы́шать, v. [выслýшивать, u.] вы́слушать, v.

vernichten, v. a. [уничтожáть, u.] уничтóжить, v. [истребля́ть, u.] истреби́ть, v.

vernünftig, ad. ýмный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

verödet, v. n. [пустѣ́ть, u.] опустѣ́ть, v.

verordnen. v. a. [прописывать, u.] прописать, v.

Verordnung, f. укáзъ, m. распоряжéнiе, n. § 65, Anm.

verpflegen, v. a. (Jemanden) ходи́ть за (Instr.) u. [походи́ть, v.]

Verpflegung, f. попечéнiе, n. § 65, Anm., стараніе, n. § 65, Anm., призрѣ́нiе, n. § 65, Anm.

verpflichten. v. a. [обя́зывать, u.] обязáть, v.

verrathen, v. a. покáзывать, u. показáть, v. обнарýживать, u. обнарýжить, v. (Bedeutung) [говори́ть, u.] сказáть, v.

ſich verrathen, v. r. [измѣня́ться, u.] измѣни́ться, v.

verrätheriſch, ad. измѣ́нническiй, ая, ое; —er Weiſe, измѣ́нническимъ óбразомъ.

verreiſen, v. n. [уѣзжáть, u.] уѣ́хать, v.

verrichten, v. a. исправля́ть, u. испрáвить, v.

verriegeln, v. a. [запирáть, u.] запереть, v. запереть засóвомъ, v.

verſagen, v. a. [отка́зывать, u.] отказáть, v.

ſich verſammeln, v. r. собирáться, u. собрáться, v.

Verſammlung, f. собрáнiе, n. § 65, Anm.

verſäumen, v. a. [пропускáть, u.] пропусти́ть, v. [забывáть, u.] забы́ть, v.

verſäumen, v. n. мéдлить, u. [замéдлить, v.]

verſchaffen, v. a. [доставля́ть, u.] достáвить, v. [покупáть, u.] купи́ть, v.

verſcheiden, v. n. [кончáться, u.] скончáться, v.

verſcheuchen, v. a. прогоня́ть, u. прогна́ть, v.

verſchieden, ad. разли́чный, ая, ое; рáзный, ая, ое; —e aus

der Geſellſchaft, мно́гіе изъ пу́блики, мно́гіе изъ о́бщества; — ſein, v. n. отлича́ться, u. [отлича́ться, v.]

Verſchiedenes, n. нѣ́что.

verſchimmelt, ad. заплесне́лый, ая, ое.

verſchießen, v. a. [изстрѣ́ливать, u.] изстрѣля́ть, v.

verſchlingen, v. a. прогла́тывать, u. проглоти́ть, v.

verſchloſſen, ad. та́йный, ая, ое.

verſchlucken, v. a. прогла́тывать, u. проглоти́ть, v.

verſchmachten, v. n. [утомля́ться, u.] утоми́ться, v.

verſchmähen, v. a. пренебрега́ть, u. [пренебре́чь, v.]

Verſchmelzung, f. сліяніе, n. § 65, Anm.

verſchonen, v. a. щади́ть, u. [пощади́ть, v.]

verſchönern, v. a. [украша́ть, u.] укра́сить, v.

verſchreiben, v. a. [прописывать, u.] прописа́ть, v.

verſchüchtern, v. a. [устраша́ть, u.] устраши́ть, v.

verſchweigen, v. a. [промо́лчивать, u.] промолча́ть, v.

verſchwenden, v. a. (zu) тра́тить, u. истра́тить на (Acc.) v.

verſchwinden, v. n. исчеза́ть, u. исче́знуть, v.

Verſchwinden, n. пропа́жа, f. § 56, исчеза́ніе, § 65, Anm.

Verſchwörung, f. заговоръ, m.

verſehen, v. a. [снабжа́ть, u.] снабди́ть, v.

ſich verſehen, v. a. снабжа́ть себя́, u. [снабди́ть, v.]

Verſehen, n. недосмо́тръ, m. оши́бка, f. §§ 56, 60.

verſenken, v. a. [топи́ть, u.] утопи́ть, v.

verſetzen, v. a. [переводи́ть, u.] перевести́, v. (einen Schlag) наноси́ть, u. [нанести́, v.] (Fuß) [переставля́ть, u.] переста́вить, v.

verſetzen, v. n. возража́ть, u. возрази́ть, v. отвѣча́ть, u. [отвѣ́тить, v.]

verſichern, v. a. увѣря́ть, u. [увѣ́рить, v.]

Verſicherung, f. увѣре́ніе, n. § 65, Anm.

verſiegeln, v. a. [запеча́тывать, u.] запеча́тать, v.

verſinken, v. n. [тону́ть, u.] утону́ть, v. (in Aſche und Trümmer) [превраща́ться, u.] преврати́ться, v.

verſorgen, v. a. снабжа́ть, u. [снабди́ть, v.] [обезпе́чивать, u.] обезпе́чить, v.

Verſorger, m. попечи́тель.

verſperren, v. a. запира́ть, u. [запере́ть, v.] загражда́ть, u. [загради́ть, v.]

verſprechen, v. a. обѣща́ть, u.

Verſprechen, n. обѣща́ніе, § 65, Anm.

Verſtand, m. умъ, ра́зумъ.

Verſtandeskraft, f. поня́тіе, n. § 65, Anm.

verſtändig, ad. у́мный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Verſtändigung, f. изъясне́ніе, n. § 65, Anm.

verſtändlich, ad. поня́тный, ая, ое, § 82, Anm. 2, я́сный, ая, ое,

§ 82, Anm. 2, auf eine —e Weiſe, понятнымъ образомъ.

ſich verſtärken, v. r. [усиливаться, и.] усилиться, v.

Verſtärkung, f. подкрѣпленіе, n. § 65, Anm.

verſtatten, v. n. дозволять, и. [дозволить, v.] [позволять, и.] позволить, v.

Verſteck, m. засада, f.

verſtecken, v. a. [скрывать, и.] скрыть, v.

ſich verſtecken, v. r. [прятаться, и.] спрятаться, v.

verſtehen, v. a. знать, и. [узнать, v.] умѣть, и. [съумѣть, v.] понимать, и. понять, v.

ſich verſtehen, v. r. разумѣться, и.

verſtellen, v. a. [обезображивать, и.] обезобразить, v.

verſtellt, ad. притворный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

verſtohlen, adv. украдкою, тайкомъ.

verſtopfen, v. a. затыкать, и. [заткнуть, v.]

verſtreichen, v. n. [проходить, и.] пройти, v.

verſtümmeln, v. a. [изувѣчивать, и.] изувѣчить, v.

verſtummen, v. n. онѣмѣвать, и. [онѣмѣть, v.]

Verſuch, m. попытка, f. §§ 56, 60, проба, f.

verſuchen, v. a. испытать, и. [пробовать, и.] попробовать, v. (Kräfte) [употреблять, и.] употребить, v.

verſüßen, v. a. услащать, и. усластить. v.

ſich vertheidigen, v. r. защищать-ся, и. [защититься, v.]

Vertheidiger, m. защитникъ, § 43.

vertheilen, v. a. [раздѣлять, и.] раздѣлить, v.

vertilgen, v. a. истреблять, и. [истребить, v.]

Vertrag, m. уговоръ, договоръ.

vertrauen, v. n. уповать на, (Acc.) и.

Vertrauen, n. довѣріе, § 65, Anm. упованіе, § 65, Anm.

vertraulich, ad. дружескій, ая, ое.

vertraulich, adv. дружески; въ самоувѣренности, самоувѣренно.

vertraut, ad. преданный, ая, ое.

vertreiben, v. a. прогонять, и. прогнать, v. — die Zeit, [разгонять, и.] разогнать скуку, v.

vertreten, v. a. заступать, и. заступить, v.

vertrocknen, v. n. [высыхать, и.] высохнуть, v. [засыхать, и.] засохнуть, v.

Verunglückte, m. несчастный, § 83.

verunſtalten, v. a. обезображивать, и. обезобразить, v.

verurſachen, v. a. [причинять, и.] причинить, v.

verurtheilen, v. a. (Jemanden) [присуждать, и.] присудить, v. [дѣлать, и.] сдѣлать приговоръ надъ, (Instr.) v.

verwahren, v. a. [прятать, и.] спрятать, v.

Verwahrung, f. сохраненіе, n. § 65, Anm.

verwalten, v. a. исправлять, и. [исправить, v.]

verwandeln, v. a. [превращáть, u.] превратúть, v.

verwandt, ad. рóдственный, ая, ое.

Verwandte, m. рóдственникъ, § 43.

verwechſeln, v. a. [перемѣ́шивать, u.] перемѣша́ть, v. [перемѣня́ть, u.] перемѣни́ть, v.

Verwegenheit, f. смѣ́лость, дéрзость.

verwehen, v. a. размéтывать, u. разметáть, v.] развѣ́ивать, u. [развѣ́ять, v.]

verweichlich, ad. разнѣ́женный, ая, ое,

verweigern, v. a. (etwas) [отказывать, u. отказáть въ (Рдаер.) v.

verweilen, v. n. оставáться, u. остáться, v. мѣ́шкать, u. [замѣ́шкать, v.]

Verweis, m. выговоръ; — geben (Jemandem) [журúть, u.] пожурúть (Dat.) v.

verwelken, v. n. [вя́нуть, u.] завя́нуть, v.

verwenden, v. a. употребля́ть, u. употребúть, v.

verwickeln, v. a. [увлекáть, u.] увлéчь, v.

verwunden, v. a. рáнить, u. [порáнить, v.]

verwundern, v. a. [изумля́ть, u.] изумúть, v.

ſich verwundern, v. r. [удивля́ться, u.] удивúться, v.

Verwunderung, f. удивлéніе, n. § 65, Anm.

Verwüſtung, f. опустошéніе, n. § 65, Anm.

verzagen, v. n. отчáяваться, u. отчáяться, v.]

verzärteln, v. a. лелѣ́ять, u. [полелѣ́ять, v.]

verzehren, v. a. съѣдáть, u. съѣсть, v. (Gram) [убивáть, u.] убúть, v. (Geld) [истрáчивать, u.] истрáтить, v.

verzeihen, v. a. [прощáть, u.] простúть, v. [извиня́ть, u.] извинúть, v.

Verzeihung, f. извинéніе, n. § 65, Anm., bitten um —, проснúть извинéнія, u. [попроснúть, v.]

verziehen, v. n. ждать, u. подождáть, v. verziehet ſich immer des Aergſten, ожидáеть тóлько стрáшнаго.

verzweifelt, ad. отчаянный, ая, ое.

Verzweiflung, f. отчáяніе, n. § 65, Anm.

verzweiflungsvoll, ad. пóлный, ая, ое отчáянія, § 82, Anm. 2.

Vetter, m. двоюродный братъ, § 53.

Vieh, n. скотъ, m. скотúна, f.

Viehherde, f. стáдо, n. § 69, Anm.

viel, ad. мнóгій, ая, ое; — e Jahre her, уже нѣсколько лѣтъ.

viel, adv. мнóто; (vor comp.) горáздо; ſo —, стóлько; wie —, скóлько.

vielbedeutend, ad. многознáчущій, ая, ее.

vielfällig, adv. чáсто.

vielleicht, adv. мóжетъ быть.

vielmal, adv. чáсто.

vielmehr, adv. бóлѣе.

vielmehr, conj. но тѣмъ бóлѣе.

vier, num. четы́ре, § 108, Anm.

vierfüßig, ad. четверонóгій, ая, ое.

vierhundert, num. четы́реста, § 108, Anm.
viermal, adv. четы́ре ра́за.
vierpfündig, ad. четырехфунто́вый, ая, ое.
vierte, num. четве́ртый, ая, ое.
Vierteljahr, n. че́тверть го́да, f. vor einem —e, за че́тверть го́да.
Viertelſtunde, f. че́тверть часа́; eine — nachher, че́резъ че́тверть часа́ oder спустя́ че́тверть часа́.
vierzehn, num. четы́рнадцать, § 108, Anm.
vierzehnjährig, ad. четырнадцатиле́тній, яя, ее.
vierzig, num. со́рокъ, § 108, Anm.
Vocabel, f. сло́во, n. § 69, Anm.
Vogel, m. пти́ца, f.
Vogelſteller, m. птицело́въ.
Vöglein, n. пти́чка, f. §§ 56, 59.
Volk, n. наро́дъ, m.
volkreich, ad. многолю́дный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
Volksfeſt, n. наро́дный пра́здникъ, m. § 43.
Volksgedränge, n. тѣско́тня наро́ду, f.
Volksjubel, m. наро́дный восто́ргъ, § 43.
Volksluſt, f. наро́дное увеселе́ніе, n. § 65, Anm.
voll, ad. по́лный, ая, ое, § 82, Anm. 2, — Angſt, со стра́хомъ; — Scham und Ingrimm, со стыдо́мъ и доса́дой; — Schrecken, испуга́вшись; — von Waſſer, по́лный воды́; aus —er Kraft, изо всей си́лы oder что мо́чи было; — werden, v. n. [наполня́ться, u.] напо́лниться, v.
vollenden, v. a. [дока́нчивать, u.] доко́нчить, v. [ока́нчивать, u.] око́нчить, v.
vollenden, v. n. [конча́ться, u.] сконча́ться, v.
vollends, adv. соверше́нно, совсѣмъ, до́сталь.
volleſte, ad. sup. весь, вся, все; полнѣ́йшій, ая, ее.
völlig, adv. вполнѣ́, соверше́нно.
vollkommen, ad. соверше́нный, ая, ое, § 82, Anm. 2, по́лный, ая, ое, § 82, Anm. 2.
vollkommen, vollſtändig, adv. вполнѣ́, соверше́нно.
vollzählig, ad. по́лный, ая, ое число́мъ, § 82, Anm. 2, — machen, v. a. [пополня́ть, u.] попо́лнить, v.
vollziehen, v. a. [испо́лня́ть, u.] испо́лнить, v.
von, prp. (mit dem Gen.) § 203, 5, von einander, другъ отъ дру́га; o (mit dem Praep.) § 209, 3, von dir denken, ду́мать о тебѣ́; erzählte von der Ehrlichkeit, разска́зывалъ о че́стности; съ (mit dem Gen.) § 210, von Anſehen, съ ви́ду; von der Weide kamen, пришли́ съ лу́га oder съ па́ствы; von beiden Seiten, съ обѣ́ихъ сторо́нъ; von einer Anhöhe herab, съ высоты́; von einem Monat zum andern, съ мѣ́сяца на мѣ́сяцъ; von einer Reiſe zurückkam, возврати́лся съ доро́ги; изъ (mit dem Gen.) § 203, 4, zwei von ihnen, двѣ изъ нихъ; im Innern von Afrika, во вну́тренности А́фрики; ward der Beherrſcher von ganz Rußland,

сталъ властúтелемъ всей Рýси; auf einem Raum von zehn Werſt, на простáнствѣ десяти́ верстъ; umſchloſſen von Bergen, окружéнный, ая, ое горáми; von Morden überſättigt, пресыщéнный убíйствомъ; Banknote von funfzig Pfund Sterling, ассигнáція въ пятьдеся́тъ фу́нтовъ стéрлинговъ; von — aus, съ (mit dem Gen.) § 210.

von da, von da aus, } adv. оттýда.

vor, prp. предъ, пéредъ (mit dem Inſtr.) § 208, 3, vor Abſcheu, отъ омерзéнія; vor drei Wochen, за три недѣли; vor Schmerzen, отъ бóли; vor zehn Tagen, зá десять дней; zeichnet ſich vor allen Raubthieren, отличáется отъ всѣхъ хúщныхъ живóтныхъ; ließ vor ſich kommen, призвáлъ къ себѣ.

Voráltern, m. Pl. прародúтель, прáдѣдъ.

vorangehen, v. n. предшéствовать, u.

im Voraus, adv. впередъ, впредь.

vorausſehen, v. a. предвúдѣть, u.

vorbeifahren, v. a. (an) проѣзжáть мúмо (Gen.) u. проѣхать мúмо, v.

Vorbeipaſſirende, m. проходя́щій, § 88, прохóжій, § 83.

vorbeiſpringen, v. n. [проскáкивать, u.] проскочúть мúмо, v.

vorbenannt, ad. вышеупомя́нутый, ая, ое.

vorbereiten, v. a. [приготовля́ть, u.] приготóвить, v.

Vorderbein, n. передняя нога́, f. §§ 56, 62, Anm.

Vorderklaue, f. перéдній кóготь, m. § 45, 1.

vordringen, v. n. подвига́ться впередъ, u. [подви́нуться, v.] подава́ться впередъ, u. [пода́ться, v.]

Vorfall, m. слýчай, приключéніе, n. § 65, Anm.

vorgefallen, v. n. [случа́ться, u.] случúться, v. als ob nichts vorgefallen wäre, какъ бýдто ничегó не быва́ло.

Vorfahr, m. прéдокъ, §§ 43, 45, 1.

vorführen, v. a. [выводúть, u.] вы́вести, v.

Vorgeben, n. предлóгъ, m. § 43.

Vorgebirge, n. мысъ, m.

vorgelaſſen ſein, v. pass. являться, явúться, v.

Vorgeſetzte, m. начáльникъ, § 43.

vorgeſtern, adv. трéтьяго дня.

vorhaben, v. a. быть намѣрену дѣлать, u.

Vorhaus, n. сѣни, m. Pl. § 39.

vorher, adv. прéжде, предъ тѣмъ.

vorig, ad. прóшлый, ая, ое; прошéдшій, ае, ое.

Vorkehrung, f. приготовлéніе, n. § 65, Anm., — en treffen, [брать, u.] взять мѣры, v. oder [дѣлать, u.] сдѣлать приготовлéнія, v.

vorkommen, v. n. [покáзываться, u.] покáзаться, v.

vorlegen, v. a. [выкла́дывать, u.] выложить, v.

vorleſen, v. a. читáть, u. прочéсть, v.

vorletzte, ad. предпослѣдній, яя, ее.

vorliegen, v. n. предлежáть, u.

vormals, adv. прéжде.

Vormund, m. опекýнъ.

Vorname, m. и́мя, n.

vornehm, ad. знáтный, ая, ое, § 82, Anm. 2, —ſte Beſchäftigung, глáвное занятіе.

Vornehme, m. знáтный, § 83, вельмóжа. § 56.

vornehmen, v. a. [предпринимáть, u.] предприня́ть, v.

vornehmlich, adv. осóбенно, напáче.

Vorrath, m. запáсъ.

vorräthig, ad. запасно́й, ая, ое; — haben, имéть въ запáсѣ, u.

Vorrathskammer, f. кладовáя, § 83.

vorrücken, v. n. подвигáться впередъ, u. подви́нуться впередъ, v. приближáться, u. [приблизи́ться, v.]

Vorſatz, m. намѣре́ніе, n. § 65, Anm. — faſſen, v. n. [намѣреváться, u.] вознамѣри́ться, v.

Vorſchlag, m. предложе́ніе, n. § 65, Anm.

vorſchlagen, v. a. [предлагáть, u.] предложи́ть, v.

Vorſchuß, m. заéмъ, § 45, 1, um einen — von . . . въ заéмъ . . . (Acc.)

ſich vorſehen, v. r. берéчься, u. [побере́чься, v.]

Vorſehung, f. Провидѣ́ніе, n. § 65, Anm., Gottes —, Бóжье Провидѣ́ніе.

Vorſicht, f. предосторóжность; mit —, осторóжно.

vorſichtig, ad. осторóжный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

vorſichtig, adv. осторóжно.

Vorſitz, m. предсѣда́тельство.

Vorſtand, m. президе́нтъ, предсѣда́тель.

Vorſtadt, f. предмѣ́стье, n. § 65, 1, форшта́дтъ, m.

Vorſtehерhund, m. лягáвая собáка, f. § 56.

Vorſtellung, f. увѣща́ніе, n. § 65, Anm., отговáриваніе, n. § 65, Anm.

Vortheil, m, вы́года, f. при́быль, f. барышъ, § 44, вы́игрышъ, § 44.

vortheilhaft, ad. вы́годный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

vortheilhaft, adv. вы́годно.

vortragen, v. a. [излагáть, u.] изложи́ть, v.

Vortrat, m. передовóе вóйско, n. § 69, Anm.

vortreten, v. n. [выходи́ть, u.] вы́йти, v. [выступáть, u.] вы́ступить, v.

vorübergehen, v. n. проходи́ть ми́мо, u. пройти́, v.

vorwärts, adv. впередъ; — rücken, v. n. [подвигáться, u.] подви́нуться впередъ, v. — thun, v. n. [проходи́ть, u.] пройти́ впередъ, v.

vorwerfen, v. a. упрекáть, u. [упрекну́ть, v.]

vorzeigen, v. a. показывать, u. [показáть, v.]

vorziehen, v. a. предпочитáть, u. [предпочéсть, v. (Gardinen) спускáть, u. спусти́ть, v.

Vorzug, m. предпочтéніе, n. § 65 Anm.

vorzüglich, adv. преиму́щественно, осóбенно.

W.

Waare, f. товáръ, m.

Waarenhaus, n. амбáръ, m.

Wache, f. карáулъ, m. — haben, быть на карáулѣ, u. [побыть, v.] стоя́ть на карáулѣ, u. [постоя́ть, v.]

wachen, v. n. бóдрствовать, u. [побóдрствовать, v.] не спать, u. [не поспáть, v.]

Wachen, n. бдѣ́ніе, § 65, Anm., карáулъ, m.

Wachholder, m. можжевéльникъ, § 43, можжевéловый медъ, § 46.

Wachs, n. воскъ, m. § 46.

wachsam, ad. чýткій, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Wachsamkeit, f. бди́тельность.

wachsen, v. n. рости́, u. [вырости, v.]

Wachtel, f. пéрепелъ, m.

wacker, adv. бóдро.

Wade, f. икрá, § 65.

Waffe, f. орýжіе, n. § 65, Anm.

Wagen, m. каре́та, f. (Leiterwagen, Bauerwagen) телѣ́га, f. § 56, zweirädriger —, однокóлка, f. §§ 56, 60.

wagen, v. a. осмѣ́ливаться, u. осмѣ́литься, v.

Wagestück, n. смѣ́лое предпрія́тіе, § 65, Anm. отвáжное предпріятіе, § 65, Anm., — unternehmen, [рѣша́ться, u.] рѣши́ться на, (Acc.) v.

Wahl, f. вы́боръ, m.

wählen, v. a. [избира́ть, u.] избра́ть, v.

Wahlspruch, m. девúзъ; mit dem —, съ словáми.

wähnen, v. a. ду́мать, u. [поду́мать, v.]

Wahnsinn, m. сумше́ствіе, n. § 65, Anm.

wahnsinnig, ad. сумасше́дшій, ая, ее.

wahr, ad. и́стинный, ая, ое.

wahr, adv. прáвда; — sprechen, говори́ть прáвду, u. [сказáть, v.]

währen, v. n. продолжáться, u. [продолжи́ться, v.]

während, adv. когдá, тогда, тогдá какъ, покá; — der Lehrzeit, seiner Abwesenheit, во врéмя учéнія, егó отсýтствія; — der glühendsten Mittagshitze, въ знóйный день; — dieser Zeit, въ э́то врéмя, oder мéжду тѣмъ; — der Nacht, нóчью.

wahrhaft, adv. и́стинно.

wahrhaftig, adv. въ сáмомъ дѣ́лѣ.

Wahrheit, f. и́стина, прáвда, (die Rolle spielen) вѣ́рность.

wahrlich, adv. по и́стинѣ.

Wahrsager, m. гадáтель, кудéсникъ, § 43.

wahrscheinlich, adv. вѣроя́тно.

Waideplatz, m. лугъ, §§ 47, 49. Anm. 1. пáства, f.

Waidmann, m. охóтникъ, § 43.

Waise, m. und f. / Waisenkind, n. } сирота́, m. und f.

Waizen, m. пшени́ца, f.

Waizenbrod, m. пшени́чный хлѣбъ, m. § 49, Anm. 1, Bem.

Wald, m. лѣсъ, § 49, Anm. 1.

Waldgraben, m. лѣсно́й ровъ, § 45, 1.

Wall, m. валъ.

Wallachei, f. Валла́хія, § 58.

wallen, v. n. волнова́ться, u. [взволнова́ться, v.]

Wallis, n. Ва́ллисъ, m.

walten, v. n. дѣйствовать, u. [подѣйствовать, v.]

ſich wälzen, v. r. ката́ться, [покати́ться, u.] вали́ться, u. повали́ться, v.

Walzer, m. вальсъ.

Wamms, n. ку́ртка, f. §§ 56, 60.

Wand, f. стѣна́.

wandeln, v. n. броди́ть, u. [поброди́ть, v.]

wandern, v. n. путеше́ствовать, u. [попутеше́ствовать, v.] странствовать, u. [постра́нствовать, v.] [отправля́ться, u.] отпра́виться, v.

Wanderſchaft, f. стра́нствіе, n. § 65, Anm., auf der —, на доро́гѣ oder въ доро́гѣ.

Wandersmann, m. прохо́жій, § 83, доро́жный, § 83.

Wanderſtab, m. по́сохъ, § 43, ſetzte ſeinen — weiter, продолжа́лъ свой путь.

Wandrer, m. прохо́жій, § 83, стра́нникъ, § 43.

Wange, f. щека́, § 56.

wanken, v. n. шата́ться, u. [пошата́ться, v.]

Wanken, n. колеба́ніе, § 65, Anm.

Waräger, m. Варя́гъ, § 43.

warm, ad. те́плый, ая, ое, § 82, Anm. 1.

warm, ad. на́ тепло.

Warſchau, n. Варша́ва, f.

warten, v. a. ждать, u. — ein wenig, подожда́ть, v. ожида́ть, (Gen.) u. [обожда́ть, v.]

warum, adv. почему́.

was, pr. что; — für, како́й, ая, ое.

Wäſche, f. бѣлье́, n.

ſich waſchen, v. r. мы́ться, u. [помы́ться, v.]

Wäſcherin, f. пра́чка, §§ 56, 59.

Waſiljewitſch, m. Васи́льевичъ, § 44.

Waſſer, n. вода́, f. § 62, Anm.

Waſſerbrunnen, m. коло́дезь.

Waſſerfall, m. поро́гъ, § 43, водопа́дъ.

Waſſerfarbe, f. водяна́я кра́ска, §§ 56, 60.

Waſſerfahren, n. во́зка воды́, f. §§ 56, 60.

Waſſerflaſche, f. буты́лка съ водо́й, §§ 56, 60.

Waſſernixe, f. руса́лка, §§ 56, 60.

Waſſerſchlange, f. водяна́я змѣя́, ги́дра.

Waſſerthier, n. водяно́е живо́тное, § 83.

Waſſertropfen, m. ка́пля воды́, f. § 59.

Waſſerwoge, f. волна́.

waten, v. n. [итти́, u.] пойти́ въ бродъ, v.

Wagborne, m. Ва́йборнъ.

Weber, m. ткачъ, § 44.

Wechſel m. ве́ксель.

wechſeln, v. a. перемѣня́ть, u. перемѣни́ть, v. (Speciesthaler) размѣнивать, u.] размѣня́ть, v.

wecken, v. a. буди́ть, u. разбуди́ть, v.

wedeln, v. a. виля́ть, u. [зави-

лúть, u.] махáть, u. [замахáть, v.]

Wedeln, n. махáніе хвостóмъ, § 65, Anm.

weder — нóсъ, conj. ни-ни.

Weg, m. дорóга, f. § 56, путь; gingen einen —, шли по однóй дорóгѣ; des —es, по дорóгѣ.

weg, adv. прочь; — bleiben, v. n. не показываться, u. [не показáться, v.]

wegen, prp. (mit dem Acc.) § 208, 1, der Bürde —, по причúнѣ тя́жести; eines dringenden Geſchäftes —, по вáжному дѣлу; berühmt —..., слáвившійся... (Instr.)

wegeſſen, v. a. [съѣдать, u.] съѣсть, v.

weggehen, v. n. уходúть, u. [уйтú, v.]

wegholen, v. a. [уноси́ть, u. унестú, v.] [свозúть, u.] свезтú, v.

weglaufen. v. n. пробѣгáть, u. [пробѣжáть, v.]

wegnehmen, v. a. [уноси́ть, u.] унестú, v. (ſtehlen) красть, u. [укрáсть, v.] (Bein) [отрывáть, u.] оторвáть. v. (vom Finger) [снимáть, u.] снять, v.

wegreißen, v. a. [отрывáть, u.] оторвáть, v.

wegreiten, v. n. [уѣзжáть, u.] уѣхать, v.

weg ſein, v. n. [уходúть, u.] уйтú, v. [уѣзжáть, u.] уѣхать, v.

wegtragen, v. a. [уноси́ть, u.] унестú, v.

Wegweiſer, m. проводнúкъ, § 43, путеводúтель.

wegwerfen, v. a. [отбрáсывать. u.] отбрóсить, v.

weh! int. горе! — thun, v. a. (Jemandem) [обижáть, u.] обúдѣть (Acc.) v.

wehen, v. n. вѣять, u. [повѣять, v.] дуть, u. [подýть, v.]

wehmüthig, ad. жáлобный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

ſich wehren, v. r. обороня́ться, u. [оборони́ться, v.]

wehrlos, ad. беззащúтный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Weib, n. жéнщина, f. (Mann und Weib) жена́, f.

Weibchen, n. сáмка, f. §§ 56, 60.

weich, ad. мя́гкій, ая, ое, § 82, Anm. 1.

weichen, v. n. [уступáть, u.] уступúть, v.

Weichen, n. отступлéніе, § 65, Anm.

weichlich, ad. изнѣженный, ая, ое; — werden, v. n. изнѣживаться, u. [изнѣжиться, v.]

Weide, f. лугъ, m. §§ 47, 49, Anm. 1.

weiden, v. a. пасти́, u. [попасти́, v.]

weiden, v. n. пасти́сь, u. [попасти́сь, v.]

Weidenhof, n. Вéйденгофъ, m.

weidlich, adv. порядкомъ.

Weigerungsfall, m. слýчай отказа.

weihen, v. a. святúть, u. [посвятúть, v.]

Weiher, m. прудъ.

Weihnachten, f. Pl. Рождествó Христóво, n. § 84.

Weihnachtsbaum, m. ёлка, f. §§ 56, 60.

Weihnachtsgeſchenk, n. подарóкъ на Рождествó, m. §§ 43, 45, 1.

weil, conj. потомý что, и́бо.

Weile, f. óтдыхъ, m. § 43, eine Weile, adv. нѣсколько врéмени.

Wein, m. винó, n. § 69, Anm.

Weinberg, m. виногрáдникъ, § 43.

weinen, v. n. плáкать, u. [заплакать, v.]

weinend, adv. съ плáчемъ.

Weinglas, n. рю́мка, f. §§ 56, 60.

Weinladen, m. ви́нный пóгребъ, § 49, Anm. 1.

Weiſe, f. спóсобъ, m. родъ, m. óбразъ, m.

weiſe, ad. мýдрый, ая, ое.

Weiſe, m. мудрéцъ.

weiſen, v. a. [отгоня́ть, u.] отогна́ть, v. отка́зывать, u. [отказа́ть, v.] предоставля́ть, u.] предоста́вить, v.

Weiſer, m. мудрéцъ.

Weisheit, f. мýдрость; Gottes —, премýдрость Бóжія.

weiß, ad. бѣлый, ая, ое; — gekleidet, одѣ́тый, ая, ое въ бѣ́лое плáтье.

Weisſager, m. предсказáтель.

weit, ad. далéкій, ая, ое, § 91, (Mantel) широ́кій, ая, ое, § 91, (Schritt) скóрый, ая, ое.

weit, adv. далекó; (vor comp.) гора́здо; von — em, и́здали; bei — em, далекó; ſo —, до того́; nichts —er, ничегó бóльше.

weitergehen, v. n. [итти́ u.] пойти́ да́лѣе, v.

weiternachſinnen, v. a. обдýмывать, u. [обдýмать, v.] размышля́ть, u. [размы́слить, v.]

weiterſagen, v. a. пересказывать, u. пересказа́ть, v.

ſich weiterſchleppen, v. r. тащи́ться, u. [потащи́ться, v.]

weiterſprechen, v. a. продолжа́ть, u. [продолжи́ть, v.]

weithin, adv. далекó.

Weizen, ſ. Waizen.

welcher, e, es, pr. котóрый, ая, ое; какóй, ая, ое.

welk, ad. увя́лый, ая, ое; поблéклый, ая, ое.

welken, v. n. увядáть, u. [увя́нуть, v.]

Welle, f. волна́.

Welt, f. свѣтъ, m. міръ, m.

Weltall, n. вселéнная, f. § 83.

Welttheil, m. часть свѣта, f.

wenden, v. a. [обращáть, u.] обрати́ть, v. [отвергáть, u.] отвéргнуть, v. keinen Blick —, не спускáть глазъ, u. [не спусти́ть, v.]

ſich wenden, v. r. [обращáться, u.] обрати́ться, v.

Wendung, f. оборóтъ, m. поворóтъ, m.

wenig, ad. und adv. мáло; ein —, не мнóго; —e Stunden darauf, спустя́ нѣсколько часóвъ.

wenigſtens, adv. по крáйней мѣрѣ.

wenn, conj. éсли, когдá.

wer, pr. кто.

Werber, m. вербóвщикъ, § 43, наéмщикъ, § 43.

Werbung, f. набóръ рéкрутовъ, m.

werden, v. n. быть, u. [побы́ть, v.] станови́ться, u. стать, v. [дѣ́латься, u.] сдѣ́латься, v.

werfen, v. a. (nach) броса́ть, u. бро́сить въ (Acc.) v. (in's Meer) [сбра́сывать, u.] сбро́сить, v. (aus) [выбра́сывать, u.] выбро́сить, v. — über . . . [набра́сывать, u.] набро́сить на . . . (Acc.) v. ohne einen einzigen Blick auf mich in die Höhe geworfen, не бро́сивъ на меня́ вверхъ ни одного взгля́да.

ſich werfen, v. r. [броса́ться, u.] бро́ситься, v.

Werk, n. сочине́ніе, § 65, Anm., де́ло, § 69, Anm.

Werkzeug, n. инструме́нтъ, m. ору́діе, § 65, Anm.

Werſt, f. верста́.

werth, ad. досто́йный, ая, ое, § 82, Anm. 2, дорого́й, ая, ое, § 90, — ſein, v. n. сто́ить, u. einige Rubel —, сто́илъ не́сколько рубле́й.

werthvoll, ad. дорого́й, ая, ое, § 90.

Weſen, n. существо́.

weshalb, adv. почему́.

Weſſen, m. Pl. Весь, f.

weſſen, pr. чей, чья, чье.

Weſten, m. за́падъ.

Weſtindien, n. Вестъ-И́ндія, f. § 58.

Weſtküſte, f. за́падный бе́регъ, m. §§ 47, 49, Anm. 1.

Wette, f. закла́дъ, m. пари́, n. § 75, um die —, на перерыв.

wetteifernd, adv. взапуски.

wetten, v. n. би́ться, объ закла́дъ, u. поби́ться объ закла́дъ, v. держа́ть пари́, u. подержа́ть пари́, v. was — wir, что идётъ объ закла́дъ oder о че́мъ пари́.

Wetter, n. пого́да, f.

Wjatitſche, m. Вяти́чъ, § 44.

wjatkiſch, ad. вя́тскій, ая, ое.

Wicht, m. плутъ, моше́нникъ, § 43.

wider, prp. про́тивъ (mit dem Gen.) § 212, — aller Vermuthen, про́тивъ всякаго ча́янія.

widerlegen, v. a. опроверга́ть, u. [опровергну́ть, v.]

Widerrathen, n. отсове́тованіе, § 65, Anm.

Widerſtand, m. сопротивле́ніе, n. § 65, Anm.

widerſtehen, v. n. [уста́ивать, u.] устоя́ть, v.

widerſtreben, v. n. противобо́рствовать, u. [противостоя́ть, u.] противостать, v.

widmen, v. a. [посвяща́ть, u.] посвяти́ть, v.

widrig, ad. проти́вный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

wie, adv. какъ; (Zeit) когда́; (nach comp.) чѣмъ; ſo —, какъ скоро́; — auch, и.

wieder, adv. опя́ть, впере́дъ.

wiederbekommen, v. a. [получа́ть, u.] обра́тно получи́ть, v.

wiederbezahlen, v. a. отдава́ть, u. [отда́ть, v.]

wiederbringen, v. a. [приноси́ть, u.] принести́ наза́дъ, v.

wiederfahren, v. n. (Jemandem) [случа́ться, u.] случи́ться съ (Instr.) v.

wiederfinden, v. a. находи́ть, u. найти́, v.

ſich wiederfinden, v. r. сходи́ться, u. [сойти́сь, v.]

ſich wiederfühlen, v. r. очну́ться, v.
wiedergeben, v. a. [возвраща́ть, u.] возврати́ть, v.
wiedergehen, v. n. возвраща́ться, u. [возврати́ться, v.]
wiederkommen, v. n. возвраща́ться, u. возврати́ться, v. [приходи́ть, u.] притти́ опя́ть, v.
Wiederkunft, f. возвраще́ніе, n. § 65, Anm.
Wiederſchein, m. о́тсвѣтъ.
wiederſprechen, v. n. продолжа́ть, u. [продолжи́ть, v.]
wiederſtärken, v. a. [подкрѣпля́ть, u.] подкрѣпи́ть, v.
wiedertreffen, v. a. [постига́ть, u.] пости́гнуть, v.
wiederum, adv. опя́ть.
wiederwecken, v. a. [возвраща́ть, u.] возврати́ть, v.
wiederzurückkommen (in's Leben), v. n. [ожива́ть, u.] ожи́ть, v.
Wiege, f. колыбе́ль.
wiegen, v. a. кача́ть, u. [покача́ть, v.] (wägen) вѣ́сить, u. [свѣ́сить, v.]
wiehern, v. n. ржать, u. [заржа́ть, v.]
Wien, n. Вѣ́на, f.
Wiener, m. жи́тель Вѣ́ны.
Wiesbaden, n. Ви́сбаденъ, m.
Wieſe, f. лугъ, m. §§ 47, 49, Anm. 1.
wild, ad. ди́кій, ая, ое; — er Menſch, дика́рь.
Wildniß, f. пусты́ня.
Wille, m. во́ля, f. —n̈s ſein, v. a. жела́ть, u. [пожела́ть, v.]
willig, adv. охо́тно.
Willkühr, f. произво́лъ, m. во́ля.
Wind, m. вѣ́теръ, § 45, 1.
Windung, f. кольце́, n. §§ 66, 69, Anm.
Wink, m. знакъ, § 43.
winſeln, v. n. визжа́ть, u. [завизжа́ть, v.]
Winter, m. зима́, f.
Wintervorrath, m. зи́мній запа́съ, запа́съ на́ зиму.
Winzer, m. виногра́дарь.
wirklich, ad. дѣйстви́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2, настоя́щій, яя, ее; zum —en Mitgliede, въ дѣйстви́тельные чле́ны.
wirklich, adv. въ са́момъ дѣ́лѣ, дѣйстви́тельно.
Wirkungskreis, m. кругъ дѣ́йствія, §§ 43, 47.
Wirth, m. хозя́инъ, § 49, Anm. IV. Bem.
Wirthshaus, n. гости́ница, f.
wiſchen, v. a. [утира́ть, u.] утере́ть, v.
Wißbegierde, f. любозна́тельность.
wißbegierig, ad. любозна́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
wiſſen, v. a. зна́ть, u. [узна́ть, v.] умѣ́ть, u. [съумѣ́ть, u.]
Wiſſenſchaft, f. нау́ка, § 56.
Witliesbach, n. Ви́тлисбахъ, m. § 43.
Witterung, f. пого́да.
Wittwe, f. вдова́, § 62. Anm.
Wittwenſtand, m. вдовство́, n.
Witz, m. острота́, f.
witzig, ad. остроу́мный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Wladimir, m. Влади́міръ.
von Wladimir, ad. Влади́мірскій, ая, ое.
wo, adv. гдѣ; (Zeit) когда́.
wobei, adv. при чемъ.
Woche, f. недѣ́ля.

Wochengehalt, n. еженедѣльное жа́лованье, § 62. 2.

wöchentlich, ad. еженедѣльный, ая, ое; недѣльный, ая, ое.

wodurch, adv. чрезъ что, чѣмъ.

Woge, f. волна́.

wogen, v. n. волнова́ться, u. [взволнова́ться, v.] поднима́ться, u. [подня́ться, v.]

wohin, adv. куда́.

Wohl, n. здоро́вье, § 65.

wohl, adv. хорошо́, и́стинно; ſehr —, о́чень хорошо́; ja —, коне́чно; — gar, да́же.

wohlan! int. хорошо́!

wohlbehalten, adv. здра́во, невреди́мо, счастли́во.

wohlgebildet, ad. благовоспи́танный, ая, ое, благонра́вный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Wohlgefallen, n. удово́льствіе, § 65. Anm.

wohlgefällig, ad. прія́тный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

wohlgemeint, ad. благонамѣ́ренный, ая, ое; доброжела́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

wohlgemuth, ad. весе́лый, ая, ое.

wohlgemuth, adv. ве́село.

wohlgeübt, ad. благоустро́енный, ая, ое.

wohlhabend, ad. зажи́точный, ая, ое, § 82. Anm. 2. доста́точный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

wohlmeinend, ad. благонамѣ́ренный, ая, оо.

wohlriechend, ad. благоуха́ющій, ая, ее; паху́чій, ая, ее.

wohlſchmeckend, ad. вку́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

Wohlſtand, m. благосостоя́ніе, n. § 65. Anm.

Wohlthat, f. благодѣя́ніе, n. § 65, Anm.

Wohlthäter, m. благодѣ́тель.

wohlthätig, ad. благодѣ́тельный, ая, ое, § 82, Anm. 2. благотвори́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.

wohnen, v. n. жить, u. [пожи́ть, v.]

Wohnhaus, n. жили́ще, § 64. домъ, m. § 49. Anm. I.

Wohnſitz, m. мѣ́сто жи́тельства, n. § 69. Anm. — nehmen, v. n. [поселя́ться, u.] посели́ться, v.

Wohnung, f. жили́ще, n. § 64.

Wolf, m. волкъ, § 43.

Wölfin, f. волчи́ца.

Wolfsjagd, f. охо́та на волко́въ.

Wolga, f. Во́лга, § 56.

Wölkchen, n. о́блачко, § 66.

Wolke, f. о́блачко, n. § 69. Anm.

Wolkenſchleier, m. о́блачное покрыва́ло, n.

Wolle, f. шерсть.

wollen, v. a. хотѣ́ть, n. [захотѣ́ть, v.] ich wollte nicht gern, мнѣ́ бы не хотѣ́лось; ſo — wir uns freuen, то пора́дуемся; — Gott danken für . . . поблагодари́мъ Бо́га за . . . (Acc.); wolltet ihr nicht ſchenken, подари́те.

wollig, ad. пуши́стый, ая, ое.

Wolluſt, f. сладостра́стіе, n. § 65. Anm.

Woltemade, m. Вольтема́де, § 75.

von Wolynien, ad. Волы́нскій, ая, ое.

womit, adv. чѣмъ; die Schnelligkeit, —, ско́рость, съ кото́рою; vollzogen wurde, съ кото́рымъ было испо́лнено.

Wonnegefühl, n. утѣха, f. § 56. чу́вство блаже́нства.
woraus, adv. на что; (nachdem) по́слѣ чего́.
worin, adv. въ чемъ; кото́рымъ.
Wort, n. сло́во, § 69. Anm.
worüber, adv. чему́.
worunter, adv. въ числѣ́ кото́рыхъ.
wozu, adv. къ чему́, для чего́.
Wrack, m. обло́мки разби́таго корабля́, m. Pl. §§ 43, 45. 1.
Wſewolod, m. Все́володъ.
Wuchs, m. ростъ.
wühlen, v. n. ры́ться, u. [поры́ться, v.]
Wundarzt, m. хиру́ргъ, § 43.
Wunde, f. ра́на.
Wunder, n. чу́до, § 68.
wunderbar, ad. удиви́тельный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
wunderbar, adv. удиви́тельно, чуде́сно.
wunderlich, ad. чу́дный, ая, ое, § 82. Anm. 2. стра́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
ſich wundern, v. r. [удивля́ться, u.] удиви́ться, v.
Wunderſchloß, n. удиви́тельный oder чуде́сный замо́къ, m. §§ 43, 45. 1.
wunderſchön, ad. прекра́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
wundervoll, ad. чуде́сный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
Wundpflaſter, n. пла́стырь, m.
Wunſch, m. жела́ніе, n. § 65. Anm.
wünſchen, v. a. жела́ть, u. [пожела́ть, v.]
wünſchenswerth, ad. жела́емый, ая, ое.
Würde, f. досто́инство, n. зва́ніе, n. § 65. Anm. до́лжность.
würdig, ad. досто́йный, ая, ое, § 82. Anm. 2. почте́нный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
würdigen, v. a. удосто́ивать, u. удосто́ить, v.
würfeln, v. n. [игра́ть, u.] сыгра́ть въ ко́сти, v.
Würfelſpiel, n. игра́ въ ко́сти, f. §§ 60, 62. Anm.
Wurfſpieß, n. дро́тикъ, m. § 43.
würgen, v. a. заду́шивать, u. заду́шить, v.
ſich würgen, v. r. дави́ться, u. [подави́ться, v.
Wurm, m. червь.
Wurſt, f. калбаса́.
Wurzel, f. ко́рень, m. § 49. Anm. III. Bem.
Wuth, f. я́рость.
wüthen, v. n. свирѣ́пствовать, u. [засвирѣ́пствовать, v.]
wüthend, ad. неи́стовый, ая, ое; я́ростный, ая, ое, § 82. Anm. 2.
wüthend, adv. я́ростно, съ я́ростію.
Wütherich, m. тира́нъ.

З.

Zackig, ad. зубча́тый, ая, ое.
Zahlamt, n. казначе́йство.
zahlen, v. a. плати́ть, u. [заплати́ть, v.]
zählen, v. a. счита́ть, u. [сосчита́ть, v.]
zahllos, ad. безчи́сленный, ая, ое.

zahlreich, ad. многочи́сленный, ая, ое.

Zahlung, f. плате́жъ, m. § 44.

zahm, ad. ручно́й, ая, ое.

Zahn, m. зубъ, § 49. Anm. III. Bem.

Zahnſchmerz, m. зубна́я боль, f.

Zapfloch, n. дира́ для вту́лки, f.

Zar, m. царь.

zart, zärtlich, ad. нѣ́жный, ая, ое, § 82. Anm. 2. auf's — ſte, нѣжнѣ́йшимъ о́бразомъ.

zärtlich, adv. нѣ́жно.

Zauber, m. волшебство́, сила, f.

Zaubergewalt, f. волше́бная си́ла.

Zaum, m. узда́, f. § 62. Anm.

Zaunkönig, m. кропи́вникъ, § 43. королёкъ, §§ 43, 45. 1.

Zeche, f. счетъ, m.

zehn, num. де́сять, § 108. Anm.

zehnjährig, ad. десятилѣ́тній, яя, ее.

Zehnrubel-Schein, m. десятирублёвая бума́жка, f. §§ 56, 59.

zehnte, num. деся́тый, ая, ое.

Zehnpfennig, m. де́ньги, f. Pl. §§ 39, 59.

Zeichen, n. знакъ, m. § 43.

zeichnen, v. a. рисова́ть, n. [срисова́ть, v.]

ſich zeichnen, v. r. отлича́ться, n. [отличи́ться, v.]

Zeichnenlehrer, m. учи́тель рисова́нія, § 49, Anm. I.

Zeichnung, f. рису́нокъ, m. §§ 43, 45. 1.

Zeigefinger, m. указа́тельный па́лецъ, § 45. 1.

zeigen, v. a. пока́зывать, n. показа́ть, v. выка́зывать, n. [вы́казать, v.] (Muth) ока́зывать, n. [оказа́ть, v.]

ſich zeigen, v. r. пока́зываться, n. [показа́ться, v.]

Zeit, f. вре́мя, n. alle —, всякій разъ.

Zeitgenoſſe, m. совреме́нникъ, § 43.

zeitig, adv. ра́но.

eine Zeitlang, adv. нѣ́сколько вре́мени.

Zeitung, f. газе́та.

Zeitwort, n. глаго́лъ, m.

Zelt, n. пала́тка, f. §§ 56, 60.

zerbeiſſen, v. a. [раску́сывать, n.] раскуси́ть, v.

zerbrechen, v. a. лома́ть, n. [сломать, v.] [разбива́ть, n.] разби́ть, v. (Joſ) [сверга́ть, n.] све́ргнуть, v.

zerbrechen, v. n. [разбива́ться, n.] разби́ться, v.

zerbrechlich, ad. ло́мкій, ая, ое, § 82, Anm. 1.

zerdrücken, v. a. разда́вливать, n. [раздави́ть, v.]

zerfallen, v. n. [приходи́ть, n.] притти́ въ упа́докъ, v.

zerfleiſchen, v. a. [разцара́пывать, n.] разцара́пать, v. расте́рзывать, n. [растерза́ть, v.]

zerhauen, v. a. [разру́бливать, n.] разруби́ть, v.

zerkratzen, v. a. [разцара́пывать, n.] разцара́пать, v. [разбива́ть, n.] разби́ть, v.

zerlumpt, ad. обо́рванный, ая, ое; покры́тый, ая, ое ру́бищемъ.

zermalmen, v. a. [раздра́бливать, n.] раздроби́ть, v. [сокруша́ть, n.] сокруши́ть, v.

zerreißen, v. a. разрыва́ть. n. разорва́ть, v. [расте́рзывать, n.] растерза́ть, v.

zerſchlagen, v. a. разбива́ть, u. ра́збить, v.

zerſchmelzen, v. n. [та́ять, u.] раста́ять, v.

zerſchmettern, v. a. [раздра́бливать, u.] раздроби́ть, v. [кроши́ть, u.] разкроши́ть, v.

zerſchneiden, v. a. [разрѣ́зывать, u.] разрѣ́зать, v.

zerſpringen, v. n. ло́пать, u. [ло́пнуть, v.]

Zerſtören, n. грабе́жъ, m. § 44.

zerſtreuen, v. a. [разсѣ́ивать, u.] разсѣ́ять, v.

ſich zerſtreuen, v. r. [разсѣ́иваться, u.] разсѣ́яться, v.

Zeug, n. матери́я, f. § 58.

Zeuge, m. свидѣ́тель, очеви́децъ, § 45. 1.

Zeugeneid, m. прися́га свидѣ́телей, f. § 56.

Zeugniß, n. свидѣ́тельство.

Zeus, m. Зеве́съ.

Ziege, f. коза́, § 62, Anm.

ziehen, v. a. тяну́ть, u. [потяну́ть, v.] (Fuder) везти́, u. [свезти́, v.] (Vocabel, Vortheil) [извлека́ть, u.] извле́чь, v. (aus) [вытя́гивать, u.] вытянуть, v. [выта́скивать, u.] вытащить, v. (aus der Taſche) [вынима́ть, u.] вы́нуть, v. aus der Gefahr —, [освобожда́ть, u.] освободи́ть отъ опа́сности, v. oder [спаса́ть, u.] спасти́, v. (einladen) [приглаша́ть, u.] пригласи́ть, v. zog ein Füßchen hinter das andere, протяну́лъ одну́ но́жку наза́дъ.

ziehen, v. n. [переѣзжа́ть, u.] переѣ́хать, v. zu Hülfe —, итти́ на по́мощь, u. [пойти́, v.] zogen in das Land der Slaven, пришли́ въ зе́млю Славя́нъ.

ſich ziehen, v. n. [направля́ть, u.] напра́вить путь, v. zogen ſich in die Kirche, за́перлись въ це́ркви.

Ziehen, n. везе́ніе, § 65. Anm. во́зка, f. §§ 56, 60.

Ziel, n. цѣль, f. предѣ́лъ, m. коне́цъ, m. § 45. 1.

ziemlich, adv. дово́льно.

Zierde, f. украше́ніе, n. § 65. Anm.

zieren, v. a. украша́ть, u. укра́сить, v.

Zierhen, m. Ци́тенъ.

Zimmer, n. ко́мната, f.

Zimmermann, m. Циммерманнъ.

zimmern, v. a. (eine Stadt) [руби́ть, u.] сруби́ть, v.

Zimmerplatz, m. лѣсно́й дворъ.

Zinn, n. свине́цъ, m. §§ 45. 1, 47.

Zins, m. проце́нтъ.

zirpen, v. n. чири́кать, u. [зачири́кать, v.]

ziſchen, v. n. шипѣ́ть, u. [зашипѣ́ть, v.]

zittern, v. n. дрожа́ть, u. [задрожа́ть, v.]

zögern, v. n. ме́длить, u. [поме́длить, v.]

Zögling, m. воспи́танникъ, § 43.

Zollaufſeher, m. тамо́женный досмо́трщикъ, § 43.

Zollbeamte, m. тамо́женный чино́вникъ, § 43.

Zollhaus, n. тамо́жня, f. § 59.

Zöllner, m. тамо́женный досмо́трщикъ, § 43.

Zollſtätte, f. тамо́жня, § 59.

Zollwächter, m. тамóженный надзира́тель.

Zone, f. по́ясъ, m.

Zorn, m. гнѣвъ.

zornig, adv. съ гнѣвомъ; — werden, v. n. [зли́ться, u.] разозли́ться, v. [серди́ться, u.] разсерди́ться, v.

zu, prp. къ (mit dem Dat.) § 204, zum Ball, на балъ; zur Schule, въ шко́лу oder въ учи́лище; zu Ehre, въ честь, zur Zeit, во вре́мя; von Zeit zu Zeit, отъ вре́мени до вре́мени; zu Fuße, adv. пѣшко́мъ; zur Zufriedenheit mit sich gelangen, v. n. [успоко́иваться, u.] успоко́иться, v.

zu, zu sehr, } adv. сли́шкомъ.

zubereiten, v. a. приготовля́ть, u. [пригото́вить, v.]

Zubereitung, f. приготовле́ніе, n. § 65, Anm.

zubinden, v. a. [привя́зывать, u.] привяза́ть, v.

zubringen, v. a. [проводи́ть, u.] провести́, v.

Zucht, f. разведе́ніе, n. § 65, Anm. распло́дъ, m.

zucken, v. n. блесте́ть, u. [заблесте́ть, v.]

Zucker, m. са́харъ, § 47.

Zuckerbäcker, m. конди́торъ.

Zukunft, f. бу́дущность; in —, впредь.

zudem, adv. къ тому́.

zudrücken, v. a. [прижима́ть, u.] прижа́ть, v. [закрыва́ть, u.] закры́ть, v.

zuerst, adv. сперва́.

zufahren, v. n. (auf) лѣзть къ (Dat.) u. [полѣзть, v.] fahr zu, поѣзжа́й.

Zufall, m. слу́чай.

zufällig, —er Weise, adv. случа́йно.

Zuflucht, f. прибѣжище, n. § 64, — nehmen, v. n. [прибѣга́ть, u.] прибѣгнуть, v.

zuflüstern, v. n. [говори́ть, u.] сказа́ть ше́потомъ, v.

zufolge, adv. въ слѣдствіе.

zufrieden, ad. дово́льный, ая, ое, § 82, Anm. 2.

Zufriedenheit, f. дово́льство, n.

zufrieren, v. n. замерза́ть, u. [замёрзнуть, v.]

zufügen, v. a. дѣлать, u. [сдѣлать, v.] причиня́ть, u. [причини́ть, v.]

zuführen, v. a. [приводи́ть, u.] привести́, v. [привози́ть, u.] привезти́, v.

Zug, m. похо́дъ; lag in den letzten Zügen, лежа́лъ при послѣднемъ издыха́ніи; in schnellen Zügen, бы́стро; mit einem —e, за́лпомъ.

zugegen sein, v. n. прису́тствовать, u. быть при э́томъ, u. [побыть, v.]

zugehen, v. n. [случа́ться, u.] случи́ться, v.

Zügel, f. по́водъ, m. § 53.

zugestehen, v. a. [дозволя́ть, u.] дозво́лить, v.

Zughund, m. рабо́чая соба́ка, f. § 56.

zugleich, adv. въ то́же вре́мя.

zugreifen, v. a. бра́ться, u. [взя́ться, v.]

Zugvieh, n. рабо́чій скотъ, m.

zuhalten, v. a. [зажима́ть, u.] зажа́ть, v.

zuhauen, v. a. [руби́ть, u.] сруби́ть, v.

zuheilen, v. n. [заживáть, u.] зажи́ть, v.

zuhorchen, v. n. слу́шать, u. [подслу́шать. v.]

zuhören, v. a. (Jemandem) слу́шать (Acc.) u. послу́шать, v.

Zuhörer, m. слу́шатель.

zuknöpfen, v. a. [засте́гивать, u.] застегну́ть, v.

Zulage, f. прибáвка, §§ 56, 60.

zulaufen, v. n. [подбѣгáть, u.] подбѣжáть, v.

zuletzt, adv. наконе́цъ.

zum, ſ. zu.

zunehmen, v. n. возраста́ть, u. [возрасти́ v.[

Zuneigung, f. привя́занность.

zur ſ. zu.

zurecht machen, v. a. [приготовля́ть, u.] пригото́вить, v.

zurechtweiſen, v. a. [поправля́ть, u.] попра́вить, v. [замѣча́ть, u.] замѣ́тить, v. [выводи́ть, u.] вы́весть на доро́гу, v. [пока́зывать. u.] показа́ть доро́гу. v.

zureden, v. n. (Jemandem) [угова́ривать, u.] уговори́ть (Acc.) v.

zürnen, v. n. серди́ться, u. [разсерди́ться, v.]

zurück, adv. наза́дъ.

ſich zurückarbeiten, v. n. проѣзжáть наза́дъ, n. проѣ́хать наза́дъ, v.

zurückbehalten, v. a. [оставля́ть, u.] оста́вить. v.

zurückbleiben, v. n. оставáться, u. [оста́ться, v.]

zurückbringen, v. a. [отвози́ть, u.] отвезти́, v.

zurückeilen, v. n. спѣши́ть наза́дъ, u. поспѣши́ть наза́дъ, v.

zurückfahren, v. a. [обращáть, u.] обрати́ть, v.

zurückgeben, v. a. отдавáть, u. отда́ть. v. [возвращáть, u.] возврати́ть, v.

zurückgehen, v. n. [возвращáться. u.] возврати́ться, v.

zurückhalten, v. a. уде́рживать, u. удержáть, v. [отклоня́ть, u.] отклони́ть, v. — das Laſſen, [уде́рживаться, u.] удержáться отъ смѣ́ху.

zurückkehren, v. a. [поворáчивать, u. поворони́ть, v.] den Rücken — (Jemandem), [поворáчиваться, u.] поворони́ться спино́й къ (Dat.) v.

zurückkehren, v. n. возвращáться, u. возврати́ться, v.

zurückkommen, v. n. [возвращáться, u.] возврати́ться, v.

Zurückkunft, f. возвращéніе, n. § 65. Anm.

zurücklaſſen, v. a. [оставля́ть u.] оста́вить, v.

zurücklaufen, v. n. [бѣжáть, u.] побѣжáть наза́дъ, v.

zurücklegen, v. a. откла́дывать, u. [отложи́ть, v.] [отъѣзжáть, u.] отъѣ́хать, v. проѣзжáть, u. [проѣ́хать, v.]

zurückmachen (den Weg), v. a. [бѣжáть, u.] побѣжáть наза́дъ, v. v. n.

zurückreiſen, v. n. [отправля́ться, u.] отпрáвиться, v.

zurückrufen, v. a. отзывáть, u. отозвáть, v.

zurückſchicken, v. a. воротúть, v.

отсыла́ть, u. [отосла́ть, v.] [посыла́ть, u] посла́ть, u.

zurückſehen, v. n. осма́триваться, u. [осмотре́ться, v.]

zurück ſein, v. n. [возвраща́ться, u.] возврати́ться, v.

zurückſtehen, v. n. отстава́ть, u. [отста́ть, v.]

zurücktreten, v. n. [отступа́ть, u] отступи́ть, v.

zurückverlangen, v. a. тре́бовать наза́дъ, u. [потре́бовать. v.]

zurückweiſen, v. a. (etwas) отка́зываться отъ (Gen.) u. отказа́ться, v.

zurückwerfen, v. a. [отбра́сывать, u.] отбро́сить, v.

zurückzahlen, v. a. [отпла́чивать, u] отплати́ть, v. [плати́ть, u.] заплати́ть, v.

zurückziehen, v. n. [отходи́ть, u.] отойти́, v.

ſich zurückziehen, v. n. уходи́ть, u. [уйти́, v.] [удали́ться u.] удали́ться, v. отступа́ть, u. [отступи́ть, v.]

zurufen, v. a. подзы́вать, u. подозва́ть, v.

zurufen, v. n. [крича́ть, u.] закрича́ть, v.

zuſagen, v. a. обѣща́ть, u.

zuſammen, adv. вмѣстѣ.

zuſammenbauen, v. a. [скола́чивать, u.] сколоти́ть, v. [стро́ить, u.] постро́ить, v.

zuſammenbrechen, v. a. [скла́дывать, u.] сложи́ть, v. [составля́ть, u.] соста́вить, v.

zuſammenbrechen, v. n. ру́шиться, u. [обру́шиться, v.]

zuſammenbringen, v. a. [собира́ть, u.] собра́ть, v. [копи́ть, u.] скопи́ть, v.

ſich zuſammendrücken, v. r. сжима́ться, u. [сжа́ться, v.]

ſich zuſammenklemmen, v. r. [сощема́ливаться, u.] сощеми́ться, v.

zuſammenlegen, v. a. скла́дывать, u. сложи́ть, v. legten große Summe Geldes zuſammen, сложи́лись на большу́ю су́мму де́негъ.

zuſammenleſen, v. a. собира́ть, u. [собра́ть, v.]

zuſammennehmen, v. a. [брать, u.] взять вмѣстѣ. v.

zuſammenquätſchen, v. a. [сда́вливать, u.] сдави́ть, v.

zuſammenraffen, v. a. [собира́ть, u.] собра́ть, v.

ſich zuſammenrollen, v. r. [сво́ртываться, u.] свернуться, v.

zuſammenrufen, v. a. [зыва́ть, u.] созва́ть, v.

zuſammenſchlagen, v. n. соединя́ться, u. [соедини́ться, v.]

ſich zuſammenſetzen, v. r. собира́ться, u. [собра́ться, v.]

zuſammenſtückeln, v. a. сошту́чивать, u. сошту́чить, v.

zuſammenſtürzen, v. n. ру́шиться, u. обру́шиться, v.

zuſammentreffen, v. n. [сходи́ться, u.] сойти́сь, v.

zuſammenwälzen, v. a. ска́тывать, u. [скати́ть, v.]

zuſammenziehen, v. a. стя́гивать, u. [стяну́ть, v.]

zuſchließen, v. a. (Augen) закрыва́ть, u. [закры́ть, v.] (Thür) [запира́ть u.] запере́ть, v.

ſich zuſchließen, v. r. запира́ться, u. запере́ться, v.

zuſehen, v. a. (Jemanden) смотрѣть на (Acc.) п. посмотрѣть, v.

zuſichern, v. a. [уступáть, п.] уступúть, v.

zuſpitzen, v. a. [завострять, п.] завострúть, v.

Zuſtand, m. состоя́ніе, п. § 65. Anm. положе́ніе, п. § 65. Anm.

zuſtecken, v. a. [заштóпывать, п.] заштóпать, v.

Zuſtimmung, f. согла́сіе, п. § 65. Anm.

Zutrauen, n. довѣренность, f. довѣріе, § 65. Anm.

Zutritt, m. до́ступъ,

Zuverſicht, f. наде́жда, прибѣжище, п. § 64

zuvor, adv. пре́жде; предъ тѣмъ; kurz —, не задóлго предъ тѣмъ.

zuvorkommend, ad. снисходúтельный, ая, ое. § 82. Anm. 2.

zuweilen, adv. иногдá.

zuwerfen, v. a. [бросáть, п.] брóсить, v.

zuziehen, v. a. [притворя́ть, п.] притворúть, v.

Zwang, m. сúла, f.

zwanzig, num. двáдцать, § 108. Anm.

Zwanziger, m. двáдцать крéйцеровъ.

zwanzigjährig, ad. двадцатилѣтній, яя, ее.

zwanzigſte, num. двадцáтый, ая, ое.

zwar, conj. хотя́, однáко, дáже.

zwei, num. два, двѣ, двóе, §108. Anm.

Zweifel, m. сомнѣ́ніе, п. § 65. Anm.

zweifeln, v. n. (an) сомнѣ́ваться въ (Prap.) п. [усумни́ться, v.]

zweihundert, num. двѣсти, § 108. Anm.

Zweikampf, m. дуэ́ль, f. поединóкъ, §§ 43, 45. 1.

zweimal, adv. два разá, двáжды.

zweiſtöckig, ad. двухэтáжный, ая, ое.

zweite, num. второ́й, ая, ое.

Zwerg, m. кáрликъ, § 43.

zwingen, v. a. принуждáть, п. принýдить, v.

Zwirn, m. нúтка, f. §§ 56, 60.

zwiſchen, prp. мéжду (mit dem Instr.) § 206. 2.

zwölf, num. двѣнáдцать, § 108. Anm.

zwölfjährig, ad. двѣнадпатилѣтній, яя, ее.

zwölfte, num. двѣнáдцатый, ая, ое.

Abkürzungen.

ad. — adjectivum.
num. — numerale.
pr. — pronomen.
v. a. — verbum activum.
v. n. — verbum neutrum.
v. pass. — verbnm passivum.
v. r. — verbum reflexivum.
v. i. — verbum impersonale.
part. pass. — participium passivum.
ger. — gerundium.
adv. — adverbium.
prp. — praepositio.
conj. — conjunctio.
int. — interjectio.
m. — masculinum.
f. — femininum.
n. — neutrum.
Sing. — Singularis.
Plur. — Pluralis.
Nom. — Nominativus.
Gen. — Genitivus.
Dat. — Dativus.
Acc. — Accusativus.
Instr. — Instrumentalis.
Praep. — Praepositivus.
comp. — comparativum.
sup. — superlativum.
u. — unvollendete Form.
v. — vollendete Form.
m. — mehrmalige Form.
Anm. — Anmerkung.
Bem. — Bemerkung.
s. — siehe

PÄRNU LINNAARHIIV